

# SIEMENS

EQ900plus, TQ903.Z., TQ905.Z., TQ907.Z.

## Fully automatic espresso machine



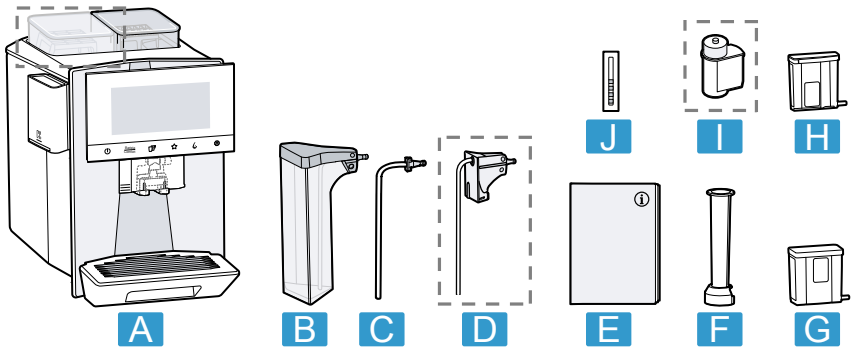
<b>DA</b> Betjeningsvejledning .....	8	<b>ES</b> Manual de usuario .....	130
<b>NO</b> Bruksanvisning .....	39	<b>KK</b> Пайдаланушы нұсқаулықтар .....	164
<b>SV</b> Bruksanvisning .....	69	<b>TR</b> Kullanım kılavuzu .....	196
<b>FI</b> Käyttöohje .....	99	<b>SK</b> Návod na používanie .....	228



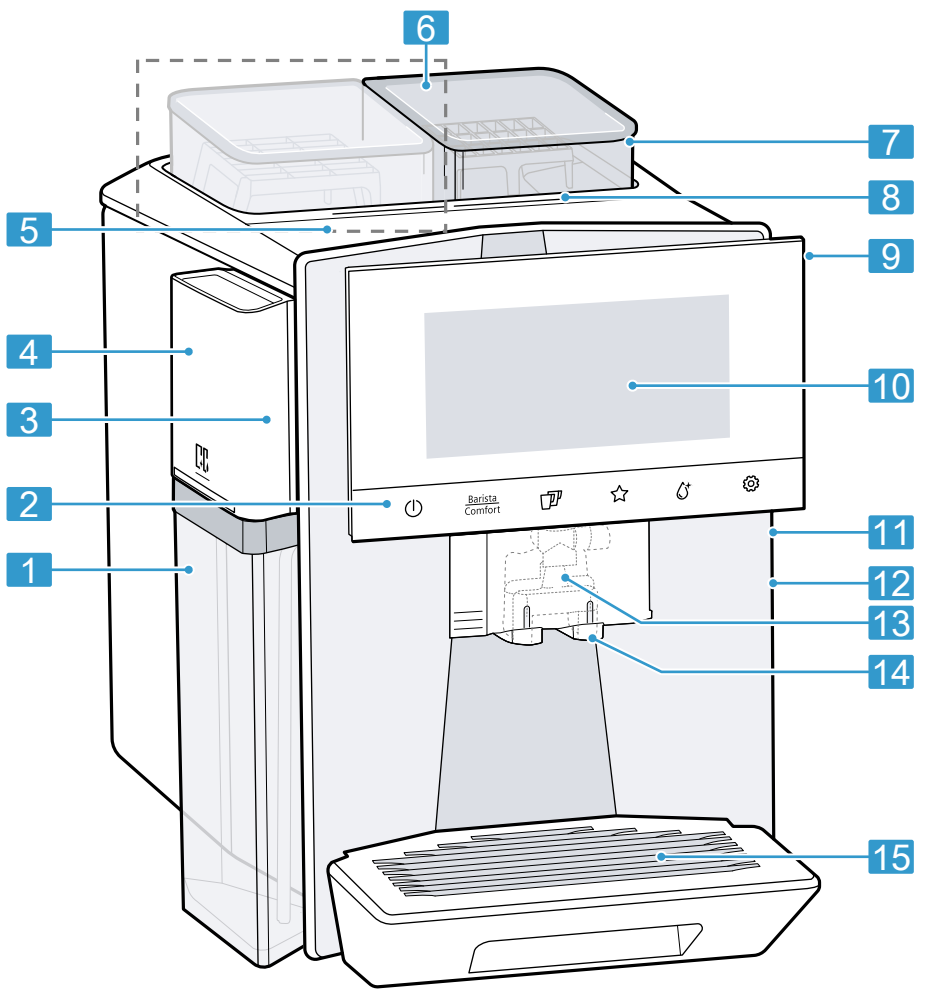
Siemens Home Appliances

Register your appliance on My Siemens and  
discover exclusive services and offers.

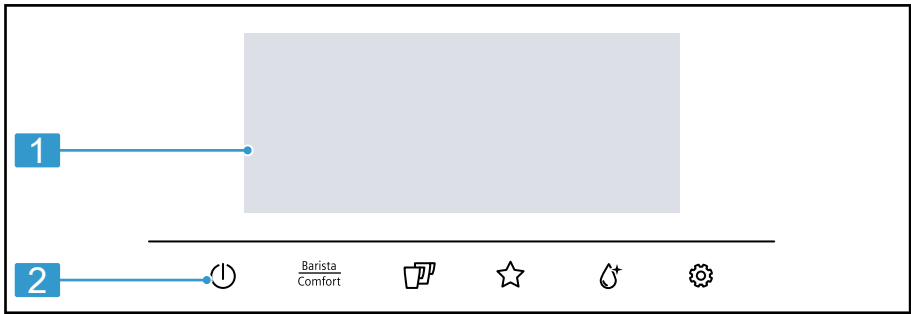




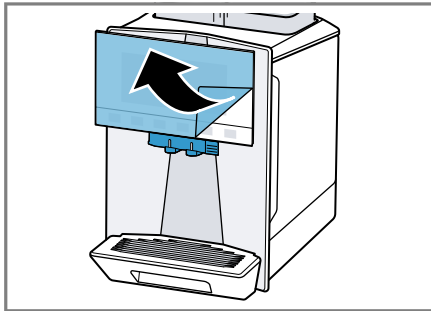
**1**



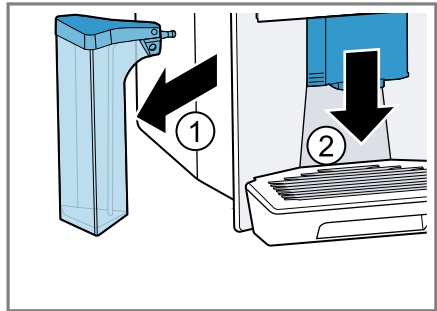
**2**



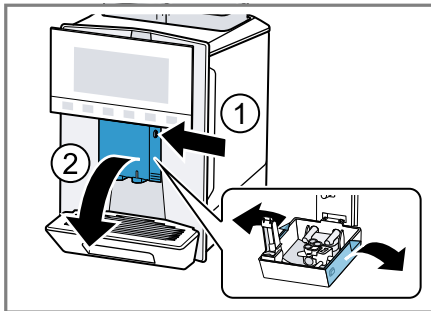
3



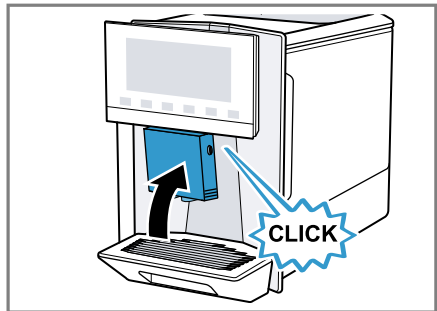
4



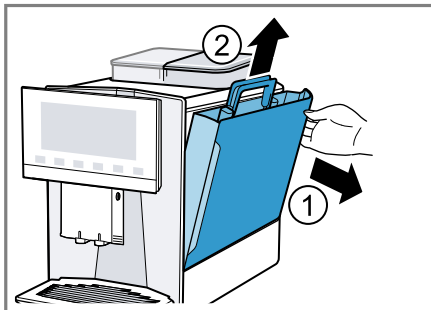
5



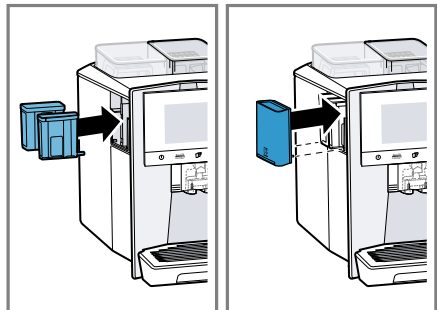
6



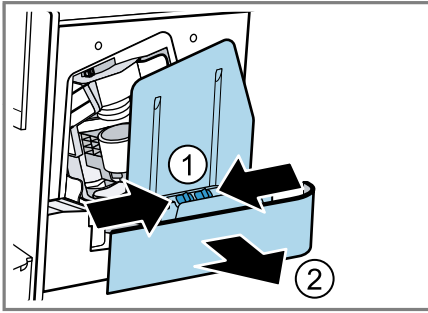
7



8



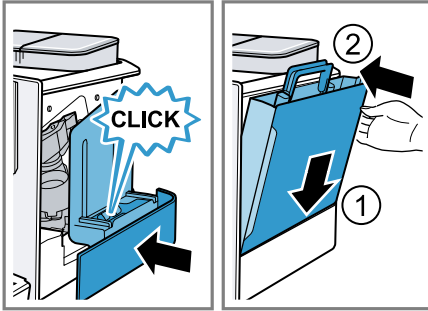
9



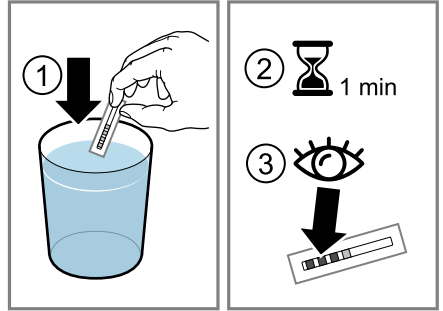
10



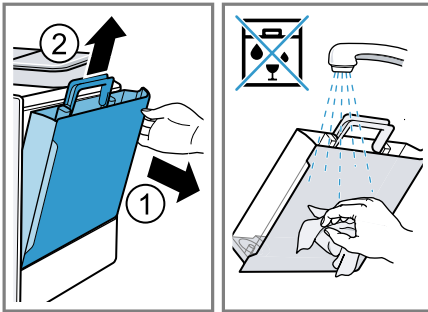
11



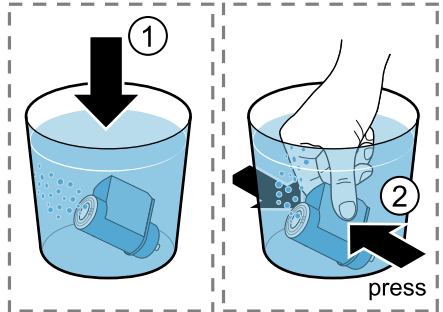
12



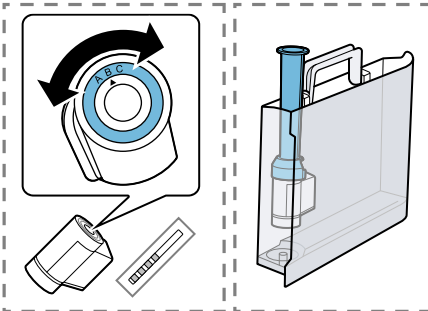
13



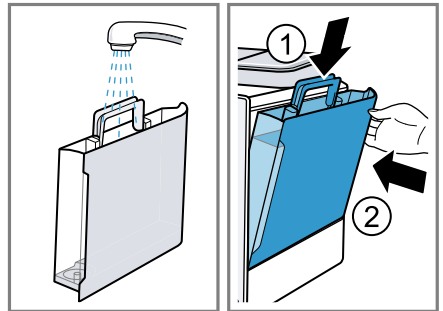
14



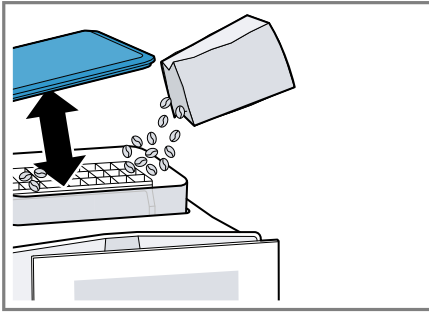
15



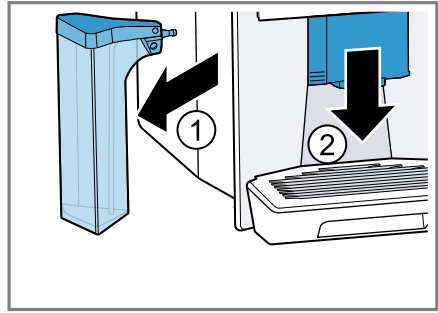
16



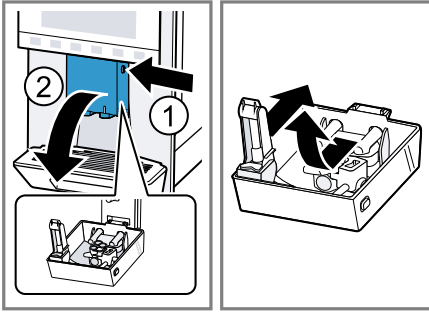
17



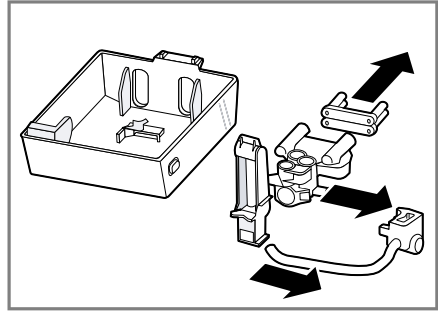
18



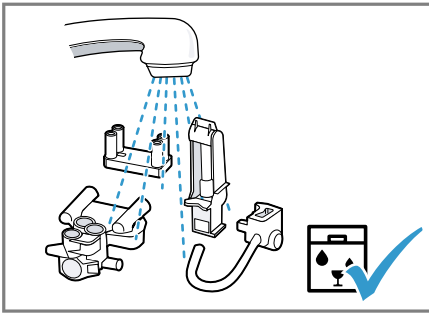
19



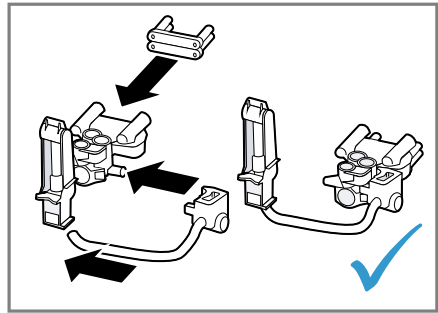
20



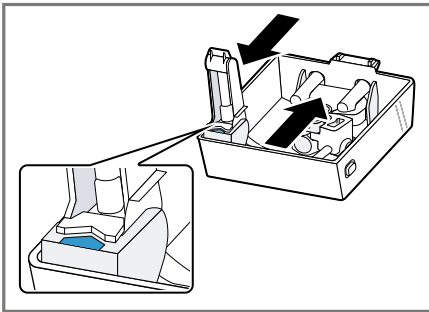
21



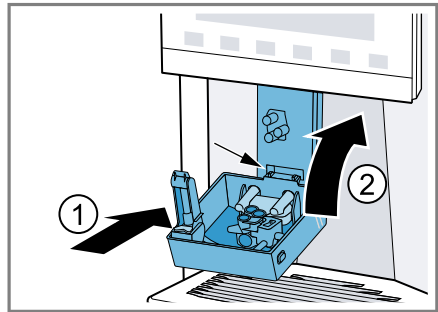
22



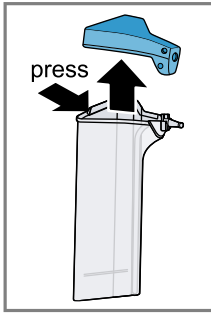
23



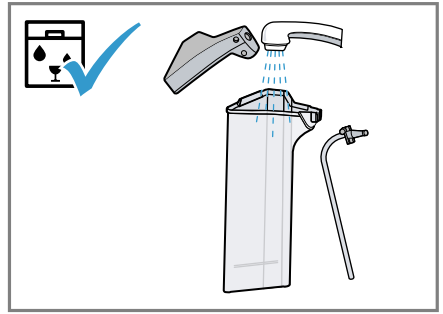
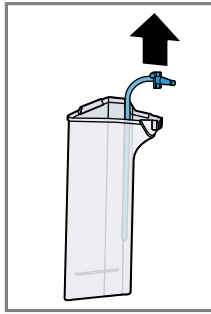
24



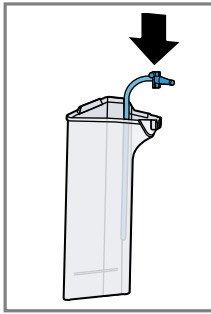
25



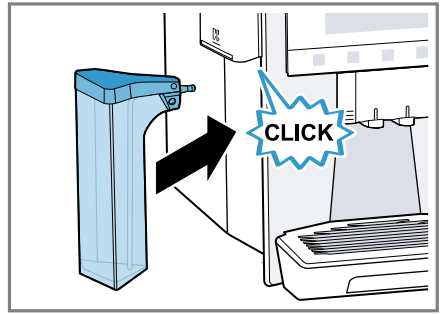
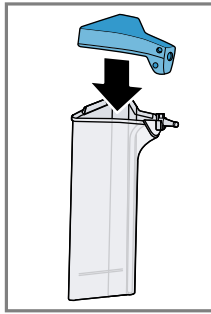
26



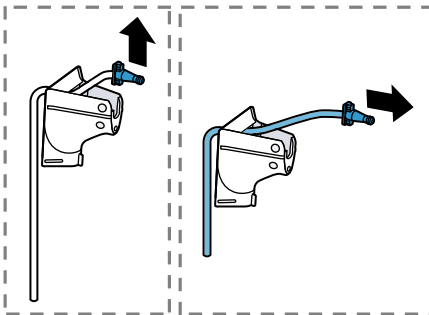
27



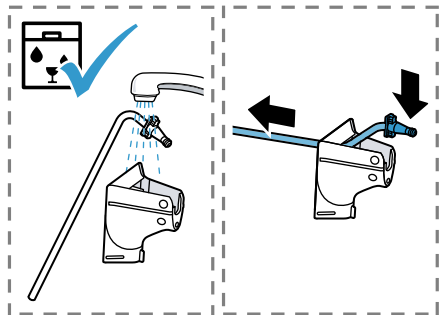
28



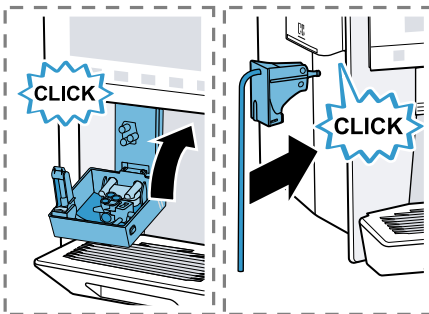
29



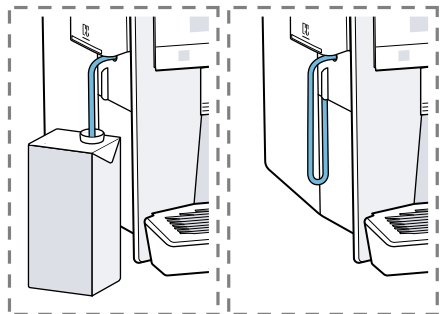
30



31



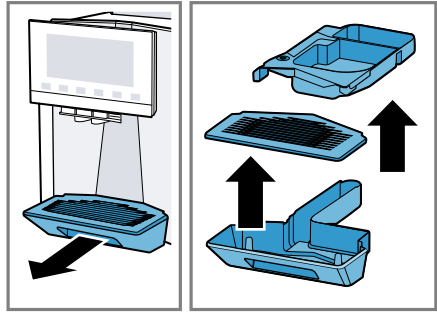
32



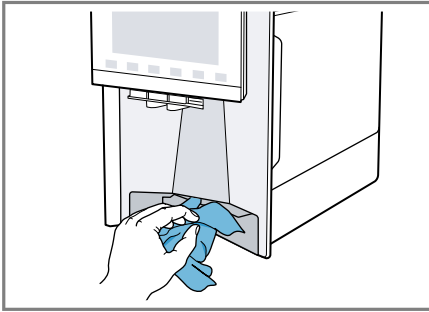
33



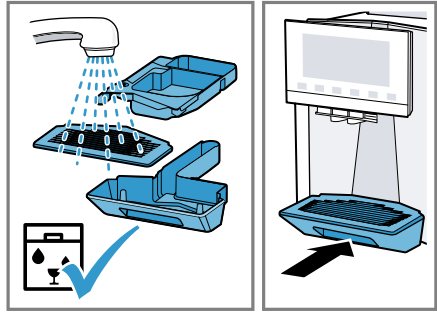
34



35



36



37

Der findes yderligere oplysninger og forklaringer online. Skan QR-koden på forsiden.



## Indholdsfortegnelse

<b>1 Sikkerhed</b> .....	<b>9</b>	7.5 Tilberedning af kaffedrik med mælk .....	20
1.1 Generelle henvisninger .....	9	7.6 baristaMode eller komfortMode .....	20
1.2 Bestemmelsesmæssig brug .....	9	7.7 Tilberedning af to kopper på en gang .....	21
1.3 Begrænsning af brugerkreds .....	10	7.8 Gemning af yndlingsdrik .....	21
1.4 Sikkerhedsanvisninger .....	10	7.9 Anvendelse af elektronisk indstilling af formalingsgrad "eGrinder" .....	21
<b>2 Miljøbeskyttelse og besparelse</b> .....	<b>13</b>	7.10 Anvendelse <sup>1</sup> af "beanIdent System" .....	21
2.1 Bortskaffelse af emballage .....	13	<b>8 Børnesikring</b> .....	<b>22</b>
2.2 Energibesparelse .....	13	8.1 Aktivering af børnesikring .....	22
<b>3 Opstilling og tilslutning</b> .....	<b>14</b>	8.2 Deaktivering af børnesikring .....	22
3.1 Leveringsomfang .....	14	<b>9 Kopvarmer</b> <sup>1</sup> .....	<b>22</b>
3.2 Opstilling og tilslutning af apparatet .....	14	9.1 Aktivering og deaktivering af kopvarmer <sup>1</sup> .....	22
<b>4 Lær apparatet at kende</b> .....	<b>14</b>	<b>10 Personalisering</b> .....	<b>22</b>
4.1 Apparat .....	14	10.1 Oprettelse af første profil .....	22
4.2 Betjeningsfelt .....	15	10.2 Oprettelser af yderligere profiler .....	22
<b>5 Tilbehør</b> .....	<b>16</b>	10.3 Redigering af profil .....	23
<b>6 Inden den første ibrugtagning</b> .....	<b>16</b>	10.4 Sletning af profil .....	23
6.1 Forberedelse og rengøring af apparatet .....	16	10.5 Sortering af profiler .....	23
6.2 Beregning af vandhårdhed .....	17	10.6 Tilføjelse af drik med en profil .....	23
6.3 Oversigt over vandhårdhedsgrad .....	17	10.7 Tilføjelse af drik fra "Klassikere" eller "coffeeWorld" til profilen .....	23
6.4 Vandfilter .....	17	10.8 Oprettelse af profil fra "Klassikere" eller "coffeeWorld" .....	23
6.5 Første ibrugtagning .....	18	10.9 Redigering af drik i profilen .....	23
6.6 Generelle henvisninger .....	18	10.10 Sletning af drik i profilen .....	23
<b>7 Generel betjening</b> .....	<b>19</b>	<b>11 Home Connect</b> .....	<b>24</b>
7.1 Tænd eller sluk apparatet. ....	19		
7.2 Driktilberedning .....	19		
7.3 "doubleShot" og "tripleShot" .....	19		
7.4 Slow Brew og Cold Brew .....	19		

<sup>1</sup> Athængigt af apparatets udstyr

11.1 Opsætning af Home Connect .....	24	14.5 Rengøring af mælkebeholder .....	30
11.2 Home Connect-indstillinger ...	24	14.6 Rengøring af vandtank .....	30
11.3 Fjerndiagnostik .....	25	14.7 Serviceprogrammer .....	30
11.4 Databeskyttelse .....	25	<b>15 Afhjælpning af fejl .....</b>	<b>31</b>
<b>12 Grundindstillinger .....</b>	<b>25</b>	<b>16 Transport, opbevaring og bortskaffelse .....</b>	<b>36</b>
12.1 Ændring af grundindstillinger .....	26	16.1 Aktivering af frostsikring .....	36
12.2 Oversigt over grundindstillinger .....	26	16.2 Bortskaffelse af udtjent apparat .....	36
<b>13 Automatisk rengøring og afkalkning .....</b>	<b>27</b>	<b>17 Kundeservice .....</b>	<b>36</b>
13.1 Anvendelse af automatisk rengøring og afkalkning .....	28	17.1 Produktnummer (E-Nr.), fabriktionsnummer (FD-Nr.) og løbenummer (Z-Nr.) .....	37
<b>14 Rengøring og pleje .....</b>	<b>28</b>	<b>18 Tekniske data .....</b>	<b>37</b>
14.1 Opvaskemaskinebestandighed .....	28	18.1 Oplysninger om fri software og open source-software .....	37
14.2 Rengøringsmiddel .....	29	<b>19 Overensstemmelseserklæring .....</b>	<b>38</b>
14.3 Rengøring af apparatet .....	29		
14.4 Rengøring af drypbakke og beholder til kaffegrums .....	30		

## 1 Sikkerhed

Overhold følgende sikkerhedsanvisninger.

### 1.1 Generelle henvisninger

- Læs denne vejledning omhyggeligt igennem.
- Opbevar vejledningen og produktinformationerne til senere brug, og giv dem videre til en senere ejer.
- Tilslut ikke apparatet i tilfælde af en transportskade.

### 1.2 Bestemmelsesmæssig brug

Anvend kun apparatet:

- Til tilberedning af varme drikke.
- til at tilberede koldbryggede drikke
- i privat husholdning og i lukkede rum i huslige omgivelser.
- Op til en højde på maksimalt 2000 m over havets overflade.

### 1.3 Begrænsning af brugerkreds

Dette apparat kan bruges af børn, der er fyldt 8 år, samt af personer med begrænsede fysiske, sensoriske eller psykiske evner eller manglende erfaring og/eller viden, hvis de overvåges eller er blevet instrueret i en sikker brug af apparatet og har forstået de farer, der kan være forbundet med brugen af apparatet.

Børn må ikke bruge apparatet til leg.

Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er fyldt 8 år eller mere og overvåges.

Børn, som er under 8 år, skal altid befinde sig på sikker afstand af apparatet og dets tilslutningsledning.

### 1.4 Sikkerhedsanvisninger

#### **⚠ ADVARSEL – Fare for kvælning!**

Børn kan trække emballagemateriale over hovedet eller vikle sig ind i det og blive kvalt.

- ▶ Opbevar emballagematerialet utilgængeligt for børn.
- ▶ Lad ikke børn lege med emballagemateriale.

Børn kan indånde eller sluge smådele og dermed blive kvalt.

- ▶ Opbevar smådele utilgængeligt for børn.
- ▶ Lad ikke børn lege med smådele.

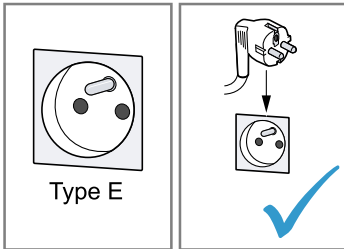
#### **⚠ ADVARSEL – Fare for elektrisk stød!**

Ukorrekte installationer er farlige.

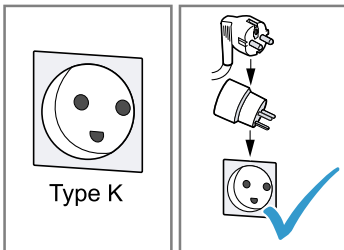
- ▶ Apparatet må kun tilsluttes og bruges iht. angivelserne på typeskiltet.
- ▶ Apparatet må kun tilsluttes et strømnet med vekselstrøm via en stikdåse med jord, der er installeret forskriftsmæssigt.
- ▶ Jordledningssystemet, der beskytter husets elinstallation, skal være installeret forskriftsmæssigt.

Brug af apparatet uden jording er farligt.

- ▶ I Danmark er apparatet kun godkendt til brug i forbindelse med en stikkontakt type E.



- ▶ Hvis der kun findes en stikkontakt af type K på tilslutningsstedet, skal apparatet tilsluttes med en egnet adapter. Kun på den måde er apparatet jordet korrekt. Denne adapter (reserve-dels-nr. 00623333) kan købes hos kundeservice.



Et beskadiget apparat eller en beskadiget nettilslutningsledning er farlig.

- ▶ Brug aldrig et beskadiget apparat.
- ▶ Brug aldrig et apparat med revnet eller ødelagt overflade.
- ▶ Træk aldrig i nettilslutningsledningen for at afbryde apparatets forbindelse til strømnettet. Tag altid fat i nettilslutningsledningens netstik, og træk det ud.
- ▶ Hvis apparatet eller nettilslutningsledningen er beskadiget, så træk straks nettilslutningsledningens netstik ud, eller slå sikringen fra i sikringskabet.
- ▶ Kontakt kundeservice. → *Side 36*

Ukorrekte reparationer er farlige.

- ▶ Kun fagpersonale, der er uddannet til det, må udføre reparationer på apparatet.
- ▶ Der må kun anvendes originale reservedele til reparation af apparatet.

- ▶ Hvis nettilslutningsledningen til apparatet bliver beskadiget, skal den udskiftes af producenten, producentens kundeservice eller en lignende kvalificeret person for at undgå, at der opstår fare. Indtrængende fugtighed kan medføre et elektrisk stød.
- ▶ Dyp aldrig apparatet eller nettilslutningsledningen i vand.
- ▶ Der må ikke løbe væske over på apparatets stikforbindelse.
- ▶ Anvend kun apparatet i lukkede rum.
- ▶ Udsæt aldrig apparatet for ekstrem varme og fugt.
- ▶ Brug ikke damprensere eller højtryksrensere til at rengøre apparatet.

### **⚠ ADVARSEL – Brandfare!**

Maskinen bliver varm.

- ▶ Sørg for tilstrækkelig ventilation af maskinen.
- ▶ Brug aldrig maskinen i et skab.

Anvendelse af en forlænget nettilslutningsledning og ikke-godkendte adaptere er farligt.

- ▶ Brug ikke forlængerledning eller multistikdåser.
- ▶ Brug kun adaptere og nettilslutningsledninger, der er godkendt af producenten.
- ▶ Hvis nettilslutningsledningen er for kort, og en længere nettilslutningsledning ikke er til rådighed, så kontakt en autoriseret elinstallatør for at tilpasse installationen i huset.

### **⚠ ADVARSEL – Fare for forbrænding!**

Nogle apparatdele bliver meget varme.

- ▶ Berør aldrig de varme apparatdele.
- ▶ Lad de varme apparatdele køle af efter brug, før de berøres.

### **⚠ ADVARSEL – Fare for skoldning!**

Frisktilberedte drikke er meget varme.

- ▶ Lad om nødvendigt drikkene køle af.
- ▶ Undgå hudkontakt med væsker og dampe, der kommer ud. Tredjemand kan blive skoldet, hvis der foretages en uovervåget fjernstart via Home Connect-appen.
- ▶ Hold ikke hånden under drikudløbet under udsenkningen.
- ▶ Personer, især børn, skal altid befinde sig på sikker afstand af apparatet.

**⚠ ADVARSEL – Fare for tilskadekomst!**

En forkert anvendelse af apparatet kan være til fare for brugeren.

- ▶ Anvend kun apparatet i overensstemmelse med dets bestemmelsesmæssige brug for at undgå skader.

Der er fare for at få fingrene i klemme, når apparatets dør lukkes.

- ▶ Pas på fingrene, når apparatets dør lukkes.

Maleværket roterer.

- ▶ Stik aldrig fingrene ind i maleværket.

**⚠ ADVARSEL – Fare: Magnetisme!**

Apparatet indeholder permanente magneter. De kan påvirke elektroniske implantater, f.eks. pacemakere eller insulinpumper.

- ▶ Personer med elektroniske implantater skal overholde en minimumsafstand på 10 cm til apparatet.

- ▶ Overhold også minimumsafstanden på 10 cm til vandbeholderen, der er taget af.

**⚠ ADVARSEL – Fare for sundhedsskade!**

Under filtreringen kan der forekomme en let forøgelse af kaliumindholdet, som kan have negativ virkning hos dialysepatienter og personer med nyresygdomme.

- ▶ Konsultér en læge inden brug i tilfælde af en nyresygdom eller en særlig nyrediæt.

Snavs på apparatet kan være til fare for sundheden.

- ▶ Følg anvisningerne om hygiejne med hensyn til apparatet.

Vand fra varmtvandskredsen kan være skadeligt for helbredet.

- ▶ Anvend kun maskinen med friskt koldt drikkevand uden kulsyre.

---

## **2 Miljøbeskyttelse og besparelse**

### **2.1 Bortskaffelse af emballage**

Alt emballagemateriale er miljøvenligt og egnet til genbrug.

- ▶ Bortskaf de enkelte dele adskilt efter art.

### **2.2 Energibesparelse**

Når disse anvisninger følges, forbruger apparatet mindre energi.

Indstil intervallet for automatisk slukning til laveste værdi.

- ✓ Hvis apparatet ikke benyttes, slukker det tidligere.

→ "Grundindstillinger", Side 25

Afbryd ikke tilberedningen af en drik før tid.

- ✓ Den opvarmede mængde vand eller mælk udnyttes optimalt.

Afkalk maskinen regelmæssigt.

- ✓ Kalkaflejring øger energiforbruget.

## 3 Opstilling og tilslutning

### 3.1 Leveringsomfang

Kontrollér alle dele for transport-skader efter udpakningen, og om le-  
veringen indeholder alle dele.

**Bemærk:** Der medfølger forskelligt til-  
behør afhængigt af maskintype. Dette  
tilbehør er markeret med en stiplede  
ramme.

→ Fig. 1

A	Fuldautomatisk kaffemaskine
B	Mælkebeholder
C	Mælkeslange
D	Adapter til mælkebeholder <sup>1</sup>
E	Brugsanvisning
F	Hjælp til montering af vandfilter
G	Afkalkningspatron
H	Rengøringspatron
I	Vandfilter
J	Strimmel til måling af vandets hårdhed

### 3.2 Opstilling og tilslutning af apparatet

#### BEMÆRK!

Fare for en skade på apparatet. Ap-  
paratet kan tage skade som følge af  
forkert ibrugtagning.

- ▶ Apparatet må kun bruges i frostfrie  
rum.
- ▶ Hvis apparatet blev transporteret  
eller opbevaret under 0 °C, så  
vent 3 timer ved stuetemperatur før  
ibrugtagning.

- ▶ Vent ca. 5 sekunder efter hver til-  
slutning.

1. Stil apparatet på en lige og vand-  
fast flade med tilstrækkelig bære-  
evne.
2. Tilslut apparatets netstik til en for-  
skriftsmæssigt installeret sik-  
kerhedsstikdåse.

## 4 Lær apparatet at kende

### 4.1 Apparat

Her kan du finde en oversigt over ap-  
paratets bestanddele.

#### Bemærkninger

- Alt efter apparatets type kan der  
være afvigelser i farve og andre  
detaljer.
- Brugsanvisningen beskriver to ap-  
paratvarianter:
  - Apparatet har en bønnebehol-  
der.
  - Apparatet har to bønnebehol-  
dere.

→ Fig. 2

1	Mælkebeholder
2	Touch-felter
3	Patronrum
4	Afdækning til patronrum
5	Kopvarmer <sup>1</sup>
6	Bønnebeholder <sup>1</sup>
7	Aromalåg <sup>1</sup>
8	LED-indikator for bønnebeholder <sup>1</sup>
9	Typeskilt

<sup>1</sup> Afhængigt af apparatets udstyr

<b>10</b>	Touchdisplay
<b>11</b>	Bryggekammerdør
<b>12</b>	Vandbeholder
<b>13</b>	Mælkesystem
<b>14</b>	Afdækning til drikudløb
<b>15</b>	Drypskål

## 4.2 Betjeningsfelt

Via betjeningsfeltet indstilles alle apparatets funktioner, og du informeres om driftstilstanden.

→ Fig. **3**

<b>1</b>	Touchdisplay
<b>2</b>	Touchfelter

### Touchdisplay




Touchdisplayet fungerer både som visning og betjeningselement.

### Hovedmenu

Profiler	Vælg gemte drikke med personlige indstillinger.
Klassikere	Vælg standarddrikke.
coffeeWorld	Vælg basisdrikke, der kan udvides i forbindelse med Home Connect.










### Drikparametre

	Styrke
	Mængde
	Mælkeandel
	Formalingsgrad
	Kontakttid
	Temperatur

	Valgt bønesort <sup>1</sup>
	
	Vælg bønnebeholder <sup>1</sup> .

**Tip:** Yderligere indstillinger for drikke findes i grundindstillingerne.



### Visning





Comfort Barista	Apparatet er i Barista-tilstand eller Comfort-tilstand.
	Kopvarmeren er aktiveret.
	aromaBoost
	Maskinen er forbundet med Home Connect.
	Maskinen er ikke forbundet med Home Connect.
	Maskinen har ingen forbindelse til serveren.
	Afkalkning er nødvendig og udføres efter det antal kopper, der er angivet i symbolet.
	<b>Bemærk:</b> Den resterende rækkevidde afhænger af brugsadfærden.
	Anskaf en ny afkalkningspatron eller rengøringspatron, og udskift den snarest.
	<b>Bemærk:</b> Den resterende rækkevidde afhænger af brugsadfærden og fyldningsmængden.
	Afkalkningsprogrammet skal udføres! Apparat spærres snart.
	"Demotilstand" er aktiveret.

<sup>1</sup> Afhængigt af apparatets udstyr

## Touchfelter

Her findes en oversigt over symbolerne, der altid er synlige.

	Tænd eller sluk apparatet.
	Tilbered to kopper

	Vælg Barista-tilstand eller Comfort-tilstand.
	Gem yndlingsdrikken.
	Åbn eller forlad serviceprogrammer.
	Åbn eller forlad indstillinger.

## 5 Tilbehør

Anvend originalt tilbehør. Det er tilpasset til apparatet.

Tilbehør	Handel	Kundeservice
Rengøringspatron	TZ800Z1	00312356
Afkalkningspatron	TZ800Z2	00312357
Kombipakke med patroner	TZ800Z3	00312358
Vandfilter	TZ70003	00575491
Vandfilter, pakke med 3 stk.	TZ70033A	-
Plejesæt	TZ80004A TZ80004B	00312105 00312106
Adapter til mælkebeholder	TZ70001	17006005

## 6 Inden den første ibrugtagning

Forbered apparatet til anvendelse.

### 6.1 Forberedelse og rengøring af apparatet

Fjern beskyttelsesfolierne, og rengør maskinen og enkeltdele. Følg billedvejledningen i begyndelsen af denne brugsanvisning.

#### BEMÆRK!

Uegnede bønner kan tilstoppe mælkeværket.

- ▶ Brug tilstrækkeligt rene, ristede bønneblandinger til fuldautomatiske espresso-/kaffemaskiner.
- ▶ Brug ikke glaserede kaffebønner.

- ▶ Brug ikke karamelliserede kaffebønner.
- ▶ Brug ikke kaffebønner, som er behandlet med sukkerholdige tilsætninger.
- ▶ Påfyld ikke pulverkaffe.

→ Fig. 4 - 33

#### Bemærkninger

- Fyld vandtanken dagligt med friskt koldt drikkevand uden kulsyre.
- Ved apparatvarianter med 2 bønnebeholdere kan der påfyldes 2 forskellige kaffebønnesorter. LED'en for den aktive bønnebeholder lyser.
- Maskinen husker for hver drink den senest valgte bønnebeholder. Denne forindstilling kan ændres.  
→ "Grundindstillinger", Side 25

**Tip:** Opbevar kaffebønnerne køligt og tillukket for at bevare kvaliteten optimalt.

Du kan opbevare kaffebønnerne i flere dage i bønnebeholderen, uden at aromaen mistes.

## 6.2 Beregning af vandhårdhed

Det er vigtigt, at vandhårdheden indstilles korrekt, så apparatet rettidigt viser afkalkningstidspunktet. Der kan findes frem til vandhårdheden ved hjælp af den vedlagte teststrimmel eller ved at forhøre sig hos det lokale vandværk.

1. Dyp kortvarigt teststrimlen i frisk postevand.
2. Lad teststrimlen dryppe af.

## 6.3 Oversigt over vandhårhedsgrad

Tabellen viser tildelingen af trin til vandhårhedsgraderne.

Trin	Ringindstilling på INTENZA-filteret	Hårdhed i Tyskland i °dH	Samlet hårdhed i (mmol/l)
1	A	1 - 7	< 1,3
2	A	8 - 14	1,3 - 2,5
3	B	15 - 21	2,5 - 3,8
4 <sup>1</sup>	C	22 - 30	> 3,8

## 6.4 Vandfilter

Med et vandfilter mindskes kalkaflejringer, og det reducerer forureninger i vandet.

Vandets kalkindhold påvirker kaffens aroma og crema. Der er en aromaring på undersiden af BRITA INTENZA-vandfilteret. Drej på aromaringen for at indstille det optimale aromatrin for dit postevand.

3. Aflæs vandhårdheden på teststrimlen efter 1 minut.

→ "*Oversigt over vandhårhedsgrad*", Side 17

**Bemærk:** Anvend også teststrimlen, hvis der findes et afkalkningsanlæg, da disse genererer forskellige vandhårheder.

### Tips

- Indstillingerne kan når som helst ændres.  
→ "*Grundindstillinger*", Side 25
- Hvis vandhårdheden er højere end 21 °dH (3,8 mmol/l), kan vandtanken fyldes med forfiltreret vand for at reducere kalkaflejringerne i vandtanken.

## Montering af vandfilter

### BEMÆRK!

Mulig skade på maskinen som følge af tilkalkning.

- ▶ Udskift vandfilteret rettidigt.
- ▶ Udskift senest vandfilteret efter 2 måneder.
- ▶ Overhold meddelelser i displayet.

1. Tryk på Ø.
2. Tryk på "INTENZA-filter", og følg anvisningerne i displayet.

<sup>1</sup> Fabriksindstilling

da Inden den første ibrugtagning

## Udskiftning eller fjernelse af vandfilter

Maskinen kan også anvendes uden et vandfilter.

1. Tryk på  $\text{\textcircled{f}}$ .
2. Tryk på "INTENZA-filter".
3. Tryk på "Udskift" eller "Fjern", og følg anvisningerne i displayet.

### Bemærkninger

- Bortskaf det brugte vandfilter i overensstemmelse med de lokalt gældende bestemmelser.
- Opbevar altid reservevandfiltre et køligt og tørt sted i uåbnet emballage.

### Tips

- Skift vandfilteret af hygiejniske grunde.
- Med et vandfilter skal maskinen ikke afkalkes så ofte.
- Hvis et vandfilter bruges, fås kaffedrikke med mere smag.
- Skyl det monterede vandfilter før brug ved at aftappe en kop varmt vand, hvis maskinen ikke har været benyttet i længere tid, f.eks. mens du har været på ferie.
- Vandfilteret kan købes i handlen eller via kundeservice.  
→ "Tilbehør", Side 16

## 6.5 Første ibrugtagning

Foretag indstillingerne for den første ibrugtagning efter strømtilslutningen. Den første ibrugtagning vises ved den første tænding eller efter nulstilling til fabriksindstillingerne.

1. Tænd for maskinen med  $\text{\textcircled{I}}$ .
  2. Følg anvisningerne på displayet.
- ✓ Displayet guider en gennem programmet.

### Bemærkninger

- Hvis Home Connect nu skal op-sættes, følges anvisningerne i Home Connect-appen.

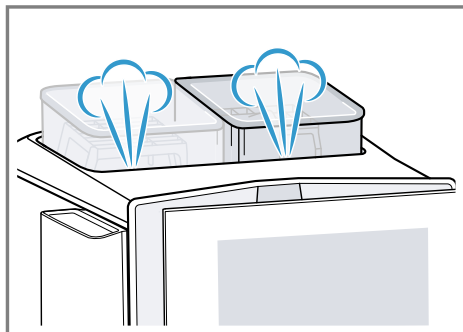
- Når "Demotilstand" er valgt, fungerer kun displayvisningerne. Der kan ikke tilberedes nogen drik eller udføres et program.

## 6.6 Generelle henvisninger

Vær opmærksom på henvisningerne for at kunne benytte apparatet optimalt.

### Bemærkninger

- Maskinen virker kun, hvis begge patroner sættes i.
- Apparatet er fra fabrikken programmeret med standardindstillinger for den optimale drift.
- Maleværket er fra fabrikken indstillet til en optimal drift. Hvis kaffen kun kommer ud i dråber, eller hvis den er for tynd og har for lidt crema, kan formalingsgraden indstilles.  
→ "Anvendelse af elektronisk indstilling af formalingsgrad eGrinder", Side 21
- Under driften kan der danne sig vanddråber ved ventilationslidserne og på tabletskaktlåget.
- Hvis apparatet ikke betjenes inden for et bestemt stykke tid, slukkes apparatet automatisk. Varigheden kan ændres i grundindstillingerne.  
→ Side 25
- Der kan af tekniske grunde komme damp ud af maskinen.



- Den første drik har endnu ikke den fulde aroma, når:
    - Maskinen bruges for første gang.
    - Maskinen ikke har været i brug i en længere periode.
- Drik ikke drikken.

**Tip:** En crema med konstant fint skum opnås, efter maskinen er taget i brug, og der er brygget nogle kopper.

## 7 Generel betjening

### 7.1 Tænd eller sluk apparatet.

- ▶ Tryk på ☺.
- Når der tændes for apparatet, vises logoet i displayet. Apparatet skyller automatisk, når der tændes og slukkes for det. Apparatet skylles ikke, hvis apparatet stadig er varmt, når der tændes for det, eller hvis der ikke blev tilberedt en drik, før der blev slukket for det.

### 7.2 Driktilberedning

Læs, hvordan du tilbereder en drik efter dit valg.

#### ⚠ ADVARSEL

#### Fare for skoldning!

Frisktilberedte drikke er meget varme.

- ▶ Lad om nødvendigt drikkene køle af.
- ▶ Undgå hudkontakt med væsker og dampe, der kommer ud.

#### Bemærkninger

- Ved nogle indstillinger tilberedes kaffen i flere trin. Vent, indtil processen er helt afsluttet.
- Når der skal tilberedes en drik med mælk, så tilslut altid mælkebeholderen, der er fyldt med mælk,

eller mælkeadapteren med en mælkekarton.

- Drikudløbet kan kun sættes i og fjernes, når mælkebeholderen eller mælkeadapteren ikke er tilsluttet.
- Mælkebeholderen er specielt udviklet til denne maskine. Anvend udelukkende mælkebeholderen i husholdningen og til opbevaring af mælk i køleskabet.
- Hvis mælkesystemet ikke er rengjort, kan der komme små mængder mælk ud, når der brygges varmt vand.

### 7.3 "doubleShot" og "tripleShot"

Maskinen maler kaffen to eller tre gange.

Maskinen maler og brygger kaffebønner på ny for at sikre, at der kun frigives velmagende aromastoffer, der er skånsomme for maven.

Jo længere kaffen brygges, desto flere bitterstoffer og uønskede aromaer indeholder den færdige kaffe. Bitterstoffer og uønskede aromaer forringer kaffens smag og dens skånsomhed over for maven.

**Bemærk:** Funktionerne "doubleShot" og "tripleShot" afhænger af den valgte drik, den valgte drikstyrke og drikstørrelse.

### 7.4 Slow Brew og Cold Brew

Slow Brew og Cold Brew er langsomt bryggede drikke, som maskinen udsænker i en pulserende og ikke konstant drikstrøm. Denne type kaffe-tilberedning findes i en varm og kold variant. Driktilberedningen tager flere minutter.

**Bemærk:** Fyld vandtanken med friskt koldt drikkevand uden kulsyre inden driktilberedningen.

## 7.5 Tilberedning af kaffedrik med mælk

Find ved hjælp af et eksempel ud af, hvordan du tilbereder en latte macchiato.

### ADVARSEL







#### Fare for forbrænding!



Mælkesystemet bliver meget varmt.

- ▶ Berør aldrig det varme mælkesystem.
- ▶ Lad det varme mælkesystem køle af, før det berøres.

#### Krav

- Apparatet er tændt, vandtanken og bønnebeholderen er fyldt.
- Mælkebeholderen eller mælkeadapteren er tilsluttet.
- Mælkebeholderen er fyldt med mælk, eller slangen til mælkeadapteren er dykket ned i mælk.

1. Anbring et glas under udløbet.
2. Tryk på  Barista Comfort, og vælg "baristaMode".
3. Tryk på "Klassikere".
4. Vælg driksymbolet for latte macchiato.
5. Tryk på driksymbolet, og indstil drikparametrene.
  - ▶ Tryk på segmenterne for at indstille styrken .
  - ▶ Tryk på segmenterne for at indstille fyldningsmængden .
  - ▶ Tryk på segmenterne for at indstille mængdeandelen .
  - ▶ Tryk på segmenterne for at indstille formalingsgraden .  
→ "Anvendelse af elektronisk indstilling af formalingsgrad eGrinder", Side 21
  - ▶ Tryk på segmenterne for at indstille kontakttiden .

- ▶ Tryk på segmenterne for at indstille bryggetemperaturen .
  - ▶ Tryk på  for at ændre bønnebeholderen <sup>1</sup>.
6. Tryk på "Start".
    - ▶ Tryk på "Stop" for at afbryde driktilberedningen fuldstændigt.
    - ▶ Tryk på "Skip" for kun at afbryde det aktuelle tilberedningstrin.
- ✓ Drikken tilberedes og løber derefter ned i glasset.

#### Bemærkninger

- Hvis der i ca. 30 sekunder ikke ændres nogen indstilling, forlader maskinen indstillingsmodus.
- Maskinen gemmer indstillingerne automatisk.
- Tryk på "Nulstil" for at nulstille alle drikparametre.

#### Tips

- Før tilberedningen kan kopperne også forvarmes med varmt vand eller kopvarmeren <sup>1</sup>.
- På apparatvarianten med 2 bønnebeholdere kan der omskiftes under driktilberedningen, hvis en bønnebeholder <sup>1</sup> er tom. Tilberedningen fortsætter med den fyldte bønnebeholder.
- I stedet for mælk kan der også anvendes plantebaserede drikke, f.eks. lavet af soja.
- Mælkeskummets kvalitet afhænger af den anvendte type mælk eller den plantebaserede drik.

## 7.6 baristaMode eller komfort-Mode



Der kan vælges betjeningsmodus. Ved valg af "baristaMode" er der flere indstillingsmuligheder til rådighed for de enkelte drikke, f.eks. kontakttid.

<sup>1</sup> Afhængigt af apparatets udstyr

## 7.7 Tilberedning af to kopper på en gang

Afhængigt af drikken kan der tilberedes 2 kopper samtidigt.

**Bemærk:** Når funktionen "doubleShot" eller "tripleShot" er aktiv, er funktionen tilberedning af to kopper på en gang ikke mulig.

1. Vælg symbolet for den ønskede drik.
2. Tryk på .
- ✓ Displayet viser indstillingen .
3. Sæt to kopper til venstre og højre under drikudløbet.
4. Tryk på "Start".  
Drikken tilberedes i 2 trin. Bønnerne males i 2 maleprocesser.
- ✓ Drikken brygges og løber derefter ned i kopperne.
5. Vent, indtil processen er afsluttet.

## 7.8 Gemning af yndlingsdrik

Der kan gemmes en yndlingsdrik direkte, som ofte tilberedes.

1. Vælg symbolet for den ønskede drik.
2. Tryk på driksymbolet, og indstil drikparametrene.
3. Tryk på ☆ i 3 sekunder for at gemme.



### Tips

- Tryk kort en gang på ☆ for når som helst at få vist og starte yndlingsdrikken.
- Der kan når som helst gemmes en ny yndlingsdrik.

**Bemærk:** Når der gemmes en ny yndlingsdrik, erstattes den eksisterende yndlingsdrik.

## 7.9 Anvendelse af elektronisk indstilling af formalingsgrad "eGrinder"

Apparatet har et indstilleligt maleværk, hvormed formalingsgraden for kaffebønnerne kan tilpasses individuelt i "baristaMode".

1. Tryk på , og vælg "baristaMode".
2. Tryk på symbolet for den ønskede drik.
3. Tryk på , og indstil formalingsgraden.

**Bemærk:** På apparatvarianten med 2 bønnebehandlere kan formalingsgraden indstilles separat for hver bønnebeholder.

### Tips

- Basisformalingsgraden for "comfortMode" kan indstilles i indstillingerne for drikke.
- I "comfortMode" kan funktionen "aromaBoost" endvidere anvendes til små drikke, f.eks. espresso. "aromaBoost" indstiller formalingsgraden en smule finere end den indstillede basisformalingsgrad.
- Hvis kaffen kun kommer ud i dråber, så indstil en grovere formalingsgrad.  
Hvis kaffen kommer for hurtigt ud og har for lidt crema, så indstil en finere formalingsgrad.

## 7.10 Anvendelse<sup>1</sup> af "beanIdent System"

Apparatet kan indstilles til den anvendte kaffebønnesort.

1. Tryk på .
2. Vælg "Indstillinger for drikke".
3. Vælg "beanIdent System".
4. Vælg kaffesort.

<sup>1</sup> Afhængigt af apparatets udstyr


---

## 8 Børnesikring


Maskinen kan spærres for at beskytte børn mod skoldninger og forbrændinger.

### 8.1 Aktivering af børnesikring

**Krav:** Maskinen er tændt.

- ▶ Tryk på  i mindst 3 sekunder.
- ✓ Børnesikringen er aktiveret.

### 8.2 Deaktivering af børnesikring

- ▶ Tryk på  i mindst 3 sekunder.
- ✓ Børnesikringen er deaktiveret.

---

## 9 Kopvarmer<sup>1</sup>

Kopperne kan forvarmes med kopvarmeren.

### 9.1 Aktivering og deaktivering af kopvarmer<sup>1</sup>

#### ADVARSEL

#### **Fare for forbrænding!**

Kopvarmeren<sup>1</sup> bliver meget varm.

- ▶ Berør aldrig den varme kopvarmer<sup>1</sup>.
- ▶ Lad den varme kopvarmer<sup>1</sup> køle af, før den berøres.

**Tip:** Stil kopperne med kopbunden på kopvarmeren<sup>1</sup> for at opvarme kopperne optimalt.

- ▶ Aktivér eller deaktivér kopvarmeren<sup>1</sup> i grundindstillingerne.

---

## 10 Personalisering

Gem drikke i din personlige profil.

En profil indeholder foretrukne drikke med personlige indstillinger. Tryk på ← for at forlade indstillingerne.

**Tip:** Indstillingerne kan når som helst ændres.

### 10.1 Oprettelse af første profil

1. Tryk på "Profiler".
2. Tryk på "Opret profil".
3. Indtast et profilnavn, f.eks. Tom.
4. Tryk på "Gem".
5. Vælg et baggrundsbillede.
6. Tryk på "Videre".
7. Tryk på + "Tilføj drik".
8. Vælg en drik, og tryk på "Udvælg".
9. Indstil drikparametrene, og tryk på "Gem".
10. Indtast et driknavn, og tryk på "Gem".

### 10.2 Oprettelser af yderligere profiler

1. Tryk på "Profiler".
2. Tryk på "Profiler" ved den nederste displaykant.
3. Tryk på + "Tilføj profil".
4. Indtast et profilnavn.
5. Tryk på "Gem".
6. Vælg et baggrundsbillede.
7. Tryk på "Videre".
8. Tryk på + "Tilføj drik".
9. Vælg en drik, og tryk på "Udvælg".
10. Indstil drikparametrene, og tryk på "Gem".
11. Indtast et driknavn, og tryk på "Gem".

**Bemærk:** I profilerne vises altid den sidst anvendte profil. Hvis der er oprettet flere profiler, så tryk på "Profiler" ved den nederste displaykant for at oprette nye profiler eller redigere eksisterende.

---

<sup>1</sup> Afhængigt af apparatets udstyr


### 10.3 Redigering af profil

1. Tryk på "Profiler".
2. Tryk på "Profiler" ved den nederste displaykant.
3. Tryk på "Redigér profiler".
4. Tryk på den ønskede profil.
5. Tilpas profilnavnet, og tryk på "Gem".
6. Vælg det ønskede baggrundsbillede, og tryk på "Videre".

### 10.4 Sletning af profil

1. Tryk på "Profiler".
2. Tryk på "Profiler" ved den nederste displaykant.
3. Tryk på "Slet profil".
4. Tryk på den ønskede profil.
5. Tryk på "Slet".

### 10.5 Sortering af profiler

1. Tryk på .
2. Tryk på "Personalisering".
3. Tryk på "Profilrækkefølge".
4. Sortér profilerne.

### 10.6 Tilføjelse af drik med en profil

1. Tryk på "Profiler".
2. Tryk på "Profiler" ved den nederste displaykant.
3. Tryk på den ønskede profil.
4. Tryk på + "Tilføj drik".
5. Vælg en drik, og tryk på "Udvælg".
6. Indstil drikparametrene, og tryk på "Gem".
7. Indtast et driknavn, og tryk på "Gem".

### 10.7 Tilføjelse af drik fra "Klassikere" eller "coffeeWorld" til profilen

1. Vælg en drik fra "Klassikere" eller "coffeeWorld".

2. Drikparametrene indstilles.
3. Tryk på "Gem i profil".
4. Vælg den ønskede profil.
5. Indtast et driknavn.
6. Tryk på "Gem".
- ✓ Drikken gemmes i profilen.

### 10.8 Oprettelse af profil fra "Klassikere" eller "coffeeWorld"

1. Vælg en drik fra "Klassikere" eller "coffeeWorld".
2. Drikparametrene indstilles.
3. Tryk på "Gem i profil".
4. Tryk på + "Tilføj profil".
5. Indtast et profilnavn.
6. Tryk på "Gem".
7. Vælg et baggrundsbillede.
8. Tryk på "Videre".
9. Indtast et driknavn, og tryk på "Gem".
- ✓ Profilen og drikken er gemt.

### 10.9 Redigering af drik i profilen

1. Tryk på "Profiler".
2. Tryk på "Profiler" ved den nederste displaykant.
3. Tryk på den ønskede profil.
4. Vælg en drik.
5. Drikparametrene indstilles.
6. Tryk på "Gem".
7. Tryk på "Slet og gem".
8. Start drikken, eller navigér tilbage til menuen med ←.

### 10.10 Sletning af drik i profilen

1. Tryk på "Profiler".
2. Tryk på "Profiler" ved den nederste displaykant.
3. Vælg profil, og tryk på den.
4. Tryk på drikken.
5. Tryk på "Slet".

## 11 Home Connect

Apparatet er netværksegnet. Forbind apparatet med en mobil slutenhed for at betjene funktioner via Home Connect-appen, tilpasse grundindstillinger eller overvåge den aktuelle driftstilstand.

Home Connect-tjenesterne er ikke tilgængelige i alle lande. Home Connect-funktionens tilgængelighed afhænger af, om Home Connect-tjenesterne er tilgængelige i det pågældende land. Der findes oplysninger om dette på: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).

For at kunne bruge Home Connect skal forbindelsen først oprettes til WLAN-hjemmenetværket (Wi-Fi<sup>1</sup>) og til Home Connect-appen.

Home Connect-appen viser vej gennem hele tilmeldingsprocessen. Følg anvisningerne i Home Connect-app for at foretage indstillingerne.

**Tip:** Overhold også anvisningerne i Home Connect-app.

### Bemærkninger

- Overhold sikkerhedsanvisningerne i denne brugsvejledning, og sørg for, at de også overholdes, når ap-

paratet betjenes via Home Connect-app.

→ "Sikkerhed", Side 9

- Betjening direkte på apparatet har altid forrang. Under denne betjening er det ikke muligt at betjene maskinen via Home Connect-appen.

### 11.1 Opsætning af Home Connect

#### Krav

- Home Connect-appen skal være installeret på den mobile slutenhed.
  - Apparatet har forbindelse til WLAN-hjemmenetværket (Wi-Fi) på opstillingsstedet.
1. Åbn Home Connect app, og skan følgende QR-kode.  
→ Fig. 34
  2. Følg anvisningerne i Home Connect app.

### 11.2 Home Connect-indstillinger

Tilpas Home Connect til dine behov. Home Connect-indstillingerne findes i apparatets grundindstillinger. Indstillingerne, der vises i displayet, afhænger af, om Home Connect er sat op, og om apparatet er forbundet med netværket.

### Oversigt over Home Connect-indstillinger

Her findes en oversigt over Home Connect-indstillingerne og netværksindstillingerne.

Grundindstilling	Valgmuligheder	Beskrivelse
WLAN-forbindelse	Til Fra	Sluk det trådløse modul, hvis det ikke skal bruges i længere tid, eller for at spare energi <b>Bemærk:</b> Apparatet bruger maks. 2 W ved standby i netværket.

<sup>1</sup> Wi-Fi er et registreret mærke tilhørende Wi-Fi Alliance.

Grundindstilling	Valgmuligheder	Beskrivelse
Fjernstart	Til Fra	Aktivér og deaktivér fjernstart på maskinen <b>Bemærk:</b> Kun deaktivering af fjernstart er mulig med Home Connect-appen.
Tilføj mobil enhed	-	Forbind maskinen med Home Connect-appen eller andre konti
Netværksinformationer	-	Vis netværksinformationer og apparatinformationer
Slet netværksindstillinger	-	<b>Bemærk:</b> Betjening via "Home Connect"-app'en er ikke mulig uden netværksforbindelse.
Software-opdatering	-	<b>Bemærk:</b> Denne indstilling er kun tilgængelig ved en softwareopdatering.

### 11.3 Fjerndiagnostik

Hvis der rettes henvendelse til Kundeservice om dette, kan Kundeservice få adgang til apparatet via funktionen Fjerndiagnostik. Dertil skal apparatet være forbundet med serveren Home Connect, og fjerndiagnostik skal være tilgængelig i det land, hvor apparatet anvendes.

**Tip:** Der findes yderligere oplysninger om adgangen til fjerndiagnostik i det aktuelle land i Service/Support-området på den lokale hjemmeside: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).

### 11.4 Databeskyttelse

Vær opmærksom på anvisningerne om databeskyttelse.

Når apparatet første gang forbindes med et netværk med internetforbindelse, videregiver apparatet følgende kategorier af data til Home Connect serveren (førstegangsregistrering):

- Entydigt apparat-ID (bestående af apparatets nøgler samt MAC-adressen for det indbyggede Wi-Fi kommunikationsmodul).

- Wi-Fi kommunikationsmodulets sikkerhedscertifikat (til informationsteknisk afsikring af forbindelsen).
- Husholdningsapparatets aktuelle softwareversion og hardwareversion.
- Status for en eventuel førhen udført nulstilling til fabriksindstillinger.


Denne førstegangsregistrering forbedrer brugen af Home Connect funktionaliteten og er først nødvendig på det tidspunkt, hvor Home Connect funktionaliteten første gang skal anvendes.


**Bemærk:** Vær opmærksom på, at Home Connect-funktionaliteterne kun kan anvendes i forbindelse med Home Connect-app'en. Oplysningerne om databeskyttelse kan hentes i Home Connect app.

## 12 Grundindstillinger

Apparatets grundindstillinger kan tilpasses efter egne ønsker og behov, og der kan åbnes ekstra funktioner.

## 12.1 Ændring af grundindstillinger

1. Tryk på .
- ✓ Displayet viser listen over grundindstillingerne.

2. Den ønskede grundindstilling ændres.
- ✓ Maskinen gemmer grundindstillingen automatisk.
3. Tryk på  for at forlade grundindstillingerne.

## 12.2 Oversigt over grundindstillinger

Her findes en oversigt over grundindstillingerne.

Grundindstilling	Valg	Anvendelse
Indstilling for drikke	Bønnebeholder	Indstil bønnebeholdertildeling.
	eGrinder	Elektronisk indstilling af formalingsgrad Indstil basisformalingsgrad i "comfortMode".
	beanIdent System	Indstil anvendt bønnesort. → "Anvendelse af 'beanIdent System'", Side 21
	Rækkefølge for mælk	Indstil rækkefølge for mælk og kaffe
	Latte Macchiato-pause	Indstil pause mellem mælk og kaffe.
	Bryggetemperatur	Indstil bryggetemperatur.
	Nulstil parametre for drikke	Nulstil indstillinger for drikke
	Kopvarmer <sup>1</sup>	Tænd eller sluk for kopvarmeren <sup>1</sup>
	Automatisk frakobling	Indstilling af varighed, hvorefter apparatet frakobles
	Starttid for automatisk afkalkning (autoCalc)	Indstil klokkeslættet, hvor afkalkningsprogrammet starter.
	Afkalkningsindstillinger	Tænd eller sluk "Intensiv anvendelse".
	Displayets lysstyrke	Indstilling af lysstyrke i trin
	Lydsignaler	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Tænd og sluk for lyde</li> <li>■ Indstilling af lydstyrke</li> </ul>

<sup>1</sup> Afhængigt af apparatets udstyr

Grundindstilling	Valg	Anvendelse
	Vandets hårdhedsgrad	Indstilling af vandhårdhed
	Klokkeslæt	Indstil aktuelt klokkeslæt.
	Dato	Indstil aktuell dato.
	Sprog	Indstilling af sprog
	Fabriksindstillinger	Nulstilling af apparatet til fabriksindstilling
Personlige indstillinger	Startkategori	Indstil menuvisning, når maskinen er tændt, f.eks. "Klassikere".
	Profilrækkefølge	Fastlæg rækkefølge for profiler.
	Drirkækkefølge i profilen	Fastlæg rækkefølge for drikke i profilen.
Home Connect	Informationer om Home Connect	
Oplysninger om apparat	Driktæller	Visning af antal tilberedte drikke
	Rengøringsinformation	Vis varighed indtil næste udskiftning af vandfilteret eller start af et serviceprogram
	Versionsinformation	Vis netværksinformationer og apparatinformationer
	Licensinformation	Vis FOSS-licenstekst.
Driftsmodus	Driftsmodus til demonstrationsformål	Aktiver eller deaktiver "Demotilstand"
Kort vejledning betjeningsoverflade		Lær apparatindstillingerne at kende.
Kundeservice		Find QR-kode og landespecifik kundeservice.

**Tip:** Der kan også indstilles funktioner i displayet i starten af indstillingsmulighederne med hurtigvalgsknapperne, f.eks. aktivering af børnesikringen.

## 13 Automatisk rengøring og afkalkning

Apparatet rengøres og afkalkes automatisk.

Den automatiske rengøring og afkalkning forhindrer rettidigt en tilsmudsning af bryggeenheden og slangerne samt kalkaflejringer i systemet.

Apparatet rengøres og afkalkes i korte intervaller med en lav koncentration.

Antal tilberedninger indtil nødvendig afkalkning:

Vandhårdheds-gradindstilling	Tilberedninger til rådighed afhængigt af drikstørrelsen ca.
1	100
2	53
3	40
4	33

### Bemærkninger

- Lad rengøringspatronen og afkalkningspatronen sidde i apparatet for at sikre alle apparatfunktioner. Der kan løbe væske ud, hvis patronerne tages uopfordret ud. Fjern omgående udløben væske. Brug det passende serviceprogram, når patronerne skiftes.  
→ "Oversigt over serviceprogrammer", Side 30
- Apparatet meddeler, når der skal udføres en rengøring eller afkalkning, eller når patronerne skal skiftes.
- Rengøringsprogrammet starter ved slukning af apparatet.
- Starttidspunktet for afkalkningen kan fastlægges.

## 14.1 Opvaskemaskinebestandighed

Her findes en oversigt over de dele, der kan rengøres i opvaskemaskinen.

### BEMÆRK!

Nogle dele er temperaturfølsomme og kan blive beskadiget, hvis de rengøres i opvaskemaskinen.

- ▶ Læs og følg brugsanvisningen til opvaskemaskinen.
- ▶ Rengør kun dele i opvaskemaskinen, der er egnet til det.
- ▶ Anvend kun programmer, der ikke opvarmer delene til over 60 °C.

- For at sikre mælkeskumskvaliteten meddeler apparatet, når mælkesystemet skal rengøres intensivt, afhængigt af brugsadfærden. Displayet guider en gennem programmet.

## 13.1 Anvendelse af automatisk rengøring og afkalkning

**Krav:** Rengøringspatronen og afkalkningspatronen er sat i.

1. Indstil om nødvendigt starttidspunktet for afkalkningsprogrammet.  
Sørg for, at det aktuelle klokkeslæt er indstillet.  
De to programmer kan også startes manuelt.  
→ "Anvendelse af serviceprogrammer", Side 30
2. Sæt patronerne i maskinen.  
Ubenyttede patroner må kun opbevares i den lukkede originale emballage.

**Bemærk:** Rengøringsprogrammet starter automatisk efter slukningen.

---

## 14 Rengøring og pleje

Rengør og plej maskinen omhyggeligt, så maskinen forbliver funktionsdygtig længe.

Egnet: ☑

- Drypbakke
  - Drypplade
  - Beholder til kaffegrums
- Mælkesystem med adapter
- Mælkebeholder med låg
- Bryggeenhedens røde skåle
- Adapter til mælkebeholder<sup>1</sup>

Ikke egnet: ☒

- Vandbeholder
- Aromalåg
- Bryggeenhed
- Bryggeenhedens afdækning
- Afdækning til drikudløb
- Afdækning til patronrum

## 14.2 Rengøringsmiddel

Anvend kun egnede rengøringsmidler.

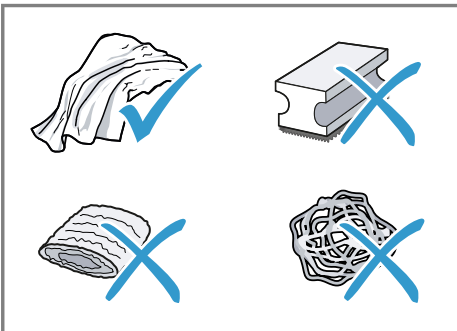
### BEMÆRK!

Uegnede rengøringsmidler kan beskadige apparatets overflader.

- ▶ Der må ikke anvendes stærke eller skurende rengøringsmidler.
- ▶ Brug ikke rengøringsmidler, der indeholder alkohol eller sprit.
- ▶ Brug ikke hårde skuresvampe eller rengøringsvampe.

Uegnede rengøringsmidler og afkalkningsmidler kan beskadige maskinen.

- ▶ Anvend kun afkalkningspatroner og rensespatroner, der er udviklet specielt til denne maskine.  
→ "Tilbehør", Side 16



### Tips

- Vask nye svampeklude grundigt for at fjerne eventuelle salte i dem.

Salte kan forårsage rustfilm på overflader af rustfrit stål.

- Fjern altid straks rester af kalk, kaffe, mælk, rengørings- og afkalkningsmidler for at forhindre, at der dannes korrosion.
- Afkalk vandtanken regelmæssigt med almindeligt og egnet afkalkningsmiddel.

## 14.3 Rengøring af apparatet

### ⚠ ADVARSEL

#### Fare for elektrisk stød!

Indtrængende fugtighed kan forårsage et elektrisk stød.

- ▶ Dyp aldrig apparatet eller nettilslutningsledningen i vand.
- ▶ Der må ikke løbe væske over på apparatets stikforbindelse.
- ▶ Brug ikke damprenser eller højtryksrenser til at rengøre apparatet.

### ⚠ ADVARSEL

#### Fare for forbrænding!

Nogle apparatdele bliver meget varme.

- ▶ Berør aldrig de varme apparatdele.
- ▶ Lad de varme apparatdele køle af efter brug, før de berøres.

1. Rengør huset, højglansoverfladerne og betjeningsfeltet med en mikrofiberklud.

<sup>1</sup> Afhængigt af apparatets udstyr

## da Rengøring og pleje

2. Rengør udløbssystemet med en blød fugtig klud efter driktilberedningen.
3. Skyl vandtanken med friskt, rent vand.
4. Hvis maskinen ikke er benyttet i længere tid, f.eks. på grund af ferie, så rengør hele maskinen inkl. bevægelige dele som f.eks. bryggeenhed og vandtank.

**Bemærk:** Apparatet skyller automatisk, hvis apparatet tændes i kold tilstand eller slukkes efter tilberedningen af kaffe. Systemet rengør således sig selv.

### 14.4 Rengøring af drypbakke og beholder til kaffegrums

Rengør og tøm drypbakken og beholderen til kaffegrums dagligt for at undgå aflejringer. Følg billedvejledningen i begyndelsen af brugsanvisningen.

→ Fig. **35** - **37**

### 14.5 Rengøring af mælkebeholder

Rengør mælkebeholderen regelmæssigt af hygiejniske grunde. Mælkebeholderen kan rengøres i opvaskema-

skinen. Følg billedvejledningen i begyndelsen af brugsanvisningen.

→ Fig. **26** - **29**

### 14.6 Rengøring af vandtank

- ▶ Rengør dagligt vandtanken manuelt for at undgå aflejringer.

→ Fig. **14**

### 14.7 Serviceprogrammer


Anvend serviceprogrammerne, når der monteres eller fjernes et vandfilter, eller til at rengøre maskinen grundigt. Maskinen meddeler, når et serviceprogram skal gennemføres, f.eks. rengøring.

#### Bemærkninger

- Displayet viser, hvor langt proceduren er nået.
- Hvis maskinen er spærret, kan den først betjenes igen efter udført afkalkning eller rengøring.

**Tip:** Tag regelmæssigt bryggeenheden ud, og rengør den som supplement til den automatiske skylning.

#### Anvendelse af serviceprogrammer

1. Tryk på .
  2. Tryk på symbolet for det ønskede program.
- ✓ Displayet guider en gennem programmet.

## Oversigt over serviceprogrammer

Her findes en oversigt over serviceprogrammerne.

**Bemærk:** Startbilledet viser de resterende driktilberedninger, før programmet skal udføres, og varigheden.









INTENZA-filter

Montering, udskiftning eller udtagning af vandfilteret



Automatisk rengøring (autoClean) er i gang ...

Fjernelse af kafferester fra ledninger

	Automatisk afkalkning (autoCalc)	Fjernelse af kalkrester fra ledninger
	Rengøring af bryggeenhed	Displayet viser trinvist den optimale rengøring af bryggeenheden.
	Rengøring af drikudløb	Displayet viser trinvist den optimale rengøring af udløbet.
	Frostsikring	Tømning af ledninger for at beskytte maskinen under transport og opbevaring
	Rengøringspatronskift	Displayet viser trin for trin, hvordan rengøringspatronen udskiftes.
	Afkalkningspatronskift	Displayet viser trin for trin, hvordan afkalkningspatronen udskiftes.
	Særskylning	Hvis et serviceprogram afbrydes, f.eks. pga. et strømsvigt, skyller maskinen automatisk. Derefter er maskinen driftsklar igen.

**Tip:** Hvis der anvendes et vandfilter, forlænges tidsintervallet, indtil der skal udføres et serviceprogram.

## 15 Afhjælpning af fejl

Mindre fejl ved apparatet kan afhjælpes selv. Læs oplysningerne om fejlfhjælpning, inden kundeservice kontaktes. Sådan undgås unødige omkostninger.

### **ADVARSEL**

#### **Fare for elektrisk stød!**

Ukorrekte reparationer er farlige.

- ▶ Kun fagpersonale, der er uddannet til det, må udføre reparationer på apparatet.
- ▶ Der må kun anvendes originale reservedele til reparation af apparatet.
- ▶ Hvis nettilslutningsledningen til apparatet bliver beskadiget, skal den udskiftes af producenten, producentens kundeservice eller en lignende kvalificeret person for at undgå, at der opstår fare.

Fejl	Årsag og fejlfhjælpning
Apparatet reagerer ikke længere.	Apparatet har en fejl. 1. Træk netstikket ud, og vent 60 sekunder. 2. Sæt netstikket i.
Apparatet virker ikke længere.	Patronerne er ikke sat i eller er brugt op. ▶ Sæt patronerne i.
Home Connect fungerer ikke korrekt.	Forskellige årsager er mulige. ▶ Gå til <a href="http://www.home-connect.com">www.home-connect.com</a> .
Der kommer kun vand ud af maskinen, men ingen kaffe.	Maskinen registrerer ikke, at en bønnebeholder er tom. ▶ Påfyld kaffebønner. Kaffeskakten på bryggeenheden er stoppet til. ▶ Rengør bryggeenheden. Kaffebønnerne er for fedtede og falder ikke ned i mælkeværket. ▶ Bank let på bønnebeholderen. ▶ Skift kaffesorten. ▶ Anvend ikke fedtede bønner. ▶ Rengør den tomme bønnebeholder med en fugtig klud. Bryggeenheden er ikke sat korrekt i. 1. Kontrollér, om bryggeenheden er sat korrekt i og låst fast. 2. Skub det øverste røde greb til venstre. 3. Montér afdækningen til bryggekompartimentet.
Der kommer ikke mælkeskum ud af maskinen.	Mælkesystemet er snavset. ▶ Rengør mælkesystemet i opvaskemaskinen. Mælkerøret er ikke dykket ned i mælken. ▶ Anvend mere mælk. ▶ Kontrollér, om mælkerøret er dykket ned i mælken.
Mælkesystemet suger ikke mælk ind.	Mælkesystemet er ikke samlet korrekt. ▶ Saml mælkesystemet korrekt. Mælkebeholder og mælkesystem er tilsluttet i forkert rækkefølge. ▶ Sæt først mælkesystemet i udløbet, og sæt derefter mælkebeholderen i. Mælkerøret er ikke dykket ned i mælken. ▶ Anvend mere mælk. ▶ Kontrollér, om mælkerøret er dykket ned i mælken.
Mælkeskummet er for koldt.	Mælken er for kold. ▶ Anvend lunken mælk.

<b>Fejl</b>	<b>Årsag og fejlfhjælpning</b>
Koldt brygget drik er ikke kold nok.	Vandet i vandtanken er varmt. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fyld vandtanken med friskt koldt drikkevand uden kulsyre.</li> <li>2. Der kan tilsættes isterninger for at afkøle drikken endnu kraftigere.</li> </ol>
Der kommer ikke varmt vand ud af maskinen.	Mælkesystemet er snavset. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Rengør mælkesystemet i opvaskemaskinen.</li> </ul>
Mælkesystemet kan ikke monteres eller afmonteres.	Monteringsrækkefølgen er forkert. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Tilslut først mælkesystemet og derefter mælkebeholderen. Ved afmontering tag da først mælkebeholderen ud og derefter mælkesystemet.</li> </ul>
Der kommer ingen drik ud af maskinen.	Der er luft i vandfilteret. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Hold vandfilteret dykket ned i vand med åbningen opad, indtil der ikke længere slipper luftbobler ud.</li> <li>2. Montér filteret igen.</li> </ol> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Tryk vandfilteret lige og fast ned i vandbeholderens tilslutning.</li> </ul>
	Afkalkningsmiddelrester tilstopper vandbeholderen. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tag vandbeholderen af.</li> <li>2. Rengør vandbeholderen grundigt.</li> </ol>
Der findes neddryppet vand på den indvendige maskinbund.	Drypskålen er fjernet for tidligt. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vent nogle sekunder med at fjerne drypskålen, efter at sidste drik er blevet tilberedt.</li> </ul>
Bryggeenheden kan ikke tages ud.	Låsemekanismen kan ikke løsnes, bryggeenheden sidder i klemme. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Sluk for apparatet, og tænd det igen efter ca. 3 minutter.</li> </ul>
Maleværket starter ikke.	Apparatet er for varmt. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Afbryd strømmen til apparatet.</li> <li>2. Vent 1 time for at lade apparatet køle af.</li> </ol>
Maleværket maler ikke bønner, selvom bønnebeholderen er fyldt.	Kaffebønnerne er for fedtede og falder ikke ned i maleværket. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Bank let på bønnebeholderen.</li> <li>▶ Skift kaffesorten.</li> <li>▶ Anvend ikke fedtede bønner.</li> <li>▶ Rengør den tomme bønnebeholder med en fugtig klud.</li> </ul>
Stærkt svingende kvalitet af kaffe eller mælkeskum.	Maskinen er tilkalket. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Afkalk maskinen.</li> </ul>

Fejl	Årsag og fejlfhjælpning
Svingende kvalitet af mælkeskum.	Kvaliteten af mælkeskummet afhænger af den anvendte type mælk eller den plantebaserede drik. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Optimér resultatet ved at vælge en passende type mælk eller plantebaseret drik.</li> </ul>
Der kommer ikke kaffe ud, eller den kommer kun ud i dråber. Den indstillede fyldningsmængde nås ikke.	Formalingsgraden er indstillet for fint. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Indstil en grovere formalingsgrad.</li> </ul> Maskinen er kraftigt tilkalket. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Afkalk maskinen.</li> </ul> Der er luft i vandfilteret. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Hold vandfilteret dykket ned i vand med åbningen opad, indtil der ikke længere slipper luftbobler ud.</li> <li>2. Montér filteret igen.</li> </ol>
Kaffen har ingen crema.	Maskinen er snavset. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Rengør bryggeenheden.</li> <li>▶ Afkalk og rengør maskinen.</li> </ul> Kaffesorten er ikke optimal. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Anvend en kaffesort med en større andel af Robustabønner.</li> <li>▶ Brug bønner med en mørkere ristning.</li> </ul> Kaffebønnerne er ikke længere friskristede. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Brug friske kaffebønner.</li> </ul> Formalingsgraden passer ikke til de anvendte kaffebønner. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Indstil en finere formalingsgrad.</li> </ul>
Kaffen er for sur.	Formalingsgraden er indstillet for groft. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Indstil en finere formalingsgrad.</li> </ul> Kaffesorten er ikke optimal. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Anvend en kaffesort med en større andel af Robustabønner.</li> <li>▶ Brug bønner med en mørkere ristning.</li> </ul>
Kaffen er for bitter.	Formalingsgraden er indstillet for fint. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Indstil en grovere formalingsgrad.</li> </ul> Kaffesorten er ikke optimal. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Skift kaffesorten.</li> </ul>
Kaffen smager brændt.	Formalingsgraden er indstillet for fint. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Indstil en grovere formalingsgrad.</li> </ul> Kaffesorten er ikke optimal. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Skift kaffesorten.</li> </ul> Bryggetemperaturen er for høj. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Indstil en lavere bryggetemperatur.</li> </ul>

<b>Fejl</b>	<b>Årsag og fejlfhjælpning</b>
Kaffegrumsset er ikke kompakt og for vådt.	Formalingsgraden er ikke indstillet optimalt. ▶ Indstil en grovere eller finere formalingsgrad.
	Kaffebønnerne er for fedtede. ▶ Brug en anden kaffebønnesort.
Displayvisningen "Isæt bryggeenhed." vises.	Afdækningen er sat forkert i. <b>1.</b> Kontrollér, om bryggeenheden er sat korrekt i og låst fast. <b>2.</b> Skub det øverste røde greb til venstre. <b>3.</b> Montér afdækningen til bryggekommeret.
Displayvisningen "Fyld vandtanken." vises, selvom vandtanken er fyldt.	Vandbeholderen er sat forkert i. ▶ Sæt vandbeholderen korrekt i.
	Der er kulsyreholdigt vand i vandbeholderen. ▶ Fyld vandtanken med friskt drikkevand.
	Svømmer i vandbeholder hænger fast. <b>1.</b> Tag vandbeholderen af. <b>2.</b> Rengør vandbeholderen grundigt.
	Nyt vandfilter blev ikke skyllet iht. vejledningen. <b>1.</b> Skyl vandfilteret iht. vejledningen. <b>2.</b> Tag vandfilteret i brug.
	Der er luft i vandfilteret. <b>1.</b> Hold vandfilteret dykket ned i vand med åbningen opad, indtil der ikke længere slipper luftbobler ud. <b>2.</b> Montér filteret igen.
	Vandfilteret er gammelt. ▶ Montér et nyt vandfilter.
	Kalkaflejringer i vandbeholderen tilstopper systemet. <b>1.</b> Rengør vandbeholderen grundigt. <b>2.</b> Start afkalkningsprogrammet.
Displayvisningen "Rengør bryggeenhed og eventuelt vandtanken." vises.	Bryggeenheden er snavset. ▶ Rengør bryggeenheden.
	Bryggeenhedens mekanisme går trægt. ▶ Rengør bryggeenheden.
Displayvisningen "Forkert spænding" vises.	Der er problemer med spændingsforsyningen. ▶ Brug kun apparatet med 220 - 240 V.
Displayvisningen "Genstart maskinen" vises.	Apparatet har en fejl. <b>1.</b> Træk netstikket ud, og vent 60 sekunder. <b>2.</b> Sæt netstikket i.
Displayvisningen "Gennemfør calc'nClean-program!" vises meget ofte.	Blødgjort vand indeholder stadig små mængder kalk. <b>1.</b> Montér et nyt vandfilter. <b>2.</b> Indstil en passende vandhårdhed.

Fejl	Årsag og fejlfhjælpning
Displayvisningen "Gennemfør calc'nClean-program!" vises meget ofte.	Serviceprogram er ikke udført helt. ▶ Start serviceprogrammet "Særskylning". → "Serviceprogrammer", Side 30

## 16 Transport, opbevaring og bortskaffelse

### 16.1 Aktivering af frostsikring

Beskyt dit apparat mod frostpåvirkning under transport og opbevaring.

#### BEMÆRK!

Væskerester i apparatet kan beskadige apparatet under transport eller opbevaring.

▶ Tøm ledningssystemet før transport eller opbevaring.

1. Udfør programmet "Frostsikring".
2. Afbryd strømforsyningen til apparatet.

### 16.2 Bortskaffelse af udtjent apparat

Ved miljørigtig bortskaffelse kan værdifulde råstoffer genindvindes.

1. Træk netttilslutningsledningens netstik ud.
2. Skær netttilslutningsledningen over.
3. Bortskaf apparatet miljørigtigt.

Hvis der er tvivl om genbrugsordningerne, og om hvor genbrugspladserne er placeret, så kan forhandleren, kommunen eller de kommunale myndigheder kontaktes for at få yderligere information.



Dette apparat er klassificeret iht. det europæiske direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk- og elektronisk udstyr (waste

electrical and electronic equipment - WEEE). Dette direktiv angiver rammerne for indlevering og recycling af kasserede apparater gældende for hele EU.

## 17 Kundeservice

BSH Hausgeräte GmbH forlænger tilgængeligheden for reservedele til 10 år. Dette gælder for alle funktionsrelevante og lageregnete dele til apparater, som er produceret efter den 1. januar 2023.

**Bemærk:** Anvendelse af kundeservice er gratis inden for rammerne af producentens garantibetingelser.

Der findes detaljerede oplysninger om garantiperiode og garantibetingelser for det aktuelle land via QR-koden på det medfølgende dokument om servicekontakter hos vores kundeservice, forhandleren eller på vores website.

Hav apparatets produktnummer (E-Nr.), fabriksnummer (FD-Nr.) og løbenummer (Z-Nr.) parat, hvis du kontakter kundeservice.

Der findes kontaktdata til kundeservice via QR-koden på det medfølgende dokument om servicekontakter og garantibetingelser eller på vores website.

Oplysningerne om forordning (EU) 2023/826 findes online under [siemens-home.bsh-group.com](https://www.siemens-home.bsh-group.com) på

produkt siden og servicesiden for apparatet under brugsanvisninger og andre dokumenter.

## 17.1 Produktnummer (E-Nr.), fabrikationsnummer (FD-Nr.) og løbenummer (Z-Nr.)

Produktnummeret (E-Nr.), fabrikanummeret (FD-Nr.) og løbenummeret (Z-Nr.) findes på apparatets typeskilt.

Skriv dataene ned, så du hurtigt kan finde apparatets data og telefonnummeret til kundeservice.

## 18 Tekniske data

Spænding	220– 240 V ~
Frekvens	50 Hz
Tilslutningsværdi	1500 W
Maksimalt pumpetryk, statisk	20 bar
Maksimal kapacitet for vandbeholderen (uden filter)	2,3 l
Maksimal kapacitet for bønnebeholderen	410 g
Maksimal kapacitet for højre/venstre bønnebeholder	270 g / 280 g
Elledningens længde	100 cm
Apparatets højde	40 cm
Apparatets bredde	32 cm
Apparatets dybde	47 cm

Vægt, tom	12 kg
Maleværkstype	Keramik

## 18.1 Oplysninger om fri software og open source-software

Dette produkt indeholder softwarekomponenter, der er licenseret af op-havsretsindehaverne som fri software eller open source-software.

De pågældende licensoplysninger er gemt i husholdningsapparatet. Det er også muligt at få adgang til de pågældende licensoplysninger via Home Connect-appen: "Profil -> Juridiske henvisninger ->

Licensoplysninger".<sup>1</sup> Licensoplysningerne kan downloades på hjemmesiden for mærkevaren. (Søg efter den pågældende apparatmodel og yderligere dokumenter på produkthjemmesiden). Alternativt kan de pågældende oplysninger anfordres på [ossrequest@bshg.com](mailto:ossrequest@bshg.com) eller BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.

Kildekoden stilles til rådighed efter anmodning om dette.

Send din anmodning til [ossrequest@bshg.com](mailto:ossrequest@bshg.com) eller BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.

Emne: „OSSREQUEST“

Du afregnes for omkostningerne, der er forbundet med behandlingen af din anmodning. Dette tilbud gælder i tre år fra købsdatoen eller som minimum i den periode, hvor vi tilbyder support og reservedele til det pågældende apparat.

<sup>1</sup> Afhængigt af apparatets udstyr

## 19 Overensstemmelseserklæring


Hermed erklærer BSH Hausgeräte GmbH, at dette apparat med Home Connect-funktionalitet er i overensstemmelse med de grundlæggende krav og øvrige gældende bestemmelser i direktiv 2014/53/EU.

På internettet findes en udførlig RED-overensstemmelseserklæring på det aktuelle apparats produktside under de ekstra dokumenter på adressen [siemens-home.bsh-group.com](http://siemens-home.bsh-group.com).



2,4-GHz-bånd (2400–2483,5 MHz): maks. 100 mW

5-GHz-bånd (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): maks. 200 mW

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

5 GHz WLAN (Wi-Fi): Kun til indendørs brug.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
----	----	----	----	----	----	----	----

5 GHz WLAN (Wi-Fi): Kun til indendørs brug.

**Du kan finne mer informasjon og forklaringer på Internett.  
Skann QR-koden på tittelsiden.**



## Innholdsfortegnelse

<b>1 Sikkerhet .....</b>	<b>40</b>	7.5 Tilberede kaffedrikk med melk .....	50
1.1 Generelle merknader .....	40	7.6 baristaMode eller komfort- Mode .....	51
1.2 Korrekt bruk .....	40	7.7 Tilberede to kopper sam- tidig .....	51
1.3 Begrensning av bru- kerkretsen .....	41	7.8 Lagre favoritt drikk .....	51
1.4 Sikkerhetshenvisninger .....	41	7.9 Bruke elektronisk innstilling av malingsgrad "eGrinder" .....	51
<b>2 Miljøvern og innsparing .....</b>	<b>43</b>	7.10 Bruke "beanIdent System" <sup>1</sup> .....	52
2.1 Avfallsbehandling av em- ballasje .....	43	<b>8 Barnesikring .....</b>	<b>52</b>
2.2 Energisparing .....	43	8.1 Aktivere barnesikringen .....	52
<b>3 Oppstilling og tilkobling .....</b>	<b>44</b>	8.2 Deaktivere barnesikringen .....	52
3.1 Leveringsinnhold .....	44	<b>9 Koppvarmer <sup>1</sup> .....</b>	<b>52</b>
3.2 Oppstilling og tilkobling av ap- paratet .....	44	9.1 Aktivere og deaktivere koppvarmeren <sup>1</sup> .....	52
<b>4 Bli kjent med .....</b>	<b>44</b>	<b>10 Personalisering .....</b>	<b>52</b>
4.1 Apparat .....	44	10.1 Opprette første profil .....	52
4.2 Betjeningsfelt .....	45	10.2 Opprette flere profiler .....	52
<b>5 Tilbehør .....</b>	<b>46</b>	10.3 Behandle profil .....	53
<b>6 Før første gangs bruk .....</b>	<b>46</b>	10.4 Slette profil .....	53
6.1 Klargjøre og rengjøre ap- paratet .....	46	10.5 Sortere profil .....	53
6.2 Kontrollere vannets hardhet ....	47	10.6 Legg til drikk i en profil .....	53
6.3 Oversikt over grader av vann- hardhet .....	47	10.7 Legge til drikk fra "Klassi- kere" eller "coffeeWorld" i profilen .....	53
6.4 Vannfilter .....	47	10.8 Opprette profil fra "Klassi- kere" eller "coffeeWorld" .....	53
6.5 Ta apparatet i bruk for første gang .....	48	10.9 Behandle drikk i profil .....	53
6.6 Generell informasjon .....	48	10.10 Slette drikk i profil .....	53
<b>7 Grunnleggende betjening .....</b>	<b>49</b>	<b>11 Home Connect .....</b>	<b>54</b>
7.1 Slå apparatet på eller av. ....	49	11.1 Konfigurere Home Connect ..	54
7.2 Tilberedning av drikk .....	49	11.2 Home Connect-innstillinger ...	54
7.3 "doubleShot" og "tripleShot" ...	49	11.3 Fjerndiagnose .....	55
7.4 Slow Brew og Cold Brew .....	50		

<sup>1</sup> Avhengig av apparatets utstyr

## no Sikkerhet

11.4 Personvern .....	55	14.5 Rengjøre melkebeholderen ..	60
<b>12 Grunninnstillingene .....</b>	<b>56</b>	14.6 Rengjøre vanntanken .....	60
12.1 Endring av grunninnstillingene .....	56	14.7 Serviceprogrammer .....	60
12.2 Oversikt over grunninnstillingene .....	56	<b>15 Utbedring av feil .....</b>	<b>62</b>
<b>13 Automatisk rengjøring og avkalking .....</b>	<b>58</b>	<b>16 Transport, oppbevaring og avfallsbehandling .....</b>	<b>66</b>
13.1 Bruke automatisk rengjøring og avkalking .....	58	16.1 Aktivere frostbeskyttelsen .....	66
<b>14 Rengjøring og pleie .....</b>	<b>58</b>	16.2 Avfallsbehandling av gammelt apparat .....	66
14.1 Egnethet for oppvaskmaskin .....	58	<b>17 Kundeservice .....</b>	<b>66</b>
14.2 Rengjøringsmiddel .....	59	17.1 Produktnummer (E-Nr.), produktionsnummer (FD) og tellenummer (Z-Nr.) .....	67
14.3 Rengjøring av apparatet .....	60	<b>18 Tekniske data .....</b>	<b>67</b>
14.4 Rengjøring av dryppskålen og kaffegrutbeholderen .....	60	18.1 Informasjon om fri og Open Source-programvare .....	67
		<b>19 Samsvarserklæring .....</b>	<b>68</b>



## 1 Sikkerhet

Følg sikkerhetsanvisningene nedenfor.

### 1.1 Generelle merknader

- Les nøye gjennom denne anvisningen.
- Oppbevar veiledningen og produktinformasjonen for senere bruk eller for en senere eier.
- Ikke koble til apparatet dersom det har transportskader.

### 1.2 Korrekt bruk

Apparatet må kun brukes:

- for å tilberede varme drikker.
- for å tilberede kaldbrygget drikke.
- i private husholdninger og i lukkede rom hjemme.
- opp til høyde på maks 2000 m over havet.

### 1.3 Begrensning av brukerkretsen

Dette apparatet kan brukes av barn fra og med 8 år og av personer med redusert fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og/eller kunnskap, dersom de blir overvåket eller har fått opplæring i en sikker bruk av apparatet og dessuten har forstått farene som kan resultere av feil bruk.

Barn må ikke få leke med apparatet.

Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn, med mindre de er minst 8 år gamle og er under oppsyn.

Barn under 8 år må holdes unna apparatet og strømkabelen.

### 1.4 Sikkerhetshenvisninger

#### **⚠ ADVARSEL – Kvelningsfare!**

Barn kan få emballasjen over hodet eller vikle seg inn i den og kveles.

- ▶ Hold emballasjen borte fra barn.
- ▶ Barn må ikke få leke med emballasjen.

Barn kan puste inn eller svelge smådeler og bli kvalt.

- ▶ Hold smådeler borte fra barn.
- ▶ Ikke la barn leke med smådeler.

#### **⚠ ADVARSEL – Fare for elektrisk støt!**

Ukyndige installasjoner er farlig.

- ▶ Maskinen må kun tilkobles og brukes i henhold til angivelsene på typeskiltet.
- ▶ Maskinen skal bare kobles til et strømnnett med vekselstrøm via en forskriftsmessig montert jordet stikkontakt.
- ▶ Systemet for husets PE-leder må være forskriftsmessig installert. En vaskemaskin med skader eller en strømlledning med skader er farlig.
- ▶ Bruk aldri apparatet hvis det har skader.
- ▶ Bruk aldri apparatet med sprukket eller knust overflate.
- ▶ Dra aldri i strømlledningen når du skal koble vaskemaskinen fra strømnettet. Dra alltid i pluggen på strømlledningen.
- ▶ Hvis vaskemaskinen eller strømlledningen er skadet, må du dra ut støpselet eller slå av sikringen i sikringssskapet umiddelbart.
- ▶ Ta kontakt med kundeservice. → *Side 66*

Ukyndige reparasjoner er farlig.

- ▶ Kun opplært fagpersonell skal utføre reparasjoner på maskinen.
- ▶ Det må kun brukes originale reservedeler til reparasjon av maskinen.
- ▶ Dersom det oppstår skader på apparatets strømkabel, må den skiftes ut av produsenten, kundeservice eller av en annen kvalifisert person for å unngå at det oppstår fare.

Fuktighet som trenger inn, kan forårsake elektrisk støt.

- ▶ Dypp aldri apparatet eller strømkabelen i vann.
- ▶ Væske må ikke renne over på apparatets pluggforbindelse.
- ▶ Apparatet skal kun brukes i lukkede rom.
- ▶ Utsett aldri apparatet for kraftig varme eller fuktighet.
- ▶ Ikke bruk dampstråle eller høytrykksspyler for å rengjøre apparatet.

### **⚠ ADVARSEL – Brannfare!**

Apparatet blir varmt.

- ▶ Sørg for at apparatet ventileres tilstrekkelig.
- ▶ Apparatet må aldri brukes i et skap.

Det er farlig å bruke en forlenget strømledning og adaptere som ikke er godkjent.

- ▶ Ikke bruk forlengelseskabler eller strømskinner.
- ▶ Bruk kun strømledninger som er godkjent av produsenten.
- ▶ Hvis strømledningen er for kort og det ikke finnes en lenger strømledning, må du kontakte et elektrikerfirma for å tilpasse husinstallasjonen.

### **⚠ ADVARSEL – Forbrenningsfare!**

Noen apparatdeler blir svært varme.

- ▶ Du må aldri berøre de varme apparatdelene.
- ▶ Etter bruk må du la de varme apparatdelene bli kalde, før du berører dem.

### **⚠ ADVARSEL – Fare for skålding!**

Nytilberedte drikker er svært varme.

- ▶ La drikkene kjøle litt ved behov.
- ▶ Unngå hudkontakt med væske og damp som kommer ut.

En utilsiktet fjernstart ved hjelp av Home Connect-appen, kan føre til at andre personer skåldes.

- ▶ Ikke grip inn under drikkedispenseren når drikken tilberedes.

- ▶ Hold personer, særlig barn, på avstand fra apparatet.

### ⚠ **ADVARSEL – Fare for personskade!**

Feil bruk av apparatet kan innebære risiko for brukeren.

- ▶ Bruk apparatet korrekt for å unngå personskader.
- Fare for å klemme fingrene når apparatdøren lukkes.
- ▶ Pass på fingrene når du lukker apparatdøren.

Kvernen roterer.

- ▶ Ikke grip inn i kvernen.

### ⚠ **ADVARSEL – Fare: magnetisme!**

Apparatet inneholder permanentmagneter. Disse kan påvirke elektroniske implantater, f.eks. pacemakere eller insulinpumper.

- ▶ Personer med elektroniske implantater, må holde en minsteavstand på 10 cm til apparatet.
- ▶ Hold også en minsteavstand på 10 cm til vanntanken når den er tatt ut.

### ⚠ **ADVARSEL – Fare for helseskader!**

Under filtreringsprosessen kan det oppstå en lett forhøyning av kaliumkonsentrasjonen, og dette kan ha en negativ effekt for dialysepasienter og personer med nyresykdom.

- ▶ Konsulter lege før bruk dersom du har nyresykdom eller er på en spesiell kaliumdiett.

Tilsmussing på apparatet kan være helseskadelig.

- ▶ Følg veiledningen om hygiene under bruken av apparatet.

Vann fra varmtvannskretsen kan innebære helserisiko.

- ▶ Apparatet skal kun brukes med friskt, kaldt drikkevann uten kullsyre.

---

## 2 Miljøvern og innsparing

### 2.1 Avfallsbehandling av emballasje

Emballasjematerialene er miljøvennlige og resirkulerbare.

- ▶ Kildesortér de enkelte komponentene etter type avfall.

### 2.2 Energisparing

Dersom du følger disse anvisningene, forbruker maskinen enda mindre strøm.

Still inn intervallet for automatisk utkobling til laveste verdi.

- ✓ Apparatet kobler seg tidligere ut når det ikke er i bruk.  
→ "Grunninnstillingene", Side 56

## no Oppstilling og tilkobling

Ikke avbryt tilberedningen av drikken før tiden.

- ✓ Den oppvarmede mengden vann eller melk benyttes optimalt.

Avkalk apparatet med jevne mellomrom.

- ✓ Kalkavleiringer fører til økt energiforbruk.

---

## 3 Oppstilling og tilkobling

### 3.1 Leveringsinnhold

Etter fjerning av emballasjen må du kontrollere alle delene med henblikk på transportskader og forvisse deg om at ingen deler mangler.

**Merk:** Det er lagt ved forskjellig tilbehør, avhengig av apparattype. Dette tilbehøret er merket med en striplet ramme.

→ Fig. **1**

---

<b>A</b>	Helautomatisk espressomaskin
<b>B</b>	Melkebeholder
<b>C</b>	Melkeslange
<b>D</b>	Adapter for melkebeholderen <sup>1</sup>
<b>E</b>	Bruksanvisning
<b>F</b>	Innsettingshjelp for vannfilter
<b>G</b>	Avkalkningskassett
<b>H</b>	Rensekassett
<b>I</b>	Vannfilter
<b>J</b>	Testremse for måling av vannhardhet

---

<sup>1</sup> Avhengig av apparatets utstyr

## 3.2 Oppstilling og tilkobling av apparatet

### OBS

Fare for skade på apparatet. Apparatet kan få skader ved ukynndig oppstart.

- ▶ Utstyret skal bare brukes i frostfrie rom.
  - ▶ Hvis apparatet har vært transportert eller oppbevart under 0 °C, må du vente i 3 timer ved romtemperatur før det settes i drift.
  - ▶ Vent i ca. 5 sekunder etter hver tilkobling.
1. Sett apparatet på en jevn og vannfast overflate med tilstrekkelig bæreevne.
  2. Koble apparatet til en korrekt installert, jordet stikkontakt med støpselet.

---

## 4 Bli kjent med

### 4.1 Apparat

Her finner du en oversikt over apparatets komponenter.

#### Merknader

- Det kan forekomme enkelte forskjeller i farger og detaljer mellom de ulike apparattypene.
- Bruksanvisningen beskriver to apparatmodeller:
  - Apparatet har én bønnebeholder.
  - Apparatet har to bønnebeholdere.

→ Fig. **2**

---

<b>1</b>	Melkebeholder
<b>2</b>	Berøringsfelter

---

<b>3</b>	Kassettskuff
<b>4</b>	Deksel på kassettkammer
<b>5</b>	Koppvarmer <sup>1</sup>
<b>6</b>	Bønnebeholder <sup>1</sup>
<b>7</b>	Aromadeksel <sup>1</sup>
<b>8</b>	LED-indikator bønnebeholder <sup>1</sup>
<b>9</b>	Typeskilt
<b>10</b>	Berøringsdisplay
<b>11</b>	Dør til bryggekommer
<b>12</b>	Vanntank
<b>13</b>	Melkesystem
<b>14</b>	Deksel kaffedispenser
<b>15</b>	Dryppskål

## 4.2 Betjeningsfelt

Ved hjelp av betjeningsfeltet stiller du inn alle apparatets funksjoner, og du får informasjon om driftsstatus.

→ Fig. **3**

<b>1</b>	Berøringsskjerm
<b>2</b>	Berøringsfelter









### Berøringsskjerm

Berøringsskjermen er både display og betjeningselement.

#### hovedmeny







Profil	Velg lagrede drikker med personlige innstillinger.
Klassikere	Velg standarddrikker.
coffeeWorld	Velg basisdrikker som kan utvides i forbindelse med Home Connect.

### Parametere for drikk

	Styrke
	Mengde
	Andel melk
	Malingsgrad
	Kontaktid
	Temperatur
	utvalgt type kaffebønner <sup>1</sup>
	Velg bønnebeholder <sup>1</sup> .

**Tips:** Du finner flere drikkeinnstillinger i grunninnstillingene.

### I displayet

Comfort Barista	Apparatet er i Barista-modus eller Comfort-modus.
	Koppvarmeren er slått på.
	aromaBoost
	Apparatet er koblet til Home Connect.
	Apparatet er ikke koblet til Home Connect.
	Apparatet har ingen forbindelse til serveren.
	Avkalking er nødvendig og gjennomføres etter antallet kopper som vises i symbolet.
<b>Merk:</b> Resterende antall kopper som kan tilberedes, avhenger av bruksadferden.	
	Du må så snart som mulig kjøpe ny avkalkningskassett og renskassett og skifte dem ut.

<sup>1</sup> Avhengig av apparatets utstyr

**Merk:** Resterende antall kopper som kan tilberedes, avhenger av bruksadferden og fyllmengden.



Kjør avkalkningsprogrammet nå! Apparatet sperres snart.



"Demomodus" er aktivert.

## Berøringsfelter

Her finner du en oversikt over symbolene som alltid er synlige.

	Slå apparatet på eller av.
	Tilberede to kopper
	Velg Barista-modus eller Comfort-modus.
	Lagre favorittdrikk.
	Åpne eller forlat serviceprogrammer.
	Åpne eller forlat innstillinger.

## 5 Tilbehør

Bruk originaltilbehør. Dette er tilpasset ditt apparat.

Tilbehør	I butikk	Kundeservice
Rensekassett	TZ800Z1	00312356
Avkalkningskassett	TZ800Z2	00312357
Kombinert pakke kassetter	TZ800Z3	00312358
Vannfilter	TZ70003	00575491
Vannfilter, 3-pakning	TZ70033A	-
Rengjøringssett	TZ80004A TZ80004B	00312105 00312106
Adapter for melkebeholderen	TZ70001	17006005

## 6 Før første gangs bruk

Klargjør apparatet til bruk.

### 6.1 Klargjøre og rengjøre apparatet

Fjern beskyttelsesfoliene og rengjør apparatet og enkeltdelene. Følg veiledningen i bilder helt i starten av denne veiledningen.

### OBS

Uegnede bønner kan føre til at kvernen blokkeres.

- ▶ Bruk bare rene, ristede bønneblandinger for espresso- eller kaffeautomater.
- ▶ Ikke bruk glaserte kaffebønner.
- ▶ Ikke bruk karamelliserte kaffebønner.
- ▶ Ikke bruk kaffebønner som er behandlet med andre sukkerholdige tilsetninger.
- ▶ Ikke fyll på pulverkaffe.

→ Fig. 4 - 33

## Merknader

- Fyll vanntanken med friskt, kaldt drikkevann uten kullsyre hver dag.
- Ved apparatvarianter med 2 bønnebeholdere kan du fylle 2 forskjellige kaffetyper. LED-en for den aktive bønnebeholderen lyser.
- For hver drikk merker apparatet seg hvilken bønnebeholder som ble valgt sist. Du kan endre denne forhåndsinnstillingen.  
→ "Grunninnstillingene", Side 56

**Tips:** Oppbevar kaffebønnene kjølig og under lokk, slik at de beholder optimal kvalitet.

Kaffebønnene kan oppbevares i bønnebeholderen i flere dager uten å tape aroma.

## 6.2 Kontrollere vannets hardhet

Det er viktig å stille inn korrekt vannhardhet, slik at apparatet i tide kan vise når det må avkalkes. Du kan

## 6.3 Oversikt over grader av vannhardhet

Tabellen viser tilordningen av trinn til gradene av vannhardhet.

Trinn	Ringinnstilling på INTENZA-filteret	Tysk hardhetsgrad °dH	Total hardhet i mmol/l
1	A	1 - 7	< 1,3
2	A	8 - 14	1,3 - 2,5
3	b	15 - 21	2,5 - 3,8
4 <sup>1</sup>	C	22 - 30	> 3,8

## 6.4 Vannfilter

Med vannfilter reduseres kalkavleiringer og forurensninger i vannet. Kalkinnholdet i vannet påvirker kaffens aroma og skum (crema). På

kontrollere vannhardheten ved hjelp av vedlagt testremse, eller ved å spørre ditt lokale vannverk.

1. Legg testremsen kort i friskt vann fra springen.
2. La teststrimmelen dryppe av.
3. Kontroller vannhardheten etter 1 minutt på testremsen.  
→ "Oversikt over grader av vannhardhet", Side 47

**Merk:** Bruk teststrimmelen selv om det er installert avkalkningsanlegg, ettersom disse genererer varierende vannhardhet.

### Tips

- Du kan når som helst endre innstillingene.  
→ "Grunninnstillingene", Side 56
- Hvis vannhardheten er høyere enn 21 °dH (3,8 mmol/l), kan du fylle vanntanken med filtrert vann for å redusere kalkavleiringene i vanntanken.

undersiden av BRITA INTENZA-vannfilteret finnes det en aromaring. Drei på aromaringen for å stille inn et optimal aromatrinn for vannet fra kranen.

<sup>1</sup> Fabrikkinnstilling

## Sett inn vannfilter

### OBS

Mulige skader på apparatet på grunn av kalkavleiringer.

- ▶ Skift ut vannfilteret i tide.
- ▶ Skift ut vannfilteret etter se- nest 2 måneder.
- ▶ Se displaymeldingene.

1. Trykk på ⌂.
2. Trykk på "INTENZA-filter" og følg anvisningene i displayet.

### Skifte eller fjerne vannfilter

Du kan også bruke apparatet uten vannfilter.

1. Trykk på ⌂.
2. Trykk på "INTENZA-filter".
3. Trykk på "Skift ut" eller "Fjern" og følg anvisningene i displayet.

### Merknader

- Kasser det brukte vannfilteret i samsvar med gjeldende lokale forskrifter.
- Reserve-vannfilter må alltid lagres originalforseglet på et kjølig og tørt sted.

### Tips

- Skift også vannfilter av hygieniske grunner.
- Med vannfilter trenger du ikke avkalke apparatet så ofte.
- Hvis du bruker et vannfilter, får du mer smakfulle kaffedrikker.
- Når apparatet ikke har vært i bruk på lang tid, f.eks. etter ferie, må du skylle det benyttede vannfilteret før bruk ved å lage en kopp varmt vann.
- Vannfilteret kan kjøpes i butikk eller fra kundeservice.  
→ "Tilbehør", Side 46

## 6.5 Ta apparatet i bruk for første gang

Utfør innstillingene for første gangs bruk etter å ha koblet til strømmen. Første oppstart vises første gang apparatet slås på eller etter tilbakestilling til fabrikkinnstillingene.

1. Slå apparatet på med ⏻.
  2. Følg anvisningene i displayet.
- ✓ Displayet leder deg gjennom programmet.

### Merknader

- Hvis du nå ønsker å stille inn Home Connect, må du følge anvisningene i Home Connect-ap- pen.
- Når "Demomodus" er valgt, virker kun visningen på displayet. Du kan ikke tilberede drikk eller utføre et program.

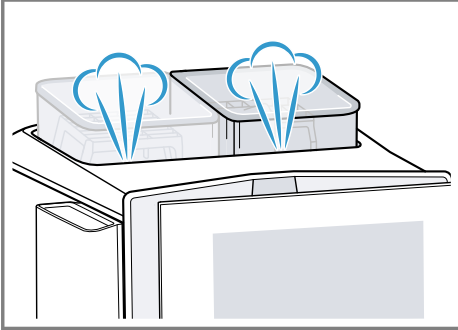
## 6.6 Generell informasjon

Følg instruksjonene for å kunne bruke apparatet optimalt.

### Merknader

- Apparatet virker bare når du setter inn begge kassettenne.
- Apparatet er fra fabrikken programmert med standardinn- stillinger for optimal drift.
- Ved levering fra fabrikken er kvernen innstilt på optimal bruk. Hvis kaffen bare produseres i drå- per, er for tynn eller har for lite skum (Crema), kan du stille inn malingsgraden.  
→ "Bruke elektronisk innstilling av malingsgrad eGrinder", Side 51
- Under bruk kan det dannes vann- dråper i ventilasjonsåpningene og på lokket på tablettjakten.
- Dersom det går en viss tid uten at du betjener apparatet, slår det seg automatisk av. Du kan endre tiden i grunninnstillingene. → Side 56

- Av tekniske årsaker kan det komme damp ut av apparatet.



- Den første drikken har ikke full aroma ennå hvis:
  - Det er første gang du bruker apparatet.
  - Du ikke har brukt apparatet på lenge.
 Ikke drikk drikken.

**Tips:** Du får et passe tykt og fast skum (Crema) når du har tilberedt noen få kopper etter at du har tatt apparatet i bruk.

## 7 Grunnleggende betjening

### 7.1 Slå apparatet på eller av.

- ▶ Trykk på ☺.
- Når apparatet slås på, vises logoen i displayet. Når apparatet slås på og av, skylles det automatisk. Hvis apparatet fortsatt er varmt når det slås på, eller hvis det ikke er tilberedt drikk før apparatet slås av, skyller ikke apparatet.

### 7.2 Tilberedning av drikk

Her får du vite hvordan du tilbereder en drikk du selv velger.

### ⚠ **ADVARSEL** **Fare for skålding!**

- Nytilberedte drikker er svært varme.
- ▶ La drikkene kjøle litt ved behov.
  - ▶ Unngå hudkontakt med væske og damp som kommer ut.

### **Merknader**

- Ved enkelte innstillinger tilberedes kaffen i flere trinn. Vent til prosessen er helt ferdig.
- Hvis du tilbereder en drikk med melk, må du alltid koble til melkebeholderen som er fylt med melk, eller til melkeadapteren med en melkekartong.
- Du kan bare montere eller demontere drikkespenserer når melkebeholder eller melkeadapter ikke er tilkoblet.
- Melkebeholderen er spesielt utviklet for dette apparatet. Du må kun bruke melkebeholderen til oppbevaring av melk i husholdningen og i kjøleskapet.
- Hvis ikke melkesystemet er rengjort, kan det komme ut små mengder melk når det tilberedes varmt vann.

### 7.3 "doubleShot" og "tripleShot"

Apparatet maler kaffen to eller tre ganger. Kaffebønnene males og brygges på nytt for å produsere bare de vel-smakende og godt fordøyelige aromastoffene. Mengden av oppløste bitterstoffer og uønskede aromastoffer øker jo lengre kaffen brygges. Bitterstoffer og uønskede aromastoffer påvirker smaken og fordøyeligheten negativt.

**Merk:** Funksjonene "doubleShot" og "tripleShot" avhenger av drikken,

drikkestyrken og drikkestørrelsen som er valgt.

## 7.4 Slow Brew og Cold Brew

Slow Brew og Cold Brew, er sakte bryggede drikker som apparatet ditt produserer i en pulserende, ikke sammenhengende strøm av drikk. Det finnes en varm og en kald variant av denne formen for kaffetilberedning. Produksjonen av drikken varer flere minutter.

**Merk:** Fyll vanntanken med friskt, kaldt drikkevann uten kullsyre før drikken produseres.

## 7.5 Tilberede kaffedrikk med melk

Vi viser her et eksempel på hvordan du tilbereder en Latte Macchiato.

### ADVARSEL

#### Forbrenningsfare!








Melkesystemet blir svært varmt.

- ▶ Berør aldri det varme melkesystemet.
- ▶ La det varme melkesystemet bli kaldt før du berører det.

#### Forutsetninger

- Apparatet er slått på, og vanntank og bønnebeholder er fylt.
- Melkebeholderen eller melkeadapteren er tilkoblet.
- Melkebeholderen er fylt med melk, eller melkeadapterens slange er senket ned i melk.

1. Sett et glass under kaffedispenseren.
2. Trykk på  og velg "baristaMode".
3. Trykk på "Klassikere".
4. Velg drikk-symbolet for Latte Macchiato.

5. Trykk på drikk-symbolet og still inn parametere for drikk.
    - ▶ Trykk på segmentene for å stille inn styrke .
    - ▶ Trykk på segmentene for å stille inn fyllmengde .
    - ▶ Trykk på segmentene for å stille inn melkeandel .
    - ▶ Trykk på segmentene for å stille inn malingsgrad 
      - "Bruke elektronisk innstilling av malingsgrad eGrinder", Side 51
    - ▶ Trykk på segmentene for å stille inn kontaktid .
    - ▶ Trykk på segmentene for å stille inn bryggetemperatur .
    - ▶ For å endre bønnebeholder<sup>1</sup> må du trykke på .
  6. Trykk på "Start".
    - ▶ Trykk på "Stopp" for å stoppe drikketilberedningen fullstendig.
    - ▶ Trykk på "Hopp over" for å stoppe det aktuelle tilberedningsstrinnet.
- ✓ Drikken tilberedes og fylles deretter i glasset.

#### Merknader

- Hvis du ikke endrer en innstilling på ca. 30 sekunder, forlater apparatet innstillingsmodus.
- Apparatet lagrer automatisk innstillingene.
- Trykk på "Tilbakestill" for å tilbakestille alle parametere for drikk.

#### Tips

- Du kan også forvarme koppene med varmt vann eller koppvarmeren<sup>1</sup> før tilberedningen.
- Ved apparatversjon med 2 bønnebeholdere kan du skifte bønnebeholder mens det produseres drikk når en bønnebeholder<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Avhengig av apparatets utstyr

er tom. Tilberedningen vil da fortsette med den fulle bønnebeholderen.

- Du kan også bruke vegetabilske drikker i stedet for melk, f.eks. av soya.
- Melkeskummets kvalitet avhenger av hvilken type melk eller vegetabilsk drikk som brukes.



## 7.6 baristaMode eller komfort-Mode

Du kan velge betjeningsmodus. Når "baristaMode" velges, er flere innstillingsmuligheter tilgjengelige for de enkelte drikkene, f.eks. kontakttid.

## 7.7 Tilberede to kopper samtidig

Du kan tilberede 2 kopper samtidig, avhengig av drikk.

**Merk:** Hvis funksjonen "double-Shot" eller "tripleShot" er aktiv, er funksjonen for tilberedning av to kopper samtidig ikke mulig.

1. Velg symbolet for ønsket drikk.
2. Trykk på .
- ✓ Displayet viser innstillingen .
3. Sett to kopper til venstre og høyre under drikke dispensereren.
4. Trykk på "Start".  
Drikken tilberedes i 2 trinn. Bønnene males i 2 maleprosesser.
- ✓ Drikken tilberedes og fylles deretter i koppene.
5. Vent til prosessen er ferdig.

## 7.8 Lagre favorittdrikk

Du kan lagre direkte en favorittdrikk som du tilbereder ofte.

1. Velg symbolet for ønsket drikk.
2. Trykk på drikk-symbolet og still inn parametere for drikk.

3. Trykk på ☆ i 3 sekunder for å lagre.

### Tips

- Trykk en gang kort på ☆ for når som helst å vise og starte favoritt-drikken.
- Du kan når som helst lagre en ny favorittdrikk.

**Merk:** Når du lagrer en ny favoritt-drikk, erstatter du den eksisterende favorittdrikken.

## 7.9 Bruke elektronisk innstilling av malingsgrad "eGrinder"

Apparatet er utstyrt med en justerbar kvern. Med den kan du tilpasse malingsgraden for kaffebønnene individuelt i "baristaMode".

1. Trykk på  og velg "baristaMode".
2. Trykk på symbolet for ønsket drikk.
3. Trykk på  og still inn malingsgraden.


**Merk:** Ved apparatversjon med 2 bønnebeholdere kan du stille inn malingsgraden separat for hver bønnebeholder.

### Tips

- Basismalingsgraden for "comfort-Mode" kan du stille inn i drikkevareinnstillingene.
- I "comfortMode" kan du i tillegg stille inn funksjonen "aromaBoost" for små drikker, f.eks. Espresso. "aromaBoost" stiller inn en litt finere malingsgrad enn innstilt basismalingsgrad.
- Still inn grovere malingsgrad dersom kaffen bare produseres i dråper.  
Still inn en finere malingsgrad hvis kaffen produseres for raskt og har for lite skum (Crema).

## 7.10 Bruke "beanIdent System" <sup>1</sup>

Du kan stille apparatet inn på den type kaffebønner du bruker.

1. Trykk på .
2. Velg "Drikkevareinnstillinger".
3. Velg "beanIdent System".
4. Velg kaffesort.


---

## 8 Barnesikring


For å beskytte barn mot skålding og forbrenninger kan apparatet sperres.

### 8.1 Aktivere barnesikringen

**Forutsetning:** Apparatet er slått på.

- ▶ Trykk på  i minst 3 sekunder.
- ✓ Barnesikringen er aktivert.

### 8.2 Deaktivere barnesikringen

- ▶ Trykk på  i minst 3 sekunder.
- ✓ Barnesikringen er deaktivert.

---

## 9 Koppvarmer <sup>1</sup>

Du kan forvarme koppene med koppvarmeren.

### 9.1 Aktivere og deaktivere koppvarmeren <sup>1</sup>

#### **ADVARSEL** **Forbrenningsfare!**

Koppvarmeren <sup>1</sup> blir svært varm.

- ▶ Berør aldri en varm koppvarmer <sup>1</sup>.
- ▶ La den varme koppvarmeren <sup>1</sup> bli kald, før du berører den.

**Tips:** For å varme opp koppene optimalt, kan du sette koppene med bunnen på koppvarmeren <sup>1</sup>.

- ▶ Du kan aktivere eller deaktivere koppvarmeren <sup>1</sup> i grunninnstillingene.

---

## 10 Personalisering

Lagre drikkene i din personlige profil. En profil inneholder foretrukne drikker med personlige innstillinger. Trykk på ← for å forlate innstillingene.

**Tips:** Du kan når som helst endre innstillingene.

### 10.1 Opprette første profil

1. Trykk på "Profiler".
2. Trykk på "Opprett profil".
3. Tast inn et profilnavn, f.eks. Tom.
4. Trykk på "Lagre".
5. Velg et bakgrunnsbilde.
6. Trykk på "Neste".
7. Trykk på + "Legg til drikk".
8. Velg en drikk og trykk på "Velg".
9. Still inn parametere for drikk og trykk på "Lagre".
10. Tast inn navn på drikk og trykk på "Lagre".

### 10.2 Opprette flere profiler

1. Trykk på "Profiler".
2. Trykk på "Profiler" i nedre kant av displayet.
3. Trykk på + "Legg til profil".
4. Tast inn et profilnavn.
5. Trykk på "Lagre".
6. Velg et bakgrunnsbilde.
7. Trykk på "Neste".
8. Trykk på + "Legg til drikk".
9. Velg en drikk og trykk på "Velg".
10. Still inn parametere for drikk og trykk på "Lagre".
11. Tast inn navn på drikk og trykk på "Lagre".

---

<sup>1</sup> Avhengig av apparatets utstyr

**Merk:** I profilene vises alltid den profilen som ble brukt sist. Ved flere opprettede profiler må du trykke på "Profiler" i nedre kant av displayet for å opprette nye profiler eller behandle eksisterende.


### 10.3 Behandle profil

1. Trykk på "Profiler".
2. Trykk på "Profiler" i nedre kant av displayet.
3. Trykk på "Rediger profiler".
4. Trykk på den ønskede profilen.
5. Tilpass profilnavnet og trykk på "Lagre".
6. Velg ønsket bakgrunnsbilde og trykk på "Neste".

### 10.4 Slette profil

1. Trykk på "Profiler".
2. Trykk på "Profiler" i nedre kant av displayet.
3. Trykk på "Slett profil".
4. Trykk på den ønskede profilen.
5. Trykk på "Slett".

### 10.5 Sortere profil

1. Trykk på .
2. Trykk på "Personalisering".
3. Trykk på "Profilrekkefølge".
4. Sorter profilene.

### 10.6 Legg til drikk i en profil

1. Trykk på "Profiler".
2. Trykk på "Profiler" i nedre kant av displayet.
3. Trykk på den ønskede profilen.
4. Trykk på + "Legg til drikk".
5. Velg en drikk og trykk på "Velg".
6. Still inn parametere for drikk og trykk på "Lagre".
7. Tast inn navn på drikk og trykk på "Lagre".

### 10.7 Legge til drikk fra "Klassikere" eller "coffeeWorld" i profilen

1. Velg drikk fra "Klassikere" eller "coffeeWorld".
2. Still inn parametere for drikk.
3. Trykk på "Lagre i profil".
4. Velg ønsket profil.
5. Tast inn navnet på en drikk.
6. Trykk på "Lagre".
- ✓ Drikken er lagret i profilen.

### 10.8 Opprette profil fra "Klassikere" eller "coffeeWorld"

1. Velg drikk fra "Klassikere" eller "coffeeWorld".
2. Still inn parametere for drikk.
3. Trykk på "Lagre i profil".
4. Trykk på + "Legg til profil".
5. Tast inn et profilnavn.
6. Trykk på "Lagre".
7. Velg et bakgrunnsbilde.
8. Trykk på "Neste".
9. Tast inn navn på drikk og trykk på "Lagre".
- ✓ Profilen og drikken er lagret.

### 10.9 Behandle drikk i profil

1. Trykk på "Profiler".
2. Trykk på "Profiler" i nedre kant av displayet.
3. Trykk på den ønskede profilen.
4. Velg en drikk.
5. Still inn parametere for drikk.
6. Trykk på "Lagre".
7. Trykk på "Erstatt".
8. Start drikken, eller naviger tilbake til menyen med ←.

### 10.10 Slette drikk i profil

1. Trykk på "Profiler".
2. Trykk på "Profiler" i nedre kant av displayet.
3. Velg og trykk på profilen.
4. Trykk på drikken.

## 5. Trykk på "Slett".

---

# 11 Home Connect

Dette apparatet er nettverkskompatibelt. Koble apparatet til en mobil enhet for å betjene funksjonene via Home Connect-appen, tilpasse grunninnstillingene eller overvåke aktuell driftsstatus.

Home Connect-tjenestene er ikke tilgjengelige i alle land. Hvorvidt Home Connect-funksjonen er tilgjengelig eller ikke, avhenger av om Home Connect-tjenestene er tilgjengelige i ditt land. Du finner mer informasjon om dette på: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).

For å kunne benytte Home Connect må du først opprette en forbindelse til WLAN-hjemmenettverket (Wi-Fi<sup>1</sup>) og til Home Connect-appen.

Home Connect-appen leder deg gjennom hele registreringsprosessen. Gjør innstillinger ved å følge anvisningene i Home Connect-appen.

**Tips:** Følg også anvisningene i Home Connect-appen.

### Merknader

- Følg sikkerhetsinstruksene i denne bruksanvisningen og sørg for at disse også følges dersom du

styrer apparatet via Home Connect-appen.

→ "Sikkerhet", Side 40

- Betjening direkte på apparatet har alltid forrang. Når apparatet betjenes direkte, kan ikke Home Connect-appen brukes til betjening.

## 11.1 Konfigurer Home Connect

### Forutsetninger

- Home Connect-appen er konfigurert på den mobile enheten.
  - Maskinen innenfor hjemmenettverkets (Wi-Fi) rekkevidde.
1. Åpne Home Connect-appen og skann den følgende QR-koden.  
→ Fig. 34
  2. Følg veiledningen i Home Connect-appen.

## 11.2 Home Connect-innstillinger

Tilpass Home Connect dine behov. Du finner Home Connect-innstillingene i apparatets grunninnstillinger. Hvilke innstillinger som vises i displayet, avhenger av om Home Connect er konfigurert, og om apparatet er koblet til hjemmenettverket.

## Oversikt over Home Connect-innstillingene

Her finner du en oversikt over Home Connect-innstillingene og nettverksinnstillingene.

Grunninnstilling	Valg	Beskrivelse
WLAN-forbindelse	På Av	Slå av den trådløse modulen ved lengre fravær eller for å spare strøm <b>Merk:</b> I nettverkstilkoblet standbydrift trenger apparatet maks. 2 W.

---

<sup>1</sup> Wi-Fi er et registrert varemerke som tilhører Wi-Fi Alliance.

Grunninnstilling	Valg	Beskrivelse
Fjernstart	På Av	Aktiver og deaktiver fjernstart på apparatet <b>Merk:</b> Kun utkobling av fjernstarten er mulig med Home Connect-appen.
Legg til mobilt apparat	-	Koble til apparatet med Home Connect-appen eller tilleggskontroller
Nettverksinformasjon	-	Vis informasjon om nettverk og apparat
Slette nettverksinnstillinger	-	<b>Merk:</b> Uten nettverksforbindelse er betjening via "Home Connect"-appene ikke mulig.
Programvareoppdatering	-	<b>Merk:</b> Denne innstillingen er kun tilgjengelig under en programvareoppdatering.

### 11.3 Fjerndiagnose

Kundeservice får tilgang til vaskemaskinen via fjerndiagnostisering hvis du henvender deg til dem med ønske om dette, vaskemaskinen er koblet til Home Connect serveren og fjerndiagnostisering er tilgjengelig i det landet hvor du bruker vaskemaskinen.

**Tips:** Nærmere informasjon samt opplysninger om hvorvidt fjerndiagnostisering er tilgjengelig i ditt land, finner du i service-/support-området på det lokale nettstedet: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).

### 11.4 Personvern

Vær oppmerksom på informasjonen om personvern.

Første gang du kobler apparatet til en hjemmenettverk som er koblet til Internett, overfører apparatet ditt data i følgende kategorier til

Home Connect serveren (førstegangsregistrering):

- Unik apparat-ID (består av apparatnøkklene samt MAC-adressen til den monterte Wi-Fi-kommunikasjonsmodulen).
- Sikkerhets sertifikat for Wi-Fi-kommunikasjonsmodulen (for datateknisk sikring av forbindelsen).
- Programvare- og maskinvareversjonen til apparatet ditt.
- Status for en eventuell tidligere tilbakestilling til fabrikkinnstillingene.


Denne førstegangsregistreringen klargjør bruken av Home Connect-funksjonene og trengs første gang du vil bruke Home Connect-funksjonene.

**Merk:** Vær oppmerksom på at Home Connect-funksjonene kun kan brukes sammen med Home Connect-appen. Du finner informasjon om personvern i Home Connect-appen.

## 12 Grunninnstillingene

Du kan tilpasse grunninnstillingene til apparatet etter dine personlige behov og åpne tilleggsfunksjoner.

### 12.1 Endring av grunninnstillingene

1. Trykk på .
- ✓ Displayet viser listen over grunninnstillinger.
2. Endre ønsket grunninnstilling.
- ✓ Apparatet lagrer automatisk grunninnstillingen.
3. Trykk på ← for å forlate grunninnstillingene.

### 12.2 Oversikt over grunninnstillingene

Her finner du en oversikt over grunninnstillingene.

Grunninnstilling	Valg	Bruk
Innstilling av drikk	Bønnebeholder	Still inn bønnebeholdertilordning.
	eGrinder	Elektronisk innstilling av malingsgrad Still inn basismalingsgraden i "comfortMode".
	beanIdent System	Still inn bønnesorten som brukes. → "Bruke 'beanIdent System' ", Side 52
	Rekkefølge for melk	Still inn rekkefølge for melk og kaffe
	Latte Macchiato Pause	Still inn pause mellom melk og kaffe.
	Bryggetemperatur	Still inn bryggetemperatur.
	Tilbakestill parametere for drikk	Tilbakestill innstillinger av drikk
	Koppvarmer <sup>1</sup>	Aktiver eller deaktiver koppvarmeren <sup>1</sup>
	Automatisk utkobling	Still inn den tiden som skal gå, før apparatet slår seg av
	Starttid for automatisk avkalking (autoCalc)	Still inn klokkeslett for når avkalkningsprogrammet skal starte.

<sup>1</sup> Avhengig av apparatets utstyr

<b>Grunninnstilling</b>	<b>Valg</b>	<b>Bruk</b>
	Innstillinger for avkalking	Aktiver eller deaktiver "Intensiv bruk".
	Lysstyrke på displayet	Still inn lysstyrken trinnvis
	Lydsignaler	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Aktiver og deaktiver toner</li> <li>■ Still inn lydstyrken</li> </ul>
	Vannets hardhetsgrad	Stille inn vannhardhet
	Klokkeslett	Still inn aktuelt klokkeslett.
	Dato	Still inn aktuell dato.
	Språk	Stille inn språk
	Fabrikkinnstillinger	Tilbakestill apparatet til fabrikkinnstillingene
Personalisering	Startkategori	Still inn menyvisningen etter innkobling, f.eks. "Klassikere".
	Profilrekkefølge	Bestem rekkefølgen for profilene.
	Rekkefølge for drikker i profilen	Bestem rekkefølge for drikkene i profilen.
Home Connect	Informasjon om Home Connect	
Apparatinformasjon	Drinkteller	Visning av antall tilberedte drikker
	Informasjon om rengjøring	Vis tiden fram til neste gang vannfilteret skal skiftes eller et serviceprogram skal startes
	Informasjon om versjon	Vis informasjon om nettverk og apparat
	Informasjon om lisens	Vis FOSS-lisenstekst.
Driftsmodus	Driftsmodus til demonstrasjonsformål	Slå "Demomodus" på eller av
Kort anvisning brukergrensesnitt		Bli kjent med apparatinnstillingene.
Kundeservice		Finn QR-kode og kundeservice i ditt land.

**Tips:** Du kan også stille inn funksjoner med hurtigvalgtastene i displayet til begynnelsen av innstillingsmu-

lighetene, f.eks. aktivere barnesikringen.

## 13 Automatisk rengjøring og avkalking

Apparatet rengjøres og avkalkes automatisk.

Automatisk rengjøring og avkalking hindrer for tidlig tilsmussing av bryggeenheten, slangene og kalkavleiringene i systemet. Apparatet rengjør og avkalker seg i korte intervaller med lav konsentrasjon.

Antall tilberedninger fram til påkrevd avkalking:

Innstilling av vannhardhet	Gjenværende tilberedninger, avhengig av størrelse på drikk, ca.
1	100
2	53
3	40
4	33

### Merknader

- La rensekassett og avkalkningskassett forbli innsatt i apparatet, slik at alle apparatfunksjoner er sikret. Hvis du tar ut kassetten uten oppfordring, kan det komme ut væske. Fjern omgående væske som kommer ut. Bruk tilhørende serviceprogram når du skal skifte ut kassetten.  
→ "Oversikt over serviceprogrammer", Side 61
- Apparatet signaliserer når en rengjøringsprosedyre eller avkalk-

ningsprosedyre skal utføres, eller når du må skifte ut kassetter.

- Rengjøringsprogrammet starter når apparatet slås av.
- Du kan stille inn starttid for avkalkningsprosedyren.
- For å sikre kvaliteten på melkeskummet signaliserer apparatet når du å utføre en intensiv rengjøring av melkesystemet, avhengig av bruksmønster. Displayet leder deg gjennom programmet.

### 13.1 Bruke automatisk rengjøring og avkalking

**Forutsetning:** Rensekassetten og avkalkningskassetten er satt inn.

1. Still ved behov inn starttiden for avkalkningsprogrammet.

Kontroller at aktuelt klokkeslett er innstilt.

Du kan også starte begge programmene manuelt.

→ "Bruk av serviceprogrammer", Side 60

2. Sett kassetten inn i apparatet. Ubrukte kassetter skal kun oppbevares i den lukkede originalforpakningen.

**Merk:** Rengjøringsprogrammet starter automatisk når apparatet slås av.

## 14 Rengjøring og pleie

Rengjør og vedlikehold vaskemaskinen omhyggelig, slik at den holder seg funksjonsdyktig i lang tid.

### 14.1 Egnethet for oppvaskmaskin

Her finner du en oversikt over de komponentene som du kan rengjøre i oppvaskmaskin.

**OBS**

Noen komponenter er temperaturømfintlige og kan bli skadet ved vask i oppvaskmaskin.

- ▶ Følg bruksanvisningen for oppvaskmaskinen.
- ▶ Vask kun egnede komponenter i oppvaskmaskinen.
- ▶ Bruk kun programmer som ikke varmer opp komponentene til over 60 °C.

Egnet:

- Dryppskål
  - Dryppplate
  - Kaffegrutbeholder
- Melkesystem med adapter
- Melkebeholder med lokk
- Røde skåler for trakteenheten
- Adapter for melkebeholderen<sup>1</sup>

Ikke egnet:

- Vanntank
- Aromadeksel
- Bryggeenhet
- Deksel trakteenhet
- Deksel kaffedispenser
- Deksel kassettskuff

**14.2 Rengjøringsmiddel**

Bruk kun egnede rengjøringsmidler.

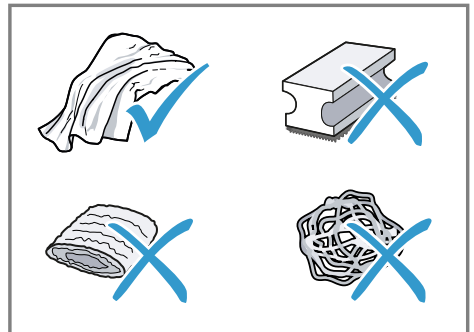
**OBS**

Uegnede rengjøringsmidler kan skade apparatets overflater.

- ▶ Ikke bruk sterke eller skurende rengjøringsmidler.
- ▶ Ikke bruk rengjøringsmidler som inneholder alkohol eller sprit.
- ▶ Ikke bruk harde skureputer eller vaskesvamper.

Uegnede rengjøringsmidler og avkalkingsmidler kan skade apparatet.

- ▶ Du må bare bruke avkalkningskassetter og renskassetter som er utviklet spesielt for apparatet.  
→ "Tilbehør", Side 46

**Tips**

- Vask de nye svampklutene grundig for å fjerne ev. salter som sitter i dem. Salt kan føre til flyverust på overflater av edelstål.
- Fjern alltid rester av kalk, kaffe, melk, rengjørings- og avkalkingsmiddel omgående for å hindre rustdannelse.

<sup>1</sup> Avhengig av apparatets utstyr

## no Rengjøring og pleie

- Avkalk vanntanken med jevne mellomrom med vanlige og egnede avkalkingsmidler.

### 14.3 Rengjøring av apparatet

#### ⚠ ADVARSEL

##### Fare for elektrisk støt!

Fuktighet som trenger inn, kan forårsake elektrisk støt.

- ▶ Dypp aldri apparatet eller strømkabelen i vann.
- ▶ Væske må ikke renne over på apparatets pluggforbindelse.
- ▶ Ikke bruk dampstråle eller høytrykksspyler for å rengjøre apparatet.

#### ⚠ ADVARSEL

##### Forbrenningsfare!

Noen apparatdeler blir svært varme.

- ▶ Du må aldri berøre de varme apparatdelene.
  - ▶ Etter bruk må du la de varme apparatdelene bli kalde, før du berører dem.
1. Rengjør huset, overflatene i høyglans og betjeningsfeltet med en mikrofiberklut.
  2. Rengjør utløpssystemet med en myk, fuktig klut etter tilberedning av drikk.
  3. Skyll vanntanken med friskt, rent vann.
  4. Hvis apparatet ikke har vært i bruk over en lengre periode, f.eks. i ferien, må hele apparatet rengjøres, inkludert bevegelige deler som f.eks. bryggeenheten eller vanntanken.

**Merk:** Apparatet skylles automatisk når du slår det på i kald tilstand, eller når du slår det av etter å ha tilberedt kaffe. Systemet er altså selvrensende.

### 14.4 Rengjøring av dryppskålen og kaffegrutbeholderen

Tøm og rengjør dryppskålen og kaffegrutbeholderen daglig for å forhindre avleiringer. Følg veiledningen i bilder fremst i veiledningen.

→ Fig. **35** - **37**

### 14.5 Rengjøre melkebeholderen

Av hygieniske årsaker må melkebeholderen rengjøres regelmessig. Du kan rengjøre melkebeholderen i oppvaskmaskinen. Følg veiledningen i bilder fremst i veiledningen.

→ Fig. **26** - **29**

### 14.6 Rengjøre vanntanken

- ▶ Rengjør vanntanken hver dag for hånd for å unngå avleiringer.

→ Fig. **14**

### 14.7 Serviceprogrammer

Bruk serviceprogrammene når du skal sette inn eller fjerne vannfilter, eller for å utføre en grundig rengjøring av apparatet. Apparatet melder fra når du må kjøre et serviceprogram, f.eks. rengjøring.

#### Merknader

- Displayet viser fremdriften for prosessen.
- Når apparatet er sperret, kan det ikke betjenes igjen før avkalking eller rengjøring er utført.

**Tips:** I tillegg til den automatiske skyllingen må du med jevne mellomrom ta ut og rengjøre bryggeenheten.

#### Bruk av serviceprogrammer

1. Trykk på ⏏.

2. Trykk på symbolet for ønsket program.

✓ Displayet leder deg gjennom programmet.

## Oversikt over serviceprogrammer

Her finner du en oversikt over serviceprogrammene.

**Merk:** Startbildet viser gjenværende antall tilberedninger av drikk før programmet utføres samt tid.

	INTENZA-filter	Sett inn, skift eller ta ut vannfilter
	Automatisk rengjøring (autoClean) pågår ...	Fjern kafferester fra rørene
	Automatisk avkalking (autoCalc)	Fjern kalkrester fra rørene
	Rengjøring av bryggeenhet	Displayet viser optimal rengjøring av bryggeenheten trinn for trinn.
	Rengjøring av kaffedispenser	Displayet viser optimal rengjøring av utløpet trinn for trinn.
	Frostbeskyttelse	Tøm rørene for å beskytte apparatet under transport eller oppbevaring
	Kassettskift rengjøringsmiddel	Displayet viser utskiftningen av renskassetten trinn for trinn.
	Kassettskift avkalkingsmiddel	Displayet viser utskiftningen av avkalkingskassetten trinn for trinn.
	Ekstraskylling	Når et serviceprogram avbrytes, f.eks. ved strømbrudd, skyller apparatet automatisk. Deretter er apparatet klar til bruk igjen.

**Tips:** Hvis du bruker vannfilter, forlenget tidsrommet fram til et serviceprogram må utføres.

## 15 Utbedring av feil

Du kan selv utbedre små feil på apparatet. Benytt deg av informasjonen om feilsøking før du tar kontakt med kundeservice. På den måten unngår du unødige kostnader.

### ADVARSEL

#### Fare for elektrisk støt!

Ukyndige reparasjoner er farlig.

- ▶ Kun opplært fagpersonell skal utføre reparasjoner på maskinen.
- ▶ Det må kun brukes originale reservedeler til reparasjon av maskinen.
- ▶ Dersom det oppstår skader på apparatets strømkabel, må den skiftes ut av produsenten, kundeservice eller av en annen kvalifisert person for å unngå at det oppstår fare.

Feil	Årsak og feilsøking
Apparatet reagerer ikke lenger.	Apparatet har en feil. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Trekk ut støpselet og vent i 60 sekunder.</li> <li>2. Sett støpselet i igjen.</li> </ol>
Apparatet virker ikke lenger.	Det er ikke satt inn kassetter, eller de er oppbrukt. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Sett inn kassetene.</li> </ul>
Home Connect fungerer ikke som det skal.	Ulike årsaker er mulige. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Gå til <a href="http://www.home-connect.com">www.home-connect.com</a>.</li> </ul>
Apparatet avgir bare vann, ingen kaffe.	En tom bønnebeholder gjenkjennes ikke av apparatet. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Fyll på kaffebønner.</li> </ul> <p>Kaffesjakten i bryggeenheten er tett.  <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Rengjør bryggeenheten.</li> </ul> <p>Kaffebønnene inneholder for mye olje og faller ikke ned i kvernen.  <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Bank lett på bønnebeholderen.</li> <li>▶ Skift til en annen kaffesort.</li> <li>▶ Ikke bruk bønner som inneholder for mye olje.</li> <li>▶ Rengjør den tomme bønnebeholderen med en fuktig klut.</li> </ul> </p></p>
Apparatet avgir ikke melkeskum.	Bryggeenheten er ikke satt korrekt inn. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kontroller at bryggeenheten er satt korrekt inn og forsvarlig låst.</li> <li>2. Skyv det røde håndtaket opp mot venstre.</li> <li>3. Sett på dekslet for bryggekommeret.</li> </ol> <p>Melkesystemet er tilsmusset.  <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Rengjør melkesystemet i oppvaskmaskinen.</li> </ul> <p>Melkerøret er ikke stukket ned i melken.  <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Bruk mer melk.</li> </ul> </p></p>

<b>Feil</b>	<b>Årsak og feilsøking</b>
Apparatet avgir ikke melkeskum.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Kontroller om melkerøret er stukket ned i melken.</li> </ul>
Melkesystemet suger ikke opp melk.	<p>Melkesystemet er ikke satt sammen på riktig måte.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Sett melkesystemet korrekt sammen.</li> </ul> <p>Feil rekkefølge ved tilkobling av melkebeholder og melkesystem.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Sett først melkesystemet inn i utløpet og deretter melkebeholderen.</li> </ul> <p>Melkerøret er ikke stukket ned i melken.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Bruk mer melk.</li> <li>▶ Kontroller om melkerøret er stukket ned i melken.</li> </ul>
Melkeskummet er for kaldt.	<p>Melken er for kald.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Bruk lunken melk.</li> </ul>
Kaldbrygget drikk er ikke kald nok.	<p>Vannet i vanntanken er varmt.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fyll vanntanken med friskt, kaldt drikkevann uten kullsyre.</li> <li>2. Du kan tilføye isbiter for å kjøle drikken ytterligere.</li> </ol>
Apparatet avgir ikke varmt vann.	<p>Melkesystemet er tilsmusset.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Rengjør melkesystemet i oppvaskmaskinen.</li> </ul>
Melkesystemet kan ikke monteres eller demonteres.	<p>Feil rekkefølge på monteringen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Koble først til melkesystemet og deretter melkebeholderen. Under demonteringen må du først ta ut melkebeholderen og deretter melkesystemet.</li> </ul>
Apparatet avgir ikke drikk.	<p>Det er luft i vannfilteret.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Legg vannfilteret i bløt i vann, med åpningen vendt opp, helt til det ikke lenger kommer ut luftbobler.</li> <li>2. Sett filteret inn igjen.</li> </ol> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Sett vannfilteret rett inn i koblingen mot vanntanken og trykk det på plass.</li> </ul> <p>Rester av avkalkingsmiddel blokkerer vanntanken.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ta ut vanntanken.</li> <li>2. Rengjør vanntanken grundig.</li> </ol>
Det finnes vanndråper inne i bunnen av apparatet.	<p>Dryppskålen ble tatt ut for tidlig.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vent i noen sekunder etter at den siste drikken er ferdig, før du tar ut dryppskålen.</li> </ul>
Bryggeenheten kan ikke tas ut.	<p>Ikke mulig å låse opp låsen, bryggeenheten er fastkilt.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Slå apparatet av og på igjen etter 3 minutter.</li> </ul>
Kvernen starter ikke.	<p>Apparatet er for varmt.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Koble apparatet fra nettet.</li> <li>2. Vent i 1 time for at apparatet skal bli kaldt.</li> </ol>

<b>Feil</b>	<b>Årsak og feilsøking</b>
Kvernen malar ikke bønner, til tross for at bønnebeholderen er full.	Kaffebønnene inneholder for mye olje og faller ikke ned i kvernen. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Bank lett på bønnebeholderen.</li> <li>▶ Skift til en annen kaffesort.</li> <li>▶ Ikke bruk bønner som inneholder for mye olje.</li> <li>▶ Rengjør den tomme bønnebeholderen med en fuktig klut.</li> </ul>
Sterkt vekslende kvalitet på kaffe eller melkeskum.	Apparatet har kalkavleiringer. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Avkalk apparatet.</li> </ul>
Vekslende kvalitet på melkeskummet.	Kvaliteten på melkeskummet avhenger av hvilken type melk eller vegetabilisk drikk som brukes. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Du kan optimalisere resultatet ved å velge passende melk eller vegetabilisk drikk.</li> </ul>
Det avgis ikke kaffe, eller bare i dråper. Innstilt fyllmengde oppnås ikke.	Malingsgraden er innstilt for fin. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Still inn grovere maling.</li> </ul> <hr/> Apparatet har store kalkavleiringer. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Avkalk apparatet.</li> </ul> <hr/> Det er luft i vannfilteret. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Legg vannfilteret i bløt i vann, med åpningen vendt opp, helt til det ikke lenger kommer ut luftbobler.</li> <li>2. Sett filteret inn igjen.</li> </ol> <hr/> Apparatet er tilsmusset. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Rengjør bryggeenheten.</li> <li>▶ Avkalk og rengjør apparatet.</li> </ul>
Kaffen får ikke noe skumlag (crema).	Kaffesorten er ikke optimal. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Bruk en kaffesort med en større andel Robusta-bønner.</li> <li>▶ Bruk bønner som er brent mørkere.</li> </ul> <hr/> Kaffebønnene er ikke lenger nybrente. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Bruk ferske kaffebønner.</li> </ul> <hr/> Malingsgraden passer ikke til kaffebønnene. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Still inn en finere malingsgrad.</li> </ul>
Kaffen er for sur.	Malingsgraden er innstilt for grov. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Still inn en finere malingsgrad.</li> </ul> <hr/> Kaffesorten er ikke optimal. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Bruk en kaffesort med en større andel Robusta-bønner.</li> <li>▶ Bruk bønner som er brent mørkere.</li> </ul>
Kaffen er for bitter.	Malingsgraden er innstilt for fin. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Still inn grovere maling.</li> </ul>

<b>Feil</b>	<b>Årsak og feilsøking</b>
Kaffen er for bitter.	Kaffesorten er ikke optimal. ▶ Skift til en annen kaffesort.
Kaffen smaker brent.	Malingsgraden er innstilt for fin. ▶ Still inn grovere maling.
	Kaffesorten er ikke optimal. ▶ Skift til en annen kaffesort.
	For høy bryggetemperatur. ▶ Still inn en lavere bryggetemperatur.
Kaffegruten er ikke fast og for våt.	Malingsgraden er ikke innstilt optimalt. ▶ Still inn en grovere eller finere malingsgrad.
	Kaffebønnene inneholder for mye olje. ▶ Bruk en annen type kaffebønner.
Displayet viser "Sett inn bryggeenheten."	Dekslet er satt på feil. <b>1.</b> Kontroller at bryggeenheten er satt korrekt inn og forsvarlig låst. <b>2.</b> Skyv det røde håndtaket opp mot venstre. <b>3.</b> Sett på dekslet for bryggekommeret.
Displayet viser "Fyll vanntanken.", til tross for at vanntanken er full.	Vanntanken er satt inn feil. ▶ Sett vanntanken korrekt inn.
	Kullsyreholdig vann i vanntanken. ▶ Fyll vanntanken med friskt drikkevann.
	Flottøren i vanntanken henger fast. <b>1.</b> Ta ut vanntanken. <b>2.</b> Rengjør vanntanken grundig.
	Det nye vannfilteret er ikke skylt i henhold til instruksjonen. <b>1.</b> Skyll vannfilteret i henhold til instruksjonen. <b>2.</b> Ta vannfilteret i bruk.
	Det er luft i vannfilteret. <b>1.</b> Legg vannfilteret i bløt i vann, med åpningen vendt opp, helt til det ikke lenger kommer ut luftbobler. <b>2.</b> Sett filteret inn igjen.
	Vannfilteret er gammelt. ▶ Sett inn et nytt vannfilter.
	Kalkavleiringer i vanntanken blokkerer systemet. <b>1.</b> Rengjør vanntanken grundig. <b>2.</b> Start avkalkingsprogrammet.

Feil	Årsak og feilsøking
Displayet viser "Rengjør bryggeenheten og vanntanken ved behov."	Bryggeenheten er tilsmusset. ▶ Rengjør bryggeenheten.
Displayet viser Feil spenning.	Bryggeenhetens mekanisme er tungt bevegelig. ▶ Rengjør bryggeenheten.
Displayet viser Start på nytt.	Det foreligger problemer med spenningsforsyningen. ▶ Apparatet skal kun brukes ved 220 - 240 V.
Displayet viser svært ofte "Utfør calc'nClean-programmet!".	Apparatet har en feil. 1. Trekk ut støpselet og vent i 60 sekunder. 2. Sett støpselet i igjen.
	Avkalket vann inneholder fortsatt små mengder kalk. 1. Sett inn et nytt vannfilter. 2. Still inn en passende vannhardhet.
	Serviceprogrammet er ikke fullstendig utført. ▶ Start serviceprogrammet "Ekstraskylling". → "Serviceprogrammer", Side 60

## 16 Transport, oppbevaring og avfallsbehandling

### 16.1 Aktivere frostbeskyttelsen

Beskytt apparatet mot frost under transport og oppbevaring.

#### OBS

Væskerester i apparatet kan føre til skader på apparatet under transport eller oppbevaring.

▶ Tøm ledningssystemet før transport eller oppbevaring.

1. Utfør programmet "Frostbeskyttelse".
2. Koble apparatet fra strømmettet.

### 16.2 Avfallsbehandling av gammelt apparat

Med miljøvennlig avfallsbehandling kan verdifulle råstoffer gjenvinnes.

1. Trekk ut strømkabelens støpsel.
2. Kapp av strømkabelen.

3. Kast apparatet på en miljøvennlig måte.

Du kan innhente informasjon om aktuelle muligheter for avfallsbehandling hos en spesialisert forhandler eller hos kommuneadministrasjonen der du bor.



Dette apparatet er klassifisert i henhold til det europeiske direktivet 2012/19/EU om avhending av elektrisk- og elektronisk utstyr (waste electrical and electronic equipment – WEEE). Direktivet angir rammene for innlevering og gjenvinning av innbytteprodukter.

## 17 Kundeservice

BSH Hausgeräte GmbH forlenger tilgjengeligheten til reservedeler til 10 år. Dette gjelder alle deler produsert

etter 1 januar 2023 som kan lagres, og som er nødvendige for funksjonalitet.

**Merk:** I rammen av produsentens garantivilkår er bruk av kundeservice gratis.

Du finner detaljert informasjon om garantitid og garantivilkår i ditt land ved å skanne QR-koden i det vedlagte dokumentet om servicekontakter og garanti, hos kundeservice, forhandler eller på nettsiden vår.

Når du tar kontakt med kundeservice, trenger du apparatets produktnummer (E-Nr.), produksjonsnummer (FD) og tellenummer (Z-Nr.). Du finner kontaktinformasjonen til kundeservice ved å skanne QR-koden i det vedlagte dokumentet om servicekontakter og garanti eller på nettsiden vår.

Du finner informasjonen i henhold til forskrift (EU) 2023/826 på nettet under [siemens-home.bsh-group.com](https://www.siemens-home.bsh-group.com) på produktsiden og servicesiden til apparatet ditt, i bruksanvisningen og tilleggsdokumenter.

### 17.1 Produktnummer (E-Nr.), produksjonsnummer (FD) og tellenummer (Z-Nr.)

Du finner produktnummeret (E-Nr.), produksjonsnummeret (FD) og tellenummeret (Z-Nr.) på apparatet typeskilt.

Du kan skrive ned opplysningene, slik at du har data for apparatet og telefonnummeret til kundeservice raskt tilgjengelig når du trenger dem.

## 18 Tekniske data

Spenning	220– 240 V ~
Frekvens	50 Hz
Tilkoblingsverdi	1500 W
Maksimalt pumpetrykk, statisk	20 bar
Maksimal kapasitet, vanntank (uten filter)	2,3 l
Maksimal kapasitet, bønnebeholder	410 g
Maksimal kapasitet høyre/venstre bønnebeholder	270 g / 280 g
Strømkabelens lengde	100 cm
Apparatets høyde	40 cm
Apparatbredde	32 cm
Apparatets dybde	47 cm
Vekt, tom	12 kg
Type kaffekvern	Keramisk

### 18.1 Informasjon om fri og Open Source-programvare

Dette produktet inneholder programvarekomponenter som innehaverne av opphavsrettene har lisensiert som fri eller Open Source-programvare. Tilsvarende lisensinformasjon er lagret på husholdningsapparatet. Det er også mulig å få tilgang til lisensinformasjonen via Home Connect-appen: "Profil -> Juridisk rettleiding -> Lisensinformasjon".<sup>1</sup> Du kan også laste ned lisensinformasjon på nettstedet for merkeproduktet. (Søk etter din modell av apparatet og ytterligere dokumentasjon på nettstedet for

<sup>1</sup> Avhengig av apparatets utstyr

## no Samsvarserklæring

produktet.) Alternativt kan du bestille relevant informasjon på ossrequest@bshg.com eller fra BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.

Kildekoden stilles til rådighet på forespørsel.

Send din forespørsel til ossrequest@bshg.com eller BSH

Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.

Emne: „OSSREQUEST“

Du vil bli fakturert for behandlingen av din forespørsel. Dette tilbudet gjelder i tre år fra dato for kjøpet eller minst i det tidsrommet vi tilbyr kundestøtte og reservedeler for det aktuelle apparatet.

---

## 19 Samsvarserklæring


Herved erklærer BSH Hausgeräte GmbH at apparatet med Home Connect-funksjonalitet overholder grunnleggende krav og øvrige bestemmelser i direktiv 2014/53/EU.

En utførlig RED-samsvarserklæring finner du, i tillegg til øvrige dokumenter, på produktsiden for ditt apparat på internettadressen siemens-home.bsh-group.com.



2,4-GHz-bånd (2400–2483,5 MHz): maks. 100 mW

5 GHz-bånd (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): maks. 200 mW

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

5 GHz WLAN (Wi-Fi): Kun til innendørs bruk.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
----	----	----	----	----	----	----	----

5 GHz WLAN (Wi-Fi): Kun til innendørs bruk.

Det finns mer information och förklaringar online. Scanna QR-koden på omslaget.



## Innehållsförteckning

<b>1 Säkerhet</b> .....	<b>70</b>	7.5 Tillagning av kaffedryck med mjölk .....	80
1.1 Allmänna anvisningar .....	70	7.6 baristaMode eller comfortMode .....	81
1.2 Användning för avsett ändamål .....	70	7.7 Tillred två koppar samtidigt ....	81
1.3 Begränsning av användarkretsen .....	71	7.8 Spara favoritdryck .....	81
1.4 Säkerhetsföreskrifter .....	71	7.9 Använda elektronisk inställning av malningsgraden"eGrinder" .....	81
<b>2 Miljöskydd och sparsamhet</b> ....	<b>74</b>	7.10 Använd "beanIdent System" <sup>1</sup> .....	82
2.1 Förpackningsmaterialet .....	74	<b>8 Barnspärr</b> .....	<b>82</b>
2.2 Spara energi .....	74	8.1 Slå på barnspärren .....	82
<b>3 Uppställning och anslutning</b> ....	<b>74</b>	8.2 Avaktivera barnsäkring .....	82
3.1 Leveransomfattning .....	74	<b>9 Koppuppvärmning</b> <sup>1</sup> .....	<b>82</b>
3.2 Uppställning och anslutning ...	74	9.1 Aktivera och avaktivera koppuppvärmningen <sup>1</sup> .....	82
<b>4 Lär känna</b> .....	<b>74</b>	<b>10 Personliga inställningar</b> .....	<b>82</b>
4.1 Apparat .....	74	10.1 Skapa första profilen .....	82
4.2 Kontroller .....	75	10.2 Skapa fler profiler .....	82
<b>5 Tillbehör</b> .....	<b>76</b>	10.3 Redigera profil .....	83
<b>6 Före första användningen</b> .....	<b>76</b>	10.4 Ta bort profil .....	83
6.1 Förbered och rengör apparaten .....	76	10.5 Sortera profiler .....	83
6.2 Bestämma vattenhårdhet .....	77	10.6 Lägga till dryck till en profil ...	83
6.3 Översikt över vattnets hårdhetsgrad .....	77	10.7 Lägg till en dryck från "Klassiker" eller "coffeeWorld" till profilen .....	83
6.4 Vattenfilter .....	78	10.8 Skapa profil från "Klassiker" eller "coffeeWorld" .....	83
6.5 Första användningen .....	78	10.9 Redigera dryck i profilen .....	83
6.6 Allmänna anvisningar .....	78	10.10 Ta bort dryck i profilen .....	84
<b>7 Användningsprincip</b> .....	<b>79</b>	<b>11 Home Connect</b> .....	<b>84</b>
7.1 Slå på eller stäng av apparaten. ....	79	11.1 Ställa in Home Connect .....	84
7.2 Dryckestillredning .....	79	11.2 Home Connect Inställningar .....	84
7.3 "doubleShot" och "tripleShot" .....	79		
7.4 Slow Brew och Cold Brew .....	80		

<sup>1</sup> Allt efter apparatens utrustning

11.3 Fjärrdiagnostik .....	85	14.6 Rengöring av vattentanken ...	90
11.4 Dataskydd .....	85	14.7 Serviceprogram .....	90
<b>12 Grundinställningar .....</b>	<b>86</b>	<b>15 Avhjälpning av fel .....</b>	<b>92</b>
12.1 Ändra grundinställningar .....	86	<b>16 Transport, lagring och avfalls- hantering .....</b>	<b>96</b>
12.2 Översikt grundinställningar ...	86	16.1 Aktivera frostskydd .....	96
<b>13 Automatisk rengöring och av- kalkning .....</b>	<b>88</b>	16.2 Omhändertagande av begagnade apparater .....	96
13.1 Användning av automatisk rengöring och avkalkning ....	88	<b>17 Kundtjänst .....</b>	<b>96</b>
<b>14 Rengöring och skötsel .....</b>	<b>88</b>	17.1 Produktnummer (E-nr.), tillverkningsnummer (FD) och serienummer (Z-nr.) .....	97
14.1 Diskmaskintåliga komponenter .....	88	<b>18 Tekniska data .....</b>	<b>97</b>
14.2 Rengöringsmedel .....	89	18.1 Information om fri och Open Source-programvara .....	97
14.3 Rengöring av apparaten .....	90	<b>19 Överensstämmelseförklaring .....</b>	<b>98</b>
14.4 Rengör droppskål och kaffesumpbehållare .....	90		
14.5 Rengöring av mjölkbehållaren .....	90		

---

## 1 Säkerhet

Följ säkerhetsanvisningarna nedan.

### 1.1 Allmänna anvisningar

- Läs igenom anvisningen noga.
- Förvara bruksanvisningen och produktinformationen för senare användning eller till nästa ägare.
- Anslut inte enheten om den har transportskador.

### 1.2 Användning för avsett ändamål

Använd bara enheten för:

- för att tillaga varma drycker.
- att tillaga kalla drycker.
- i privata hushåll och i slutna utrymmen i hemmiljö.
- upp till max. 2000°möh.

### 1.3 Begränsning av användarkretsen

Denna apparat kan användas av barn från 8 år och äldre och av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och/eller kunskap såvida detta sker under uppsikt eller om de undervisats i hur man säkert använder apparaten och förstått de faror som kan uppstå i samband med felaktig användning.

Låt inte barn leka med enheten.

Rengöring och användarskötsel får inte utföras av barn om de inte är minst 8 år gamla och står under uppsikt.

Låt inte barn under 8 års ålder komma i närheten av apparaten och anslutningsledningen.

### 1.4 Säkerhetsföreskrifter

#### **⚠ VARNING – Kvävningsrisk!!**

Barn kan dra förpackningsmaterial över huvudet eller trassla in sig i det och kvävas.

- ▶ Låt inte barn komma i närheten av förpackningsmaterial.
- ▶ Låt inte barn leka med förpackningsmaterialet.

Barn kan andas in eller svälja smådelar och kvävas av dem.

- ▶ Låt inte barn komma i närheten av smådelar.
- ▶ Låt inte barn leka med smådelar.

#### **⚠ VARNING – Risk för elstötar!!**

Obehöriga reparationer är farliga.

- ▶ Anslut och använd bara maskinen enligt uppgifterna på typskylten.
- ▶ Elanslut bara maskinen via ett rätt installerat, jordat uttag för växelström.
- ▶ Skyddsledarsystemet i byggnadens elanläggning måste vara installerat enligt gällande föreskrifter.

Skadad maskin eller sladd är farligt.

- ▶ Slå inte på skadad enhet.
- ▶ Använd aldrig en apparat med sprucken trasig yta.
- ▶ Dra aldrig i sladden för att göra maskinen strömlös. Dra alltid i kontakten, inte sladden.
- ▶ Dra direkt ur sladdens kontakt eller slå av säkringen i proppskåpet om maskin eller sladd är skadade.

► Ring service. → *Sid. 96*

Obehöriga reparationer är farliga.

- Det är bara specialutbildad personal som får reparera maskinen.
- Maskinen får bara repareras med originalreservdelar.
- Om apparatens nätanslutningsledning blir skadad måste den för att risker ska förhindras bytas av tillverkaren eller dennes kundtjänst eller av en person med likvärdiga kvalifikationer.

Risk för stötar om fukt tränger in!

- Sänk aldrig ner apparaten eller nätanslutningsledningen i vatten.
- Låt ingen vätska rinna ut på apparatens stickkontaktanslutning.
- Använd bara maskinen i slutna utrymmen.
- Exponera aldrig maskinen för kraftig värme och fukt.
- Använd inte ångrengöring eller högtryckstvätt för att rengöra apparaten.

### **⚠ VARNING – Brandrisk!!**

Apparaten blir het.

- Sörj för tillräcklig luftväxling kring apparaten.
- Använd aldrig apparaten i ett skåp.

Det är farligt att använda förlängningsnätkablar och ej godkända adaptrar.

- Använd inte förlängningsnätkablar eller grenuttag.
- Använd enbart adaptrar och nätanslutningskablar som är godkända av tillverkaren.
- Om nätanslutningskabeln är för kort och ingen längre nätanslutningskabel finns tillgänglig måste du kontakta en behörig elektriker för att anpassa byggnadens elinstallation.

### **⚠ VARNING – Risk för brännskador!!**

Vissa apparatdelar blir mycket varma.

- Rör aldrig heta enhetsdelar.
- Låt heta apparatdelar svalna innan du rör vid dem efter användning.

### **⚠ VARNING – Skållningsrisk!!**

Nytillagade drycker kan vara mycket heta.

- Låt vid behov dryckerna svalna.
- Undvik hudkontakt med utströmmande vätskor och ångor.

En oavsiktlig fjärrstart via Home Connect-appen kan orsaka skållning hos utomstående.

- ▶ För inte in händerna under dryckutloppet medan drycken serveras.
- ▶ Håll andra personer, och i synnerhet barn, borta från apparaten.

**⚠ WARNING – Risk för personskador!!**

En felaktig användning av apparaten kan utsätta användaren för risker.

- ▶ Använd endast apparaten ändamålsenligt för att undvika skador.

Fastklämning av fingrar när apparatluckan stängs.

- ▶ Akta fingrarna när du stänger apparatluckan.

Kvarnen roterar.

- ▶ Stick aldrig ner fingrarna i kvarnen.

**⚠ WARNING – Fara! Magnetism!!**

Apparaten innehåller permanentmagneter. De kan påverka elektroniska implantat, t.ex. pacemaker och insulinpumpar.

- ▶ Personer med elektroniska implantat måste hålla minst 10 cm avstånd till apparaten.
- ▶ Håll minst 10 cm avstånd även till vattentanken.

**⚠ WARNING – Risk för hälsoskada!!**

Under filtreringsprocessen kan det uppstå en liten ökning av kaliumhalten, vilket kan påverka dialyspatienter och personer med njursjukdom.

- ▶ Om du har njursjukdom eller är på en särskild kaliumdiet, rådfråga läkare före användning.

Smuts på apparaten kan vara hälsofarligt.

- ▶ Följ rengöringsanvisningarna om hygien för apparaten.

Förorenat vatten från varmvattenkretsen kan vara hälsofarligt.

- ▶ Använd apparaten enbart med kallt, färskt kranvatten utan kolsyra.

---

## 2 Miljöskydd och sparsamhet

### 2.1 Förpackningsmaterialet

Förpackningsmaterialen är miljövänliga och återvinningsbara.

- ▶ Källsortera och omhänderta de olika beståndsdelarna.

### 2.2 Spara energi

Om du följer anvisningarna förbrukar maskinen mindre effekt.

Ställ in intervallet för automatisk avstängning på det minsta värdet.

- ✓ När apparaten inte används stängs den av tidigare.  
→ "Grundinställningar", Sid. 86

Avbryt inte dryckestillredningen i för-tid.

- ✓ Den upphettade mängden vatten eller mjölk används optimalt.

Avkalka apparaten regelbundet.

- ✓ Kalkavlagringar ökar energiförbrukningen.

---

## 3 Uppställning och anslutning

### 3.1 Leveransomfattning

Kontrollera efter upppackningen att inga delar är transportskadade och att leveransen är komplett.

**Notering:** Beroende på apparattypen medföljer olika tillbehör. Dessa tillbehör är märkta med en streckad ram.

→ Fig. 1

---

**A** Helautomatisk kaffemaskin

---

---

**B** Mjölkbhållare

---

**C** Mjölkslang

---

**D** Adapter för mjölkbhållare <sup>1</sup>

---

**E** Bruksanvisning

---

**F** Monteringshjälp för vattenfilter

---

**G** Patron Calc

---

**H** Patron Clean

---

**I** Vattenfilter

---

**J** Testremsa vattenhårdhet

---

### 3.2 Uppställning och anslutning

#### OBS

Risk för skada på apparaten. Apparaten kan skadas vid felaktigt idrifttagning.

- ▶ Använd endast maskinen i frostfria utrymmen.
- ▶ Om apparaten har transporterats eller lagrats under 0 °C, låt apparaten stå i 3 timmar i rumstemperatur före idrifttagning.
- ▶ Vänta i ca 5 sekunder efter varje anslutning.

1. Ställ apparaten på en jämn, tillräckligt bärkraftig och vattentålig yta.
2. Elanslut enheten med kontakten i rätt installerade, jordade eluttag.

---

## 4 Lär känna

### 4.1 Apparat

Här finns en översikt över apparatens beståndsdelar.

---

<sup>1</sup> Allt efter apparatens utrustning

## Noteringar

- Beroende på apparattypen kan avvikelser hos färger och detaljer förekomma.
- Denna bruksanvisning beskriver två modeller:
  - Apparaten har en bönbehållare.
  - Apparaten har två bönbehållare.

→ Fig. **2**

<b>1</b>	Mjölkbhållare
<b>2</b>	Skärmknappar
<b>3</b>	Patronfack
<b>4</b>	Skydd för patronfack
<b>5</b>	Koppuppvärmning <sup>1</sup>
<b>6</b>	Bönbehållare <sup>1</sup>
<b>7</b>	Arombevarande lock <sup>1</sup>
<b>8</b>	LED-display bönbehållare <sup>1</sup>
<b>9</b>	Typskylt
<b>10</b>	Pekskärm
<b>11</b>	Apparatlucka
<b>12</b>	Vattentank
<b>13</b>	Mjölksystem
<b>14</b>	Kåpa över dryckutloppet
<b>15</b>	Droppskål

## 4.2 Kontroller

Med kontrollfält ställer du in apparatens alla funktioner och får information om drifttillståndet.

→ Fig. **3**

<b>1</b>	Pekskärm
<b>2</b>	Pekfält

## Pekskärm

Pekdisplayen är både display och kontroller.

## Huvudmeny

Profiler	Välj sparade drycker med personliga inställningar.
Klassiker	Välj standarddryck.
coffeeWorld	Välj grunddrycker som kan utökas i kombination med Home Connect.

## Dryckparametrar





	Styrka
	Mängd
	Mjölkkandel
	Malningsgrad
	Kontakttid
	Temperatur
	Valda bönsorter <sup>1</sup>
	Välj bönbehållare <sup>1</sup> .

**Tips!:** Fler dryckesinställningar finns i grundinställningarna.

## Symbol







Comfort Barista	Apparaten är i läge Barista eller Comfort.
	Koppvärmaren är på.
	aromaBoost
	Apparaten är ansluten till Home Connect.
	Apparaten är inte ansluten till Home Connect.
	Apparaten är inte uppkopplad mot servern.

<sup>1</sup> Allt efter apparatens utrustning

	Avkalkning krävs och utförs efter det antal koppar som anges i symbolen. <b>Notering:</b> Hur länge den räcker beror på användningen.
	Skaffa nya avkalkningspatroner eller rengöringspatroner och byt snarast. <b>Notering:</b> Hur länge den räcker beror på användningen och volymen.
	Kör snarast avkalkningsprogrammet! Apparaten spärras strax.
	"Demo-läge" är aktiv.

## Pekfält

Här följer en översikt över de symboler som alltid syns.

	Slå på eller stäng av apparaten.
	Tillred två koppar
	Välj läge Barista eller Comfort.
	Spara favoritdrycken.
	Öppna eller lämna serviceprogram.
	Öppna eller lämna inställningar.

## 5 Tillbehör

Använd originaltillbehör. Det är anpassade till enheten.

Tillbehör	Handel	Kundtjänst
Rengöringspatron	TZ800Z1	00312356
Avkalkningspatron	TZ800Z2	00312357
Kombiförpackning patroner	TZ800Z3	00312358
Vattenfilter	TZ70003	00575491
Vattenfilter 3-pack	TZ70033A	-
Skötselset	TZ80004A TZ80004B	00312105 00312106
Adapter för mjölkbehållare	TZ70001	17006005

## 6 Före första användningen

Förbered apparaten för användning.

### 6.1 Förbered och rengör apparaten

Ta bort skyddsplasten och rengör apparaten och de enskilda komponenterna.

Följ figurinstruktionen i början av bruksanvisningen.

### OBS

Olämpliga bönor kan orsaka stopp i kvarnen.

- ▶ Använd enbart rena, rostade espressobönor eller bönor för helautomatiska kaffebryggare.
- ▶ Använd inte glaserade kaffebönor.

- ▶ Använd inte karamelliserade kaffeböner.
- ▶ Använd inte kaffeböner som är behandlade med sockerhaltiga tillsatser.
- ▶ Fyll inte på kaffepulver.

→ Fig. 4 - 33

### Noteringar

- Fyll vattentanken med färskt, kallt kranvatten utan kolsyra dagligen.
- På apparatmodellen med två bönbehållare kan du fylla på två olika kaffesorter. Den aktiva bönbehållarens lysdiod tänds.
- Apparaten kommer för varje dryck ihåg den senast valda bönbehållaren. Du kan ndra den här förinställningen.  
→ "Grundinställningar", Sid. 86

**Tips!** För att bevara kvaliteten optimalt, lagra kaffebönorna svalt och i tillsluten burk.

Du kan förvara kaffebönorna flera dagar i bönbehållaren utan att de förlorar sin arom.

## 6.2 Bestämma vattenhårdhet

Det är viktigt att ställa in vattenhårheten rätt så att apparaten i god tid visar när den måste kalkas av. Du kan bestämma vattenhårheten med den bifogade testremsan eller så kan du fråga hos din lokala vattenleverantör.

1. Doppa testremsan kort i friskt kranvatten.
2. Låt testremsan droppa av.
3. Läs av vattnets hårdhet på testremsan enligt 1 minut.  
→ "Översikt över vattnets hårdhetsgrad", Sid. 77

**Notering:** Använd testremsan också på ett installerat avkalkningssystem, eftersom det genereras olika vattenhårdheter.

### Tips!

- Du kan när som helst ändra inställningarna.  
→ "Grundinställningar", Sid. 86
- Om vattenhårheten är högre än 21 °dH (3,8 mmol/l) kan du fylla vattentanken med förfiltrerat vatten för att reducera kalkavlagringarna i vattentanken.

## 6.3 Översikt över vattnets hårdhetsgrad

Tabellen visar hur stegen motsvarar de olika vattenhårdhetsgraderna.

Läge	Ringinställning på INTENZA-filtret	tysk hårdhetsgrad i °dH	Totalhårdhet i mmol/l
1	A	1 - 7	< 1,3
2	A	8 - 14	1,3 - 2,5
3	B	15 - 21	2,5 - 3,8
4 <sup>1</sup>	C	22 - 30	> 3,8

<sup>1</sup> Fabriksinställning

## 6.4 Vattenfilter

Ett vattenfilter reducerar kalkavlagringar och föroreningar i vattnet. Vattnets kalkhalt påverkar kaffets arom och crema. På undersidan av vattenfiltret BRITA INTENZA finns en aromring. Vrid aromringen för att ställa in optimalt aromsteg för kranvattnet.

### Sätt i vattenfiltret

#### OBS

Apparaten kan skadas om den blir igenkalkad.

- ▶ Byt ut vattenfiltret i god tid.
- ▶ Byt ut vattenfiltret senast efter 2 månader.
- ▶ Följ meddelandena på displayen.

1. Tryck på ⌂.
2. Tryck på "INTENZA-filter" och följ displayanvisningarna.

### Byta eller ta bort vattenfilter

Du kan också använda apparaten utan vattenfilter.

1. Tryck på ⌂.
2. Tryck på "INTENZA-filter".
3. Tryck på "Byt" eller "Ta bort" och följ displayanvisningarna.

### Noteringar

- Kassera det använda vattenfiltret i enlighet med lokala bestämmelser.
- Lagra alltid utbytesvattenfilter med originalförseglingen på ett svalt och torrt ställe.

### Tips!

- Byt vattenfilter också av hygieniska skäl.
- Med ett vattenfilter behöver du inte avkalka apparaten så ofta.
- Du får smakrikare kaffe om du använder vattenfilter.
- Skölj det insatta vattenfiltret innan du använder det genom att tillaga

en kopp med hett vatten om du inte har använt apparaten på länge, t.ex. om du har haft semester.

- Du kan köpa vattenfiltret i handeln eller via kundtjänst.  
→ "Tillbehör", Sid. 76

## 6.5 Första användningen

Gör inställningarna för den första användningen när du har anslutit apparaten till eluttaget. Den första idrifttagningen visas när apparaten slås på för första gången eller efter återställning till fabriksinställningarna.

1. Slå på apparaten med ⏻.
  2. Följ displayanvisningarna.
- ✓ Displayen leder dig genom programmet.

### Noteringar

- Om du nu vill installera Home Connect följer du instruktionerna i Home Connect-appen.
- Om du har valt "Demo-läge" fungerar bara displayvisningarna. Du kan inte servera någon dryck eller köra något program.

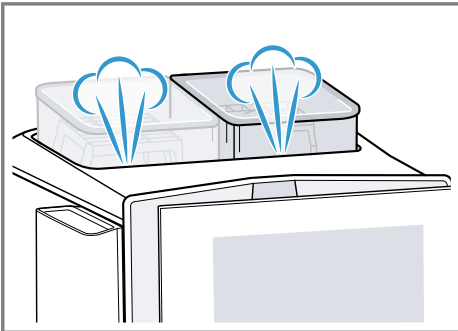
## 6.6 Allmänna anvisningar

Följ anvisningarna, så använder du apparaten optimalt.

### Noteringar

- Apparaten fungerar bara om du sätter in båda patronerna.
- Apparaten har vid fabriken programmerats med standardinställningar för optimal användning.
- Kvarnen är fabriksinställd för optimal användning. Om kaffet bara droppar ut eller om det är för svagt och har för liten crema kan du ställa in malningsgraden.  
→ "Använda elektronisk inställning av malningsgradeneGrinder", Sid. 81

- Vid användning kan det bildas vattendroppar på ventilationsöppningarna och tabletrörets lock.
- Om du inte använder apparaten under en viss tid stängs den av automatiskt. Du kan ändra tiden i grundinställningarna. → Sid. 86
- Av tekniska skäl kan ånga strömma ut ur apparaten.



- Den första drycken har ännu inte full arom om:
  - Du använder apparaten för första gången.
  - Du har inte använt apparaten på länge.
 Drick inte drycken.

**Tips!:** En permanent finporig och stabil crema får du när du har tagit din apparat i bruk och serverat några koppar.

## 7 Användningsprincip

### 7.1 Slå på eller stäng av apparaten.

- ▶ Tryck på ☺.  
Du får upp loggan på displayen när du slår på. Vid påslagning och avstängning sköljs apparaten automatiskt. Om apparaten fortfarande är varm vid påslagningen, eller om ingen dryck har serverats före avstängningen, sköljs inte apparaten.

### 7.2 Dryckestillredning

Här får du veta hur du tillagar den valda drycken.

#### ⚠ **VARNING** **Skällningsrisk!!**

Nyttillagade drycker kan vara mycket heta.

- ▶ Låt vid behov dryckerna svalna.
- ▶ Undvik hudkontakt med utströmmande vätskor och ångor.

#### **Noteringar**

- Vid vissa inställningar tillagas kaffet i flera steg. Vänta tills förloppet har avslutats helt.
- Anslut alltid mjölkbehållaren fylld med mjölk eller mjölkadaptorn med mjölkpaket när du tillreder en dryck med mjölk.
- Du kan bara sätta in eller ta bort dryckutloppet när mjölkbehållaren eller mjölkadaptorn inte är ansluten.
- Mjölkbehållaren är utvecklad speciellt för denna apparat. Använd mjölkbehållaren enbart för att förvara mjölk i hushållet och i kylskåp.
- Om mjölksystemet inte är rengjort kan små mängder mjölk rinna ut vid servering av hett vatten.

### 7.3 "doubleShot" och "tripleShot"

Apparaten maler kaffet två eller tre gånger.

För att bara de välsmakande och njutbara aromerna ska frigöras maler och brygger apparaten kaffeböner på nytt.

Ju längre du brygger kaffet, desto mer bitterämnen och icke önskvärda aromer frigörs. Bitterämnen och oönskade aromer inverkar negativt på kaffets smak och njutbarhet.

**Notering:** Funktionerna "doubleShot" och "tripleShot" är beroende av vilken dryck, dryckstyrka och dryckstorlek som har valts.

## 7.4 Slow Brew och Cold Brew

Slow Brew och Cold Brew är långsamt bryggda drycker som din apparat serverar i ett pulserande, inte kontinuerligt, dryckflöde. Det här slaget av kaffetillagning finns i en varm och en kall variant. Drycken tar flera minuter att servera.

**Notering:** Fyll vattentanken med kallt kolsyre-fritt kranvatten före dryckserveringen.

## 7.5 Tillagning av kaffedryck med mjölk

Här visas ett exempel på hur du gör en Latte Macchiato.

### VARNING


#### Risk för brännskador!!








Mjölksystemet blir mycket hett.

- ▶ Berör aldrig det heta mjölksystemet.
- ▶ Låt det heta mjölksystemet svalna före beröring.

#### Krav

- Apparaten är på, vattentanken och bönbehållaren är fyllda.
- Mjölkbhållaren eller mjölkadaptorn är ansluten.
- Mjölkbhållaren är fylld med mjölk eller mjölkadaptorns slang är doppad i mjölk.

1. Ställ ett glas under dryckutloppet.
2. Tryck på  och välj "baristaMode".
3. Tryck på "Klassiker".
4. Välj drycksymbolen för Latte Macchiato.

5. Tryck på drycksymbolen och ställ in dryckparametrarna.
    - ▶ Tryck på segmenten för att ställa in styrkan .
    - ▶ Tryck på segmenten för att ställa in påfyllningsmängden .
    - ▶ Tryck på segmenten för att ställa in mjölkandelen .
    - ▶ Tryck på segmenten för att ställa in malningsgraden   
→ "Använda elektronisk inställning av malningsgradeneGrinder", Sid. 81
    - ▶ Tryck på segmenten för att ställa in kontakttiden .
    - ▶ Tryck på segmenten för att ställa in bryggtemperaturen .
    - ▶ Tryck på  för att ändra bönbehållaren <sup>1</sup>.
  6. Tryck på "Start".
    - ▶ Tryck på "Stopp" för att stoppa dryckserveringen helt.
    - ▶ Tryck på "Hoppa över" för att bara stoppa det aktuella serveringsmomentet.
- ✓ Drycken tillagas och rinner sedan ner i glaset.

#### Noteringar

- Om du inte ändrar någon inställning under ca 30 sekunder lämnar apparaten inställningsläget.
- Apparaten sparar inställningarna automatiskt.
- Tryck på "Återställ" för att återställa alla dryckparametrar.

#### Tips!

- Du kan också förvärma dina koppar med hett vatten eller med koppuppvärmningen <sup>1</sup>.
- På apparatvarianten med 2 bönbehållare kan du växla under drycktillagningen om bönbehållaren <sup>1</sup> är

<sup>1</sup> Allt efter apparatens utrustning

tom. Tillagningen fortsätter med den fulla bönbehållaren.

- Du kan också använda växtbaserade drycker istället för mjölk, t.ex. av soja.
- Mjölkskummets kvalitet beror på vilken typ av mjölk eller växtbase-rad dryck som används.

## 7.6 baristaMode eller comfort-Mode



Du kan välja användarläge.

Om "baristaMode" väljs finns det fler inställningsmöjligheter för olika drycker, t.ex. kontakttid.

## 7.7 Tillred två koppar samtidigt

Beroende på drycken kan du laga till två koppar samtidigt.

**Notering:** Om funktionen "doubleShot" eller "tripleShot" är aktiv kan du inte använda funktionen för att tillaga två koppar samtidigt.

1. Välj symbolen för önskad dryck.
2. Tryck på .
- ✓ Displayen visar inställningen .
3. Placera två koppar till vänster och höger under dryckutloppet.
4. Tryck på "Start".  
Drycken tillagas i 2 steg. Bönorna mals i 2 malningsomgångar.
- ✓ Drycken bryggs och rinner sedan ned i kopparna.
5. Vänta tills förloppet har slutförts helt.

## 7.8 Spara favoritdryck

Du kan direkt spara en favoritdryck som du väljer ofta.

1. Välj symbolen för önskad dryck.
2. Tryck på drycksymbolen och ställ in dryckparametrarna.
3. Spara genom att trycka på ☆ i 3 sekunder.



### Tips!

- Tryck kort en gång på ☆ för att hela tiden visa favoritdrycken och starta den.
- Du kan när som helst spara en ny favoritdryck.

**Notering:** När du sparar en ny favoritdryck ersätter du den favoritdryck som redan finns.

## 7.9 Använda elektronisk inställning av malningsgraden "eGrinder"

Din apparat har en inställbar kvarn så att du kan anpassa kaffebönornas malningsgrad i "baristaMode" individuellt.

1. Tryck på  och välj "baristaMode".
2. Tryck på symbolen för önskad dryck.
3. Tryck på  och ställ in malningsgraden.


**Notering:** På apparatvarianten med 2 bönbehållare kan du ställa in malningsgraden för varje bönbehållare för sig.

### Tips!

- Grundmalningsgraden för "comfortMode" kan du ställa in i dryckesinställningarna.
- I "comfortMode" kan du dessutom använda funktionen "aromaBoost" för smådrycker, t.ex. espresso. "aromaBoost" ställer in malningsgraden något finare än den inställda grundmalningsgraden.
- Om kaffet bara droppar ut ställer du in den grövre malningsgraden. Om kaffet kommer ut för snabbt och har för liten crema ställer du in en finare malningsgrad.

## 7.10 Använd "beanIdent System" <sup>1</sup>

Du kan ställa in apparaten på den kaffebönsort som du använder.

1. Tryck på .
2. Välj "Dryckesinställningar".
3. Välj "beanIdent System".
4. Välj kaffesort.


---

## 8 Barnspärr


För att skydda barn mot skållning och brännskador kan du spärra apparaten.

### 8.1 Slå på barnspärren

**Krav:** Enheten är på.

- ▶ Tryck på  i minst 3 sekunder.
- ✓ Barnspärren är på.

### 8.2 Avaktivera barnsäkring

- ▶ Tryck på  i minst 3 sekunder.
- ✓ Barnspärren är avaktiverad.

---

## 9 Koppuppvärmning <sup>1</sup>

Du kan förvärma dina koppar med koppuppvärmningen.

### 9.1 Aktivera och avaktivera koppuppvärmningen <sup>1</sup>

#### **WARNING**

#### **Risk för brännskador!!**

Koppuppvärmningen <sup>1</sup> blir mycket het.

- ▶ Rör aldrig den heta koppuppvärmningen <sup>1</sup>.
- ▶ Låt den heta koppuppvärmningen <sup>1</sup> svalna innan du rör vid den.

**Tips!:** Ställ kopparna med koppbotten på koppuppvärmaren <sup>1</sup> för att värma upp kopparna optimalt.

- ▶ Aktivera eller avaktivera koppuppvärmningen <sup>1</sup> i grundinställningarna.

---

## 10 Personliga inställningar

Spara drycker i din personliga profil. En profil innehåller favoritdrycker med personliga inställningar. Tryck på ← för att lämna inställningarna.

**Tips!:** Du kan ändra inställningarna när som helst.

### 10.1 Skapa första profilen

1. Tryck på "Profiler".
2. Tryck på "Skapa profil".
3. Ange ett profilnamn, t.ex. Tom.
4. Tryck på "Spara".
5. Välj en bakgrundsbild.
6. Tryck på "Fortsätt".
7. Tryck på + "Lägg till dryck".
8. Välj en dryck och tryck på "Välj".
9. Ställ in dryckparametrarna och tryck på "Spara".
10. Ange ett drycknamn och tryck på "Spara".

### 10.2 Skapa fler profiler

1. Tryck på "Profiler".
2. Tryck på "Profiler" vid displayens nedre kant.
3. Tryck på + "Infoga profil".
4. Ange ett profilnamn.
5. Tryck på "Spara".
6. Välj en bakgrundsbild.
7. Tryck på "Fortsätt".
8. Tryck på + "Lägg till dryck".
9. Välj en dryck och tryck på "Välj".

---

<sup>1</sup> Allt efter apparatens utrustning

10. Ställ in dryckparametrarna och tryck på "Spara".
11. Ange ett drycknamn och tryck på "Spara".

**Notering:** I profilerna visas alltid den senast använda profilen. Tryck på "Profiler" vid displayens nedre kant om det finns flera skapade profiler och du vill skapa nya profiler eller redigera befintliga.


### 10.3 Redigera profil

1. Tryck på "Profiler".
2. Tryck på "Profiler" vid displayens nedre kant.
3. Tryck på "Redigera profiler".
4. Tryck på önskad profil.
5. Anpassa profilnamnet och tryck på "Spara".
6. Välj önskad bakgrundsbild och tryck på "Fortsätt".

### 10.4 Ta bort profil

1. Tryck på "Profiler".
2. Tryck på "Profiler" vid displayens nedre kant.
3. Tryck på "Ta bort profil".
4. Tryck på önskad profil.
5. Tryck på "Radera".

### 10.5 Sortera profiler

1. Tryck på .
2. Tryck på "Personliga inställningar".
3. Tryck på "Profilordningsföljd".
4. Sortera profilerna.

### 10.6 Lägga till dryck till en profil

1. Tryck på "Profiler".
2. Tryck på "Profiler" vid displayens nedre kant.
3. Tryck på önskad profil.
4. Tryck på + "Lägg till dryck".

5. Välj en dryck och tryck på "Välj".
6. Ställ in dryckparametrarna och tryck på "Spara".
7. Ange ett drycknamn och tryck på "Spara".

### 10.7 Lägg till en dryck från "Klassiker" eller "coffeeWorld" till profilen

1. Välj en dryck från "Klassiker" eller "coffeeWorld".
2. Ställ in dryckparametrarna.
3. Tryck på "Spara i profilen".
4. Välj önskad profil.
5. Ange ett drycknamn.
6. Tryck på "Spara".
- ✓ Drycken har sparats i profilen.

### 10.8 Skapa profil från "Klassiker" eller "coffeeWorld"

1. Välj en dryck från "Klassiker" eller "coffeeWorld".
2. Ställ in dryckparametrarna.
3. Tryck på "Spara i profilen".
4. Tryck på + "Infoga profil".
5. Ange ett profilnamn.
6. Tryck på "Spara".
7. Välj en bakgrundsbild.
8. Tryck på "Fortsätt".
9. Ange ett drycknamn och tryck på "Spara".
- ✓ Profilen och drycken har sparats.

### 10.9 Redigera dryck i profilen

1. Tryck på "Profiler".
2. Tryck på "Profiler" vid displayens nedre kant.
3. Tryck på önskad profil.
4. Välj en dryck.
5. Ställ in dryckparametrarna.
6. Tryck på "Spara".
7. Tryck på "Skriv över".
8. Starta drycken eller gå tillbaka till menyen med ←.

## 10.10 Ta bort dryck i profilen

1. Tryck på "Profiler".
2. Tryck på "Profiler" vid displayens nedre kant.
3. Välj profil och tryck på den.
4. Tryck på drycken.
5. Tryck på "Radera".

## 11 Home Connect

Apparaten har nätverkskapacitet. Anslut apparaten till en mobil terminal så att du kan manövrera funktioner via Home Connect appen, justera grundinställningar eller övervaka det aktuella drifttillståndet.

Home Connect-tjänsterna är inte tillgängliga i alla länder. Om Home Connect-funktionen är tillgänglig beror på om Home Connect-tjänsterna är tillgängliga i ditt land. Du hittar mer information på: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).

För att kunna använda Home Connect måste du först upprätta förbindelsen till WLAN-hemmanätverket (Wi-Fi<sup>1</sup>) och till Home Connect-appen.

Home Connect-appen tar dig igenom hela inloggningsprocessen. Följ Home Connect-appanvisningarna när du gör inställningarna.

**Tips!:** Följ även Home Connect-appanvisningarna.

### Översikt över Home Connect-inställningar

Här följer en översikt över Home Connect-inställningarna och nätverksinställningarna.

Grundinställning	Val	Beskrivning
WLAN-uppkoppling	På Av	Stäng av den trådlösa modulen vid längre frånvaro, eller för att spara energi

## Noteringar

- Följ bruksanvisningens säkerhetsanvisningar, även när du inte är hemma och styr enheten via Home Connect-appen.  
→ "Säkerhet", Sid. 70
- Manövreringen på apparaten har alltid förtur. Under denna tid går det inte att manövrera med Home Connect-appen.

### 11.1 Ställa in Home Connect

#### Krav

- Home Connect-appen är installerad i den mobila terminalen.
  - Enheten har mottagning med WLAN-hemmanätverket (Wi-Fi) på installationsplatsen.
1. Öppna Home Connect-appen och scanna följande QR-kod.  
→ Fig. 34
  2. Följ Home Connect-appanvisningarna.

### 11.2 Home Connect Inställningar

Anpassa Home Connect till dina behov.

Home Connect-inställningarna finns i apparatens grundinställningar. Vilka inställningar som displayen visar beror på om Home Connect är installerad och om apparaten är ansluten till hemmanätverket.

<sup>1</sup> Wi-Fi är ett registrerat varumärke som tillhör Wi-Fi Alliance.

Grundinställning	Val	Beskrivning
		<b>Notering:</b> I nätuppkopplat standby-läge förbrukar apparaten högst 2 W.
Fjärrstart	På Av	Starta och stäng av fjärrstarten på apparaten <b>Notering:</b> Med hjälp av appen Home Connect går det endast att stänga av fjärrstart.
Infogning av mobil enhet	-	Koppla upp apparaten med Home Connect-appen eller med extrakonton
Nätverksinformation	-	Visa nätverks- och apparatinformation
Radera nätverksinställningarna	-	<b>Notering:</b> Utan nätverksuppkoppling går det inte att manövrera apparaten med "Home Connect"-appen.
Programuppdatering	-	<b>Notering:</b> Inställningen kan bara göras vid en programuppdatering.

### 11.3 Fjärrdiagnostik

Service kan accessa din maskin via fjärrdiagnos om du hör med dem, din maskin är uppkopplad mot Home Connect-servern och fjärrdiagnosen är tillgänglig i det land där du använder maskinen.

**Tips!** Mer information samt anvisningar om tillgången till fjärrdiagnos i ditt land hittar du på service-/supportdelen till den lokala webbsajten: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).

### 11.4 Dataskydd

Följ integritetspolicyns anvisningar.

Vid enhetens första uppkoppling mot Internet-anslutet hemnätverk överför enheten följande uppgiftskategorier till Home Connect-servern (första registrering):

- Entydig enhets-ID (består av enhetskoder samt den inbyggda

Wi-Fi-kommunikationsmodulens MAC-adress).

- Wi-Fi-kommunikationsmodulens säkerhetscertifikat (för informationstekniskt skydd av uppkopplingen).
- Hemenhetens aktuella mjuk- och hårdvaruversion.
- Status för en eventuell tidigare återställning till fabriksinställningarna.



Första registreringen förbereder användningen av Home Connect-funktionerna och krävs först när du vill använda Home Connect-funktionerna första gången.

**Notering:** Tänk på att Home Connect-funktionaliteterna bara kan användas i kombination med Home Connect-appen. Det går att få upp information om integritetspolicyn i Home Connect-appen.

## 12 Grundinställningar

Du kan ställa in enhetens grundinställningar som du vill ha dem och få upp extrafunktioner.

### 12.1 Ändra grundinställningar

1. Tryck på .
- ✓ Displayen visar listan över grundinställningar.
2. Ändra önskad grundinställning.
- ✓ Apparaten sparar grundinställningen automatiskt.
3. Tryck på  för att avsluta grundinställningarna.

### 12.2 Översikt grundinställningar

Här följer en översikt över grundinställningarna.

Grundinställning	Urval	Användning
Dryckinställning	Bönbehållare	Inställning av bönbehållar-tilldelningen.
	eGrinder	Elektronisk inställning av malningsgraden Ställ in grundmalningsgraden i "comfortMode".
	beanIdent System	Ställ in den sort av bönor som används. → "Använd 'beanIdent System' ", Sid. 82
	Ordningsföljd av mjölk	Ställ in ordningsföljden för mjölk och kaffe
	Latte Macchiato paus	Ställ in pausen mellan mjölk och kaffe.
	Bryggtemperatur	Ställ in bryggtemperaturen.
	Återställ dryckparametrar	Återställ dryckinställningarna
	Koppuppvärmning <sup>1</sup>	Starta eller stäng av koppuppvärmningen <sup>1</sup>
	Automatisk avstängning	Ställ in den tid efter vilken apparaten ska stängas av
	Starttid automatisk avkalkning (autoCalc)	Ställ in det klockslag då avkalkningsprogrammet ska starta.

<sup>1</sup> Allt efter apparatens utrustning

Grundinställning	Urval	Användning
	Avkalkningsinställningar	Starta eller stoppa "Intensiv användning".
	Displayens ljusstyrka	Ställ in ljusstyrkan stegvis
	Ljudsignaler	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Slå på och av ljudsignaler</li> <li>■ Ställ in ljudvolymen</li> </ul>
	Vattenhårdhet	Ställa in vattenhårdheten
	Tid	Ställ in aktuellt klockslag.
	Datum	Ställ in aktuellt datum.
	Språk	Ställa in språk
	Fabriksinställningar	Återställa apparaten till fabriksinställningarna
Personlig anpassning	Startkategori	Ställ in menyvisningen efter starten, t.ex. "Klassiker".
	Profilordning	Bestäm profilernas ordningsföljd.
	Dryckordningsföljd i profilen	Bestäm dryckernas ordningsföljd i profilen.
Home Connect	Information om Home Connect	
Enhetsinformation	Dryckräkneverk	Visa antalet tillagade drycker
	Rengöringsinformation	Visa tiden fram till nästa byte av vattenfiltret eller tills ett serviceprogram startar
	Versionsinformation	Visa nätverks- och apparatinformation
	Licensinformation	Visa FOSS-licenstexten.
Driftläge	Driftläge för demonstration	Slår på och av "Demo-läge"
Kortfattad bruksanvisning manöverpanel		Lär känna apparatinställningarna.
Kundtjänst		Hitta QR-koden och kundtjänst i det aktuella landet.

**Tips!:** Med snabbvalsknapparna kan du också ställa in funktioner på dis-

playen vid blirjan av inställningsalternativen , t.ex. aktivera barnspärren.

## 13 Automatisk rengöring och avkalkning

Din apparat rengörs och avkalkas automatiskt.

Den automatiska rengöringen och avkalkningen förhindrar att bryggenheten och slangarna blir smutsiga i för-tid, samt att kalk avlagras i systemet. Din apparat rengör och avkalkar sig själv med korta intervall med låg koncentration.

Antal serveringar fram tills att avkalkning blir nödvändig:

Inställning a vat- tenhårdhet	Tillgängliga ser- veringar allt efter dryckstorlek, cir- ka
1	100
2	53
3	40
4	33

### Noteringar

- För att säkerställa apparatens alla funktioner bör du låta rengöringspatronen och avkalkningspatronen sitta kvar i apparaten. Om du tar ut patronerna utan uppmaning kan vätska rinna ut. Ta omedelbart bort vätska som har runnit ut. När du byter patroner bör du använda det tillhörande programmet.  
→ "Översikt över serviceprogram", Sid. 91
- Apparaten rapporterar när en rengöring eller avkalkning är nära fö-

restående eller om du behöver byta patroner.

- Rengöringsprogrammet startar med att apparaten stängs av.
- Du kan bestämma starttiden för avkalkningen.
- För att säkerställa mjölkskummets kvalitet rapporterar apparaten allt efter användningsförhållandena om mjölkssystemet behöver intensivrengöras. Displayen leder dig genom programmet.

### 13.1 Användning av automatisk rengöring och avkalkning

**Krav:** Rengöringspatronen och avkalkningspatronen är insatta.

1. Ställ vid behov in starttiden för avkalkningsprogrammet.

Se till att aktuell tid är inställd.

Du kan också starta båda programmen manuellt.

→ "Använda serviceprogram", Sid. 90

2. Sätt in patronerna i apparaten. Förvara oanvända patroner enbart i tillsluten originalförpackning.

**Notering:** Rengöringsprogrammet startar efter det att apparaten har stängts av.

## 14 Rengöring och skötsel

Du måste rengöra och sköta om maskinen noga för att den ska fungera.

### 14.1 Diskmaskintåliga komponenter

Här följer en översikt över delar som går att maskindiska.

**OBS**

Några av komponenterna är temperaturkänsliga och kan skadas vid maskindiskning.

- ▶ Följ bruksanvisningen för diskmaskinen.
- ▶ Maskindiska bara komponenter som är lämpliga för detta.
- ▶ Använd bara program som inte värmer upp komponenterna till över 60 °C.

Lämpliga: ☑✓

- Droppbricka
  - Dropplåt
  - Kaffesumpbehållare
- Mjölksystem med adapter
- Mjolkbehållaren med lock
- Bryggenhetens röda skålar
- Adapter för mjolkbehållare<sup>1</sup>

Olämpliga: ☒

- Vattentank
- Arombevarande lock
- Bryggenhet
- Kåpa bryggenhet
- Kåpa över dryckesutloppet
- Lock patronfack

**14.2 Rengöringsmedel**

Använd bara lämpliga rengöringsmedel.

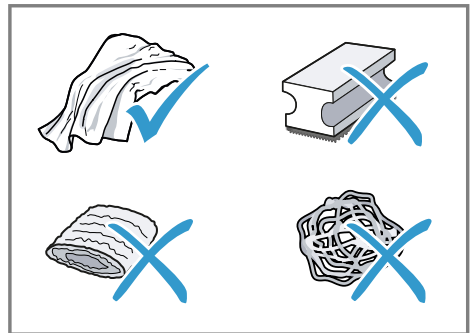
**OBS**

Olämpliga rengöringsmedel kan skada apparatens ytor.

- ▶ Använd inga starka eller repande rengöringsmedel.
- ▶ Använd inga alkoholhaltiga rengöringsmedel.
- ▶ Använd inga hårda skurbollar eller putssvampar.

Olämpliga rengöringsmedel och avkalkningsmedel kan skada apparaten.

- ▶ Använd endast avkalkningspatroner och rengöringspatroner som är specialutvecklade för apparaten.  
→ "Tillbehör", Sid. 76

**Tips!**

- Tvätta nya svampdukar ordentligt så att du får bort eventuella salter som sitter fast på dem. Salter kan orsaka flygröst på rostfria ytor.
- Avlägsna alltid rester av kalk, kaffe, mjölk, rengörings- och avkalkningslösningar omedelbart för att förhindra korrosion.

<sup>1</sup> Allt efter apparatens utrustning

- Avkalka vattentanken regelbundet med vanligt förekommande och lämpliga avkalkningsmedel.

### 14.3 Rengöring av apparaten

#### **VARNING**

##### **Risk för elstötar!!**

Risk för stötter om fukt tränger in.

- ▶ Sänk aldrig ner apparaten eller nätslutningsledningen i vatten.
- ▶ Låt ingen vätska rinna ut på apparatens stickkontaktanslutning.
- ▶ Använd inte ångrengöring eller högtryckstvätt för att rengöra apparaten.

#### **VARNING**

##### **Risk för brännskador!!**

Vissa apparatdelar blir mycket varma.

- ▶ Rör aldrig heta enhetsdelar.
  - ▶ Låt heta apparatdelar svalna innan du rör vid dem efter användning.
1. Rengör höljet, högglansytorna och kontrollfält med en mikrofiberduk.
  2. Rengör utloppssystemet med en mjuk fuktig trasa efter dryckserveringen.
  3. Skölj vattentanken med rent kallvatten.
  4. Om du inte ska använda apparaten under en längre tid, t.ex. under semestern, bör du rengöra hela apparaten inklusive dess rörliga delar som bryggenheten och vattentanken.

**Notering:** Apparaten sköljs automatiskt om du startar apparaten i kallt tillstånd eller stänger av den efter tillagningen av kaffe. Systemet rengör sig alltså självt.

### 14.4 Rengör droppskål och kaffesumpbehållare

Töm och rengör droppskålen och kaffesumpbehållaren dagligen så att inga avlagringar bildas. Följ figurinstruktionen i början av bruksanvisningen.

→ Fig. **35** - **37**

### 14.5 Rengöring av mjölkbehållaren

Rengör mjölkbehållaren regelbundet av hygieniska skäl. Mjölkbehållaren går att maskindisken. Följ bildinstruktionen i början av bruksanvisningen.

→ Fig. **26** - **29**

### 14.6 Rengöring av vattentanken

- ▶ Hindra avlagringar genom att varje dag rengöra vattentanken för hand.

→ Fig. **14**

### 14.7 Serviceprogram

Använd serviceprogrammen när du sätter in eller tar ut ett vattenfilter, eller när du rengör apparaten grundligt. Apparaten säger till när det är dags att genomföra ett serviceprogram, t.e. rengöring.

#### **Noteringar**

- Displayen anger hur långt förloppet har gått.
- Om apparaten är spärrad kan du inte använda den på nytt förrän du har avkalkat eller rengjort den.

**Tips!:** Avlägsna och rengör bryggenheten regelbundet utöver den automatiska sköljningen.

#### **Använda serviceprogram**

1. Tryck på .

2. Tryck på symbolen för önskat program.

✓ Displayen leder dig genom programmet.

## Översikt över serviceprogram

Här följer en översikt över serviceprogrammen.

**Notering:** Startmenyn visar hur många dryckserveringar som återstår innan det är dags att genomföra programmet samt tiden.

	INTENZA-filter	Sätt i, byt ut eller ta bort vattenfiltret
	Automatisk rengöring (autoClean) pågår ...	Ta bort rester av kaffe i ledningarna
	Automatisk avkalkning (autoCalc)	Ta bort rester av kalk i ledningarna
	Rengöring av bryggenheten	Displayen visar steg för steg hur bryggenheten rengörs optimalt.
	Rengöring av dryckutloppet	Displayen visar steg för steg hur utloppet rengörs optimalt.
	Frostskydd	Töm ledningarna för att skydda apparaten vid transport eller förvaring
	Patronbyte rengöringsmedel	Displayen visar steg för steg bytet av rengöringspatron.
	Patronbyte avkalkning	Das Display zeigt schrittweise den Austausch der Avkalkningspatron.
	Specialsköljning	Om ett serviceprogram avbryts, t.ex. vid ett strömavbrott, sköljs apparaten automatiskt. Sedan är apparaten klar att använda igen.

**Tips!:** Om du använder vattenfilter förlängs tiden fram till dess att du måste köra ett serviceprogram.

## 15 Avhjälpning av fel

Småfel på enheten kan du åtgärda själv. Använd informationen om felåtgärder innan du kontaktar service. Då slipper du onödiga kostnader.

### **WARNING**

#### **Risk för elstötar!!**

Obehöriga reparationer är farliga.

- ▶ Det är bara specialutbildad personal som får reparera maskinen.
- ▶ Maskinen får bara repareras med originalreservdelar.
- ▶ Om apparatens nätanslutningsledning blir skadad måste den för att risker ska förhindras bytas av tillverkaren eller dennes kundtjänst eller av en person med likvärdiga kvalifikationer.

<b>Fel</b>	<b>Orsak och felsökning</b>
Apparaten har slutat att reagera.	Apparaten har ett fel. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dra ur kontakten och vänta i 60 sekunder.</li> <li>2. Sätt in kontakten igen.</li> </ol>
Apparaten fungerar inte längre.	Patronerna har inte satts in eller är förbrukade. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Sätt in patronerna.</li> </ul>
Home Connect fungerar inte enligt beskrivningen.	Olika orsaker är möjliga. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Gå till <a href="http://www.home-connect.com">www.home-connect.com</a>.</li> </ul>
Apparaten släpper endast ut vatten, inget kaffe.	Apparaten identifierar inte en tom bönbehållare. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Fyll på kaffebönor.</li> </ul> <p>Kafferöret på bryggenheten är igensatt.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Rengör bryggenheten.</li> </ul> <p>Kaffebönorna är alltför oljiga och faller inte ned i kvarnen</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Knacka lätt på bönbehållaren.</li> <li>▶ Byt till en annan kaffesort.</li> <li>▶ Använd inte oljehaltiga bönor.</li> <li>▶ Rengör bönbehållaren med en fuktig trasa.</li> </ul>
Apparaten ger inget mjölkskum.	Bryggenheten är inte rätt insatt. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kontrollera att bryggenheten är rätt isatt och ordentligt låst.</li> <li>2. För den röda spaken upptill åt vänster.</li> <li>3. Sätt i brygghetskåpan.</li> </ol> <p>Mjölksystemet är smutsigt.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Rengör mjölksystemet i diskmaskinen.</li> </ul> <p>Mjölkrören doppas inte ner i mjölken.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Använd mer mjölk.</li> <li>▶ Kontrollera om mjölkröret doppas ner i mjölken.</li> </ul>

<b>Fel</b>	<b>Orsak och felsökning</b>
Mjölksystemet suger inte upp någon mjölk.	Mjölksystemet är inte rätt ihopsatt. ▶ Sätt ihop mjölksystemet korrekt.
	Ordningföljden vid anslutning av mjölkbehållare och mjölksystem är felaktig. ▶ Sätt först i mjölksystemet i utloppet och sedan mjölkbehållaren.
	Mjölkrören doppas inte ner i mjölken. ▶ Använd mer mjölk. ▶ Kontrollera om mjölkröret doppas ner i mjölken.
Mjölkskummet är för kallt.	Mjölken är för kall. ▶ Använd ljum mjölk.
Den kallbryggda drycken är inte tillräckligt kall.	Vattnet i vattentanken är varmt. <b>1.</b> Fyll vattentanken med kallt kolsyre-fritt kranvatten. <b>2.</b> Du kan kyla drycken ännu mer genom att tillsätta iskuber.
Apparaten avger inte något hett vatten.	Mjölksystemet är smutsigt. ▶ Rengör mjölksystemet i diskmaskinen.
Det går inte att montera eller demontera mjölksystemet.	Monteringens ordningföljd är felaktig. ▶ Anslut först i mjölksystemet och sedan mjölkbehållaren. Vid demontering tar du först ut mjölkbehållaren och sedan mjölksystemet.
Apparaten serverar inte någon dryck.	Luft i vattenfiltret. <b>1.</b> Doppa ner vattenfiltret i vatten med öppningen uppåt tills inga fler luftbubblor kommer ut. <b>2.</b> Sätt i filtret igen. ▶ Tryck in vattenfiltret rakt och stadigt i tankanslutningen.
	Rester av avkalkningsmedel har satt igen vattentanken. <b>1.</b> Ta ut vattentanken. <b>2.</b> Rengör vattentanken noggrant.
Det finns droppvatten på apparatens invändiga botten.	Droppskålen togs ut för tidigt. ▶ Ta inte ut droppskålen förrän några sekunder efter den senaste dryckestillredningen.
Det går inte att ta ut bryggenheten.	Spärren går inte att lossa, bryggenheten har fastnat. ▶ Stäng av apparaten och slå på den igen efter 3 minuter.
Kvarnen startar inte.	Apparaten är för varm. <b>1.</b> Koppla bort apparaten från elnätet. <b>2.</b> Vänta i 1 timme så att apparaten får svalna.

Fel	Orsak och felsökning
Kvarnen mal inga bönor trots att bönbehållaren är full.	<p>Kaffebönorna är alltför oljiga och faller inte ned i kvarnen</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Knacka lätt på bönbehållaren.</li> <li>▶ Byt till en annan kaffesort.</li> <li>▶ Använd inte oljehaltiga bönor.</li> <li>▶ Rengör bönbehållaren med en fuktig trasa.</li> </ul>
Kraftigt växlande kaffe- eller mjölk-skumskvalitet.	<p>Apparaten är igenkalkad.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Avkalka apparaten.</li> </ul>
Varierande mjölk-skumskvalitet.	<p>Mjölkskummets kvalitet beror på vilken typ av mjölk eller vegetabilisk dryck som används.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Optimera resultatet genom att välja typ av mjölk eller vegetabilisk dryck.</li> </ul>
Inget kaffe kommer ut eller kommer endast ut droppvis. Inställd påfyllningsmängd uppnås inte.	<p>Malningsgraden är för fint inställd.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ställ in en grövre malningsgrad.</li> </ul> <p>Apparaten är starkt igenkalkad.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Avkalka apparaten.</li> </ul> <p>Luft i vattenfiltret.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Doppa ner vattenfiltret i vatten med öppningen uppåt tills inga fler luftbubblor kommer ut.</li> <li>2. Sätt i filtret igen.</li> </ol> <p>Apparaten är smutsig.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Rengör bryggenheten.</li> <li>▶ Avkalka och rengör apparaten.</li> </ul>
Kaffet har ingen crema (skumskikt).	<p>Kaffesorten är inte optimal.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Använd en kaffesort med större andel robustabönor.</li> <li>▶ Använd bönor med en mörkare rostning.</li> </ul> <p>Kaffebönorna är inte längre färskrostade.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Använd färska kaffebönor.</li> </ul> <p>Malningsgraden är inte den rätta för kaffebönorna.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ställ in en finare malningsgrad.</li> </ul>
Kaffet är för surt.	<p>Malningsgraden är för grov.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ställ in en finare malningsgrad.</li> </ul> <p>Kaffesorten är inte optimal.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Använd en kaffesort med större andel robustabönor.</li> <li>▶ Använd bönor med en mörkare rostning.</li> </ul>
Kaffet är för beskt.	<p>Malningsgraden är för fint inställd.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ställ in en grövre malningsgrad.</li> </ul> <p>Kaffesorten är inte optimal.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Byt till en annan kaffesort.</li> </ul>

<b>Fel</b>	<b>Orsak och felsökning</b>
Kaffet smakar bränt.	Malningsgraden är för fint inställd. ▶ Ställ in en grövre malningsgrad.
	Kaffesorten är inte optimal. ▶ Byt till en annan kaffesort.
	Bryggtemperaturen är för hög. ▶ Ställ in en lägre bryggtemperatur.
Kaffesumpen är inte kompakt och för våt.	Malningsgraden är inte optimalt inställd. ▶ Ställ in en grövre eller finare malningsgrad.
	Kaffebönorna är alltför oljiga. ▶ Använd en annan kaffebönsort.
Displaytexten "Sätt in bryggenheten." visas.	Kåpan är felaktigt isatt. <b>1.</b> Kontrollera att bryggenheten är rätt isatt och ordentligt låst. <b>2.</b> För den röda spaken upp till åt vänster. <b>3.</b> Sätt i bryggenhetskåpan.
Displayen visar "Fyll vattentanken." trots att vattentanken är full.	Vattentanken är felaktigt isatt. ▶ Sätt i vattentanken korrekt.
	Det finns kolsyrehaltigt vatten i vattentanken. ▶ Fyll vattentanken med färskt kranvatten.
	Flottören i vattentanken har fastnat. <b>1.</b> Ta ut vattentanken. <b>2.</b> Rengör vattentanken noggrant.
	Det nya vattenfiltret har inte sköljts enligt bruksanvisningen. <b>1.</b> Skölj vattenfiltret enligt bruksanvisningen. <b>2.</b> Ta vattenfiltret i drift.
	Luft i vattenfiltret. <b>1.</b> Doppa ner vattenfiltret i vatten med öppningen uppåt tills inga fler luftbubblor kommer ut. <b>2.</b> Sätt i filtret igen.
	Vattenfiltret är gammalt. ▶ Sätt i ett nytt vattenfilter.
	Kalkavlagringar i vattentanken har satt igen systemet. <b>1.</b> Rengör vattentanken noggrant. <b>2.</b> Starta avkalkningsprogrammet.
Displaytexten "Rengör bryggenheten och i förekommande fall vattentanken." visas.	Bryggenheten är smutsig. ▶ Rengör bryggenheten.
	Bryggenhetens mekanism är trög. ▶ Rengör bryggenheten.

Fel	Orsak och felsökning
Displayen visar Felaktig spänning.	Det är problem med spänningsförsörjningen. ► Apparaten får bara användas med 220–240 V.
Displayen visar Starta om apparaten.	Apparaten har ett fel. 1. Dra ur kontakten och vänta i 60 sekunder. 2. Sätt in kontakten igen.
Displayen visar "Kör calc'nClean-programmet!" mycket ofta.	Avhärdat vatten innehåller fortfarande små mängder kalk. 1. Sätt i ett nytt vattenfilter. 2. Ställ in vattnets hårdhetsgrad.
	Serviceprogrammet har inte slutförts helt. ► Starta serviceprogrammet "Specialsköljning". → "Serviceprogram", Sid. 90

## 16 Transport, lagring och avfallshantering

### 16.1 Aktivera frostskydd

Skydda apparaten mot frysning under transport och lagring.

#### OBS

Vätskerester i apparaten kan skada den under transport eller lagring.

► Töm ledningssystemet före transport eller lagring.

1. Kör programmet "Frostskydd".
2. Gör enheten strömlös.

### 16.2 Omhändertagande av begagnade apparater

Genom en miljökompatibel avfallshantering kan värdefulla råmaterial återanvändas.

1. Ta ut nätanslutningsledningens stickkontakt.
2. Klipp av nätanslutningsledningen.
3. Omhänderta enheten miljövänligt. Information om aktuell avfallshantering kan du få hos återförsäljare och kommun.



Denna enhet är märkt i enlighet med det europeiska direktivet 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektroniska produkter (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Direktivet anger ramarna för inom EU giltigt återtagande och korrekt återvinning av uttjänta enheter.

## 17 Kundtjänst

BSH Hausgeräte GmbH förlänger reservdelstillgången till 10 år. Det avser alla funktionsrelevanta och lagringsbara delar till enheter producerade efter 1 januari, 2023.

**Notering:** Kundtjänstens åtgärder är kostnadsfria inom ramen för tillverkarens garantivillkor.

Utförligare information om garantitid och -villkor i ditt land hittar du med QR-koden på medföljande dokument map. servicekontakter och garantivill-

kor, hos service, återförsäljare eller på vår webbsajt.

När du kontaktar kundtjänsten behöver du apparatens produktnummer (E-nr.), tillverkningsnummer (FD) och serienummer (Z-nr.).

Service kontaktinfo hittar du med QR-koden på medföljande dokument map. servicekontakter och garantivillkor eller på vår webbsajt.

Information enligt förordning (EU)

2023/826 hittar du online under siemens-home.bsh-group.com på enhetens produkt- och servicesida bland bruksanvisningar och övrig dokumentation.

### 17.1 Produktnummer (E-nr.), tillverkningsnummer (FD) och serienummer (Z-nr.)

Produktnumret (E-nr.), tillverkningsnumret (FD) och serienumret (Z-nr.) finns på apparatens typskylt.

Skriv upp dina apparatuppgifter och telefonnumret till kundtjänsten så att du snabbt kan hitta dem.

## 18 Tekniska data

Spänning	220– 240 V ~
Frekvens	50 Hz
Ansluten effekt	1500 W
Maximalt pumptryck, statistiskt	20 bar
Maximal volym, vattentank (utan filter)	2,3 l
Maximal kapacitet, bönbehållare	410 g
Maximal volym, höger/vänster bönbehållare	270 g / 280 g

Nätkabelns längd	100 cm
Apparathöjd	40 cm
Apparattbredd	32 cm
Apparattjup	47 cm
Vikt, tom	12 kg
Kvarnens typ	Keramik

### 18.1 Information om fri och Open Source-programvara

Den här produkten innehåller programvarukomponenter för vilka upphovsrättsinnehavarna har beviljat licens som fri eller Open Source-programvara.

Tillhörande licensinformation är lagrad i hushållsapparaten. Den tillhörande licensinformationen är också tillgänglig via Home Connect-appen: "Profil -> Juridisk information -> Licensinformation".<sup>1</sup> Du kan ladda ned licensinformationen på märkesproduktwebbplatsen. (Sök på produktwebbplatsen efter din apparatmodell och annan dokumentation.) Som alternativ kan du beställa den tillhörande informationen på [ossrequest@bshg.com](mailto:ossrequest@bshg.com) eller från BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München, Tyskland.

Källkoden tillhandahålls på begäran. Skicka din förfrågan till [ossrequest@bshg.com](mailto:ossrequest@bshg.com) eller till BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München, Tyskland. Betr. „OSSREQUEST“

Kostnaden för handläggning av din förfrågan kommer att debiteras dig. Erbjudandet gäller under tre år från inköpsdagen, dock minst under den tidsperiod under vilken vi erbjuder support och reservdelar för den aktuella apparaten.

<sup>1</sup> Allt efter apparatens utrustning

## 19 Överensstämmelseförklaring


Härmed försäkras BSH Hausgeräte GmbH att enheten med Home Connect-funktion uppfyller grundläggande krav och övriga gällande bestämmelser i direktiv 2014/53/EU.

En utförlig RED-försäkran om överensstämmelse finns på internet under [siemens-home.bsh-group.com](http://siemens-home.bsh-group.com) bland övriga dokument på enhetens produktsida.



2,4 GHz-bandet (2400–2483,5 MHz): max. 100 mW

5-GHz-bandet (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): max. 200 mW

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

5 GHz-WLAN (Wi-Fi): bara för inomhusanvändning.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
----	----	----	----	----	----	----	----

5 GHz-WLAN (Wi-Fi): bara för inomhusanvändning.

**Löydät lisätietoja ja selityksiä verkosta. Skannaa QR-koodin sivun otsikosta.**



## Sisällysluettelo

<b>1 Turvallisuus .....</b>	<b>100</b>	7.5 Kahvijuoman valmistaminen	
1.1 Yleisiä ohjeita .....	100	maidon kanssa .....	110
1.2 Määräyksenmukainen käyttö	100	7.6 baristaMode tai	
1.3 Käyttäjien rajoitukset .....	101	comfortMode .....	111
1.4 Turvallisuusohjeet .....	101	7.7 Kahden kupillisen	
<b>2 Ympäristönsuojelu ja säästö ..</b>	<b>104</b>	valmistaminen kerrallaan .....	111
2.1 Pakkausmateriaalin		7.8 Mielijuomasi tallennus .....	112
hävittäminen .....	104	7.9 Elektronisen jauhausasteen	
2.2 Energiansäästö .....	104	asetuksen "eGrinder" käyttö	112
<b>3 Asennus ja liitäntä .....</b>	<b>104</b>	7.10 "beanIdent System"	
3.1 Toimituksen sisältö .....	104	-toiminnon käyttö <sup>1</sup> .....	112
3.2 Laitteen asentaminen ja		<b>8 Lapsilukko .....</b>	<b>112</b>
liittäminen .....	104	8.1 Lapsilukon aktivointi .....	112
<b>4 Tutustuminen .....</b>	<b>105</b>	8.2 Lapsilukon poistaminen	
4.1 Laite .....	105	toiminnasta .....	112
4.2 Ohjauspaneeli .....	105	<b>9 Kupinlämmitin<sup>1</sup> .....</b>	<b>112</b>
<b>5 Varusteet .....</b>	<b>106</b>	9.1 Kupinlämmittimen aktivointi ja	
<b>6 Ennen ensimmäistä käyttöä ...</b>	<b>107</b>	poistaminen toiminnasta <sup>1</sup> .....	113
6.1 Laitteen valmistelu ja		<b>10 Yksilöllistäminen .....</b>	<b>113</b>
puhdistus .....	107	10.1 Ensimmäisen profiilin	
6.2 Veden kovuuden		määrittely .....	113
määrittäminen .....	107	10.2 Muiden profiilien määrittely	113
6.3 Yleiskatsaus veden		10.3 Muokkaa profiilia .....	113
kovuusasteisiin .....	108	10.4 Poista profiili .....	113
6.4 Vedensuodatin .....	108	10.5 Profiilien järjestely .....	114
6.5 Ensimmäisen käyttöönnoton		10.6 Juoman lisääminen	
toimenpiteet .....	108	profiiliin .....	114
6.6 Yleisiä ohjeita .....	109	10.7 Juoman lisääminen profiiliin	
<b>7 Käytön perusteet .....</b>	<b>109</b>	lähteestä "Klassikot" tai	
7.1 Laitteen kytkeminen päälle tai		"coffeeWorld". .....	114
pois päältä. ....	109	10.8 Profiiliin luonti lähteestä	
7.2 Juoman valmistaminen .....	109	"Klassikot" tai	
7.3 "doubleShot" ja "tripleShot" ..	110	"coffeeWorld". .....	114
7.4 Slow Brew ja Cold Brew .....	110	10.9 Juoman muokkaus	
		profiilissa .....	114

<sup>1</sup> Laitteen varustuksesta riippuen

10.10 Juoman poistaminen profiilista .....	114	14.5 Maitoastian puhdistaminen	121
<b>11 Home Connect .....</b>	<b>114</b>	14.6 Vesisäiliön puhdistus .....	121
11.1 Home Connect -asetusten tekeminen .....	115	14.7 Huolto-ohjelmat .....	121
11.2 Home Connect -asetukset ..	115	<b>15 Toimintahäiriöiden     korjaaminen .....</b>	<b>122</b>
11.3 Etädiagnoosi .....	116	<b>16 Kuljetus, säilytys ja     hävittäminen .....</b>	<b>127</b>
11.4 Tietosuojaja .....	116	16.1 Pakkassuojan aktivointi .....	127
<b>12 Perusasetukset .....</b>	<b>116</b>	16.2 Käytöstä poistetun laitteen hävittäminen .....	127
12.1 Perusasetusten muuttaminen .....	116	<b>17 Huoltopalvelu .....</b>	<b>127</b>
12.2 Perusasetusten yleiskuva ...	116	17.1 Mallinumero (E-Nr.), valmistusnumero (FD) ja laskentanumero (Z-Nr.) .....	128
<b>13 Automaattinen puhdistus ja     kalkinpoisto .....</b>	<b>118</b>	<b>18 Tekniset tiedot .....</b>	<b>128</b>
13.1 Automaattisen puhdistuksen ja kalkinpoiston käyttö .....	119	18.1 Vapaisiin ja Open Source -ohjelmistoihin liittyviä tietoja .....	128
<b>14 Puhdistus ja hoito .....</b>	<b>119</b>	<b>19 Vaatimustenmukaisuusvakuut     us .....</b>	<b>128</b>
14.1 Konepesuun soveltuvuus ...	119		
14.2 Puhdistusaine .....	120		
14.3 Laitteen puhdistus .....	120		
14.4 Tippa-altaan ja kahvinporosäiliön puhdistus .....	121		



## 1 Turvallisuus

Noudata seuraavia turvallisuusohjeita.

### 1.1 Yleisiä ohjeita

- Lue tämä ohje huolellisesti.
- Säilytä ohjeet ja tuotetiedot myöhempäa käyttötartetta tai mahdollista uutta omistajaa varten.
- Jos laitteessa on kuljetusvaurioita, älä kytke laitetta käyttöön.

### 1.2 Määräyksenmukainen käyttö

Käytä laitetta vain:

- kuumien juomien valmistamiseen.
- kylmien juomien valmistamiseen.

- yksityisissä kotitalouksissa ja kodinomaisen ympäristön suljetuissa tiloissa.
- enintään 2000 m korkeudella merenpinnasta.

### 1.3 Käyttäjien rajoitukset

Kahdeksanvuotiaat ja sitä vanhemmat lapset ja sellaiset henkilöt, joilla on alentunut fyysinen, aistillinen tai henkinen toimintakyky tai joilta puuttuu kokemusta ja/tai tietoa laitteen käytöstä, saavat käyttää laitetta vain valvonnan alaisena tai kun heille on neuvottu, miten laitetta käytetään turvallisesti ja he ovat ymmärtäneet laitteesta aiheutuvat vaarat.

Lapset eivät saa leikkiä laitteella.

Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta, paitsi jos he ovat vähintään kahdeksanvuotiaita ja aikuinen valvoo toimenpiteitä.

Pidä alle kahdeksanvuotiaat lapset poissa laitteen ja liitäntäjohton läheltä.

### 1.4 Turvallisuusohjeet

#### ⚠ **VAROITUS – Tukehtumisvaara!**

Lapset saattavat leikkiessään esim. vetää pakkausmateriaaleja päähänsä tai kääriytyä niihin ja tukehtua.

- ▶ Pidä pakkausmateriaali poissa lasten ulottuvilta.
- ▶ Älä anna lasten leikkiä pakkausmateriaalilla.

Lapset voivat vetää henkeen tai niellä pieniä osia ja tukehtua niihin.

- ▶ Pidä pienet osat poissa lasten ulottuvilta.
- ▶ Älä anna lasten leikkiä pienillä osilla.

#### ⚠ **VAROITUS – Sähköiskun vaara!**

Epäasianmukaiset asennukset ovat vaarallisia.

- ▶ Liitä laite ainoastaan tyyppikilvessä olevien tietojen mukaiseen sähköverkkoon.
- ▶ Liitä laite vain määräysten mukaisesti asennetun, maadoitetun pistorasian kautta vaihtovirtaverkkoon.
- ▶ Talon suojamaadoitusjärjestelmän täytyy olla asennettu määräysten mukaisesti.

Viallinen laite tai verkkojohto on vaarallinen.

- ▶ Älä käytä vaurioitunutta laitetta.

- ▶ Jos laitteen pinta on haljennut tai murtunut, sitä ei saa missään tapauksessa käyttää.
- ▶ Älä vedä verkkojohdosta, kun irrotat laitteen sähköverkosta. Vedä aina verkkojohdon pistokkeesta.
- ▶ Jos laite tai verkkojohto on rikki, irrota heti verkkojohdon pistoke tai kytkke sulake sulakerasiassa pois päältä.
- ▶ Soita huoltopalveluun. → *Sivu 127*

Epäasianmukaiset korjaukset ovat vaarallisia.

- ▶ Laitteen korjaustöitä saavat tehdä vain alan ammattilaiset.
- ▶ Laitteen korjaukseen saa käyttää vain alkuperäisiä varaosia.
- ▶ Jos laitteen verkkojohto vaurioituu, sen saa turvallisuussyistä vaihtaa vain valmistaja, sen huoltopalvelu tai vastaavan pätevyden omaava henkilö.

Laitteeseen pääsevä kosteus voi aiheuttaa sähköiskun.

- ▶ Laitetta tai verkkojohtoa ei saa upottaa veteen.
- ▶ Laitteen pistoliitäntään ei saa päästä nestettä.
- ▶ Käytä laitetta vain suljetuissa tiloissa.
- ▶ Älä altista laitetta voimakkaalle kuumuudelle tai kosteudelle.
- ▶ Älä käytä laitteen puhdistukseen höyry- tai painepesuria.

### **⚠ VAROITUS – Tulipalovaara!**

Laite kuumenee.

- ▶ Laitteen on saatava riittävästi ilmaa.
- ▶ Laitetta ei saa koskaan käyttää kaapissa.

Jatkojohdon ja hyväksymättömän adapterin käyttö on vaarallista.

- ▶ Älä käytä jatkojohtoja tai haaroitusrasioita.
- ▶ Käytä vain valmistajan hyväksymiä adaptereita ja verkkojohtoja.
- ▶ Jos verkkojohto on liian lyhyt eikä pidempää johtoa ole saatavilla, ota yhteyttä sähköalan erikoisliikkeeseen talon sähköasennusten muuttamista varten.

### **⚠ VAROITUS – Palovammavaara!**

Laitteen muutamit osat kuumenevat hyvin kuumiksi.

- ▶ Älä kosketa laitteen kuumia osia.
- ▶ Käytön jälkeen anna laitteen kuumien osien jäähtyä ennen niiden koskettamista.

### **⚠ VAROITUS – Palamisvaara!**

Juuri valmistetut juomat ovat hyvin kuumia.

- ▶ Anna juomien tarvittaessa hieman jäähtyä.

- ▶ Vältä ihokosketusta ulos tuleviin nesteisiin ja höyryihin. Valvomaton kaukokäynnistys Home Connect -sovelluksen kautta voi aiheuttaa palovammoja ulkopuolisille henkilöille.
- ▶ Älä koske juoman ulostuloputken alapuolelle juoman annostelun aikana.
- ▶ Pidä henkilöt, varsinkin lapset, loitolla laitteesta.

### ⚠ **VAROITUS – Loukkaantumisvaara!**

Laitteen virheellinen käyttö voi vaarantaa käyttäjän turvallisuuden.

- ▶ Tapaturmien välttämiseksi laitetta saa käyttää vain sille suunniteltuun tarkoitukseen.
  - Sormien jääminen väliin, kun laitteen luukku suljetaan.
  - ▶ Varo sormiasi, kun suljet laitteen luukun.
- Mylly pyörii.
- ▶ Älä koskaan koske myllyn sisään.

### ⚠ **VAROITUS – Vaara: Magnetismi!**

Laite sisältää kestopagneetteja. Ne voivat vaikuttaa elektronisiin implanteihin, esimerkiksi sydämentahdistimiin tai insuliinipumppuihin.

- ▶ Elektronisten implanttien käyttäjien on pysyteltävä vähintään 10 cm:n päässä laitteesta.
- ▶ 10 cm:n vähimmäisetäisyyttä on noudettava myös irrotettuun vesisäiliöön.

### ⚠ **VAROITUS – Terveysriski!**

Suodatuksen aikana kaliumpitoisuus voi hieman nousta, mikä voi olla haitaksi dialyysipotilaille ja henkilöille, joilla on munuaissairauksia.

- ▶ Jos sinulla on munuaissairaus tai noudatat erityistä vähän kaliumia sisältävää ruokavaliota, ota ennen käyttöä yhteys lääkäriin.

Laitteessa olevat epäpuhtaudet voivat vaarantaa terveyden.

- ▶ Noudata laitteen hygieniaan liittyviä puhdistusohjeita.
- Lämminvesikierron vesi voi vaarantaa terveyden.
- ▶ Käytä laitetta vain puhtaalla, kylmällä ja hiilihapottomalla juomavedellä.

---

## 2 Ympäristönsuojelu ja säästö

### 2.1 Pakkausmateriaalin hävittäminen

Pakkausmateriaalit ovat ympäristöystävällisiä ja kierrätyskelpoisia.

- ▶ Hävitä yksittäiset osat lajiteltuina.

### 2.2 Energiansäästö

Laitteesi kuluttaa vähemmän energiaa, kun noudatat näitä ohjeita.

Aseta automaattisen poiskytkennän aika pienimpään mahdolliseen arvoon.

- ✓ Laite kytkeytyy pois päältä aikaisemmin, kun sitä ei käytetä.  
→ "Perusasetukset", Sivu 116

Älä keskeytä juoman valmistusta.

- ✓ Kuumennettu vesi- tai maitomäärä hyödynnetään optimaalisesti.

Poista laitteeseen kerääntynyt kalkki säännöllisesti.

- ✓ Kalkin kerääntyminen lisää energiankulutusta.

---

## 3 Asennus ja liitäntä

### 3.1 Toimituksen sisältö

Kun olet poistanut kaikki osat pakkauksesta, tarkista ettei niissä ole kuljetusvaurioita ja että kaikki osat ovat mukana.

**Huomautus:** Lisävarusteet saattavat poiketa laitemalleittain. Lisävarusteet on merkitty katkoviivalla.

→ Kuva **1**

---

**A** Kahviautomaatti

---

**B** Maitoastia

---

**C** Maitoletku

---

**D** Maitoastian adapteri <sup>1</sup>

---

**E** Käyttöohje

---

**F** Apuväline vedensuodattimen asettamista varten

---

**G** Kalkinpoistokasetti

---

**H** Puhdistuskasetti

---

**I** Vedensuodatin

---

**J** Liuska veden kovuuden mittaamista varten

---

### 3.2 Laitteen asentaminen ja liittäminen

#### HUOMIO

Laitteen vioittumisen vaara.

Epäasianmukainen käyttö voi vioittaa laitetta.

- ▶ Käytä laitetta vain huoneissa, joissa lämpötila ei laske nollan alapuolelle.
- ▶ Kun laitetta on kuljetettu tai säilytetty lämpötilassa, joka on alle 0 °C, anna laitteen ennen käyttöönottoa olla 3 tuntia huoneenlämmössä.
- ▶ Odota jokaisen liittämisen jälkeen n. 5 sekuntia.

1. Aseta laite tasaiselle, riittävän kantavalle ja vedenpitävälle alustalle.

2. Liitä laitteen verkkopistoke määräysten mukaisesti asennettuun suojakosketinpistorasiaan.

---

<sup>1</sup> Laitteen varustuksesta riippuen

## 4 Tutustuminen

### 4.1 Laite

Tästä löydät yleiskuvan laitteen osista.

#### Huomautukset

- Värit ja yksityiskohdat saattavat poiketa laitemalleittain.
- Käyttöohje on tarkoitettu kahdelle eri laitemallille:
  - Laite on varustettu yhdellä kahvipapusaäiliöllä.
  - Laite on varustettu kahdella kahvipapusaäiliöllä.

→ Kuva 2

1	Maitoastia
2	Kosketuskentät
3	Kasettilokero
4	Kasettilokeron kansi
5	Kupinlämmitin <sup>1</sup>
6	Kahvipapusaäiliö <sup>1</sup>
7	Aromikansi <sup>1</sup>
8	Kahvipapusaäiliön LED-näyttö <sup>1</sup>
9	Tyypikilpi
10	Kosketusnäyttö
11	Keittoyksikön luukku
12	Vesisäiliö
13	Maitojärjestelmä
14	Juoman ulostuloputken suojus
15	Tippa-allas

### 4.2 Ohjauspaneeli

Käyttöpaneelin avulla asetetaan laitteen toiminnot ja nähdään tiedot sen käyttötilasta.

→ Kuva 3

1	Kosketusnäyttö
2	Kosketuskentät

#### Kosketusnäyttö

Kosketusnäyttö toimii sekä näyttönä että valitsimena.

#### Päävalikko

Profiilit	Valitse juomia, joille on tallennettu henkilökohtaisia asetuksia.
Klassikot	Valitse vakiojuomia.
coffeeWorld	Valitse perusjuomia, joita voidaan laajentaa Home Connect -yhteyden avulla.

#### Juomaparametrit

	Vahvuus
	Määrä
	Maidon osuus
	Jauhatuskarkeus
	Kosketusaika
	Lämpötila
	Valittu papulaji <sup>1</sup>
	Valitse kahvipapusaäiliö <sup>1</sup> .

**Ohje:** Lisää juoma-asetuksia on perusasetuksissa.

<sup>1</sup> Laitteen varustuksesta riippuen

## Näyttö

Comfort Barista Laite on Barista-tilassa tai Comfort-tilassa.



Kupinlämmitin on päällekytketty.



aromaBoost



Laite on yhdistetty Home Connect -järjestelmään.



Laitetta ei ole yhdistetty Home Connect -järjestelmään.



Laitteella ei ole yhteyttä palvelimeen.



Kalkinpoisto on tarpeen, ja se suoritetaan symbolin ilmoittaman kuppimäärän jälkeen.

**Huomautus:** Jäljellä oleva määrä riippuu käyttötottumuksista.



Hanki uusi kalkinpoistokasetti tai puhdistuskasetti ja vaihda se pikaisesti.

**Huomautus:** Jäljellä oleva määrä riippuu käyttötottumuksista ja täyttömäärästä.



Suorita kalkinpoisto-ohjelma mahdollisimman pian! Laite lukkiutuu pian.



"Esittelykäyttö" on aktivoitu.

## Kosketuskentät

Tästä löydät yleiskuvan laitteen kuvakkeista, jotka ovat aina näkyvillä.



Laitteen kytkeminen päälle tai pois päältä.



Kahden kupillisen valmistaminen



Valitse Barista-tila tai Comfort-tila.



Tallenna mielijuomasi.



Huolto-ohjelmien avaaminen tai ohjelmasta poistuminen.



Asetuksien avaaminen tai asetuksista poistuminen.

## 5 Varusteet

Käytä alkuperäisiä varusteita. Ne on suunniteltu laitettasi varten.

Lisätarvikkeet	Jälleenmyyjä	Huoltopalvelu
Puhdistuskasetti	TZ800Z1	00312356
Kalkinpoistokasetti	TZ800Z2	00312357
Kasettien yhdistelmäpakkaus	TZ800Z3	00312358
Vedensuodatin	TZ70003	00575491
Vedensuodatin, 3 kpl pakkaus	TZ70033A	-
Hoitotuotesarja	TZ80004A	00312105

Lisätarvikkeet	Jälleenmyyjä	Huoltopalvelu
	TZ80004B	00312106
Maitoastian adapteri	TZ70001	17006005

## 6 Ennen ensimmäistä käyttöä

Valmistele laite käyttöä varten.

### 6.1 Laitteen valmistelu ja puhdistus

Poista suojakalvot sekä puhdista laite ja sen yksittäiset osat. Noudata tämän käyttöohjeen alussa olevia kuvaohjeita.

#### HUOMIO

Sopimattomat pavut voivat tukkia myllyn.

- ▶ Käytä vain espresso- tai kahviautomaatteihin tarkoitettuja paahdettuja kahvipapusekoituksia.
- ▶ Älä käytä kuorrutettuja kahvipapuja.
- ▶ Älä käytä karamellisoituja kahvipapuja.
- ▶ Älä käytä sokeripitoisilla makuaineilla käsiteltyjä kahvipapuja.
- ▶ Älä täytä kahvipapusailiioon kahvijauhetta.

→ Kuva **4** - **33**

#### Huomautukset

- Täytä vesisäiliö joka päivä puhtaalla, kylmällä ja hiilihapottomalla juomavedellä.
- Mallissa, jossa on kaksi kahvipapusailiötä, voidaan käyttää kahta erilaista kahvilajia. Aktiivisen kahvipapusailiön LED-merkkivalo syttyy.

- Laite muistaa jokaiselle juomalle viimeksi valitun kahvipapusailiön. Voit muuttaa tätä ennakoasetusta. → *"Perusasetukset"*, Sivu 116

**Ohje:** Säilytä kahvipapuja suljetussa rasiassa viileässä paikassa, jotta niiden laatu säilyy hyvänä. Kahvipapuja voidaan säilyttää kahvipapusailiiossa useita päiviä ilman, että niiden aromi heikkenee.

### 6.2 Veden kovuuden määrittäminen

Veden kovuuden oikea asetus on tärkeää, jotta laite ilmoittaa suoritettavasta kalkinpoistosta ajoissa. Voit mitata veden kovuuden oheisella testiliuskalla tai tiedustella sitä paikalliselta vesilaitokselta.

1. Kasta testiliuska hetkeksi puhtaaseen vesijohtoveteen.
2. Anna ylimääräisen veden valua pois.
3. Lue veden kovuus testiliuskasta, kun on kulunut 1 minuutti.  
→ *"Yleiskatsaus veden kovuusasteisiin"*, Sivu 108

**Huomautus:** Käytä testiliuskaa, vaikka käytössä olisi vedenpehennyslaitteisto, sillä ne tuottavat erilaisia veden kovuuksia.

#### Ohjeet

- Voit muuttaa asetuksia milloin tahansa.  
→ *"Perusasetukset"*, Sivu 116
- Jos veden kovuus on yli 21 °dH (3,8 mmol/l), voit täyttää vesisäiliön esisuodatetulla vedellä vesisäiliön kalkkisaostumien vähentämiseksi.

### 6.3 Yleiskatsaus veden kovuusasteisiin

Taulukko näyttää veden kovuusasteita vastaavat asetukset.

Teho	INTENZA-suodattimen renkaan säätö	Saksalainen kovuus °dH	Kokonaiskovuus (mmol/l)
1	A	1 - 7	< 1,3
2	A	8 - 14	1,3 - 2,5
3	B	15 - 21	2,5 - 3,8
4 <sup>1</sup>	C	22 - 30	> 3,8

### 6.4 Vedensuodatin


Vedensuodatin vähentää kalkin kerääntymistä laitteeseen ja suodattaa veden epäpuhtauksia. Veden kalkkipitoisuus vaikuttaa kahvin aromiin ja cremaan. BRITA INTENZA -vedensuodattimen alapuolella on aromirengas. Voit säätää vesijohtovedelle optimaalisen aromitason kääntämällä aromirengasta.

#### Vedensuodattimen asettaminen paikalleen

##### HUOMIO

Laitteeseen kerääntyvä kalkki voi aiheuttaa laitteeseen vaurioita.

- ▶ Vaihda vedensuodatin ajoissa.
- ▶ Vaihtoväli saa olla enintään 2 kuukautta.
- ▶ Huomioi näytön ilmoitukset.

1. Paina .
2. Paina "INTENZA-suodatin" ja noudata näytössä olevia ohjeita.

#### Vedensuodattimen vaihtaminen tai poistaminen

Voit käyttää laitetta myös ilman vedensuodatinta.

1. Paina .
2. Paina "INTENZA-suodatin".

3. Paina "Vaihda" tai "Poista" ja noudata näytössä olevia ohjeita.

#### Huomautukset

- Hävitä käytetty vedensuodatin paikallisten määräysten mukaisesti.
- Säilytä varavedensuodatin aina alkuperäisessä pakkauksessaan kuivassa ja viileässä paikassa.

#### Ohjeet

- Vaihda vedensuodatin hygieenisistä syistä.
- Kun käytetään vedensuodatinta, laitteesta joutuu poistamaan kalkin harvemmin.
- Jos käytät vedensuodatinta, kahvijuomista tulee maukkaampia.
- Huuhtelee asennettu vedensuodatin ennen käyttöä valmistamalla kupillinen kuumaa vettä silloin, kun laite on ollut pitemmän aikaa käyttämättä esim. kun olet ollut lomalla.
- Voit hankkia vedensuodattimen jälleenmyyjältä tai huoltopalvelusta.  
→ "Varusteet", Sivu 106

### 6.5 Ensimmäisen käyttöönoton toimenpiteet

Kun sähköliitännä on kytketty, tee ensikäyttöönottoa koskevat asetukset. Ensikäyttöönoton tiedot

<sup>1</sup> Tehdasasetus

tulevat näkyviin ensimmäisen käynnistyksen aikana tai tehdasasetusten palauttamisen jälkeen.

1. Kytke laite päälle valitsemalla ☺.
  2. Noudata näytössä olevia ohjeita.
- ✓ Näyttö ohjaa ohjelman läpi.

### Huomautukset

- Jos haluat nyt tehdä Home Connect -asetukset, noudata Home Connect -sovelluksen ohjeita.
- Kun "Esittelykäyttö" on valittuna, vain näytöt toimivat. Juomia ei voi valmistaa eikä ohjelmia suorittaa.

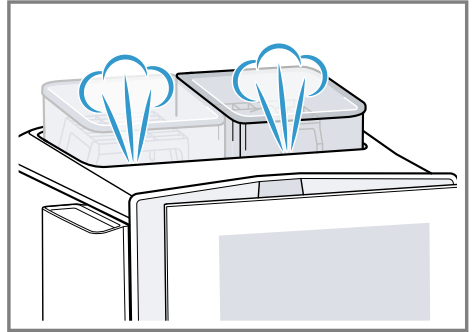
## 6.6 Yleisiä ohjeita

Noudata ohjeita voidaksesi käyttää laitetta parhaalla mahdollisella tavalla.

### Huomautukset

- Kone toimii vain, jos asetat molemmat kasetit paikalleen.
- Laitteeseen on ohjelmoitu tehtaalla vakioasetukset optimaalista toimintaa varten.
- Kahvimylly on asetettu tehtaalla toimimaan optimaalisesti. Jos kahvi tulee ulos vain tiputellen, on liian laimeaa tai vaahtoa (crema) on liian vähän, voit säätää jauhausastetta.  
→ *"Elektronisen jauhausasteen asetuksen eGrinder käyttö", Sivu 112*
- Käytön yhteydessä tuuletusaukkoihin ja tabletilokeron kanteen voi muodostua vesipisaroita.
- Jos laite on jonkin aikaa käyttämättä, se kytkeytyy automaattisesti pois päältä. Voit muuttaa aikaa perusasetuksissa.  
→ *Sivu 116*

- Laitteesta voi tulla teknisistä syistä ulos höyryä.



- Ensimmäisen juoman aromi ei vielä ole täyteläinen, jos:
  - Käytät laitetta ensimmäisen kerran.
  - Et ole käyttänyt laitetta pitkään aikaan.
 Älä juo tätä juomaa.

**Ohje:** Laitteen käyttöönoton jälkeen kestää muutaman kupillisen verran, ennen kuin vaahto (crema) on jatkuvasti samettinen.

## 7 Käytön perusteet

### 7.1 Laitteen kytkeminen päälle tai pois päältä.

- ▶ Paina ☺.  
Näyttöön tulee päällekytkennän yhteydessä logo. Laite huuhtelee automaattisesti päälle- ja poiskytkennän yhteydessä. Laite ei huuhtelee, jos se on vielä lämmin, kun se kytetään päälle, tai jos ennen poiskytkentää ei valmistettu juomia.

### 7.2 Juoman valmistaminen

Kerromme tässä, miten voit valmistaa valitsemasi juoman.

## **⚠ VAROITUS**

### **Palamisvaara!**

Juuri valmistetut juomat ovat hyvin kuumia.

- ▶ Anna juomien tarvittaessa hieman jäähtyä.
- ▶ Vältä ihokosketusta ulos tuleviin nesteisiin ja höyryihin.

### **Huomautukset**

- Muutamissa asetuksissa kahvi valmistetaan useammassa vaiheessa. Odota, kunnes toiminto on päättynyt kokonaan.
- Maitojuomia valmistaessasi liitä laitteeseen täytetty maitoastia tai maitoadapteri ja maitopurkki.
- Voit käyttää juoman laskua tai poisto, jos maitoastiaa tai maitoadapteria ei ole liitetty.
- Maitoastia on suunniteltu erityisesti tätä laitetta varten. Käytä maitoastiaa vain maidon säilyttämiseen kotitalouksissa ja jääkaapissa.
- Jos maitojärjestelmää ei ole puhdistettu, kuumen veden mukana saattaa tulla pieniä määriä maitoa.

## **7.3 "doubleShot" ja "tripleShot"**

Laitteesi jauhaa kahvia kaksi tai kolme kertaa.

Laitte jauhaa uudelleen kahvipapuja ja valmistaa kahvin siten, että vain täyteläiset ja miellyttävät aromit vapautuvat.

Mitä pidempään kahvia keitetään, sitä enemmän siihen vapautuu kitkeriä ja epämiellyttäviä aromeja. Ei-toivotuilla kitkerillä aineilla on vaikutusta kahvin makuun ja terveellisyteen.

**Huomautus:** Toiminnot "doubleShot" ja "tripleShot" ovat riippuvaisia

valitusta juomasta, juoman valitusta vahvuudesta ja koosta.

## **7.4 Slow Brew ja Cold Brew**

Slow Brew ja Cold Brew ovat hitaasti valmistettuja juomia, joita laite annostelee sykkivänä, ei-jatkuvana virtana. Tästä kahvin valmistustavasta on kuuma ja kylmä vaihtoehto. Juoman valmistus kestää useita minutteja.

**Huomautus:** Täytä vesisäiliö ennen juoman valmistamista puhtaalla, kylmällä ja hiilihapottomalla juomavedellä.

## **7.5 Kahviuoman valmistaminen maidon kanssa**

Tästä näet esimerkin avulla, miten valmistetaan Latte Macchiato.

## **⚠ VAROITUS**








### **Palovammavaara!**

Maitojärjestelmä kuumenee hyvin kuumaksi.

- ▶ Älä koskaan kosketa kuumaa maitojärjestelmää.
- ▶ Anna kuumen maitojärjestelmän jäähtyä ennen sen koskettamista.

### **Vaativukset**

- Laite on kytketty päälle, vesisäiliö ja kahvipapusäiliö on täytetty.
  - Maitoastia tai maitoadapteri on liitetty.
  - Maitoastiaan on täytetty maitoa tai maitoadapterin letku on upotettu maitoon.
1. Laita lasi juoman ulostuloputken alle.
  2. Paina Barista Comfort ja valitse "baristaMode".
  3. Paina "Klassikot".
  4. Valitse Latte Macchiaton kuvake ja paina sitä.

5. Paina juoman kuvaketta ja aseta juoman parametrit.
- ▶ Vahvuuden  asettamiseksi paina segmenttiä.
  - ▶ Täyttömäärän  asettamiseksi paina segmenttiä.
  - ▶ Maidon osuuden  asettamiseksi paina segmenttiä.
  - ▶ Maidon osuuden  asettamiseksi paina segmenttiä.  
→ "Elektronisen jauhatusteen asetuksen eGrinder käyttö", Sivu 112
  - ▶ Kontaktiajan  asettamiseksi paina segmenttiä.
  - ▶ Suodatuslämpötilan  asettamiseksi paina segmenttiä.
  - ▶ Kahvipapusaäiliön <sup>1</sup> muuttamiseksi paina .
6. Paina "Start".
- ▶ Jos haluat keskeyttää juoman valmistuksen kokonaan, paina "Seis".
  - ▶ Jos haluat keskeyttää vain tämänhetkisen valmistusvaiheen, paina "Ohita".
- ✓ Juoma valmistuu ja valuu sitten lasiin.

### Huomautukset

- Laite poistuu asetustilasta, kun asetusten viimeisestä muuttamisesta on kulunut noin 30 sekuntia.
- Laite tallentaa asetukset automaattisesti.
- Kaikkien juomaparametrien palauttamiseksi paina "Nollaa".

### Ohjeet

- Voit myös lämmittää kupit kuumalla vedellä tai kupinlämmittimellä <sup>1</sup> ennen juoman valmistamista.

- Kahdella kahvipapusaäiliöllä varustetussa laiteversiossa voit vaihtaa juoman valmistuksen aikana toiseen kahvipapusaäiliöön <sup>1</sup> toisen ollessa tyhjä. Valmistus jatkuu sitten täydellä kahvipapusaäiliöllä.
- Voit käyttää maidon sijasta myös kasvimaitoa (esim. soijamaito).
- Maitovaahdon laatu riippuu käytettävän maidon tai kasvimaan tyypistä.



### 7.6 baristaMode tai comfortMode

Voit valita käyttäjätilan. Valinnalla "baristaMode" yksittäisille juomille on tarjolla enemmän säätövaihtoehtoja, mm. kontaktiaika.

### 7.7 Kahden kupillisen valmistaminen kerrallaan

Valmistettavasta juomasta riippuen voit valmistaa samanaikaisesti kaksi kupillista.

**Huomautus:** Jos toiminto "doubleShot" tai "tripleShot" on aktiivinen, kahden kupillisen valmistaminen kerrallaan ei ole mahdollista.

1. Valitse halutun juoman kuvake.
2. Paina .
- ✓ Asetus  näkyy näytössä.
3. Aseta kaksi kuppia oikealle ja vasemmalle juoman ulostuloputkien alle.
4. Paina "Start".  
Juoma valmistetaan 2 vaiheessa. Pavut jauhetaan 2 vaiheessa.
- ✓ Juoma valmistuu ja valuu sitten kuppeihin.
5. Odota, kunnes vaihe on päättynyt.

<sup>1</sup> Laitteen varustuksesta riippuen

## 7.8 Mielijuomasi tallennus

Voit tallentaa suoraan mielijuomasi, jota käytät usein.

1. Valitse halutun juoman kuvake.
2. Paina juoman kuvaketta ja aseta juoman parametrit.
3. Tallenna asetukset painamalla ☆ kolme sekuntia.



### Ohjeet

- Voit näyttää ja aloittaa mielijuomasi milloin tahansa painamalla kerran lyhyesti ☆.
- Voit tallentaa uuden mielijuoman milloin tahansa.

**Huomautus:** Kun tallennat uuden mielijuoman, samalla korvaat olemassa olevan mielijuoman.

## 7.9 Elektronisen jauhatustason asetuksen "eGrinder" käyttö

Laitteessa on säädettävä mylly, jonka kahvipapujen jauhatustaso "baristaMode" voidaan säätää yksilöllisesti.

1. Paina  ja valitse "baristaMode".
2. Paina halutun juoman kuvaketta.
3. Paina  ja säädä jauhatustaso.

**Huomautus:** Kahdella kahvipapusaäiliöllä varustetussa laiteversiossa voit asettaa jauhatustason kummallekin säiliölle erikseen.

### Ohjeet


- Jauhatustaso "comfortMode" voidaan asettaa juoma-asetuksissa.
- "comfortMode" mahdollistaa lisäksi toiminnon "aromaBoost" käyttämisen pienille juomille, esim.

espressolle. "aromaBoost" asettaa jauhatustason hieman hienommaksi kuin asetettu jauhatustaso.

- Jos kahvi tulee ulos vain tiputellen, säädä jauhatustasetta karkeammaksi. Jos kahvi tulee ulos liian nopeasti ja vaahtoa (crema) on liian vähän, säädä jauhatustasetta hienommaksi.

## 7.10 "beanIdent System" -toiminnon käyttö<sup>1</sup>

Voit asettaa laitteesi käyttämällesi kahvipapulajille.

1. Paina .
2. Valitse "Juoma-asetukset".
3. Valitse "beanIdent System".
4. Valitse kahvityyppi.


---

## 8 Lapsilukko


Laite voidaan lukita, jotta lapset eivät voi polttaa itseään.

### 8.1 Lapsilukon aktivointi

**Vaatus:** Laite on kytketty päälle.

- ▶ Paina  vähintään 3 sekuntia.
- ✓ Lapsilukko on aktivoitu.

### 8.2 Lapsilukon poistaminen toiminnasta

- ▶ Paina  vähintään 3 sekuntia.
- ✓ Lapsilukko on deaktivoitu.

---

## 9 Kupinlämmitin<sup>1</sup>

Voit lämmittää kupit kupinlämmittimellä.

---

<sup>1</sup> Laitteen varustuksesta riippuen

## 9.1 Kupinlämmittimen aktivointi ja poistaminen toiminnasta<sup>1</sup>

### VAROITUS

#### Palovammavaara!

Kupinlämmitin<sup>1</sup> kuumenee hyvin kuumaksi.

- ▶ Älä koskaan kosketa kuumaa kupinlämmittintä<sup>1</sup>.
- ▶ Anna kuuman kupinlämmittimen<sup>1</sup> jäähtyä ennen sen koskettamista.

**Ohje:** Kupit lämpenevät parhaiten, kun asetat kupit kupinlämmittimen päälle pohja alaspäin<sup>1</sup>.

- ▶ Voit aktivoida tai poistaa kupinlämmittimen<sup>1</sup> toiminnasta perusasetuksissa.

---

## 10 Yksilöllistäminen

Tallenna juomat omaan henkilökohtaiseen profiiliisi. Profiili sisältää mieleisiä juomia henkilökohtaisilla asetuksilla. Voit poistua asetuksista painamalla ←.

**Ohje:** Voit muuttaa asetuksia milloin tahansa.

### 10.1 Ensimmäisen profiilin määrittely

1. Paina "Profiilit".
2. Paina "Luo profiili".
3. Syötä profiilin nimi, esim. Tommi.
4. Paina "Tallenna".
5. Valitse taustakuva.
6. Paina "Jatka".
7. Paina + "Lisää juoma".
8. Valitse juoma ja paina "Valitse" lyhyesti.
9. Aseta juoman parametrit ja paina "Tallenna".

10. Syötä juoman nimi ja paina "Tallenna".

### 10.2 Muiden profiilien määrittely

1. Paina "Profiilit".
2. Paina "Profiilit" näytön alareunassa.
3. Paina + "Lisää profiili".
4. Syötä profiilin nimi.
5. Paina "Tallenna".
6. Valitse taustakuva.
7. Paina "Jatka".
8. Paina + "Lisää juoma".
9. Valitse juoma ja paina "Valitse" lyhyesti.
10. Aseta juoman parametrit ja paina "Tallenna".
11. Syötä juoman nimi ja paina "Tallenna".

**Huomautus:** Profiiliin ilmestyy aina viimeksi käytetty profiili. Jos sinulla on useita profiileja, voit luoda uusia tai muokata olemassa olevia profiileja painamalla "Profiilit" näytön alareunassa.

### 10.3 Muokkaa profiilia

1. Paina "Profiilit".
2. Paina "Profiilit" näytön alareunassa.
3. Paina "Muokkaa profiileja".
4. Paina haluttua profiilia.
5. Mukauta profiilin nimi ja paina "Tallenna".
6. Valitse haluamasi taustakuva ja paina "Jatka".


### 10.4 Poista profiili

1. Paina "Profiilit".
2. Paina "Profiilit" näytön alareunassa.
3. Paina "Poista profiili".
4. Paina haluttua profiilia.
5. Paina "Poista".

---

<sup>1</sup> Laitteen varustuksesta riippuen

## 10.5 Profiilien järjestely

1. Paina .
2. Paina "Yksilöllistäminen".
3. Paina "Profiilijärjestys".
4. Järjestä profiilit.

## 10.6 Juoman lisääminen profiiliin

1. Paina "Profiilit".
2. Paina "Profiilit" näytön alareunassa.
3. Paina haluttua profiilia.
4. Paina + "Lisää juoma".
5. Valitse juoma ja paina "Valitse" lyhyesti.
6. Aseta juoman parametrit ja paina "Tallenna".
7. Syötä juoman nimi ja paina "Tallenna".

## 10.7 Juoman lisääminen profiiliin lähteestä "Klassikot" tai "coffeeWorld".

1. Valitse juoma kohdasta "Klassikot" tai "coffeeWorld".
2. Aseta juoman parametrit.
3. Paina "Tallenna profiiliin".
4. Paina haluttua profiilia.
5. Syötä juoman nimi.
6. Paina "Tallenna".
- ✓ Juoma on tallennettu profiiliin.

## 10.8 Profiilin luonti lähteestä "Klassikot" tai "coffeeWorld".

1. Valitse juoma kohdasta "Klassikot" tai "coffeeWorld".
2. Aseta juoman parametrit.
3. Paina "Tallenna profiiliin".
4. Paina + "Lisää profiili".
5. Syötä profiilin nimi.
6. Paina "Tallenna".

7. Valitse taustakuva.
8. Paina "Jatka".
9. Syötä juoman nimi ja paina "Tallenna".
- ✓ Profiili ja juoma on tallennettu.

## 10.9 Juoman muokkaus profiilissa

1. Paina "Profiilit".
2. Paina "Profiilit" näytön alareunassa.
3. Paina haluttua profiilia.
4. Valitse juoma.
5. Aseta juoman parametrit.
6. Paina "Tallenna".
7. Paina "Tallenna päälle".
8. Käynnistä juoma tai siirry takaisin valikolle painamalla ←.

## 10.10 Juoman poistaminen profiilista

1. Paina "Profiilit".
2. Paina "Profiilit" näytön alareunassa.
3. Valitse profiili ja paina.
4. Paina juomaa.
5. Paina "Poista".

---

## 11 Home Connect

Tämä laite on verkotettavissa. Voit yhdistää laitteen mobiililaitteeseen ja sen avulla käyttää toimintoja Home Connect -sovelluksen kautta, muuttaa perusasetuksia tai valvoa laitteen käyttötilaa. Home Connect -palvelut eivät ole käytettävissä kaikissa maissa. Home Connect -toiminnon saatavuus riippuu kunkin maan Home Connect -palvelujen saatavuudesta. Lisätietoja löydät kohdasta: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com). Home Connect-toiminnon käyttöä varten on ensin muodostettava

yhteys WLAN-kotiverkkoon (Wi-Fi<sup>1</sup>) ja Home Connect -sovellukseen. Home Connect -sovellus ohjaa sinut koko kirjautumisprosessin läpi. Tee asetukset seuraamalla Home Connect -sovelluksen antamia ohjeita.

**Ohje:** Ota huomioon myös Home Connect -sovelluksessa olevat ohjeet.

### Huomautukset

- Noudata tässä käyttöohjeessa olevia turvallisuusohjeita ja varmista, että määräykset täyttyvät myös silloin, kun käytät laitetta Home Connect -sovelluksen kautta. → *"Turvallisuus", Sivu 100*
- Käyttö laitteesta käsin on aina etusijalla. Tänä aikana laitetta ei voida käyttää Home Connect -sovelluksen kautta.

## Yhteenveto Home Connect -asetuksista

Tästä löydät katsauksen Home Connect -asetuksista ja verkkoasetuksista.

Perusasetus	Valinta	Kuvaus
WiFi-yhteys	Päälle Pois päältä	Kytke langaton moduuli pois päältä pitkän poissaolon ajaksi tai energian säästämiseksi <b>Huomautus:</b> Laite kuluttaa verkossa ollessaan valmiustilassa enintään 2 W.
Etäkäynnistys	Päälle Pois	Laitteen etäkäynnistuksen kytkeminen päälle ja pois päältä <b>Huomautus:</b> Home Connect-sovelluksella voidaan vain kytkeä etäkäynnistys pois päältä.
Lisää mobiililaite	-	Laitteen yhdistäminen Home Connect -sovellukseen tai ylimääräisiin tileihin
Verkon tiedot	-	Näytä verkkotiedot ja laitetiedot

<sup>1</sup> Wi-Fi on Wi-Fi Alliance -yhtiön rekisteröimä tavaramerkki.

## 11.1 Home Connect -asetusten tekeminen

### Vaativuudet

- Home Connect -sovellus on asennettu mobiililaitteeseen.
  - Laitteen käyttöpaikalla on yhteys WLAN-kotiverkkoon (Wi-Fi).
1. Avaa Home Connect -sovellus ja skannaa seuraava QR-koodi.  
→ *Kuva 34*
  2. Noudata Home Connect -sovelluksen ohjeita.

## 11.2 Home Connect -asetukset

Mukauta Home Connect omien tarpeidesi mukaan.

Löydät Home Connect -asetukset laitteesi perusasetuksista. Näytössä näkyvät asetukset riippuvat siitä, onko Home Connect -yhteys muodostettu ja onko laite yhdistetty kotiverkkoon.

Perusasetus	Valinta	Kuvaus
Poista verkkoasetukset	-	<b>Huomautus:</b> Ilman verkkoyhteyttä laitetta ei voi käyttää "Home Connect"-sovelluksen avulla.
Ohjelmistopäivitys	-	<b>Huomautus:</b> Tämä asetus näkyy vain, kun käytettävissä on ohjelmistopäivitys.

### 11.3 Etädiagnoosi

Huoltopalvelu voi päästä käsiksi laitteeseesi, kun esität huoltopalvelulle tätä koskevan toiveen, laitteesi on yhdistetty Home Connect-palvelimeen ja etädiagnoosi on käytettävissä maassa, jossa käytät laitetta.

**Ohje:** Lisätietoja ja ohjeita etädiagnoosin käytettävyydestä maassanne löydät kohdasta Service/Support paikalliselta verkkosivulta: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).

### 11.4 Tietosuoja

Ota huomioon tietosuojaa koskevat huomautukset.

Kun laite yhdistetään internetiin liitettyyn kotiverkkoon ensimmäistä kertaa, se välittää seuraavat tiedot Home Connect -palvelimelle (ensirekisteröinti):

- Yksiselitteinen laitetunniste (koostuu laiteavaimesta ja asennetun Wi-Fi-kommunikaatiomoduulin MAC-osoitteesta).
- Wi-Fi-kommunikaatiomoduulin turvallisuussertifikaatti (yhteyden tietoteknistä suojausta varten).
- Kodinkoneen ajankohtainen ohjelma- ja laiteversio.

### 12.2 Perusasetusten yleiskuva

Tästä löydät yhteenvedon perusasetuksista.

- Aikaisemmin mahdollisesti tehdyn tehdasasetusten palautuksen tila.



Tämä ensirekisteröinti valmistele Home Connect -toimintojen käytön ja se pitää tehdä vasta sitten, kun haluat käyttää Home Connect -toimintoja ensimmäistä kertaa.

**Huomautus:** Ota huomioon, että Home Connect -toimintoja voidaan käyttää vain Home Connect -sovelluksen yhteydessä. Tietosuojaa koskevat tiedot löytyvät Home Connect -sovelluksesta.

## 12 Perusasetukset

Voit säätää laitteen perusasetukset tarpeidesi mukaisiksi ja hakea käyttöön lisätoimintoja.

### 12.1 Perusasetusten muuttaminen

1. Paina .
- ✓ Näytössä näkyy perusasetusten luettelo.
2. Muuta haluamaasi perusasetusta.
- ✓ Laite tallentaa perusasetuksen automaattisesti.
3. Poistu perusasetuksista painamalla .

<b>Perusasetus</b>	<b>Valinta</b>	<b>Käyttö</b>
Juoma-asetukset	Kahvipapusaäiliö	Aseta kahvipapusaäiliöiden järjestys.
	eGrinder	Elektroninen jauhatusasteen asetus Säädä perusjauhatusaste "comfortMode"-tilassa.
	beanIdent System	Aseta käytetty kahvipaputyyppi. → <i>"beanIdent System'-toiminnon käyttö", Sivu 112</i>
	Maidon järjestys	Aseta maidon ja kahvin järjestys
	Latte Macchiato -tauko	Aseta maidon ja kahvin välinen tauko.
	Veden lämpötila	Aseta veden lämpötila.
	Juomaparametrien palauttaminen	Palauta juoma-asetukset
	Kupinlämmitin <sup>1</sup>	Kytke kupinlämmitin <sup>1</sup> päälle tai pois päältä
	Automaattinen sammutus	Asetetaan aika, jonka jälkeen laite kytkeytyy pois päältä
	Automaattisen kalkinpoiston (autoCalc) käynnistysaika	Aseta kellonaika, jolloin kalkinpoisto-ohjelma käynnistyy.
	Kalkinpoistoasetukset	Kytke "Intensiivinen käyttö" päälle tai pois päältä.
	Näytön kirkkaus	Kirkkauden säätö asteittain
	Äänet	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Kytke äänet päälle tai pois päältä</li> <li>■ Säädä äänenvoimakkuus</li> </ul>
	Vedenkovuus	Veden kovuuden asettaminen

<sup>1</sup> Laitteen varustuksesta riippuen

Perusasetus	Valinta	Käyttö
	Kellonaika	Aseta tämänhetkinen kellonaika.
	Päiväys	Aseta tämänhetkinen päiväys.
	Kieli	Kielen asettaminen
	Tehdasasetukset	Laitteen palauttaminen tehdasasetuksiin
Yksilöllistäminen	Aloituskategoria	Aseta valikkonäyttö, kun olet kytkenyt laitteen päälle, esim. "Klassikot".
	Profiilijärjestys	Määritä profiilien järjestys.
	Juomajärjestys profiilissa	Määritä juomien järjestys profiilissa.
Home Connect	Ohjeita Home Connect	
Laiteinfo	Juomalaskuri	Näytä valmistettujen juomien lukumäärä
	Puhdistustiedot	Näytä vedensuodattimen seuraavaan vaihtokertaan tai huolto-ohjelman käynnistämiseen jäljellä oleva aika
	Versiotiedot	Näytä verkkotiedot ja laitetiedot
	Lisenssitiedot	Näytä FOSS-lisenssiteksti.
Käyttötila	Demo-käyttötila	Kytke "Esittelykäyttö" päälle tai pois päältä
Käyttöliittymän pikakäyttöohje		Juoma-asetusten opettelu.
Huoltopalvelu		Etsi QR-koodi ja maakohtainen asiakaspalvelu.

**Ohje:** Voit myös asettaa toimintoja näytössä asetusvaihtoehtojen alussa olevilla pikavalintanäppäimillä, esim. lapsilukon aktivointi.

## 13 Automaattinen puhdistus ja kalkinpoisto

Laite puhdistuu ja kalkinpoisto suoritetaan automaattisesti. Automaattinen puhdistus ja kalkinpoisto estää jo varhaisessa

vaiheessa keitinyksikön ja letkujen likaantumisen sekä kalkkisaostumien muodostumisen järjestelmässä. Laitte puhdistetaan ja kalkki poistetaan lyhyin väliajoin alhaisella pitoisuudella.

Juomien annostelukertojen määrä, kunnes kalkinpoisto on tarpeen:

Vedenkovuuden asetus	Juomien annostelukertoja jäljellä juoman koosta riippuen n.
1	100
2	53
3	40
4	33

### Huomautukset

- Laitteen kaikkien toimintojen varmistamiseksi jätä puhdistuskasetti ja kalkinpoistokasetti laitteeseen. Jos poistat kasetit ilman kehotusta, nestettä voi vuotaa ulos. Poista vuotanut neste välittömästi. Kun vaihdat kasetteja, käytä siihen tarkoitettua huolto-ohjelmaa. → *"Huolto-ohjelmien yhteenveto", Sivu 121*
- Laitte ilmoittaa, kun puhdistus- tai kalkinpoistotoimenpide on tulossa tai kun kasetit on vaihdettava.
- Puhdistusohjelma käynnistyy, kun laite kytketään pois päältä.

### 14.1 Konepesuun soveltuvuus

Tästä näet osat, jotka voidaan pestä astianpesukoneessa.

#### HUOMIO

Eräät osat ovat lämpötilaherkkiä ja voivat vioittua, jos ne pestään astianpesukoneessa.

- ▶ Noudata astianpesukoneen käyttöohjetta.
- ▶ Pese astianpesukoneessa vain konepesuun soveltuvia osia.
- ▶ Käytä vain ohjelmia, joissa osat eivät kuumene yli 60 °C.

- Voit määrätä kalkinpoistotoiminnon käynnistymisajan.
- Maitovaahdon laadun varmistamiseksi laitteesi ilmoittaa käyttötavasta riippuen, milloin maitojärjestelmä on puhdistettava intensiivisesti. Näyttö ohjaa ohjelman läpi.

### 13.1 Automaattisen puhdistuksen ja kalkinpoiston käyttö

**Vaatus:** Puhdistuskasetti ja kalkinpoistokasetti ovat paikoillaan.

1. Aseta tarvittaessa kalkinpoisto-ohjelman käynnistymisaika. Varmista, että tämänhetkinen kellonaika on asetettu. Voit käynnistää molemmat ohjelmat myös manuaalisesti. → *"Huolto-ohjelmien käyttö", Sivu 121*
2. Aseta kasetit laitteeseen. Säilytä käyttämättömät kasetit ainoastaan suljetussa alkuperäispakkauksessa.

**Huomautus:** Puhdistusohjelma käynnistyy automaattisesti sammuttamisen jälkeen.

## 14 Puhdistus ja hoito

Puhdista ja hoida laitetta huolellisesti, jotta se pysyy pitkään toimintakuntoisena.

Soveltuu: 

- Tippa-allas
  - Tippalevy
  - Kahvinporosäiliö
- Maitojärjestelmä ja adapteri
- Maitosäiliö ja kansi
- Keitinyksikön punaiset astiat
- Maitoastian adapteri <sup>1</sup>

Ei sovellu: 

- Vesisäiliö
- Aromikansi
- Keittoyksikkö
- Keitinyksikön kansi
- Juomasuutinten suojus
- Kasettilokeron suojus

## 14.2 Puhdistusaine

Käytä vain tarkoitukseen soveltuvia puhdistusaineita.

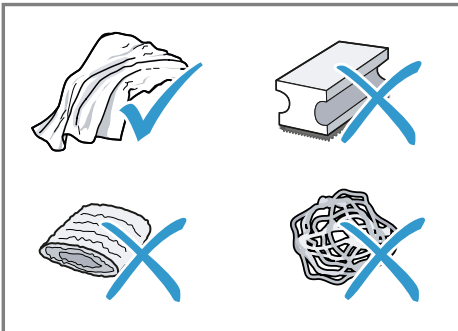
### HUOMIO

Soveltumattomat puhdistusaineet voivat vahingoittaa laitteen pintoja.

- ▶ Älä käytä voimakkaita tai hankaavia puhdistusaineita.
- ▶ Älä käytä alkoholi- tai spriipitoista puhdistusainetta.
- ▶ Älä käytä kovia hankaustyynyjä tai puhdistussieniä.

Soveltumattomat pesuaineet ja kalkinpoistoaineet voivat vahingoittaa laitetta.

- ▶ Käytä vain laitteelle erityisesti suunniteltuja kalkinpoisto- ja puhdistuskasetteja.  
→ "Varusteet", Sivu 106



### Ohjeet

- Pese puhdistussienet huolellisesti niihin mahdollisesti jääneen suolan

poistamiseksi. Suola voi aiheuttaa ruostumattomille teräspinnoille lentoruostetta.

- Poista kalkin, kahvin, maidon, puhdistusliuoksen ja kalkinpoistoaineen jäämät aina välittömästi estääksesi korroosion muodostumisen.
- Poista vesisäiliön kalkki säännöllisesti kaupasta saatavalla ja soveltuvalla kalkinpoistoaineella.

## 14.3 Laitteen puhdistus

### VAROITUS

#### Sähköiskun vaara!

Laitteeseen pääsevä kosteus voi aiheuttaa sähköiskun.

- ▶ Laitetta tai verkkojohtoa ei saa upottaa veteen.
- ▶ Laitteen pistoliitäntään ei saa päästä nestettä.
- ▶ Älä käytä laitteen puhdistukseen höyry- tai painepesuria.

### VAROITUS

#### Palovammavaara!

Laitteen muutamat osat kuumenevat hyvin kuumiksi.

- ▶ Älä kosketa laitteen kuumia osia.
- ▶ Käytön jälkeen anna laitteen kuumien osien jäähtyä ennen niiden koskettamista.

1. Puhdista runko, kiiltävät pinnat ja ohjauspaneeli mikrokuituliinalla.

<sup>1</sup> Laitteen varustuksesta riippuen

- Puhdista ulostuloputket juoman valmistamisen jälkeen pehmeällä, kostealla liinalla.
- Huuhtelee vesisäiliö puhtaalla, raikkaalla vedellä.
- Jos laite on ollut pitemmän aikaa käyttämättä esimerkiksi loman takia, puhdista koko laite liikkuvat osat (esim. keitinyksikkö tai vesisäiliö) mukaan luettuna.

**Huomautus:** Laite suorittaa automaattisesti huuhtelun, kun se kytketään päälle kylmänä tai pois päältä kahvin valmistuksen jälkeen. Näin järjestelmä puhdistaa itse itsensä.

## 14.4 Tippa-altaan ja kahvinporosäiliön puhdistus

Puhdista ja tyhjennä tippa-allas ja kahvinporosäiliö päivittäin, jotta vältetään lian kertyminen. Noudata tämän käyttöohjeen alussa olevia kuvaohjeita.

→ Kuva **35** - **37**

## 14.5 Maitoastian puhdistaminen

Puhdista maitoastia hygieenisistä syistä säännöllisesti. Voit puhdistaa maitoastian astianpesukoneessa.

## Huolto-ohjelmien yhteenveto

Tässä näet yhteenvedon huolto-ohjelmista.

**Huomautus:** Alkunäytössä näkyy, kuinka monta juomaa voidaan vielä valmistaa ennen kuin ohjelma on suoritettava, sekä sen kesto.

Noudata tämän käyttöohjeen alussa olevia kuvaohjeita.

→ Kuva **26** - **29**

## 14.6 Vesisäiliön puhdistus

- Puhdista vesisäiliö päivittäin käsin, jotta vältetään lian kertyminen.  
→ Kuva **14**

## 14.7 Huolto-ohjelmat


Jos vaihdat tai poistat vedensuodattimen tai haluat puhdistaa laitteen perusteellisesti, käytä huolto-ohjelmia. Laite antaa ilmoituksen, kun on suoritettava huolto-ohjelma, esim. puhdistus.

### Huomautukset

- Näyttö ilmoittaa, miten ohjelma on edistynyt.
- Jos laite on lukittu, et voi käyttää sitä uudelleen ennen kuin kalkinpoisto- tai puhdistustoiminto on suoritettu loppuun.

**Ohje:** Poista ja puhdista keittokone säännöllisesti automaattisen huuhteluvaiheen lisäksi.

## Huolto-ohjelmien käyttö

- Paina .
  - Paina haluamasi ohjelman kuvaketta.
- ✓ Näyttö ohjaa ohjelman läpi.









INTENZA-suodatin

Laita vedensuodatin paikalleen, vaihda tai poista se



Automaattinen puhdistus (autoClean) käynnissä ...

Puhdista putkisto kahvijäämistä

	Automaattinen kalkinpoisto (autoCalc)	Puhdista putkisto kalkkijäämistä
	Keitinosan puhdistus	Näyttö neuvoo vaihe kerrallaan keitinyksikön oikean puhdistustavan.
	Juomasuuttimen puhdistus	Näyttö neuvoo vaihe kerrallaan juoman ulostuloputkien oikean puhdistustavan.
	Jäätymisen esto	Tyhjennä putkisto laitteen suojaamiseksi kuljetuksen tai säilytyksen aikana
	Puhdistuskasetin vaihto	Näytössä näytetään vaihe vaiheelta, miten puhdistuskasetti vaihdetaan.
	Kalkinpoistokasetin vaihto	Näytössä näytetään vaihe vaiheelta, miten kalkinpoistokasetti vaihdetaan.
	Erikoishuuttelu	Jos huolto-ohjelma keskeytyy esim. sähkökatkoksen vuoksi, laite huuhtelee automaattisesti. Sen jälkeen laite on taas käyttövalmis.

**Ohje:** Kun käytössä on vedensuodatin, huolto-ohjelmien suorittamisen aikaväli pidentyy.

## 15 Toimintahäiriöiden korjaaminen

Voit poistaa itse laitteen pienet toimintahäiriöt. Tutustu häiriöiden korjaamisesta annettuihin ohjeisiin ennen kuin otat yhteyden huoltopalveluun. Näin vältät turhia kustannuksia.

### VAROITUS

#### Sähköiskun vaara!

Epäasianmukaiset korjaukset ovat vaarallisia.

- ▶ Laitteen korjaustöitä saavat tehdä vain alan ammattilaiset.
- ▶ Laitteen korjaukseen saa käyttää vain alkuperäisiä varaosia.
- ▶ Jos laitteen verkkojohto vaurioituu, sen saa turvallisuussyistä vaihtaa vain valmistaja, sen huoltopalvelu tai vastaavan pätevyyden omaava henkilö.

<b>Vika</b>	<b>Syy ja vianhaku</b>
Laite ei enää reagoi.	Laitteessa on häiriö. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Irrota pistoke pistorasiasta ja odota 60 sekuntia.</li> <li>2. Liitä verkkopistoke pistorasiaan.</li> </ol>
Laite ei enää toimi.	Kasetit eivät ole paikoillaan tai ne on käytetty loppuun. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Aseta kasetit paikalleen.</li> </ul>
Home Connect ei toimi asianmukaisesti.	Mahdollisia syitä on useita. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Mene sivulle <a href="http://www.home-connect.com">www.home-connect.com</a>.</li> </ul>
Laitteesta tulee ulos vain vettä, ei kahvia.	Laite ei tunnista tyhjää kahvipapusaäiliötä. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Lisää kahvipapuja.</li> </ul> Keitinyksikön kahvikanava on tukossa. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Puhdista keitinyksikkö.</li> </ul> Kahvipavut ovat liian öljyisiä eivätkä putoa myllyyn. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Kopauta hieman kahvipapusaäiliötä.</li> <li>▶ Vaihda kahvilaatua.</li> <li>▶ Älä käytä öljyisiä papuja.</li> <li>▶ Puhdista tyhjä kahvipapusaäiliö kostealla rätillä.</li> </ul>
	Keittoyksikkö ei ole oikein paikoillaan. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tarkista, onko keittoyksikkö oikein paikoillaan ja lukittu.</li> <li>2. Työnnä ylhäällä oleva punainen vipu vasemmalle.</li> <li>3. Aseta keittoyksikön kansi paikalleen.</li> </ol>
Laitteesta ei tule maitovahtoa.	Maitojärjestelmä on likainen. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Pese maitojärjestelmä astianpesukoneessa.</li> </ul> Maitoputki ei uppoa maitoon. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Käytä enemmän maitoa.</li> <li>▶ Tarkista, uppoaako maitoputki maitoon.</li> </ul>
Maitojärjestelmä ei ime maitoa.	Maitojärjestelmää ei ole koottu oikein. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Kokoa maitojärjestelmä oikein.</li> </ul> Maitoastian ja maitojärjestelmän liitännäjäjärjestys on väärä. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Aseta suutinjärjestelmään ensin maitojärjestelmä ja sitten maitoastia.</li> </ul> Maitoputki ei uppoa maitoon. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Käytä enemmän maitoa.</li> <li>▶ Tarkista, uppoaako maitoputki maitoon.</li> </ul>
Maitovahto on liian kylmää.	Maito on liian kylmää. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Käytä haaleaa maitoa.</li> </ul>

Vika	Syy ja vianhaku
Kylmäksi valmistettu juoma ei ole tarpeeksi kylmää.	Vesisäiliössä oleva vesi on lämmintä. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Täytä vesisäiliö puhtaalla, kylmällä ja hiilihapottomalla juomavedellä.</li> <li>2. Voit viilentää juomaa enemmän lisäämällä siihen jääpaloja.</li> </ol>
Laitteesta ei tule ulos kuumaa vettä.	Maitojärjestelmä on likainen. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Pese maitojärjestelmä astianpesukoneessa.</li> </ul>
Maitojärjestelmää ei voi asentaa eikä irrottaa.	Asennuksen järjestys on väärä. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Liitä ensin maitojärjestelmä ja sitten maitoastia. Kun irrotat osat, poista ensin maitoastia ja sitten maitojärjestelmä.</li> </ul>
Laite ei valmista juomia.	Vedensuodattimessa on ilmaa. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Anna vedensuodattimen olla upotettuna veteen aukko ylöspäin, kunnes ulos ei enää tule ilmakuplia.</li> <li>2. Aseta suodatin takaisin paikoilleen.</li> </ol> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Paina vedensuodatin vesisäiliöön suorassa asennossa ja lujasti.</li> </ul>
Laitteen pohjalle on tippunut vettä.	Kalkinpoistoaineen jäämät tukkivat vesisäiliön. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ota vesisäiliö pois paikaltaan.</li> <li>2. Puhdista vesisäiliö huolellisesti.</li> </ol>
Laitteen pohjalle on tippunut vettä.	Tippa-astia on otettu pois liian aikaisin. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ota tippa-astia pois vasta, kun viimeisimmän juoman valmistuksesta on kulunut muutama sekunti.</li> </ul>
Keitinyksikköä ei voi poistaa.	Lukitus ei aukea, keittoyksikkö jumiutunut. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Kytke laite pois päältä ja noin 3 minuutin kuluttua taas päälle.</li> </ul>
Mylly ei käynnisty.	Laite on liian kuuma. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Irrota laite sähköverkosta.</li> <li>2. Odota 1 tunti ja anna laitteen jäähtyä.</li> </ol>
Kahvimylly ei jauha kahvipapuja, vaikka kahvipapusaäiliö on täynnä.	Kahvipavut ovat liian öljyisiä eivätkä putoa myllyyn. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Kopauta hieman kahvipapusaäiliötä.</li> <li>▶ Vaihda kahvilaatua.</li> <li>▶ Älä käytä öljyisiä papuja.</li> <li>▶ Puhdista tyhjä kahvipapusaäiliö kostealla rätillä.</li> </ul>
Kahvin tai maitovaahdon laatu vaihtelee huomattavasti.	Laitteeseen on kertynyt kalkkia. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Poista laitteesta kalkki.</li> </ul>
Maitovaahdon laatu vaihtelee.	Maitovaahdon laatu riippuu käytettävän maidon tai kasvimaan tyypistä. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Optimoi tulos valitsemalla sopivin maito tai kasvimaitotyyppi.</li> </ul>

<b>Vika</b>	<b>Syy ja vianhaku</b>
Kahvia ei tule ulos tai tulee ulos vain tipottain. Asetettua täyttömäärää ei saavuteta.	<p>Jauhatusaste on asetettu liian hienoksi.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Säädä jauhatusta karkeammaksi.</li> </ul> <hr/> <p>Laitteeseen on kertynyt paljon kalkkia.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Poista laitteesta kalkki.</li> </ul> <hr/> <p>Vedensuodattimessa on ilmaa.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Anna vedensuodattimen olla upotettuna veteen aukko ylöspäin, kunnes ulos ei enää tule ilmakuplia.</li> <li>2. Aseta suodatin takaisin paikoilleen.</li> </ol> <hr/> <p>Laite on likainen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Puhdista keitinyksikkö.</li> <li>▶ Poista laitteesta kalkki ja puhdista se.</li> </ul>
Kahvissa ei ole "cremaa" (vaahtoa).	<p>Kahvilaatu ei ole optimaalinen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Käytä kahvilaatua, jossa on enemmän robustapapuja.</li> <li>▶ Käytä tummemmaksi paahdettuja papuja.</li> </ul> <hr/> <p>Kahvipavut eivät ole enää paahtotuoreita.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Käytä tuoreita kahvipapuja.</li> </ul> <hr/> <p>Jauhatusaste ei sovi kahvipavuille.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Säädä jauhatusta hienommaksi.</li> </ul>
Kahvi on liian hapanta.	<p>Jauhatusaste on asetettu liian karkeaksi.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Säädä jauhatusta hienommaksi.</li> </ul> <hr/> <p>Kahvilaatu ei ole optimaalinen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Käytä kahvilaatua, jossa on enemmän robustapapuja.</li> <li>▶ Käytä tummemmaksi paahdettuja papuja.</li> </ul>
Kahvi on liian väkevää.	<p>Jauhatusaste on asetettu liian hienoksi.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Säädä jauhatusta karkeammaksi.</li> </ul> <hr/> <p>Kahvilaatu ei ole optimaalinen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vaihda kahvilaatua.</li> </ul>
Kahvi maistuu palaneelta.	<p>Jauhatusaste on asetettu liian hienoksi.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Säädä jauhatusta karkeammaksi.</li> </ul> <hr/> <p>Kahvilaatu ei ole optimaalinen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vaihda kahvilaatua.</li> </ul> <hr/> <p>Keittolämpötila on liian korkea.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Säädä keittolämpötilaa alhaisemmaksi.</li> </ul>
Kahvinporot eivät ole kiinteässä muodossa ja ne ovat liian märkiä.	<p>Jauhatusastetta ei ole asetettu optimaaliseksi.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Säädä jauhatusta karkeammaksi tai hienommaksi.</li> </ul> <hr/> <p>Kahvipavut ovat liian öljyisiä.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Käytä toista kahvipapulajaa.</li> </ul>

<b>Vika</b>	<b>Syy ja vianhaku</b>
Näyttöön ilmestyy "Aseta keitinosa paikalleen."	Kansi on laitettu väärin paikoilleen. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tarkista, onko keittoyksikkö oikein paikoillaan ja lukittu.</li> <li>2. Työnnä ylhäällä oleva punainen vipu vasemmalle.</li> <li>3. Aseta keittoyksikön kansi paikalleen.</li> </ol>
Näyttöön tulee teksti "Täytä vesisäiliö.", vaikka vesisäiliö on täynnä.	Vesisäiliö on laitettu väärin paikoilleen. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Aseta vesisäiliö oikein paikoilleen.</li> </ul> Vesisäiliössä on hiilihapollista vettä. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Täytä vesisäiliö puhtaalla juomavedellä.</li> </ul> Vesisäiliössä oleva uimuri on jumissa. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ota vesisäiliö pois paikaltaan.</li> <li>2. Puhdista vesisäiliö huolellisesti.</li> </ol> Uutta vedensuodatinta ei ole huuhdeltu käyttöohjeessa kuvatulla tavalla. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Huuhtelee vedensuodatin käyttöohjeessa kuvatulla tavalla.</li> <li>2. Huuhtelee vedensuodatin käyttöön.</li> </ol> Vedensuodattimessa on ilmaa. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Anna vedensuodattimen olla upotettuna veteen aukko ylöspäin, kunnes ulos ei enää tule ilmakuplia.</li> <li>2. Aseta suodatin takaisin paikoilleen.</li> </ol> Vedensuodatin on vanha. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ota käyttöön uusi vedensuodatin.</li> </ul> Vesisäiliöön on kertynyt kalkkia, joka tukkii järjestelmän. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Puhdista vesisäiliö huolellisesti.</li> <li>2. Käynnistä kalkinpoisto-ohjelma.</li> </ol>
Näyttöön ilmestyy teksti "Puhdista keitinosa ja tarvittaessa vesisäiliö."	Keitinyksikkö on likainen. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Puhdista keitinyksikkö.</li> </ul> Keitinyksikön mekanismi on jäykkä. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Puhdista keitinyksikkö.</li> </ul>
Näyttöön ilmestyy teksti "Väärä jännite".	Ongelmia jännitteensyötössä. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Laitteen sallittu jännite on 220 - 240 V.</li> </ul>
Näytössä on teksti "Käynnistä laite uudelleen".	Laitteessa on häiriö. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Irrota pistoke pistorasiasta ja odota 60 sekuntia.</li> <li>2. Liitä verkkopistoke pistorasiaan.</li> </ol>
Näyttöön tulee hyvin usein teksti "Suorita calc'nClean-ohjelma!".	Pehmennetty vesi sisältää vielä vähäisiä määriä kalkkia. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ota käyttöön uusi vedensuodatin.</li> <li>2. Säädä vedenkovuus.</li> </ol>

Vika	Syy ja vianhaku
Näyttöön tulee hyvin usein teksti "Suorita calc'nClean-ohjelma!".	Huolto-ohjelmaa ei suoritettu loppuun. ▶ Käynnistä huolto-ohjelma "Erikoishuuhdeltu". → "Huolto-ohjelmat", Sivu 121

## 16 Kuljetus, säilytys ja hävittäminen

### 16.1 Pakkassuojan aktivointi

Suojaa laitteesi pakkaselta kuljetuksen ja säilytyksen ajaksi.

#### HUOMIO

Laitteeseen jääneet nesteet voivat vahingoittaa laitetta kuljetuksen tai säilytyksen yhteydessä.

▶ Tyhjennä putkisto ennen kuljetusta ja säilytystä.

1. Suorita ohjelma "Jäätymisen esto".
2. Irrota laite sähköverkosta.

### 16.2 Käytöstä poistetun laitteen hävittäminen

Ympäristön huomioivan hävittämisen avulla arvokkaita raaka-aineita voidaan käyttää uudelleen.

1. Irrota verkkojohdon pistoke pistorasiasta.
2. Katkaise verkkojohto.
3. Hävitä laite ympäristöystävällisesti. Tarkempia tietoja kierrätysmahdollisuuksista saat kodinkoneliikkeistä sekä paikkakuntasi jätehuollosta vastaavilta viranomaisilta.



Tämän laitteen merkintä perustuu käytettyjä sähkö- ja elektroniikkalaitteita (waste electrical and electronic equipment - WEEE) koskevaan direktiiviin 2012/19/EU.

Tämä direktiivi määrittää käytettyjen laitteiden palautus- ja kierrätys-säännökset koko EU:n alueella.

## 17 Huoltopalvelu

BSH Hausgeräte GmbH jatkaa varaosien saatavuutta 10 vuoteen. Tämä koskee kaikkia toiminnallisesti merkityksellisiä ja varastoitavia osia laitteissa, jotka on tuotettu 1. tammikuuta 2023 jälkeen.

**Huomautus:** Huoltopalvelu on valmistajan takuun puitteissa maksuton.

Lisätietoja käyttömaan takuuajasta ja takuuehdoista saat QR-koodista, joka on mukana olevassa huoltoyhteystietoja ja takuuehtoja koskevassa dokumentissa, huoltopalvelustamme, kauppiaalta tai verkkosivuiltamme.

Kun otat yhteyden huoltopalveluun, tarvitset laitteen mallinumeron (E-Nr.), valmistusnumeron (FD) ja laskentanumeron (Z-Nr.).

Huoltopalvelun yhteystiedot saat QR-koodista, joka on mukana olevassa huoltoyhteystietoja ja takuuehtoja koskevassa dokumentissa, tai verkkosivuiltamme.

Asetuksen (EU) 2023/826 mukaiset tiedot löytyvät verkosta osoitteesta [siemens-home.bsh-group.com](https://siemens-home.bsh-group.com) laitteesi tuotesivulta ja huoltosivulta käyttöohjeen ja lisädokumenttien kohdasta.

## 17.1 Mallinumero (E-Nr.), valmistusnumero (FD) ja laskentanumero (Z-Nr.)

Mallinumero (E-Nr.), valmistusnumero (FD) ja laskentanumero (Z-Nr.) on merkitty laitteen tyyppikilpeen. Merkitse laitteen tiedot ja huoltopalvelun puhelinnumero muistiin, niin löydät ne taas nopeasti.

---

## 18 Tekniset tiedot

Jännite	220– 240 V ~
Taajuus	50 Hz
Liitäntäteho	1500 W
Pumpun maksimipaine (staattinen)	20 bar
Vesisäiliön maksimitilavuus (ilman suodatinta)	2,3 l
Kahvipapusäiliön maksimitilavuus	410 g
Oikean/vasemman kahvipapusäiliön maksimitilavuus	270 g / 280 g
Johdon pituus	100 cm
Laitteen korkeus	40 cm
Laitteen leveys	32 cm
Laitteen syvyys	47 cm
Paino, tyhjänä	12 kg
Kahvimyly	Keraaminen

## 18.1 Vapaisiin ja Open Source -ohjelmistoihin liittyviä tietoja

Tämä tuote sisältää ohjelmistokomponentteja, jotka tekijänoikeuden haltijat ovat lisensoineet vapaiksi tai Open Source -ohjelmistoiksi.

Vastaavat lisenssitiedot on tallennettu kodinkoneeseen. Lisenssitiedot löytyvät myös Home Connect -sovelluksen kautta: "Profiili -> Oikeudelliset tiedot -> Lisenssitiedot".<sup>1</sup> Voit ladata lisenssitiedot tuotesivustolta. (Etsi tuotesivustolta käytössäsi oleva laitemalli ja muita asiakirjoja.) Voit pyytää vastaavat tiedot myös osoitteella [ossrequest@bshg.com](mailto:ossrequest@bshg.com) tai BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München. Lähdekoodi toimitetaan käyttöön pyydettyä.

Lähetä pyyntö osoitteeseen [ossrequest@bshg.com](mailto:ossrequest@bshg.com) tai BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.

Aihe: „OSSREQUEST“

Sinulle lähetetään lasku lähettämästäsi pyynnöstä aiheutuvista kustannuksista. Tämä tarjous on voimassa kolme vuotta ostopäivästä tai vähintään niin kauan kuin tarjoamme kyseiselle laitteelle tukea ja varaosia.

---

## 19 Vaatimustenmukaisuusvakuutus

BSH Hausgeräte GmbH vahvistaa täten, että Home Connect -toiminnoilla varustettu laite vastaa direktiivin 2014/53/EU perusluonteisia vaatimuksia ja muita asiaankuuluvia määräyksiä.

---


<sup>1</sup> Laitteen varustuksesta riippuen

Täydellinen RED vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy internetistä sivulta [siemens-home.bsh-group.com](http://siemens-home.bsh-group.com) laitteen tuotesivulta lisädokumenttien kohdasta.



2,4 GHz taajuusalue (2400–2483,5 MHz): maks. 100 mW

5 GHz taajuusalue (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): maks. 200 mW

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

5 GHz WLAN (Wi-Fi): käyttö vain sisätiloissa.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
----	----	----	----	----	----	----	----

5 GHz WLAN (Wi-Fi): käyttö vain sisätiloissa.

Se puede encontrar información y explicaciones adicionales online. Escanear el código QR en la página de título.



## Índice

<b>1 Seguridad .....</b>	<b>131</b>	7.2 Preparación de bebidas .....	142
1.1 Advertencias de carácter general .....	131	7.3 "doubleShot" y "tripleShot" ...	142
1.2 Uso conforme a lo prescrito	131	7.4 Slow Brew y Cold Brew .....	142
1.3 Limitación del grupo de usuarios .....	132	7.5 Preparar café con leche .....	142
1.4 Indicaciones de seguridad ...	132	7.6 baristaMode o comfortMode	143
<b>2 Protección del medio ambiente y ahorro .....</b>	<b>135</b>	7.7 Preparación de dos tazas al mismo tiempo .....	143
2.1 Eliminación del embalaje .....	135	7.8 Guardar la bebida favorita ...	144
2.2 Ahorro de energía .....	135	7.9 Utilizar el ajuste electrónico del grado de molido "eGrinder" .....	144
<b>3 Instalación y conexión .....</b>	<b>136</b>	7.10 Utilizar "beanIdent System" <sup>1</sup> .....	144
3.1 Incluido con el aparato .....	136	<b>8 Seguro para niños .....</b>	<b>144</b>
3.2 Instalar y conectar el aparato .....	136	8.1 Activar el seguro para niños	145
<b>4 Familiarizándose con el aparato .....</b>	<b>136</b>	8.2 Desactivación del seguro a prueba de niños .....	145
4.1 Aparato .....	136	<b>9 Calefacción de las tazas<sup>1</sup> .....</b>	<b>145</b>
4.2 Panel de mando .....	137	9.1 Activar y desactivar la calefacción de las tazas <sup>1</sup> .....	145
<b>5 Accesorios .....</b>	<b>138</b>	<b>10 Personalización .....</b>	<b>145</b>
<b>6 Antes de usar el aparato por primera vez .....</b>	<b>138</b>	10.1 Crear el primer perfil .....	145
6.1 Preparar y limpiar el aparato	138	10.2 Crear otros perfiles .....	145
6.2 Determinar la dureza del agua .....	139	10.3 Editar perfil .....	146
6.3 Resumen de los grados de dureza del agua .....	139	10.4 Borrar perfil .....	146
6.4 Filtro de agua .....	140	10.5 Ordenar los perfiles .....	146
6.5 Realizar la primera puesta en marcha .....	140	10.6 Añadir la bebida a un perfil	146
6.6 Indicaciones generales .....	141	10.7 Añadir una bebida de "Clásicos" o "coffeeWorld" al perfil .....	146
<b>7 Manejo básico .....</b>	<b>141</b>	10.8 Crear un perfil de "Clásicos" o "coffeeWorld" .....	146
7.1 Conectar o desconectar el aparato. ....	141	10.9 Editar la bebida en el perfil	146
		10.10 Borrar la bebida del perfil	146
		<b>11 Home Connect .....</b>	<b>147</b>

<sup>1</sup> Según el equipamiento del aparato

11.1 Ajustar Home Connect .....	147	14.6 Limpiar el depósito de agua .....	154
11.2 Ajustes de Home Connect .	147	14.7 Programas de mantenimiento .....	154
11.3 Diagnóstico remoto .....	148	<b>15 Solucionar pequeñas averías .....</b>	<b>155</b>
11.4 Protección de datos .....	148	<b>16 Transporte, almacenamiento y eliminación de desechos ..</b>	<b>160</b>
<b>12 Ajustes básicos .....</b>	<b>149</b>	16.1 Activar la protección contra las bajas temperaturas .....	160
12.1 Modificar los ajustes básicos .....	149	16.2 Eliminación del aparato usado .....	160
12.2 Vista general de los ajustes básicos .....	149	<b>17 Servicio de Asistencia Técnica .....</b>	<b>161</b>
<b>13 Limpieza y descalcificación automática .....</b>	<b>151</b>	17.1 Número de producto (E-Nr.), número de fabricación (FD) y número de conteo (Z-Nr.) ..	161
13.1 Utilizar la limpieza y la descalcificación automática .....	151	<b>18 Características técnicas .....</b>	<b>161</b>
<b>14 Cuidados y limpieza .....</b>	<b>152</b>	18.1 Informaciones referentes al software libre y de código abierto .....	162
14.1 Componentes adecuados para lavavajillas .....	152	<b>19 Declaración de conformidad</b>	<b>162</b>
14.2 Productos de limpieza .....	152		
14.3 Limpieza del aparato .....	153		
14.4 Limpiar la bandeja de goteo y el recipiente para posos de café .....	154		
14.5 Limpieza del recipiente de leche .....	154		



## 1 Seguridad

Tenga en cuenta las siguientes indicaciones de seguridad.

### 1.1 Advertencias de carácter general

- Lea atentamente estas instrucciones.
- Conservar las instrucciones y la información del producto para un uso posterior o para futuros propietarios.
- No conecte el aparato en el caso de que haya sufrido daños durante el transporte.

### 1.2 Uso conforme a lo prescrito

Utilizar el aparato únicamente:

- para elaborar bebidas calientes.
- para preparar bebidas frías.

- en el uso doméstico privado y en espacios cerrados del entorno doméstico.
- hasta una altura de 2000 m sobre el nivel del mar.

### 1.3 Limitación del grupo de usuarios

Este aparato podrá ser usado por niños a partir de 8 años y por personas con limitaciones físicas, sensoriales o mentales, o que carezcan de conocimientos o de experiencia, siempre que cuenten con la supervisión de una persona responsable de su seguridad o hayan sido instruidos previamente en su uso y hayan comprendido los peligros que pueden derivarse del mismo.

No deje que los niños jueguen con el aparato.

La limpieza y el cuidado del aparato a cargo del usuario no podrán ser realizados por niños a no ser que tengan 8 años o más y cuenten con la supervisión de una persona adulta responsable. Mantener a los niños menores de 8 años alejados del aparato y del cable de conexión.

### 1.4 Indicaciones de seguridad

#### **⚠ ADVERTENCIA – ¡Riesgo de asfixia!**

Los niños pueden ponerse el material de embalaje por encima de la cabeza, o bien enrollarse en él, y asfixiarse.

- ▶ Mantener el material de embalaje fuera del alcance de los niños.
- ▶ No permita que los niños jueguen con el embalaje.

Si los niños encuentran piezas de tamaño reducido, pueden aspirarlas o tragarlas y asfixiarse.

- ▶ Mantener las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños.
- ▶ No permita que los niños jueguen con piezas pequeñas.

#### **⚠ ADVERTENCIA – ¡Riesgo de descarga eléctrica!**

Las instalaciones realizadas de forma incorrecta son peligrosas.

- ▶ Conectar y poner en funcionamiento el aparato solo de conformidad con los datos que figuran en la placa de características del mismo.
- ▶ Conectar el aparato solo a una fuente de alimentación con corriente alterna mediante un enchufe reglamentario con puesta a tierra.

- ▶ La conexión de puesta a tierra de la instalación eléctrica doméstica debe estar instalada de acuerdo con las normas vigentes.

Un aparato dañado o un cable de conexión defectuoso son peligrosos.

- ▶ No poner nunca en funcionamiento un aparato dañado.
- ▶ No hacer funcionar nunca un aparato con una superficie agrietada o rota.
- ▶ No tirar nunca del cable de conexión a la red eléctrica para desenchufar el aparato. Desenchufar siempre el cable de conexión de red de la toma de corriente.
- ▶ Si el aparato o el cable de conexión de red están dañados, desenchufar inmediatamente el cable de conexión de red o desconectar el interruptor automático del cuadro eléctrico.
- ▶ Llamar al servicio de atención al cliente. → *Página 161*

Las reparaciones inadecuadas son peligrosas.

- ▶ Solo el personal especializado puede realizar reparaciones e intervenciones en el aparato.
- ▶ Utilizar únicamente piezas de repuesto originales para la reparación del aparato.
- ▶ Si el cable de conexión de red de este aparato resulta dañado, debe sustituirlo el fabricante, el Servicio de Asistencia Técnica o una persona cualificada a fin de evitar posibles situaciones de peligro.

La infiltración de humedad puede provocar una descarga eléctrica.

- ▶ No sumergir nunca el aparato o el cable de conexión de red en agua.
- ▶ No derramar ningún líquido sobre la conexión por enchufe del aparato.
- ▶ Utilizar el aparato solo en espacios interiores.
- ▶ No exponer el aparato a altas temperaturas y humedad.
- ▶ No utilizar limpiadores por chorro de vapor ni de alta presión para limpiar el aparato.

### **⚠ ADVERTENCIA – ¡Riesgo de incendio!**

El aparato se calienta.

- ▶ Procurar una ventilación suficiente del aparato.

- ▶ No poner nunca el aparato en funcionamiento dentro de un armario.

Es peligroso utilizar cables de conexión de red prolongados y adaptadores no autorizados.

- ▶ No utilizar alargaderas ni tomas de corriente múltiples.
- ▶ Utilizar solo adaptadores y cables de conexión de red autorizados por el fabricante.
- ▶ Si el cable de conexión de red es demasiado corto y no hay disponible ningún cable de mayor longitud, ponerse en contacto con un técnico electricista para adaptar la instalación doméstica.

### **⚠ ADVERTENCIA – ¡Riesgo de quemaduras!**

Algunas piezas del aparato se calientan mucho.

- ▶ No tocar nunca las piezas calientes del aparato.
- ▶ Después del uso dejar enfriar las piezas calientes del aparato antes de manipularlas.

### **⚠ ADVERTENCIA – ¡Riesgo de quemaduras!**

Las bebidas recién elaboradas están muy calientes.

- ▶ Si es necesario, dejar enfriar un poco las bebidas.
- ▶ Evitar el contacto de la piel con vapores y líquidos derramados.

El inicio a distancia desatendido a través de la aplicación Home Connect puede causar quemaduras a terceros.

- ▶ No tocar el dispensador de bebidas mientras sale la bebida.
- ▶ Mantener a las personas, especialmente a los niños, alejados del aparato.

### **⚠ ADVERTENCIA – ¡Riesgo de lesiones!**

Un uso incorrecto del aparato puede exponer al usuario a una situación de riesgo.

- ▶ Para evitar el peligro de lesiones, utilizar el aparato únicamente conforme al uso previsto.

Aprisionamiento de los dedos al cerrar la puerta del aparato.

- ▶ Tener cuidado con los dedos al cerrar la puerta del aparato.

El molinillo gira.

- ▶ No introducir las manos en el molinillo.

**⚠ ADVERTENCIA – ¡Peligro: magnetismo!**

El aparato contiene imanes permanentes. Estos pueden repercutir en el correcto funcionamiento de implantes electrónicos como marcapasos o bombas de insulina.

- ▶ Las personas con implantes electrónicos deberán mantener una distancia mínima de 10 cm respecto al aparato.
- ▶ Respetar también la distancia mínima de 10 cm respecto al depósito de agua retirado.

**⚠ ADVERTENCIA – ¡Riesgo de daños para la salud!**

Durante el proceso de filtrado puede haber un ligero aumento en los niveles de potasio, que puede afectar a los pacientes en diálisis y a las personas con enfermedad renal.

- ▶ Si tiene una enfermedad renal o sigue una dieta especial baja en potasio, consulte a un médico antes de usarlo.

La suciedad del aparato puede ser peligrosa para la salud.

- ▶ Respetar las indicaciones de limpieza para la higiene del aparato.

El agua del circuito de agua caliente puede ser perjudicial para la salud.

- ▶ Utilizar el aparato exclusivamente con agua potable limpia, fría y sin gas.

---

## 2 Protección del medio ambiente y ahorro

### 2.1 Eliminación del embalaje

Los materiales del embalaje son respetuosos con el medio ambiente y reciclables.

- ▶ Desechar las diferentes piezas separadas según su naturaleza.



Eliminar el embalaje de forma ecológica.

### 2.2 Ahorro de energía

Si tiene en cuenta estas indicaciones, su aparato consumirá menos energía.

Ajustar el intervalo para desconexión automática al valor más bajo.

- ✓ Si el aparato no se utiliza, éste se apaga más temprano.  
→ *"Ajustes básicos", Página 149*

No interrumpir prematuramente el dispensado de bebidas.

- ✓ La cantidad de agua o leche caliente se utiliza de manera óptima.

Descalcificar regularmente el aparato.

- ✓ Los sedimentos de cal aumentan el consumo de energía.

## 3 Instalación y conexión

### 3.1 Incluido con el aparato

Al desembalar el aparato, comprobar que estén todas las piezas y que no presenten daños ocasionados durante el transporte.

**Nota:** Dependiendo del aparato se suministran diferentes accesorios. El presente accesorio está identificado con un marco de puntos.

→ Fig. 1

<b>A</b>	Cafetera automática
<b>B</b>	Recipiente para leche
<b>C</b>	Tubo para la leche
<b>D</b>	Adaptador para recipiente de leche <sup>1</sup>
<b>E</b>	Instrucciones de uso
<b>F</b>	Ayuda para colocar el filtro de agua
<b>G</b>	Cartucho Calc
<b>H</b>	Cartucho Clean
<b>I</b>	Filtro de agua
<b>J</b>	Tira de prueba de dureza del agua

### 3.2 Instalar y conectar el aparato

#### ATENCIÓN

Peligro de daños en el aparato. El aparato puede sufrir daños debido a una puesta en marcha incorrecta.

- ▶ Utilice el aparato sólo en recintos a salvo de heladas.
- ▶ Si el aparato fue transportado o almacenado a temperaturas inferiores

a 0 °C, esperar 3 horas a una temperatura ambiente antes de la primera puesta en marcha.

- ▶ Esperar aprox. 5 segundos después de cada conexión.
1. Colocar el aparato sobre una superficie horizontal, con suficiente capacidad portante y resistente al agua.
  2. Conectar el enchufe de red del aparato a una toma de corriente de instalación reglamentaria y provista de toma a tierra.

## 4 Familiarizándose con el aparato

### 4.1 Aparato

Aquí encontrará una vista general de los componentes de su aparato.

#### Notas

- Los colores y elementos individuales pueden variar según el modelo de aparato.
- Estas instrucciones de uso describen dos modelos de aparato:
  - El aparato dispone de un recipiente para café en grano.
  - El aparato dispone de dos recipientes para café en grano.

→ Fig. 2

<b>1</b>	Recipiente para leche
<b>2</b>	Paneles táctiles
<b>3</b>	Compartimento del cartucho
<b>4</b>	Compartimento de los cartuchos
<b>5</b>	Calefacción de las tazas <sup>1</sup>
<b>6</b>	Recipiente para café en grano <sup>1</sup>

<sup>1</sup> Según el equipamiento del aparato

<b>7</b>	Tapa para conservar el aroma <sup>1</sup>
<b>8</b>	Indicación LED del recipiente para café en grano <sup>1</sup>
<b>9</b>	Placa de características
<b>10</b>	Pantalla táctil
<b>11</b>	Puerta de la unidad de preparación
<b>12</b>	Depósito de agua
<b>13</b>	Sistema de la leche
<b>14</b>	Tapa de la salida de bebida
<b>15</b>	Bandeja de goteo

## 4.2 Panel de mando

Mediante el panel de mando se pueden ajustar todas las funciones del aparato y recibir información sobre el estado de funcionamiento.

→ Fig. **3**

<b>1</b>	Pantalla táctil
<b>2</b>	Paneles táctiles









### Pantalla táctil

La pantalla táctil es tanto un elemento de visualización como un elemento de mando.

### Menú principal








Perfiles	Seleccionar bebidas memorizadas con ajustes personales.
Clásicos	Seleccionar bebidas estándar.
coffeeWorld	Seleccionar bebidas básicas que pueden ampliarse en combinación con Home Connect.

### Parámetros de bebidas

	Intensidad
	Cantidad
	Proporción de leche
	Grado de molido
	Tiempo de contacto
	Temperatura
	Tipo de grano seleccionado <sup>1</sup>
	Seleccionar el recipiente para café en grano <sup>1</sup> .

**Consejo:** Puede encontrar más ajustes para bebidas en los ajustes básicos.

### Indicador

Confort Barista	El aparato está en Modo barista o Modo confort.
	El calentatazas está conectado.
	aromaBoost
	El aparato está conectado a Home Connect.
	El aparato no está conectado a Home Connect.
	El aparato no está conectado al servidor.
	La descalcificación es necesaria y se realiza después del número de tazas indicado en el símbolo.
	Adquirir nuevos cartuchos antical o de limpieza.

**Nota:** La cantidad de ciclos restante depende del comportamiento de uso.

<sup>1</sup> Según el equipamiento del aparato

za y sustituirlos cuanto antes.

**Nota:** La cantidad de ciclos restante depende del comportamiento de uso y de la cantidad de llenado.



¡Ejecutar el programa de descalcificación urgentemente! El aparato se bloqueará dentro de poco.









DEMO

"Modo Demo" está activado.

## Paneles táctiles

Aquí encontrará una vista general de los símbolos que siempre son visibles.

	Conectar o desconectar el aparato.
	Preparar dos tazas
	Seleccionar el Modo barista o el Modo confort.
	Guardar la bebida favorita.
	Abrir o salir de los programas de mantenimiento.
	Abrir o salir de los ajustes.

## 5 Accesorios

Utilice accesorios originales. Están pensados para este aparato.

Accesorios	Establecimiento comercial	Servicio de Atención al Cliente
Cartucho de limpieza	TZ800Z1	00312356
Cartucho antical	TZ800Z2	00312357
Paquete combinado de cartuchos	TZ800Z3	00312358
Filtro de agua	TZ70003	00575491
Filtro de agua, paquete de 3	TZ70033A	-
Set de limpieza	TZ80004A TZ80004B	00312105 00312106
Adaptador para recipiente de leche	TZ70001	17006005

## 6 Antes de usar el aparato por primera vez

Preparar el aparato para el uso.

### 6.1 Preparar y limpiar el aparato

Retirar las láminas protectoras y limpiar el aparato y las piezas individuales. Seguir las instrucciones gráficas al principio de este manual.

## ATENCIÓN

Los granos de café inapropiados pueden obstruir el molinillo.

- ▶ Utilizar exclusivamente mezclas de granos de café puros tostados para su preparación en cafeteras expreso y automáticas.
- ▶ No utilizar granos de café glaseados.
- ▶ No utilizar granos de café caramelizados.
- ▶ No utilizar granos de café tratados con cualquier tipo de aditivo con contenido de azúcar.
- ▶ No llenar con café molido.

→ Fig. 4 - 33

### Notas

- Llenar cada día el depósito de agua con agua potable limpia, fría y sin gas.
- Con la variante del aparato con 2 recipientes para café en grano se pueden utilizar 2 diferentes tipos de café. El LED del recipiente para café en grano activo se ilumina.
- La cafetera aplica por defecto para cada bebida el último recipiente para café en grano seleccionado. Este preajuste puede modificarse.  
→ "Ajustes básicos", Página 149

**Consejo:** Guardar el café en grano en un lugar fresco y en envases cerrados para que conserve su óptima calidad.

Los granos de café pueden permanecer varios días en el recipiente pa-

ra café en grano sin que pierdan su aroma.

## 6.2 Determinar la dureza del agua

Es importante ajustar correctamente la dureza del agua para que su aparato pueda indicar a tiempo el momento en que se debe descalcificar. Se puede determinar la dureza del agua con la tira de prueba adjunta o consultar a la empresa local de abastecimiento de agua.

1. Sumergir brevemente en agua corriente limpia la tira de prueba.
2. Dejar secar la tira de prueba.
3. Leer la dureza del agua en la tira de prueba después de 1 minuto.  
→ "Resumen de los grados de dureza del agua", Página 139

**Nota:** Utilice las tiras de prueba también si hay un descalcificador instalado, ya que generan diferentes durezas de agua.

### Consejos

- Puede modificar los ajustes en cualquier momento.  
→ "Ajustes básicos", Página 149
- Si la dureza del agua es superior a 21 °dH (3,8 mmol/l), puede llenar el depósito de agua con agua previamente filtrada para reducir los sedimentos de cal en dicho depósito.

## 6.3 Resumen de los grados de dureza del agua

En la tabla se muestra la correspondencia entre los niveles y los grados de dureza del agua.

Dureza	Ajuste del anillo en el filtro INTENZA	Dureza del agua alemana en °dH	Grado de dureza total en mmol/l
1	A	1 - 7	< 1,3

Dureza	Ajuste del anillo en el filtro INTENZA	Dureza del agua alemana en °dH	Grado de dureza total en mmol/l
2	A	8 - 14	1,3 - 2,5
3	B	15 - 21	2,5 - 3,8
4 <sup>1</sup>	C	22 - 30	> 3,8

## 6.4 Filtro de agua

Con un filtro de agua se reducen los depósitos de cal y las impurezas del agua.

El contenido de cal en el agua influye en el aroma y la crema del café. En la base del filtro de agua BRITA INTENZA hay un anillo de aroma. Para ajustar la intensidad de aroma óptima para el agua de grifo, girar el anillo de aroma.

### Introducción del filtro de agua

#### ATENCIÓN

Posibles daños en el aparato por calcificación.

- ▶ Sustituir el filtro de agua puntualmente.
- ▶ Sustituir el filtro de agua, a más tardar, después de 2 meses.
- ▶ Tener en cuenta las indicaciones de la pantalla.

1. Pulsar ⌂.
2. Pulsar "Filtro INTENZA" y seguir las instrucciones de la pantalla.

### Sustituir o retirar el filtro del agua

También se puede utilizar el aparato sin filtro de agua.

1. Pulsar ⌂.
2. Pulsar "Filtro INTENZA".
3. Pulsar "Sustituir" o "Retirar" y seguir las instrucciones de la pantalla.

### Notas

- Desechar el filtro de agua usado de conformidad con las regulaciones locales.
- Guardar los filtros de agua de reemplazo siempre en su envoltorio original en un lugar fresco y seco.

### Consejos

- El filtro de agua también se puede cambiar por motivos de higiene.
- Con un filtro de agua el aparato debe descalcificarse con menor frecuencia.
- Si utilizas un filtro de agua, obtendrás un café con sabor más intenso.
- Si el aparato no se ha utilizado durante un largo periodo de tiempo, p. ej., durante las vacaciones, antes de volver a usar el aparato se debe aclarar el filtro de agua colocado dispensando una taza de agua caliente.
- El filtro de agua se puede adquirir en el comercio especializado o a través del Servicio de Atención al Cliente.  
→ "Accesorios", *Página 138*

## 6.5 Realizar la primera puesta en marcha

Tras la conexión de corriente, efectuar los ajustes para la primera puesta en marcha. La primera puesta en marcha aparece al encender por pri-

<sup>1</sup> Ajuste de fábrica

mera vez o tras restablecer los ajustes de fábrica.

1. Encender el aparato con ☺.
  2. Seguir las instrucciones de la pantalla.
- ✓ La pantalla va mostrando los procesos en curso y facilita instrucciones.

### Notas

- Si desea configurar Home Connect ahora, siga las instrucciones de la aplicación Home Connect.
- Si se selecciona "Modo Demo", solo funcionan las indicaciones de la pantalla. No se puede preparar ninguna bebida ni ejecutar ningún programa.

## 6.6 Indicaciones generales

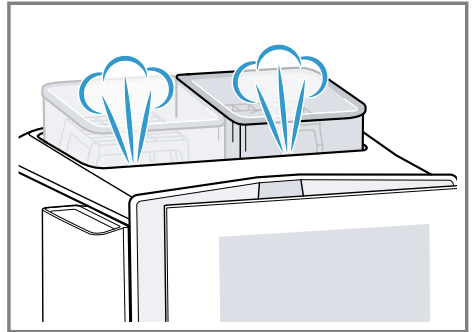
Tener en cuenta las indicaciones para poder utilizar su aparato de forma óptima.

### Notas

- El aparato solo funciona si se insertan los dos cartuchos.
- El aparato se programa en fábrica con los ajustes estándar para el funcionamiento óptimo.
- El molinillo viene con ajustes de fábrica para un funcionamiento óptimo. Si el café solo sale a gotas o está demasiado claro y contiene muy poca crema, se puede ajustar el grado de molido con el molinillo en funcionamiento.  
→ *"Utilizar el ajuste electrónico del grado de molido eGrinder", Página 144*
- Es posible que se formen gotas de agua en las rendijas de ventilación y en la tapa de la ranura para pastillas durante el funcionamiento.
- Si no se utiliza el aparato durante un tiempo determinado, este se

apagará automáticamente. La duración se puede modificar en los ajustes básicos. → *Página 149*

- Por razones técnicas, puede salir vapor del aparato.



- La primera bebida no tiene aún todo su aroma:
  - Si se utiliza el aparato por primera vez.
  - Si no se ha utilizado el aparato durante un período de tiempo prolongado.
 No ingerir la bebida.

**Consejo:** Una crema duradera y de porosidad fina se obtiene después de que el aparato se ha puesto en marcha y ha preparado varias tazas.

## 7 Manejo básico

### 7.1 Conectar o desconectar el aparato.

- ▶ Pulsar ☺.  
Al conectar el aparato, el indicador muestra el logotipo. Al encender y apagar el aparato, este ejecuta automáticamente un ciclo de enjuague. Si el aparato todavía está caliente al conectarlo o no se ha preparado ninguna bebida antes de apagarlos, no se ejecuta el ciclo de enjuague.

## 7.2 Preparación de bebidas

Descubra cómo preparar una bebida de su elección.

### ADVERTENCIA

#### ¡Riesgo de quemaduras!

Las bebidas recién elaboradas están muy calientes.

- ▶ Si es necesario, dejar enfriar un poco las bebidas.
- ▶ Evitar el contacto de la piel con vapores y líquidos derramados.

### Notas

- Con algunos ajustes, el café se prepara en varias fases. Esperar hasta que el proceso haya finalizado completamente.
- Si se prepara una bebida con leche, acoplar siempre el recipiente de leche lleno o el adaptador con un cartón de leche.
- Solo se puede colocar o retirar el dispensador de bebidas si el recipiente o el adaptador para la leche no están conectados.
- El recipiente de leche está especialmente diseñado para este aparato. Utilizar el recipiente de leche exclusivamente para el uso doméstico y para guardar leche en el frigorífico.
- Si el sistema de leche no está limpio, podrían salir pequeñas cantidades de leche al preparar agua caliente.

## 7.3 "doubleShot" y "tripleShot"

El aparato muele dos o tres veces café.

Para liberar únicamente los olores más agradables y aromáticos, el aparato vuelve a moler y preparar café.

Cuanto más se prolonga el tiempo de preparación del café, más sustan-

cias amargas y aromas no deseados se liberan. Las sustancias amargas y los aromas no deseados perjudican el sabor y la digestibilidad del café.

**Nota:** Las funciones "doubleShot" y "tripleShot" dependen de la bebida seleccionada y de la intensidad y del tamaño de la bebida seleccionada.

## 7.4 Slow Brew y Cold Brew

Slow Brew y Cold Brew son bebidas preparadas lentamente que su aparato dispensa en un flujo pulsante y no continuo. Este tipo de preparación de café está disponible en versión caliente y fría. Se dispensa bebida durante varios minutos.

**Nota:** Llenar el depósito de agua con agua potable limpia, fría y sin gas antes de dispensar la bebida.

## 7.5 Preparar café con leche

Descubra en un ejemplo cómo preparar un Latte Macchiato.


### ADVERTENCIA

#### ¡Riesgo de quemaduras!

El sistema de leche se calienta mucho.

- ▶ No tocar nunca el sistema de leche caliente.
- ▶ Dejar enfriar el sistema de leche antes de tocarlo.

### Requisitos

- El aparato está conectado, el depósito de agua y el recipiente para café en grano están llenos.
  - El recipiente de leche o el adaptador está acoplado.
  - El recipiente de leche está lleno o el tubo del adaptador está sumergido en la leche.
1. Colocar un vaso debajo del dispensador de bebidas.
  2. Pulsar  y seleccionar "barista-Mode".

3. Pulsar "Clásicos".
  4. Seleccionar el símbolo de bebida para Latte Macchiato.
  5. Pulsar el símbolo de bebida y ajustar los parámetros de la misma.
    - ▶ Pulsar los segmentos para ajustar la intensidad ☉.
    - ▶ Pulsar los segmentos para ajustar la capacidad ☐.
    - ▶ Pulsar los segmentos para ajustar la proporción de leche ☐.
    - ▶ Pulsar los segmentos para ajustar el grado de molido ☼.
    - *"Utilizar el ajuste electrónico del grado de molido eGrinder", Página 144*
    - ▶ Pulsar los segmentos para ajustar el tiempo de contacto ☉.
    - ▶ Pulsar los segmentos para ajustar la temperatura del agua ☐.
    - ▶ Pulsar ☐ para modificar el recipiente para café en grano <sup>1</sup>.
  6. Pulsar "Start".
    - ▶ Pulsar "Parar" para detener completamente el dispensado de la bebida.
    - ▶ Pulsar "Omitir" para detener únicamente el paso actual.
- ✓ La bebida se prepara y el vaso empieza a llenarse.

### Notas

- Si no se modifica ningún ajuste durante aproximadamente 30 segundos, el aparato abandona el modo de ajuste.
- El aparato guarda los ajustes automáticamente.
- Para restablecer todos los parámetros de bebida, pulsar "Restablecer".

### Consejos

- Antes de dispensar la bebida, las tazas también se pueden precalen-

tar con agua caliente o la función de calefacción de las tazas <sup>1</sup>.

- En el caso de la variante de aparato con 2 recipientes para café en grano, durante la preparación de la bebida, puede cambiar cuando el recipiente para café en grano <sup>1</sup> esté vacío. La preparación continúa con el recipiente para café en grano lleno.
- También se pueden utilizar bebidas de base vegetal en lugar de leche, p. ej., de soja.
- La calidad de la espuma de leche depende del tipo de leche utilizado o de la bebida de base vegetal.

## 7.6 baristaMode o comfortMode

Puede seleccionar el modo de funcionamiento.

Al seleccionar "baristaMode", existen más posibilidades de ajuste para cada bebida, p. ej., el tiempo de contacto.

## 7.7 Preparación de dos tazas al mismo tiempo

Dependiendo de la bebida, se pueden preparar 2 tazas al mismo tiempo.

**Nota:** Si la función "doubleShot" o "tripleShot" está activa, no es posible la función para preparar dos tazas al mismo tiempo.

1. Seleccionar el símbolo de la bebida deseada.
  2. Pulsar ☐.
- ✓ La pantalla muestra el ajuste ☐.
3. Colocar dos tazas debajo del dispensador de bebidas, a la izquierda y a la derecha.

<sup>1</sup> Según el equipamiento del aparato

## es Seguro para niños

4. Pulsar "Start".  
La bebida se prepara en 2 pasos.  
Los granos de café se muelen en 2 procesos de molido.
- ✓ La bebida se prepara y las tazas empiezan a llenarse.
5. Esperar hasta que el proceso haya concluido.

### 7.8 Guardar la bebida favorita

Puede guardar directamente una bebida favorita que prepare a menudo.

1. Seleccionar el símbolo de la bebida deseada.
2. Pulsar el símbolo de bebida y ajustar los parámetros de la misma.
3. Para guardar, pulsar ☆ 3 segundos.


#### Consejos


- Para visualizar e iniciar la bebida favorita en cualquier momento, pulsar brevemente ☆.
- Se puede guardar en cualquier momento una nueva bebida favorita.

**Nota:** Si guarda una nueva bebida favorita, sustituya la bebida favorita existente.

### 7.9 Utilizar el ajuste electrónico del grado de molido "eGrinder"

El aparato dispone de un molinillo regulable con el que se puede ajustar individualmente el grado de molido de los granos de café en "baristaMode".

1. Pulsar  y seleccionar "baristaMode".

2. Pulsar el símbolo de la bebida deseada.
3. Pulsar  y ajustar el grado de molido.


**Nota:** En la variante de aparato con 2 recipientes para café en grano, puede ajustar el grado de molido por separado para cada recipiente.

#### Consejos

- Puede ajustar el grado de molido básico para "comfortMode" en los ajustes de bebida.
- En "comfortMode" puede utilizar también la función "aromaBoost" para bebidas pequeñas, p. ej., Espresso. "aromaBoost" ajusta un grado de molido un poco más fino que el grado de molido básico ajustado.
- Si el café solo sale a gotas, ajustar un grado de molido más grueso. Si el café se dispensa demasiado rápido o tiene poca crema, ajustar el grado de molido más fino.

### 7.10 Utilizar "beanIdent System"<sup>1</sup>

El aparato se puede ajustar al tipo de grano que utilice.

1. Pulsar .
2. Seleccionar "Ajustes de las bebidas".
3. Seleccionar "beanIdent System".
4. Seleccionar el tipo de café.

---

## 8 Seguro para niños


Se puede bloquear la cafetera para proteger a los niños contra escaldaduras y quemaduras.

---


<sup>1</sup> Según el equipamiento del aparato

## 8.1 Activar el seguro para niños

**Requisito:** El aparato está conectado.

- ▶ Pulsar  durante al menos 3 segundos.
- ✓ El seguro para niños está activado.

## 8.2 Desactivación del seguro a prueba de niños

- ▶ Pulsar  durante al menos 3 segundos.
- ✓ El seguro para niños está desactivado.

---

# 9 Calefacción de las tazas <sup>1</sup>

Las tazas se pueden precalentar con la función de calefacción de las tazas.

## 9.1 Activar y desactivar la calefacción de las tazas <sup>1</sup>

### **ADVERTENCIA**

#### **¡Riesgo de quemaduras!**

La calefacción de las tazas <sup>1</sup> se calienta mucho.

- ▶ No tocar nunca la calefacción de las tazas <sup>1</sup> cuanto esté caliente.
- ▶ Dejar enfriar la calefacción de las tazas <sup>1</sup> antes de tocarla.

**Consejo:** Para calentar las tazas de forma óptima, colocarlas con la base sobre la calefacción de las tazas <sup>1</sup>.

- ▶ La calefacción de las tazas <sup>1</sup> se activa y desactiva en los ajustes básicos.

---

# 10 Personalización

Guarde las bebidas en su perfil personal.

Un perfil contiene las bebidas preferidas con los ajustes personales. Pulsar ← para salir de los ajustes.

**Consejo:** Se pueden modificar los ajustes en cualquier momento.

## 10.1 Crear el primer perfil

1. Pulsar "Perfiles".
2. Pulsar "Crear un perfil".
3. Introducir un nombre de perfil, p. ej., Tom.
4. Pulsar "Guardar".
5. Seleccionar una imagen de fondo.
6. Pulsar "Continuar".
7. Pulsar + "Añadir bebida".
8. Seleccionar una bebida y pulsar "Seleccionar".
9. Ajustar los parámetros de bebida y pulsar "Guardar".
10. Introducir un nombre de bebida y pulsar "Guardar".

## 10.2 Crear otros perfiles

1. Pulsar "Perfiles".
2. Presionar "Perfiles" en el borde inferior de la pantalla.
3. Pulsar + "Añadir perfil".
4. Introducir un nombre de perfil.
5. Pulsar "Guardar".
6. Seleccionar una imagen de fondo.
7. Pulsar "Continuar".
8. Pulsar + "Añadir bebida".
9. Seleccionar una bebida y pulsar "Seleccionar".
10. Ajustar los parámetros de bebida y pulsar "Guardar".
11. Introducir un nombre de bebida y pulsar "Guardar".

---

<sup>1</sup> Según el equipamiento del aparato

**Nota:** En los perfiles aparece siempre el último perfil utilizado. En caso de haber varios perfiles, pulse "Perfiles" en el borde inferior de la pantalla para crear nuevos perfiles o editar los ya existentes.


### 10.3 Editar perfil

1. Pulsar "Perfiles".
2. Presionar "Perfiles" en el borde inferior de la pantalla.
3. Pulsar "Editar perfiles".
4. Pulsar el perfil deseado.
5. Ajustar el nombre de perfil y pulsar "Guardar".
6. Seleccionar la imagen de fondo deseada y pulsar "Continuar".

### 10.4 Borrar perfil

1. Pulsar "Perfiles".
2. Presionar "Perfiles" en el borde inferior de la pantalla.
3. Pulsar "Borrar perfil".
4. Pulsar el perfil deseado.
5. Pulsar "Borrar".

### 10.5 Ordenar los perfiles

1. Pulsar .
2. Pulsar "Personalización".
3. Pulsar "Orden de perfiles".
4. Ordenar los perfiles.

### 10.6 Añadir la bebida a un perfil

1. Pulsar "Perfiles".
2. Presionar "Perfiles" en el borde inferior de la pantalla.
3. Pulsar el perfil deseado.
4. Pulsar + "Añadir bebida".
5. Seleccionar una bebida y pulsar "Seleccionar".
6. Ajustar los parámetros de bebida y pulsar "Guardar".
7. Introducir un nombre de bebida y pulsar "Guardar".

### 10.7 Añadir una bebida de "Clásicos" o "coffeeWorld" al perfil

1. Seleccionar una bebida de "Clásicos" o "coffeeWorld".
2. Ajustar los parámetros de bebidas.
3. Pulsar "Guardar en el perfil".
4. Seleccionar el perfil deseado.
5. Introducir un nombre de bebida.
6. Pulsar "Guardar".
- ✓ La bebida se ha memorizado en el perfil.

### 10.8 Crear un perfil de "Clásicos" o "coffeeWorld"

1. Seleccionar una bebida de "Clásicos" o "coffeeWorld".
2. Ajustar los parámetros de bebidas.
3. Pulsar "Guardar en el perfil".
4. Pulsar + "Añadir perfil".
5. Introducir un nombre de perfil.
6. Pulsar "Guardar".
7. Seleccionar una imagen de fondo.
8. Pulsar "Continuar".
9. Introducir un nombre de bebida y pulsar "Guardar".
- ✓ El perfil y la bebida se han memorizado.

### 10.9 Editar la bebida en el perfil

1. Pulsar "Perfiles".
2. Presionar "Perfiles" en el borde inferior de la pantalla.
3. Pulsar el perfil deseado.
4. Seleccionar una bebida.
5. Ajustar los parámetros de bebidas.
6. Pulsar "Guardar".
7. Pulsar "Sobrescribir".
8. Iniciar la bebida o volver al menú con ←.

### 10.10 Borrar la bebida del perfil

1. Pulsar "Perfiles".

2. Presionar "Perfiles" en el borde inferior de la pantalla.
3. Seleccionar el perfil y pulsar.
4. Pulsar en la bebida.
5. Pulsar "Borrar".

---

## 11 Home Connect

Este aparato tiene capacidad para conectarse a la red. Conecte su aparato con un dispositivo móvil para manejar las funciones a través de la aplicación Home Connect, adaptar los ajustes básicos o supervisar el estado de funcionamiento actual. Los servicios Home Connect no están disponibles en todos los países. La disponibilidad de la función Home Connect depende de la disponibilidad de los servicios Home Connect en su país. Para obtener más información, consultar: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).

Para poder utilizar Home Connect, primero debe establecerse la conexión con la red doméstica WLAN (Wi-Fi<sup>1</sup>) y la aplicación Home Connect.

La aplicación Home Connect le guiará durante todo el proceso de registro. Seguir las instrucciones de la aplicación Home Connect para establecer los ajustes.

**Consejo:** Tener en cuenta también las indicaciones de la aplicación Home Connect.

### Vista general de los ajustes de Home Connect

Aquí encontrará una vista general de los ajustes de Home Connect y de red.

### Notas

- Tener en cuenta las indicaciones de seguridad de este manual y asegurarse de respetarlas también si utiliza el aparato mediante la aplicación Home Connect.  
→ "Seguridad", *Página 131*
- Siempre tiene prioridad el manejo desde el propio aparato. En este momento, no es posible manejar el aparato a través de la aplicación Home Connect.

### 11.1 Ajustar Home Connect

#### Requisitos

- La aplicación Home Connect está configurada en el dispositivo móvil.
  - En el lugar en que se encuentra, el aparato recibe cobertura de la red doméstica WLAN (wifi).
1. Abrir la aplicación Home Connect y escanear el siguiente código QR.  
→ *Fig. 34*
  2. Seguir las instrucciones de la aplicación Home Connect.

### 11.2 Ajustes de Home Connect

Adapte Home Connect a sus necesidades.

Los ajustes de Home Connect se encuentran en los ajustes básicos del aparato. El ajuste que aparece en la pantalla depende de si Home Connect está configurada y de si el aparato está conectado a la red doméstica.

---

<sup>1</sup> Wi-Fi es una marca registrada de Wi-Fi Alliance.

Ajuste básico	Selección	Descripción
Conexión Wi-Fi	Activado Desactivado	Desactivar el módulo remoto en caso de ausencia prolongada o para ahorrar energía <b>Nota:</b> En el modo preparado en red el aparato consume 2 W como máximo.
Inicio a distancia	Activado OFF	Activar y desactivar el inicio a distancia en el aparato <b>Nota:</b> Con la aplicación Home Connect, solo es posible desactivar el inicio a distancia.
Añadir dispositivo móvil	-	Conectar el aparato con la aplicación Home Connect o con las cuentas adicionales
Información de red	-	Mostrar la información de red y del aparato
Borrar los ajustes de red	-	<b>Nota:</b> Sin conexión de red no se permite el manejo a través de la aplicación "Home Connect".
Actualización de software	-	<b>Nota:</b> Este ajuste solo está disponible en una actualización de software.

### 11.3 Diagnóstico remoto

El Servicio de Asistencia técnica puede acceder al aparato a través del Diagnóstico Remoto al ponerse en contacto con dicho Servicio si el aparato está conectado con el servidor Home Connect y si el Diagnóstico Remoto está disponible en el país en el que se utiliza el aparato.

**Consejo:** Para más información, así como para consultar la disponibilidad del servicio de Diagnóstico Remoto en un país en concreto, consultar la página web de ayuda/Servicio Técnico local: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).

### 11.4 Protección de datos

Tener en cuenta las indicaciones relativas a la protección de datos.

Al conectar por primera vez el aparato a una red asociada a internet, el aparato transmite las siguientes categorías de datos al servidor Home Connect (registro inicial):

- Identificación clara del aparato (compuesta por la clave del aparato y la dirección MAC del módulo de comunicación wifi utilizado).
- Certificado de seguridad del módulo de comunicación wifi (para garantizar una conexión segura).
- Las versiones actuales de software y hardware de su aparato.
- El estado de un posible restablecimiento previo a los ajustes de fábrica.

El registro inicial prepara la utilización de las funciones Home Connect y solo es necesario la primera vez

que se vayan a utilizar estas funciones Home Connect.


**Nota:** Tener en cuenta que las funciones Home Connect solo se pueden utilizar en conexión con la aplicación Home Connect. Se puede consultar la información relativa a la protección de datos en la aplicación Home Connect.

## 12 Ajustes básicos

Es posible adaptar los ajustes básicos del aparato a las necesidades in-

dividuales y acceder a funciones adicionales.

### 12.1 Modificar los ajustes básicos

1. Pulsar .
- ✓ En la pantalla aparece la lista de los ajustes básicos.
2. Modificar el ajuste básico deseado.
- ✓ El aparato guarda el ajuste básico automáticamente.
3. Pulsar ← para salir de los ajustes básicos.

### 12.2 Vista general de los ajustes básicos

Aquí encontrará una vista general de los ajustes básicos.

Ajuste básico	Selección	Aplicación
Ajuste de bebidas	Recipiente para café en grano	Ajustar la asignación para el recipiente para café en grano.
	eGrinder	Ajuste electrónico del grado de molido Ajustar el grado de molido básico en "comfortMode".
	beanIdent System	Ajustar el tipo de grano utilizado. → "Utilizar beanIdent System", <i>Página 144</i>
	Orden de la leche	Ajustar el orden de la leche y del café
	Pausa Latte Macchiato	Ajustar la pausa entre la leche y el café.
	Temperatura del agua	Ajuste de la temperatura del agua.
	Restablecer los parámetros de bebidas	Restablecer los ajustes de bebidas
	Calefacción de las tazas <sup>1</sup>	Activar o desactivar la calefacción de las tazas <sup>1</sup>

<sup>1</sup> Según el equipamiento del aparato

<b>Ajuste básico</b>	<b>Selección</b>	<b>Aplicación</b>
	Desconexión automática	Ajustar el tiempo tras el cual el aparato se desconecta
	Hora de inicio de la descalcificación automática (autoCalc)	Ajustar la hora a la que se inicia el programa de descalcificación.
	Ajustes de descalcificación	Activar o desactivar "Uso intensivo".
	Brillo de la pantalla	Ajustar el brillo en niveles
	Tonos	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Encender y apagar los tonos</li> <li>■ Ajustar el volumen</li> </ul>
	Dureza del agua	Ajustar la dureza del agua
	Hora	Ajustar la hora actual.
	Fecha	Ajustar la fecha actual.
	Idioma	Ajustar el idioma
	Ajustes de fábrica	Restablecer el aparato a los ajustes de fábrica
Personalización	Categoría de inicio	Ajustar la indicación de menú después de la conexión, p.ej. "Clásicos".
	Orden de perfiles	Establecer el orden de los perfiles.
	Orden de las bebidas en el perfil	Fijar el orden de las bebidas en el perfil.
Home Connect	Información acerca de Home Connect	
Información del aparato	Contador de bebidas	Mostrar la cantidad de bebidas preparadas
	Información de limpieza	Mostrar la duración hasta el siguiente cambio del filtro de agua o el inicio de un programa de mantenimiento
	Información de la versión	Mostrar la información de red y del aparato
	Información de la licencia	Mostrar el texto de licencia FOSS.

<b>Ajuste básico</b>	<b>Selección</b>	<b>Aplicación</b>
Modo de funcionamiento	Modo de funcionamiento con fines de demostración	Activar o desactivar "Modo Demo"
Breves instrucciones sobre el panel de mando		Explorar los ajustes del aparato.
Servicio de Atención al Cliente		Encontrar el código QR y el Servicio de Atención al Cliente específico del país.

**Consejo:** También es posible utilizar las teclas de selección rápida para ajustar funciones en la pantalla al principio de las opciones de ajustes, como activar el seguro para niños.

## 13 Limpieza y descalcificación automática

El aparato se limpia y descalcifica automáticamente.

La limpieza y la descalcificación automáticas previenen a tiempo que se ensucien la unidad de preparación y los conductos, así como que se formen depósitos de cal en el sistema. El dispositivo se limpia y descalcifica en intervalos cortos con una baja concentración.

Número de usos hasta que es necesario descalcificar el aparato:

<b>Ajuste de la dureza del agua</b>	<b>Número aprox. de bebidas que se pueden preparar según el tamaño de la bebida</b>
1	100
2	53
3	40
4	33

### Notas

- Para garantizar que todas las funciones del aparato estén disponibles, no retire el cartucho de limpieza ni el cartucho antical. Si retira los cartuchos sin que se le pida, podría escaparse líquido. Limpie el líquido que haya salido de inmediato. Cuando cambie los cartuchos, utilice el programa de servicio adecuado.  
→ *"Vista general de programas de mantenimiento", Página 154*
- El aparato le avisará cuando sea necesario llevar a cabo una operación de limpieza o descalcificación o deba cambiar los cartuchos.
- El programa de limpieza se inicia con la desconexión del aparato.
- Puede definir la hora de inicio de la operación de descalcificación.
- Para garantizar la calidad de la espuma de leche, su aparato le indica, dependiendo del uso, cuando tiene que hacer una limpieza intensiva del sistema de leche. La pantalla va mostrando los procesos en curso y facilita instrucciones.

### 13.1 Utilizar la limpieza y la descalcificación automática

**Requisito:** El cartucho de limpieza y el cartucho antical están instalados.

1. En caso necesario, ajustar la hora de inicio del programa de descalcificación.

Asegurarse de que la hora actual esté ajustada.

Estos dos programas se pueden iniciar también de forma manual.

→ "Utilizar los programas de mantenimiento", Página 154

2. Colocar los cartuchos en el aparato.

Guardar los cartuchos no utilizados únicamente en el embalaje original cerrado.

**Nota:** El programa de limpieza se inicia automáticamente con la desconexión del aparato.

---

## 14 Cuidados y limpieza

Para que el aparato mantenga durante mucho tiempo su capacidad funcional, debe mantenerse y limpiarse con cuidado.

### 14.1 Componentes adecuados para lavavajillas


Aquí encontrará una vista general de los componentes que se pueden lavar en el lavavajillas.

#### ATENCIÓN


Algunas piezas son sensibles a las variaciones de temperatura y pueden dañarse en el lavavajillas.

- ▶ Observar las instrucciones de uso del lavavajillas.
- ▶ Lavar en el lavavajillas solo los componentes adecuados.
- ▶ Utilizar solo programas que no calienten los componentes a más de 60 °C.

---

Adecuado: 

- Bandeja de goteo
  - Cubierta de bandeja de goteo
  - Recipiente para los posos de café
- Sistema de la leche con adaptador
- Recipiente para la leche con tapa
- Bandejas rojas de la unidad de preparación
- Adaptador para recipiente de leche<sup>1</sup>

No adecuado: 

- Depósito de agua
- Tapa para conservar el aroma
- Unidad de preparación
- Cubierta unidad de preparación
- Tapa de la salida de bebida
- Tapa para el compartimento del cartucho

---

### 14.2 Productos de limpieza

Utilizar exclusivamente productos de limpieza adecuados.

#### ATENCIÓN

Los productos de limpieza inadecuados pueden dañar la superficie del aparato.

- ▶ No utilizar productos de limpieza agresivos ni abrasivos.

---

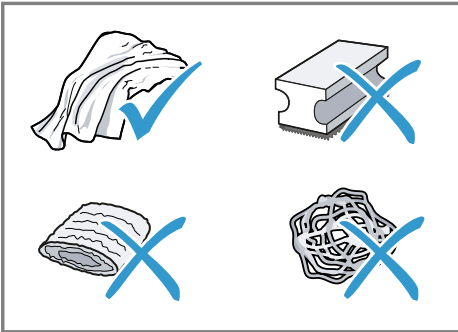
<sup>1</sup> Según el equipamiento del aparato

- ▶ No utilizar productos de limpieza que contengan alcohol.
- ▶ No utilizar estropajos o esponjas duros.

Los productos de limpieza y descalcificadores inadecuados pueden dañar el aparato.

- ▶ Solo deben utilizarse cartuchos antical y cartuchos de limpieza desarrollados especialmente para el aparato.

→ "Accesorios", *Página 138*



### Consejos

- Lavar bien los paños de esponja nuevos para eliminar las posibles sales adheridas. Las sales pueden provocar una corrosión ligera en las superficies de acero inoxidable.
- Eliminar inmediatamente los restos de cal, café, leche y soluciones de descalcificación y de limpieza para evitar la formación de corrosión.
- Descalcifique el depósito de agua con regularidad con un producto descalcificador convencional adecuado.

## 14.3 Limpieza del aparato

### ⚠ ADVERTENCIA

#### ¡Riesgo de descarga eléctrica!

La infiltración de humedad puede provocar una descarga eléctrica.

- ▶ No sumergir nunca el aparato o el cable de conexión de red en agua.
- ▶ No derramar ningún líquido sobre la conexión por enchufe del aparato.
- ▶ No utilizar limpiadores por chorro de vapor ni de alta presión para limpiar el aparato.

### ⚠ ADVERTENCIA

#### ¡Riesgo de quemaduras!

Algunas piezas del aparato se calientan mucho.

- ▶ No tocar nunca las piezas calientes del aparato.
- ▶ Después del uso dejar enfriar las piezas calientes del aparato antes de manipularlas.

1. Limpiar la carcasa, las superficies brillantes y el panel de mando con un paño de microfibra.
2. Después de la preparación de una bebida limpiar el dispensador con un paño suave y húmedo.
3. Enjuagar el depósito de agua con agua limpia y fresca.
4. Si no se ha utilizado el aparato durante un período de tiempo prolongado (p. ej., durante las vacaciones) limpiar todo el aparato, inclusive las piezas móviles como p. ej. la unidad de preparación o el depósito de agua.

**Nota:** El aparato ejecuta automáticamente un ciclo de enjuague cuando se enciende en frío o cuando se apaga después de dispensar café. Es decir, la cafetera se limpia por sí misma.

## 14.4 Limpiar la bandeja de goteo y el recipiente para posos de café

Limpiar y vaciar a diario la bandeja de goteo y el recipiente para posos de café para evitar sedimentos. Seguir las instrucciones gráficas al principio del manual.

→ Fig. **35** - **37**

## 14.5 Limpieza del recipiente de leche

Por razones de higiene, el recipiente de leche debe limpiarse regularmente. El recipiente de leche se puede lavar en el lavavajillas. Seguir las instrucciones gráficas al principio del manual.

→ Fig. **26** - **29**

## 14.6 Limpiar el depósito de agua

- ▶ Para evitar sedimentos, limpiar a mano el depósito de agua cada día.

→ Fig. **14**

## 14.7 Programas de mantenimiento


Si se desea colocar o retirar un filtro de agua, o bien limpiar el aparato en profundidad, deben utilizarse los programas de mantenimiento. El aparato avisa cuando es necesario ejecutar un programa de mantenimiento (p. ej., limpieza).

### Notas

- La pantalla indica el avance del proceso.
- Si el aparato está bloqueado, solo podrá utilizarse de nuevo cuando se haya completado correctamente el proceso de descalcificación o limpieza.

**Consejo:** La unidad de preparación debe extraerse y limpiarse con frecuencia de forma manual, además de hacerlo con el programa de enjuague automático.



### Utilizar los programas de mantenimiento







1. Pulsar .
  2. Pulsar el símbolo del programa deseado.
- ✓ La pantalla de visualización va mostrando los procesos en curso y facilita instrucciones.

## Vista general de programas de mantenimiento

Aquí se ofrece una vista general de los programas de mantenimiento.

**Nota:** La imagen de inicio muestra las bebidas que quedan hasta que se ejecute el programa y la duración.

	Filtro INTENZA	Insertar, sustituir o retirar el filtro de agua
	Limpieza automática (autoClean) en marcha...	Eliminar los restos de café de los conductos

	Descalcificación automática (autoCalc)	Eliminar los restos cal de los conductos
	Limpeza de la unidad de preparación	La pantalla muestra paso a paso la limpieza óptima de la unidad de preparación.
	Limpeza del dispensador de bebida	En la pantalla aparece por pasos la limpieza óptima del dispensador.
	Protección frente a bajas temperaturas	Vaciar los conductos para proteger el aparato durante el transporte o almacenamiento
	Cambio de cartucho del limpiador	La pantalla muestra los pasos para cambiar el filtro de limpieza.
	Cambio de cartucho del descalcificador	La pantalla muestra los pasos para cambiar el filtro antical.
	Aclarado especial	Cuando se interrumpe un programa de mantenimiento, p. ej., debido a un corte en el suministro eléctrico, el aparato ejecuta automáticamente un ciclo de aclarado. Después el aparato vuelve a estar listo para funcionar.

**Consejo:** Si se utiliza un filtro de agua, se prolonga el intervalo de

tiempo hasta que se deba ejecutar un programa de mantenimiento.

## 15 Solucionar pequeñas averías

El usuario puede solucionar por sí mismo las pequeñas averías de este aparato. Se recomienda utilizar la información relativa a la subsanación de averías antes de ponerse en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica. De este modo se evitan costes innecesarios.

### **ADVERTENCIA**

#### **¡Riesgo de descarga eléctrica!**

Las reparaciones inadecuadas son peligrosas.

- ▶ Solo el personal especializado puede realizar reparaciones e intervenciones en el aparato.
- ▶ Utilizar únicamente piezas de repuesto originales para la reparación del aparato.
- ▶ Si el cable de conexión de red de este aparato resulta dañado, debe sustituirlo el fabricante, el Servicio de Asistencia Técnica o una persona cualificada a fin de evitar posibles situaciones de peligro.

<b>Avería</b>	<b>Causa y resolución de problemas</b>
El aparato no reacciona.	El aparato tiene una avería. <ol style="list-style-type: none"><li>1. Extraer el cable de conexión de la toma de corriente y esperar 60 segundos.</li><li>2. Enchufar el cable de conexión de la toma de corriente.</li></ol>
El aparato ha dejado de funcionar.	Los cartuchos no están instalados o se han gastado. ▶ Insertar los cartuchos.
Home Connect no funciona correctamente.	Hay diferentes causas posibles. ▶ Ir a <a href="http://www.home-connect.com">www.home-connect.com</a> .
El aparato solo dispensa agua, no café.	El aparato no reconoce el recipiente para café en grano vacío. ▶ Echar granos de café.  El conducto de café de la unidad de preparación está obstruido. ▶ Limpiar la unidad de preparación.  Los granos de café son demasiado aceitosos y no caen en el molinillo. ▶ Golpear levemente el recipiente del café en grano. ▶ Utilice otro tipo de café. ▶ No utilizar granos aceitosos. ▶ Limpiar el recipiente vacío para café en grano con un paño húmedo.
	La unidad de preparación no está colocada correctamente. <ol style="list-style-type: none"><li>1. Comprobar si la unidad de elaboración está correctamente colocada y bien cerrada.</li><li>2. Empujar el tirador rojo superior hacia la izquierda.</li><li>3. Colocar la cubierta del compartimento de preparación.</li></ol>
El aparato no dispensa espuma de leche.	El sistema de la leche está sucio. ▶ Limpiar el sistema de la leche en el lavavajillas.  El tubo de la leche no está sumergido en la leche. ▶ Utilizar más leche. ▶ Comprobar si el tubo de leche está sumergido en la leche.
El sistema de la leche no absorbe leche.	El sistema de la leche no está montado correctamente. ▶ Colocar correctamente el sistema de leche.  El recipiente para la leche y el sistema de la leche se han conectado en el orden incorrecto. ▶ Conectar primero el sistema de leche al dispensador y, a continuación, el recipiente para la leche.

<b>Avería</b>	<b>Causa y resolución de problemas</b>
El sistema de la leche no absorbe leche.	El tubo de la leche no está sumergido en la leche. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Utilizar más leche.</li> <li>▶ Comprobar si el tubo de leche está sumergido en la leche.</li> </ul>
La espuma de leche está demasiado fría.	La leche está demasiado fría. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Utilizar leche tibia.</li> </ul>
La bebida fría no está suficientemente fría.	El agua del depósito de agua está caliente. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Llenar el depósito de agua con agua limpia, fría y sin gas.</li> <li>2. Para enfriar aún más la bebida, se pueden añadir cubitos de hielo.</li> </ol>
El aparato no dispensa agua caliente.	El sistema de la leche está sucio. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Limpiar el sistema de la leche en el lavavajillas.</li> </ul>
El sistema de leche no se puede montar o desmontar.	La secuencia de montaje es incorrecta. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Conectar primero el sistema de leche y, a continuación, el recipiente para la leche. Al efectuar el desmontaje, extraer primero el recipiente para la leche y, a continuación, el sistema de leche.</li> </ul>
El aparato no dispensa bebidas.	Hay aire en el filtro de agua. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sumergir en agua el filtro de agua con la abertura hacia arriba hasta que no salgan burbujas de aire.</li> <li>2. Volver a colocar el filtro.</li> </ol> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Presionar el filtro de agua en el empalme del depósito de forma recta y firme.</li> </ul> <p>Los restos de los agentes de descalcificación obturan el depósito de agua.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Retirar el depósito de agua.</li> <li>2. Limpiar a fondo el depósito de agua.</li> </ol>
Gotas de agua se encuentran en la parte inferior interna del aparato.	Bandeja de goteo retirada demasiado pronto. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Retirar la bandeja de goteo unos segundos después de haber preparado la última bebida.</li> </ul>
La unidad de preparación no puede retirarse.	No se puede soltar el cierre, la unidad de elaboración está atascada. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Desconectar el aparato y volver a conectarlo después de 3 minutos.</li> </ul>
El molinillo no funciona.	El aparato está demasiado caliente. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Desconectar el aparato de la red eléctrica.</li> <li>2. Esperar 1 hora para enfriar el aparato.</li> </ol>

<b>Avería</b>	<b>Causa y resolución de problemas</b>
El molinillo no muele granos de café aunque el recipiente para café en grano está lleno.	<p>Los granos de café son demasiado aceitosos y no caen en el molinillo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Golpear levemente el recipiente del café en grano.</li> <li>▶ Utilice otro tipo de café.</li> <li>▶ No utilizar granos aceitosos.</li> <li>▶ Limpiar el recipiente vacío para café en grano con un paño húmedo.</li> </ul>
Calidad del café o de la espuma de leche muy variable.	<p>La cafetera está calcificada.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Descalcificar el aparato.</li> </ul>
Calidad de la espuma de leche muy variable.	<p>Calidad de la espuma de leche está en función del tipo de leche o de la bebida de base vegetal utilizada.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Optimizar el resultado seleccionando el tipo de leche o de la bebida de base vegetal.</li> </ul>
Café se dispensa solo a gotas o no se dispensa del todo. La cantidad de llenado ajustada no se alcanza.	<p>El grado de molido ajustado es demasiado fino.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ajuste un grado de molido más grueso.</li> </ul> <hr/> <p>La máquina está fuertemente calcificada.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Descalcificar el aparato.</li> </ul> <hr/> <p>Hay aire en el filtro de agua.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sumergir en agua el filtro de agua con la abertura hacia arriba hasta que no salgan burbujas de aire.</li> <li>2. Volver a colocar el filtro.</li> </ol> <hr/> <p>El aparato está sucio.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Limpiar la unidad de preparación.</li> <li>▶ Descalcificar y limpiar el aparato.</li> </ul>
El café no tiene «crema».	<p>El tipo de café no es óptimo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Utilice un tipo de café con una mayor proporción de granos de la variedad Robusta.</li> <li>▶ Utilice un tipo de café con un tueste más intenso.</li> </ul> <hr/> <p>Los granos de café ya no están recién tostados.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Se recomienda utilizar granos de café frescos.</li> </ul> <hr/> <p>El grado de molido no es el adecuado para los granos de café.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ajuste un grado de molido más fino.</li> </ul>
El café es demasiado «ácido».	<p>Se ha ajustado un grado de molido demasiado grueso.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ajuste un grado de molido más fino.</li> </ul> <hr/> <p>El tipo de café no es óptimo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Utilice un tipo de café con una mayor proporción de granos de la variedad Robusta.</li> <li>▶ Utilice un tipo de café con un tueste más intenso.</li> </ul>

<b>Avería</b>	<b>Causa y resolución de problemas</b>
El café es demasiado «amargo».	<p>El grado de molido ajustado es demasiado fino.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ajuste un grado de molido más grueso.</li> </ul> <hr/> <p>El tipo de café no es óptimo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Utilice otro tipo de café.</li> </ul>
El café tiene sabor a «quemado».	<p>El grado de molido ajustado es demasiado fino.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ajuste un grado de molido más grueso.</li> </ul> <hr/> <p>El tipo de café no es óptimo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Utilice otro tipo de café.</li> </ul>
Los posos de café no son compactos y están demasiado húmedos.	<p>Temperatura del agua excesiva.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Disminuir la temperatura del agua.</li> </ul>
Los posos de café no son compactos y están demasiado húmedos.	<p>El grado de molido no está ajustado de modo óptimo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ajustar un grado de molido más grueso o más fino.</li> </ul> <hr/> <p>Los granos de café son demasiado aceitosos.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Utilizar otro tipo de grano de café.</li> </ul>
En la pantalla aparece "Por favor, colocar la unidad de preparación."	<p>La tapa no está colocada correctamente.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Comprobar si la unidad de elaboración está correctamente colocada y bien cerrada.</li> <li>2. Empujar el tirador rojo superior hacia la izquierda.</li> <li>3. Colocar la cubierta del compartimento de preparación.</li> </ol>
La indicación de la pantalla muestra "Por favor, rellenar el depósito de agua." a pesar de que el depósito de agua está lleno.	<p>El depósito de agua no está colocado correctamente.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Colocar correctamente el depósito de agua.</li> </ul> <hr/> <p>El depósito de agua contiene agua con gas.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Llenar el depósito de agua con agua potable limpia.</li> </ul> <hr/> <p>El flotador del depósito de agua está enganchado.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Retirar el depósito de agua.</li> <li>2. Limpiar a fondo el depósito de agua.</li> </ol> <hr/> <p>El filtro de agua nuevo no se ha enjuagado según las instrucciones.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Lavar el filtro de agua según las instrucciones.</li> <li>2. Poner en funcionamiento el filtro de agua.</li> </ol> <hr/> <p>Hay aire en el filtro de agua.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sumergir en agua el filtro de agua con la abertura hacia arriba hasta que no salgan burbujas de aire.</li> <li>2. Volver a colocar el filtro.</li> </ol> <hr/> <p>El filtro de agua es antiguo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Colocar un nuevo filtro de agua.</li> </ul> <hr/> <p>Los depósitos de cal en el depósito de agua obstruyen el sistema.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Limpiar a fondo el depósito de agua.</li> <li>2. Iniciar el programa de descalcificación.</li> </ol>

Avería	Causa y resolución de problemas
En la pantalla aparece "Por favor, limpiar la unidad de elaboración y, si es necesario, el depósito de agua."	<p>La unidad de preparación está sucia.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Limpiar la unidad de preparación.</li> </ul> <hr/> <p>El mecanismo de la unidad de preparación se mueve con dificultad.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Limpiar la unidad de preparación.</li> </ul>
Indicación de la pantalla muestra «Voltaje incorrecto».	<p>Problemas con el suministro de corriente.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ El aparato solo debe funcionar con 220 - 240 V.</li> </ul>
Indicación de la pantalla muestra «Reiniciar el aparato».	<p>El aparato tiene una avería.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Extraer el cable de conexión de la toma de corriente y esperar 60 segundos.</li> <li>2. Enchufar el cable de conexión de la toma de corriente.</li> </ol>
La indicación de la pantalla muestra "¡Por favor, ejecutar el programa calc'nClean!" con mucha frecuencia.	<p>El agua blanda contiene menor cantidad de cal disuelta.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Colocar un nuevo filtro de agua.</li> <li>2. Ajustar en consecuencia el grado de dureza del agua.</li> </ol> <hr/> <p>El programa de mantenimiento no se ha ejecutado completamente.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Iniciar el programa de mantenimiento "Aclarado especial".</li> </ul> <p style="text-align: right;">→ "Programas de mantenimiento", <i>Página 154</i></p>

## 16 Transporte, almacenamiento y eliminación de desechos

### 16.1 Activar la protección contra las bajas temperaturas

Proteger el aparato contra los efectos de las heladas durante el transporte y el almacenamiento.

#### ATENCIÓN

Los residuos líquidos en el aparato pueden dañar el aparato al transportarlo o almacenarlo.

- ▶ Vaciar el sistema de tubos antes de proceder al transporte o almacenamiento.

1. Ejecutar el programa "Protección frente a bajas temperaturas".
2. Desconectar el aparato de la red eléctrica.

### 16.2 Eliminación del aparato usado

Gracias a la eliminación respetuosa con el medio ambiente pueden reutilizarse materiales valiosos.

1. Desenchufar el cable de conexión de red de la toma de corriente.
2. Cortar el cable de conexión de red.
3. Desechar el aparato de forma respetuosa con el medio ambiente. Puede obtener información sobre las vías y posibilidades actuales

de desecho de materiales de su distribuidor o ayuntamiento local.



Este aparato está marcado con el símbolo de cumplimiento con la Directiva Europea 2012/19/UE relativa a los aparatos eléctricos y electrónicos usados (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos RAEE).

La directiva proporciona el marco general válido en todo el ámbito de la Unión Europea para la retirada y la reutilización de los residuos de los aparatos eléctricos y electrónicos.

## 17 Servicio de Asistencia Técnica

BSH Hausgeräte GmbH amplía la disponibilidad de piezas de repuesto a 10 años. Se refiere a todas las piezas funcionalmente relevantes y que se puedan almacenar para aparatos fabricados después del 1 de enero de 2023.

**Nota:** La intervención del Servicio de Asistencia Técnica es gratuita en el marco de las condiciones de garantía del fabricante.

Para obtener información detallada sobre el periodo de garantía y las condiciones de garantía en su país, utilizar el código QR del documento adjunto sobre contactos de servicio y condiciones de garantía, contactar con nuestro servicio al cliente, con su distribuidor o visitar nuestra página web.

Cuando se ponga en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica, no olvide indicar el número de producto (E-Nr.), el número de fabricación (FD) y el número de conteo (Z-Nr.) del aparato.

En el documento adjunto sobre contactos de servicio y condiciones de garantía o en nuestra página web figuran los datos de contacto del servicio al cliente mediante el código QR.

La información conforme a los reglamentos (EU) 2023/826 se puede encontrar online en [siemens-home.bsh-group.com](https://www.siemens-home.bsh-group.com) en las secciones referentes al producto y servicio al cliente, en el área de manuales y documentos.

### 17.1 Número de producto (E-Nr.), número de fabricación (FD) y número de conteo (Z-Nr.)

El número de producto (E-Nr.), el número de fabricación (FD) y el número de conteo (Z-Nr.) se encuentran en la placa de características del aparato. Para volver a encontrar rápidamente los datos del aparato o el número de teléfono del Servicio de Asistencia Técnica, puede anotar dichos datos.

## 18 Características técnicas

Tensión	220– 240 V ~
Frecuencia	50 Hz
Potencia de conexión	1500 W
Presión máxima de la bomba, estática	20 bar

Capacidad máxima del depósito de agua (sin filtro)	2,3 l
Capacidad máxima del depósito de café en grano	410 g
Capacidad máxima del recipiente para café en grano, izquierdo/derecho	270 g / 280 g
Longitud del cable de alimentación	100 cm
Altura del aparato	40 cm
Anchura del aparato	32 cm
Profundidad del aparato	47 cm
Peso, vacío	12 kg
Tipo de molinillo	Cerámica

### 18.1 Informaciones referentes al software libre y de código abierto

El presente producto contiene componentes de software que están licenciados como software libre y de código abierto por los derechos de autor.

Las informaciones de licencia correspondientes se encuentran memorizadas en el aparato. También se puede acceder a las informaciones de licencia correspondientes a través de la aplicación Home Connect: «Perfil -> Avisos legales -> Informaciones de licencia». <sup>1</sup> Se puede descargar las informaciones de licencia en la página web de la marca del producto. (Buscar el modelo de aparato y demás documentos en la página web del producto). También se pueden solicitar las informaciones correspondientes en [ossrequest@bshg.com](mailto:ossrequest@bshg.com) o BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München. El código fuente se pondrá a disposición previo pedido.

Envíe su solicitud a [ossrequest@bshg.com](mailto:ossrequest@bshg.com) o BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.

Asunto: „OSSREQUEST“

Los costes para el trámite de su solicitud le serán facturados. Esta oferta es válida por tres años a partir de la fecha de compra o, como mínimo, por el tiempo en el que ofrecemos asistencia técnica y recambios para el aparato correspondiente.

---

## 19 Declaración de conformidad

Por la presente, BSH Hausgeräte GmbH, certifica que el aparato con la funcionalidad Home Connect cumple con los requisitos básicos y el resto de disposiciones vigentes de la Directiva 2014/53/EU.

Hay una declaración de conformidad con RED detallada en [siemens-home.bsh-group.com](http://siemens-home.bsh-group.com) en la página web del producto correspondiente a su aparato dentro de la sección de documentos adicionales.




Banda de 2,4 GHz (2400–2483,5 MHz): 100 mW máx.

---

<sup>1</sup> Según el equipamiento del aparato

Banda de 5 GHz (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): máx. 200 mW

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

WLAN (Wi-Fi) de 5 GHz: solo para uso en interiores.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
----	----	----	----	----	----	----	----

WLAN (Wi-Fi) de 5 GHz: solo para uso en interiores.

**Қосымша ақпарат пен түсініктемелерді интернеттен таба аласыз. Титулдық беттегі QR кодын сканерлеңіз.**



## Мазмұны

<b>1 Қауіпсіздік .....</b>	<b>165</b>	7.5 Сүтті кофе сусынын алу .....	176
1.1 Жалпы нұсқаулар .....	165	7.6 baristaMode немесе	
1.2 Тиісті ретте пайдалану .....	165	comfortMode .....	177
1.3 Пайдаланушыларды шектеу ..	166	7.7 Бірден екі шыны-аяқ сусын	
1.4 Қауіпсіздік техникасының		алу .....	177
нұсқалары .....	166	7.8 Таңдаулы сусынды сақтау ....	177
<b>2 Қоршаған ортаны қорғау және</b>	<b>169</b>	7.9 Ұнтақтау дәрежесінің	
<b>сақтау .....</b>	<b>169</b>	электрондық реттегішін	
2.1 Буып-түйетін нәрселерді		"eGrinder" пайдалану .....	177
кәдеге жарату .....	169	7.10 "beanIdent System"	
2.2 Электр қуатын үнемдеу .....	169	пайдалану <sup>1</sup> .....	178
<b>3 Орнату және қосу .....</b>	<b>169</b>	<b>8 Балалардан сақтау .....</b>	<b>178</b>
3.1 Жеткізілім жиынтығы .....	169	8.1 Балалардан қорғау жүйесін	
3.2 Құрылғыны орнату және		іске қосу .....	178
жалғау .....	170	8.2 Балалардан сақтау жүйесін	
<b>4 Танысу .....</b>	<b>170</b>	өшіру .....	178
4.1 Құрылғы .....	170	<b>9 Шынаяқтарды жылыту<sup>1</sup> .....</b>	<b>178</b>
4.2 Басқару панелі .....	170	9.1 Шыны-аяқтарды жылыту	
<b>5 Керек-жарақтар .....</b>	<b>172</b>	функциясын іске қосу және	
<b>6 Бірінші пайдаланудан алдын .</b>	<b>172</b>	өшіру <sup>1</sup> .....	178
6.1 Құрылғыны дайындау және		<b>10 Дербестендіру .....</b>	<b>178</b>
тазалау .....	172	10.1 Бірінші профильді жасау .....	178
6.2 Су кермектігіне қол жеткізу ..	173	10.2 Басқа профильдерді жасау .	179
6.3 Су кермектігінің дәрежесіне		10.3 Профильді өңдеу .....	179
шолу .....	173	10.4 Профильді жою .....	179
6.4 Су сүзгісі .....	173	10.5 Профильдерді сұрыптау .....	179
6.5 Алғаш рет қолданысқа енгізуді		10.6 Профильге сусын қосу .....	179
орындау .....	174	10.7 Профильге "Classics" немесе	
6.6 Жалпы нұсқаулар .....	174	"coffeeWorld" ішінен сусын	
<b>7 Негізгі басқару .....</b>	<b>175</b>	қосу .....	179
7.1 Құрылғыны қосыңыз немесе		10.8 Профильді "Classics" немесе	
өшіріңіз. ....	175	"coffeeWorld" ішінен	
7.2 Сусын алу .....	175	құрастыру .....	179
7.3 "doubleShot" және		10.9 Профильдегі сусынды	
"tripleShot" .....	175	өңдеу .....	180
7.4 Slow Brew және Cold Brew ....	176	10.10 Профильдегі сусынды	
		жою .....	180

<sup>1</sup> Құрылғы жабдықталуына сай

<b>11 Home Connect</b> .....	<b>180</b>	14.5 Сүт ыдысын тазалау .....	187
11.1 Home Connect орнату .....	180	14.6 Су бағын тазалау .....	187
11.2 Home Connect Параметрлер .....	180	14.7 Қызмет көрсету бағдарламасы .....	187
11.3 Қашықтық диагностика .....	181	<b>15 Ақауларды жою</b> .....	<b>188</b>
11.4 Деректеді қорғау .....	181	<b>16 Тасымалдау, сақтау және     кәдеге жарату</b> .....	<b>193</b>
<b>12 Негізгі орнату жүйесі</b> .....	<b>182</b>	16.1 Қатудан қорғанысты іске қосу .....	193
12.1 Негізгі реттеулерді өзгерту .	182	16.2 Ескі құрылғыны кәдеге жарату .....	193
12.2 Негізгі реттеулерге шолу .....	182	<b>17 Сервистік қызмет көрсету ....</b>	<b>193</b>
<b>13 Автоматты түрде тазалау     және қақ кетіру</b> .....	<b>184</b>	17.1 Артикул нөмірі (Е нөмірі), өндіру нөмірі (ӨК) және реттік нөмір (Ret.№) .....	194
13.1 Автоматты түрде тазалау және қақ кетіру функциясын пайдалану .....	185	<b>18 Техникалық деректер</b> .....	<b>194</b>
<b>14 Тазалау және күту</b> .....	<b>185</b>	18.1 Тегін және ашық бастапқы кодты бағдарламалық жасақтама туралы ақпарат .	194
14.1 Ыдыс жуу машинасында жууға жарамдылығы .....	185	<b>19 Сәйкестік мағлұмдамасы</b> .....	<b>195</b>
14.2 Тазалау құралы .....	186		
14.3 Бұйымды тазалау .....	186		
14.4 Тамшы ыдысын және кофе қалдығының ыдысын тазалау .....	187		



## 1 Қауіпсіздік

Келесі қауіпсіздік техникасының нұсқауларын ескеріңіз.

### 1.1 Жалпы нұсқаулар

- Бұл нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз.
- Нұсқаулықты және өнім мәліметтерін келешекте пайдалану үшін сақтап қойыңыз.
- Құрылғыны тасымалдау зақымдары болғанда қоспаңыз.

### 1.2 Тиісті ретте пайдалану

Құрылғыны тек төмендегідей пайдаланыңыз:

- ыстық сусындарды әзірлеу үшін.
- салқын күйінде қайнатылатын сусындарды дайындау үшін.
- жеке үйлерде және үйдегі жабық бөлмелерде.
- теңіз деңгейінен 2000 м биіктікке дейін.

### 1.3 Пайдаланушыларды шектеу

Бұл құрылғыны жасы 8-дегі және одан үлкен балалардың, сонымен қатар қозғалу, сезу және ойлану мүмкіндіктері шектелген және/немесе жеткілікті білімі жоқ тұлғалардың пайдалануына тек оларды біреу қадағалаған жағдайда немесе осы құрылғыны қауіпсіз пайдалану нұсқауларымен таныс болса және дұрыс пайдаланбау салдарынан қандай қауіптердің орын алатынын түсінетін болса ғана пайдалануларына болады. Балаларға осы құрылғымен ойнауға рұқсат етпеңіз.

Тазалау мен пайдаланушыға қызмет көрсетуге 8 жас немесе одан асқан балаларға ересектердің қадағалауымен рұқсат етіледі.

8 жасқа толмаған балаларды құрылғы және жалғағыш сымнан алшақ ұстаңыз.

### 1.4 Қауіпсіздік техникасының нұсқалары

#### **⚠ ЕСКЕРТУ – Тұншығып қалу қатері!**

Балалар орама материалын бастарына киіп немесе оралып тұншығып қалуы мүмкін.

- ▶ Орама материалды балалардан алыс ұстаңыз.
- ▶ Балаларға орам материалдарымен ойнауға рұқсат етпеңіз. Балалар кіші бөлшектерді деммен жұтып немесе жұтып тұншығып қалуы мүмкін.
- ▶ Кіші бөлшектерді балалардан алыс ұстаңыз.
- ▶ Балаларға кіші бөлшектерді ойнауға рұқсат етпеңіз.

#### **⚠ ЕСКЕРТУ – Электр тоқ соғу қатері бар!**

Дұрыс емес жасалған орнатулар қауіпті болып табылады.

- ▶ Бұйымды тек қана бұйым тақташасында көрсетілген мәліметтері бойынша іске қосып қолданыңыз.
- ▶ Құрылғыны тек ережелер бойынша орнатылған жерге қосылған розетка арқылы айнымалы тоқ желісіне қосыңыз.
- ▶ Ішкі электр сымдарының жерге тұйықтау жүйесінің ережелерге сәйкес лайықты түрде орнатылуы тиіс.

Зақымдалған құрылғы немесе зақымдалған желіге қосу сымы қауіпті болады.

- ▶ Тек қана зақымдалған құрылғыны пайдаланыңыз.
- ▶ Құрылғыны ешқашан сызылған немесе бұзылған беттермен пайдаланбаңыз.

- ▶ Құрылғыны электр желісінен ажырату үшін желілік кабельден тартуға тыйым салынады. Желіге қосу кабелді ашасынан тартыңыз.
- ▶ Құрылғы немесе желілік кабель зақымданған жағдайда, желі кабелінің ашасын розеткадан дереу шығарып алыңыз немесе сақтандырғыш блогындағы сақтандырғышты өшіріңіз.
- ▶ Тұтынушыларға қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.  
→ *Бет 193*

Тиісті болмаған жөндеулер қауіпті болып табылады.

- ▶ Құрылғыдағы жөндеу жұмыстарын тек білікті мамандар орындай алады.
- ▶ Құрылғыны жөндеу үшін тек түпнұсқа бөлшектері ғана пайдаланылуы мүмкін.
- ▶ Осы бұйымның желі кабелі бұзылып зақымданған күйде болса, қауіптердің пайда болуын болдырмау үшін, оның шығарушы немесе техникалық қызмет көрсету орталығының маманы арқылы, немесе осыларға ұқсас арнайы білімі бар адам тарабынан ауыстырылуы қажет.

Ішіне кірген ылғал ток соғуға әкелуі мүмкін.

- ▶ Құрылғыны немесе желіге қосу сымын ешқашан суға батырмаңыз.
- ▶ Құрылғы ашалы байланысына сұйықтық ағуы мүмкін емес.
- ▶ Құрылғыны тек жабық бөлмелерде пайдаланыңыз.
- ▶ Құрылғыға қатты жылудың немесе ылғалдың тиюіне жол бермеңіз.
- ▶ Құрылғыны тазалау үшін булап тазартқыш немесе жоғары басымдылықты булап тазартқышты пайдаланбаңыз.

### **⚠ ЕСКЕРТУ – Өрт шығу қатері!**

Құрылғы қызып кетеді.

- ▶ Құрылғыны жеткілікті түрде желдетіңіз.
  - ▶ Құрылғыны ешқашан шкафпен бірге пайдаланбаңыз.
- Ұзартылған желілік кабельді және рұқсат етілмеген адаптерді пайдалану қауіпті болып табылады.
- ▶ Ұзартқыш кабельді немесе көп ұялы қалыптарды пайдаланбаңыз.
  - ▶ Тек қана өндіруші рұқсат еткен адаптер мен желілік кабельдерді пайдаланыңыз.
  - ▶ Желілік кабель тым қысқа болып, ұзынырақ желілік сым қолжетімді болмаса, үй ішіндегі сымдар жүйесін реттеу үшін

электр қуатымен айналысатын арнайы кәсіпорынға хабарласыңыз.

**⚠ ЕСКЕРТУ – Күйіп қалу қатері!**

Кейбір құрылғы бөліктері қатты қызып кетеді.

- ▶ Ешқашан қызған құрылғы бөліктеріне тимеңіз.
- ▶ Құрылғыны пайдаланғаннан кейін қызған құрылғы бөліктеріне тимес бұрын оны суытыңыз.

**⚠ ЕСКЕРТУ – Күю қаупі бар!**

Жаңа пісірілген сусындар тым ыстық.

- ▶ Керек болса, сусындарды суытыңыз.
- ▶ Ағып тұрған сұйықтықтар және булар теріге тиюінің алдын алыңыз.

Home Connect қолданбасының көмегімен қашықтан бақылаусыз іске қосу үшінші тараптың күйіп қалуына әкелуі мүмкін.

- ▶ Құйылу процесі кезінде сусын ағызу саңылауының төменгі жағын ұстамаңыз.
- ▶ Адамдарды, әсіресе балаларды құрылғыдан аулақ ұстаңыз.

**⚠ ЕСКЕРТУ – Жарақаттану қаупі!**

Құрылғыны дұрыс емес пайдалану пайдаланушыға қауіп төндіруі мүмкін.

- ▶ Жарақат алудың алдын алу үшін құрылғыны тек мақсатына сәйкес пайдаланыңыз.

Құрылғы есігін жапқанда саусақ қысылуы.

- ▶ Құрылғы есігін жапқан кезде саусақтарға абай болыңыз.
- Ұнтақтағыш бөлік айналып тұр.
- ▶ Ұнтақтағыш бөлікке ешқашан тимеңіз.

**⚠ ЕСКЕРТУ – Қауіпті: Магнетизм!**

Құрылғыда тұрақты магниттер бар. Олар электронды имплантанттарға, мысалы кардиостимулятор немесе инсулин сорғыштары, әсер етуі мүмкін.

- ▶ Электрон имплантанты бар адамдар құрылғыдан 10 см минималдық аралықты сақтауы тиіс.
- ▶ Су бағынан кемінде 10 см қашықтықта тұруы керек.

**⚠ ЕСКЕРТУ – Деңсаулыққа зиян келтіру қауіпі!**

Сүзгілеу процесінде калий деңгейінің сәл көтерілуі диализдегі емделушілерге және бүйрек ауруы бар адамдарға әсер етуі мүмкін.

▶ Бүйрек ауруы немесе арнайы калий диетасы кезінде қолданар алдында дәрігермен кеңесіңіз.

Құрылғыдағы ластану денсаулыққа зиян келтіруі мүмкін.

▶ Құрылғыны тазалау және гигиена бойынша нұсқауларды орындаңыз.

Су жылытатын контурдағы су денсаулыққа қауіп төндіруі мүмкін.

▶ Құрылғыны тек таза, суық, газдалмаған ауыз сумен пайдаланыңыз.

---

## 2 Қоршаған ортаны қорғау және сақтау

### 2.1 Буып-түйетін нәрселерді кәдеге жарату

Орауыш материалдары қоршаған ортаға зиян тигізбейді және оларды қайта өңдеуге болады.

▶ Бөлек компоненттерді ажыратып, сұрыптары бойынша кәдеге жаратыңыз.

### 2.2 Электр қуатын үнемдеу

Егер Сіз осы нұсқауларды орындасаңыз, құрылғы электр қуатын үнемдейді.

Автоматты өшу аралығын ең кіші мәнге реттеңіз.

✓ Егер құрылғы қолданбаса, ол ертерек өшеді.  
→ *"Негізгі орнату жүйесі", Бет 182*

Сусын құйылуын ерте тоқтатпаңыз.

✓ Қызған су немесе сүт көлемі тиімді қолданбай жатыр.

Құрылғыны жүйелік ретте тазалаңыз.

✓ Қақ қалдықтары энергия тұтынуын көбейтеді.

---

## 3 Орнату және қосу

### 3.1 Жеткізілім жиынтығы

Жеткізіп алған соң барлық бөлшектерді тасымалдау зақымдарын және жинақ толығына тексеріңіз.

**Ескертпе:** Құрылғының түріне қарай әртүрлі керек-жарақтар қоса беріледі. Бұл керек-жарақтар сызықтап тасталған жиектемемен белгіленеді.

→ *Сур. 1*

<b>A</b>	Толық автоматты кофе демдегіш
<b>B</b>	Сүт ыдысы
<b>C</b>	Сүт шлангісі
<b>D</b>	Сүт ыдысына арналған адаптер <sup>1</sup>
<b>E</b>	Пайдалану нұсқаулығы
<b>F</b>	Су сүзгісін енгізу көмекші құралы
<b>G</b>	Calc картриджі

<sup>1</sup> Құрылғы жабдықталуына сай

---

<b>H</b>	Clean картриджи
<b>I</b>	Су сүзгіші
<b>J</b>	Су қаттылығын тексеретін жолақтар

---

## 3.2 Құрылғыны орнату және жалғау

### БАЙҚА

Құрылғыда зиян қауібі. Тиісті ретте болмаған іске қосу құрылғыға зиян келтіруі мүмкін.

- ▶ Құрылғыны аяздан қорғалатын бөлмелерде қолданыңыз.
  - ▶ Егер құрылғы 0 °C астында тасымалданса немесе сақталса, 3 сағат бөлме температурасында іске қосудан алдын күтіңіз.
  - ▶ Әр жапқаннан соң шам. 5 секунд күтіңіз.
1. Құрылғыны тегіс, жүк көтергіштігі жеткілікті және суға төзімді бетке орналастырыңыз.
  2. Құрылғыны желілік ашамен ережелерге сай орнатылған қорғаныш контактісі бар розеткаға жалғаңыз.

---

## 4 Танысу

### 4.1 Құрылғы

Осы жерде құрылғының бөлшектеріне шолуды табасыз.

#### Ескертпелер

- Құрылғы түріне байланысты түстер мен элементтерде айырмашылықтар болуы мүмкін.
- Пайдалану нұсқаулығында екі нұсқа сипатталады:
  - Құрылғыда дән ыдысы бар.

– Құрылғыда екі дән ыдысы бар.

→ Сур. 2

---

<b>1</b>	Сүт резервуары
<b>2</b>	Сенсорлық панельдер
<b>3</b>	Картридж бөлімі
<b>4</b>	Картридж бөлімінің қақпағы
<b>5</b>	Шынаяқтарды жылыту <sup>1</sup>
<b>6</b>	Дән ыдысы <sup>1</sup>
<b>7</b>	Хош иістендіргіш қақпақ <sup>1</sup>
<b>8</b>	Дән ыдысының жарық диодты индикаторы <sup>1</sup>
<b>9</b>	Фирмалық тақтайша
<b>10</b>	Сенсорлық дисплей
<b>11</b>	Демдеу бөлмесінің есігі
<b>12</b>	Су багі
<b>13</b>	Сүт жүйесі
<b>14</b>	Сусын шығару саңылауының қақпағы
<b>15</b>	Тамшы ыдысы

---

### 4.2 Басқару панелі

Басқару панелі арқылы құрылғының барлық функцияларын реттеуге және жұмыс күйі туралы мәліметтерді алуға болады.

→ Сур. 3

---

<b>1</b>	Сенсорлық дисплей
<b>2</b>	Сенсорлық өрістер

---

#### Сенсорлық дисплей

Сенсорлық дисплей индикация да, басқару элементі де болып табылады.










---

<sup>1</sup> Құрылғы жабдықталуына сай

**Негізгі мәзір**

Profiles	Жеке реттеулермен жадта сақталған сусындарды таңдау.
Classics	Стандартты сусындарды таңдау.
coffeeWorld	Home Connect қолданбасымен бірге кеңейтуге болатын негізгі сусындарды таңдау.










**Сусын параметрі**

	Қоюлығы
	Көлемі
	Сүт үлесі
	Ұнтақтау дәрежесі
	Жанасу уақыты
	Температура
	таңдалған дәндер сұрпы <sup>1</sup>
	
	Дән ыдысын <sup>1</sup> таңдаңыз.

**Кеңес:** Қосымша сусын реттеулерін негізгі реттеулерден табуға болады.

**Индикатор**

Comfort Barista	Құрылғы Barista режимінде немесе Comfort режимінде.
	Шыны-аяқ жылытқышы қосылған.
	aromaBoost
	Құрылғы және Home Connect байланыстырылған.
	Құрылғы және Home Connect байланыстырылмаған.

	Құрылғы серверге қосылмаған.
	Қақтан тазарту қажет және ол белгіде көрсетілген кесе санына сәйкес жүргізіледі. <b>Ескертпе:</b> Қалған кесе саны пайдаланушының құрылғыны қалай пайдаланғанына байланысты.
	Жаңа қақ кетіру картридждің немесе тазалау картридждің сатып алыңыз және дереу алмастырыңыз. <b>Ескертпе:</b> Қалған кесе саны пайдаланушының құрылғыны қалай пайдаланғанына және оның сыйымдылығына байланысты.
	Қақ кетіру бағдарламасын дереу орындаңыз! Құрылғы жақын арада құлыптанады.
	"Demo mode" іске қосылған.
<b>Сенсорлық өрістер</b>	
Осы жерде әрдайым көрінетін белгілерге шолу келтірілген.	
	Құрылғыны қосыңыз немесе өшіріңіз.
	Екі шыныаяқ алу
	Barista режимін немесе Comfort режимін таңдаңыз.
	Таңдаулы сусынды сақтаңыз.

<sup>1</sup> Құрылғы жабдықталуына сай



Қызмет көрсету бағдарламасын ашу немесе одан шығу.



Реттеулерді ашу немесе олардан шығу.

## 5 Керек-жарақтар

Түпнұсқалық жабдықтарды пайдаланыңыз. Олар осы құрылғыға бейімделген.

Керек-жарақтар	Сауда	Қолдау көрсету қызметі
Тазалау картриджі	TZ800Z1	00312356
Қақ кетіру картриджі	TZ800Z2	00312357
Картридждердің құрама жинағы	TZ800Z3	00312358
Water filter (су сүзгісі)	TZ70003	00575491
Су сүзгісі 3 даналық орам	TZ70033A	-
Күтім көрсету жинағы	TZ80004A TZ80004B	00312105 00312106
Сүт контейнері үшін адаптер	TZ70001	17006005

## 6 Бірінші пайдаланудан алдын

Құрылғыны пайдалану үшін дайындаңыз.

### 6.1 Құрылғыны дайындау және тазалау

Қорғаныш үлдірді алып тастап, құрылғы мен оның бөлшектерін тазалап шығыңыз. Бұл нұсқаулықтың басындағы графикалық нұсқауды орындаңыз.

#### БАЙҚА

Жарамсыз кофе дәндері ұнтақтау бөлігін бітеуі мүмкін.

- ▶ Тек қана қуырылған эспрессо немесе толық автоматқа арналған кофе дәндерін пайдаланыңыз.
- ▶ Әйнекейлі кофе дәндерін пайдаланбаңыз.
- ▶ Карамельденген кофе дәндерін пайдаланбаңыз.

- ▶ Қантты қоспалармен өңделген кофе дәндерін пайдаланбаңыз.
- ▶ Кофе ұнтағын салмаңыз.

→ Сур. **4** - **33**

#### Ескертпелер

- Су бағын таза, салқын, газдалмаған ауыз сумен күн сайын толтырыңыз.
- 2 дән ыдысы бар құрылғы нұсқаларын 2 түрлі кофе сұрпымен толтыруға болады. Белсенді дән ыдысының жарық диоды жанады.
- Құрылғы әр сусын үшін соңғы таңдалған дән ыдысын жадта сақтайды. Осы алдын ала реттеуді өзгертуге болады.  
→ "Негізгі орнату жүйесі", Бет 182

**Кеңес:** Сапасын оңтайлы түрде сақтау үшін кофе дәндерін салқын және жабық жерде сақтаңыз. Кофе дәндері иісін жоғалтпай бірнеше күн дән ыдысында жатуы мүмкін.

## 6.2 Су кермектігіне қол жеткізу

Су кермектігін тиісінше реттеу өте маңызды, себебі бұл құрылғыңызды дер кезінде қақтан тазарту керектігін білуге мүмкіндік береді. Су кермектігін жинақтағы тексеру жолақтарымен тексеруге немесе жергілікті сумен жабдықтау ұйымынан сұрауға болады.

1. Тексеру жолағын сутартқыш суына салыңыз.
2. Тексеру жолағын тамшыларын ағызыңыз.

3. Су кермектігін 1 минут кейін тексеру жолағынан қараңыз.  
→ "Су кермектігінің дәрежесіне шолу", Бет 173

**Ескертпе:** Суды жұмсарту қондырғысы орнатылған болса да, тексеру жолағын пайдаланыңыз, себебі ол су кермектігінің әртүрлі мәндерін тудырады.

### Кеңестер

- Реттеулерді кез келген уақытта өзгертуге болады.  
→ "Негізгі орнату жүйесі", Бет 182
- Су кермектігі 21 °dH (3,8 ммоль/л) шамасынан жоғары болса, су бағында қақ шөгіндісін азайту үшін су бағын алдын ала сүзілген сумен толтыруға болады.

## 6.3 Су кермектігінің дәрежесіне шолу

Кестеде деңгейлердің су кермектігінің дәрежелеріне тағайындалуы көрсетілген.

Деңгей	INTENZA сүзгісіндегі сақинаны реттеу	dH бойынша неміс кермектілік дәрежесі	Ммоль/л көрсеткіші бойынша жалпы кермектігі
1	A	1 - 7	< 1,3
2	A	8 - 14	1,3 - 2,5
3	B	15 - 21	2,5 - 3,8
4 <sup>1</sup>	C	22 - 30	> 3,8

## 6.4 Су сүзгісі

Су сүзгісінің көмегімен жабысқан қақ мөлшерін азайтуға және судағы ластануды азайтуға болады. Суда әктің болуы кофенің хош иісі мен кілегейіне әсер етеді. BRITA INTENZA су сүзгісінің төменгі жағында хош иіс сақинасы бар. Құбыр суы үшін оңтайлы хош иіс деңгейін орнату мақсатында хош иіс сақинасын бұраңыз.

## Су сүзгісін орнату

### БАЙҚА

Әктің түзілуінен құрылғының зақымдалуы мүмкін.

- ▶ Су сүзгісін уақытылы алмастырып тұрыңыз.
  - ▶ Су сүзгісін 2 ай кешіктірмей алмастырыңыз.
  - ▶ Дисплей хабарларына назар аударыңыз.
1. ♂ түймесін басыңыз.

<sup>1</sup> Зауыттық реттеу

**kk** Бірінші пайдаланудан алдын

2. "INTENZA filter" түймесін басып, дисплейдегі нұсқауларды орындаңыз.

## Су сүзгісін алмастыру немесе шығару

Құрылғыңызды су сүзгісінсіз де пайдалануға болады.

1. ☞ түймесін басыңыз.
2. "INTENZA filter" түймесін басыңыз.
3. "Replace" немесе "Remove" түймесін басып, дисплейдегі нұсқауларды орындаңыз.

### Ескертпелер

- Пайдаланылған су сүзгісін жергілікті жағдайларға сәйкес кәдеге жаратыңыз.
- Ауыстырылатын су сүзгісін әрдайым салқын және құрғақ жерде, бастапқы жолмен тығыздалған жерде сақтаңыз.

### Кеңестер

- Су сүзгісін гигиеналық себеппен де алмастырыңыз.
- Су сүзгісімен құрылғыны қақтан тазартуды сирек орындау керек.
- Су сүзгісін пайдаланған кезде, дәмді кофе сусынына қол жеткізесіз.
- Орнатылған су сүзгісін пайдаланар алдында шайыңыз, ол үшін құрылғыны ұзақ уақыт, мысалы, демалыста болып пайдаланбаған болсаңыз, бір шыны-аяқ ыстық суды алыңыз.
- Су сүзгісін сауда орнынан немесе қызмет көрсету орталығынан алуға болады.  
→ "Керек-жарақтар", Бет 172

## 6.5 Алғаш рет қолданысқа енгізуді орындау

Қуат көзін қосқаннан кейін алғаш рет қолданысқа енгізу үшін параметрлерді реттеп шығыңыз. Алғаш рет қолданысқа енгізу бірінші

рет іске қосқан кезде немесе зауыттық параметрлерді қалпына келтіргеннен кейін пайда болады.

1. Құрылғыны ☹ арқылы қосыңыз.
  2. Дисплейдегі нұсқауларды орындаңыз.
- ✓ Дисплей бағдарламаны өткізеді.

### Ескертпелер

- Home Connect реттеу қажет болса, Home Connect қолданбасындағы нұсқауларды орындаңыз.
- "Demo mode" таңдалған болса, тек дисплей индикаторлары қызмет етеді. Сусын алу немесе бағдарламаны орындау мүмкін емес.

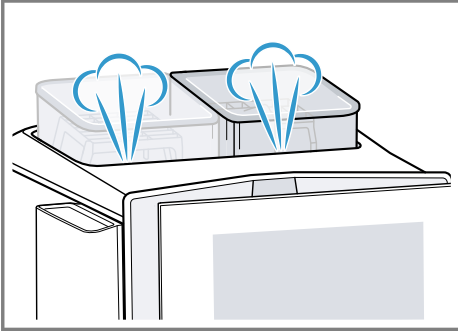
## 6.6 Жалпы нұсқаулар

Құрылғыңызды оңтайлы түрде қолдану үшін нұсқауларды орындаңыз.

### Ескертпелер

- Құрылғыңыз екі картриджді салған кезде ғана жұмыс істейді.
- Құрылғы оңтайлы түрде жұмыс істеу үшін әдепкі бойынша стандартты реттеулермен бағдарламаланған.
- Ұнтақтағыш зауытта оңтайлы жұмыс істеу үшін реттелген. Егер кофе тамшылап берілсе немесе тым әлсіз болып, көбігі аз болса, ұнтақтау деңгейін реттеуге болады.  
→ "Ұнтақтау дәрежесінің электрондық реттегішін eGrinder пайдалану", Бет 177
- Құрылғыны пайдаланған кезде, желдеткіш саңылауларда және таблеткалар текшесінің қақпағында су тамшылары пайда болуы мүмкін.
- Құрылғыны белгілі бір уақыт ішінде пайдаланбаған кезде, ол автоматты түрде өшіп қалады. Ұзақтықты негізгі реттеулерде өзгертуге болады. → Бет 182

- Құрылғыдан техникалық себептерден бу шығуы мүмкін.




- Алғашқы сусын мына жағдайларда толық хош иіс шығармауы мүмкін:
  - Құрылғыны алғаш рет пайдаланғанда.
  - Құрылғыны ұзақ уақыт пайдаланбаған жағдайда.
 Сусынды ішпеңіз.

**Кеңес:** Ұзақ мерзімді ұсақ тесікті кремге қол жеткізу үшін құрылғыны іске қосып, бірнеше шыны-аяқ құю керек.

## 7 Негізгі басқару

### 7.1 Құрылғыны қосыңыз немесе өшіріңіз.

- ▶  басыңыз. Қосқан кезде, дисплейде логотип көрсетіледі. Қосқан және өшірген кезде, құрылғыда автоматты түрде шаю әрекеті орындалады. Егер құрылғы қосылған кезде әлі де жылы болса немесе оны өшіруден бұрын сусын алынбаса, құрылғы шаюды орындамайды.

### 7.2 Сусын алу

Сіз таңдаған сусынды әзірлеу жолын біліп алыңыз.

### **ЕСКЕРТУ**

#### **Күю қаупі бар!**

- Жаңа пісірілген сусындар тым ыстық.
- ▶ Керек болса, сусындарды суытыңыз.
  - ▶ Ағып тұрған сұйықтықтар және булар теріге тиюінің алдын алыңыз.

### **Ескертпелер**

- Кейбір реттеулерде кофе бірнеше кезең бойынша дайындалады. Процесс толық аяқталғанша күте тұрыңыз.
- Сүтті сусын алған кезде, су құйылған сүт ыдысын немесе сүт адаптерін әрдайым сүт қорабына жалғаңыз.
- Сусын ағызу саңылауын, сүт ыдысы немесе сүт адаптері жалғанбаған кезде ғана салуға немесе алып тастауға болады.
- Сүт ыдысы аталмыш құрылғы үшін арнайы әзірленген. Сүт ыдысын тек сүтті үйде және тоңазытқышта сақтау үшін пайдаланыңыз.
- Егер сүт жүйесі тазаланбаған болса, сүттің азғантай мөлшері сусын шығару кезінде ыстық сумен бірге берілуі мүмкін.

### 7.3 "doubleShot" және "tripleShot"

Құрылғыңыз кофеңі екі немесе үш рет ұнтақтайды. Тек дәмді және оңай сіңімді хош иістер бөлінуі үшін, құрылғы кофе дәндерін қайтадан ұнтақтап демдейді. Кофе қаншалықты ұзақ қайнап тұрса, соншалықты көп ащы заттек пен жағымсыз иіс шығады. Ащы заттектер мен жағымсыз иістер кофе дәмі мен сіңімділігіне теріс әсер етеді.

**Ескертпе:** "doubleShot" және "tripleShot" функциялары таңдалған сусын түріне, таңдалған сусын қоюлығына және сусын көлеміне байланысты болады.

## 7.4 Slow Brew және Cold Brew

Slow Brew және Cold Brew – құрылғыңыз импульсті, үзік-үзік ағынмен шығаратын баяу қайнатылатын сусындар. Кофе дайындаудың осы түрі ыстық және салқын нұсқаларда қолжетімді. Сусын алу процесі бірнеше минутқа созылады.

**Ескертпе:** Сусын алу алдында су бағын таза, салқын, газдалмаған ауыз сумен толтырыңыз.

## 7.5 Сүтті кофе сусынын алу

Латте макиато дайындағандай әрекет етіңіз.




### ЕСКЕРТУ






#### Күйіп қалу қатері!

Сүт жүйесі қатты қызады.

- ▶ Ыстық сүт жүйесіне қол тигізбеңіз.
- ▶ Ыстық сүт жүйесіне қол тигізу алдында суытыңыз.

### Талаптар

- Құрылғы қосылған, су бағы және дән ыдысы толтырылған.
  - Сүт ыдысы немесе сүт адаптері жалғанған.
  - Сүт ыдысы сүтпен толтырылған немесе сүт адаптерінің шлангісі сүтке батырылған.
1. Сусын шығару саңылауының астына ыдыс қойыңыз.
  2.  түймесін басып, "baristaMode" опциясын таңдаңыз.
  3. "Classics" басыңыз.
  4. Латте макиато сусынының белгісін таңдаңыз.
  5. Сусын белгісін басып, сусын параметрлерін реттеңіз.
    - ▶ Қоюлығын  реттеу үшін сегменттерді басыңыз.
    - ▶ Қую мөлшерін  реттеу үшін сегменттерді басыңыз.

- ▶ Сүт үлесін  реттеу үшін сегменттерді басыңыз.
- ▶ Ұнтақтау дәрежесін  реттеу үшін сегменттерді басыңыз.  
→ "Ұнтақтау дәрежесінің электрондық реттегішін eGrinder пайдалану", Бет 177
- ▶ Жанасу уақытын  реттеу үшін сегменттерді басыңыз.
- ▶ Қайнату температурасын  реттеу үшін сегменттерді басыңыз.
- ▶ Дән ыдысын <sup>1</sup> өзгерту үшін  түймесін басыңыз.

### 6. "Start" басыңыз.

- ▶ Сусын алуды толықтай тоқтату үшін "Stop" түймесін басыңыз.
  - ▶ Тек ағымдағы сусын алу қадамын тоқтату үшін "Өткізіп жіберу" түймесін басыңыз.
- ✓ Сусын дайындалады, содан кейін стаканға құйылады.

### Ескертпелер

- Егер шамамен 30 секунд ішінде ешқандай реттеу өзгертілмесе, құрылғы реттеу режимінен шығады.
- Құрылғы реттеулерді автоматты түрде сақтайды.
- Барлық сусын параметрлерін бастапқы күйге қайтару үшін "Қайтару" түймесін басыңыз.

### Кеңестер

- Шыны-аяқтарды, сондай-ақ сусын алу алдында ыстық сумен немесе шыны-аяқ жылытқышының <sup>1</sup> көмегімен алдын ала жылытуға болады.
- 2 дән ыдысы бар құрылғы нұсқасында сусын алу кезінде дән ыдысының <sup>1</sup> бос күйінде ауыстырып қосуға болады. Сусын алу әрекеті, дән ыдысы толы болғанда жалғасады.
- Сүттің орнына өсімдік сусындарын, мысалы, соядан жасалған сусындарды пайдалануға болады.

<sup>1</sup> Құрылғы жабдықталуына сай

- Сүт көбігінің сапасы пайдаланылған сүттің немесе өсімдік сусынының түріне байланысты болады.



## 7.6 baristaMode немесе comfortMode

Басқару режимін таңдауға болады. "baristaMode" таңдалғанда, белгілі бір сусындар үшін көбірек реттеу мүмкіндігі, мысалы, жанасу уақыты қолжетімді болады.

## 7.7 Бірден екі шыны-аяқ сусын алу

Сусын түріне байланысты 2 шыны-аяқ сусынды бір уақытта алуға болады.

**Ескертпе:** "doubleShot" немесе "tripleShot" функциясы белсенді болғанда, бірден екі шыны-аяқ сусын алу функциясын орындау мүмкін болмайды.

1. Қажетті сусын үшін белгіні таңдаңыз.
2.  басыңыз.
- ✓ Дисплейде  параметрі көрсетіледі.
3. Екі шыны-аяқты сусын ағызу саңылауының астына, сол мен оң жаққа қойыңыз.
4. "Start" басыңыз.  
Сусын 2 қадамда әзірленеді. Дәндер 2 ұнтақтау процесінде ұнтақталады.
- ✓ Сусын демделіп, сонан кейін шыны-аяқтарға құйылады.
5. Процесс аяқталғанша күте тұрыңыз.

## 7.8 Таңдаулы сусынды сақтау

Жиі алынатын таңдаулы сусынды тікелей жадқа сақтауға болады.

1. Қажетті сусын үшін белгіні таңдаңыз.
2. Сусын белгісін басып, сусын параметрлерін реттеңіз.

3. Сақтау үшін ☆ түймесін 3 секунд басыңыз.



### Кеңестер

- Таңдаулы сусынды әркез көрсету және іске қосу үшін ☆ түймесін бір рет қысқаша басыңыз.
- Әркез жаңа таңдаулы сусынды жадқа сақтауға болады.

**Ескертпе:** Жаңа таңдаулы сусынды жадқа сақтаған кезде жадта бар таңдаулы сусынды алмастырасыз.

## 7.9 Ұнтақтау дәрежесінің электрондық реттегішін "eGrinder" пайдалану

Құрылғыңызда кофе дәндерінің ұнтақтау дәрежесін "baristaMode" ішінде жөкелей өзгертуге мүмкіндік беретін реттелмелі ұнтақтағыш бар.

1.  түймесін басып, "baristaMode" опциясын таңдаңыз.
2. Қажетті сусын үшін белгіні басыңыз.
3.  түймесін басып, ұнтақтау дәрежесін реттеңіз.


**Ескертпе:** 2 дән ыдысы бар құрылғы нұсқасында ұнтақтау дәрежесін әр дән ыдысы үшін бөлек реттеуге болады.

### Кеңестер

- "comfortMode" үшін негізгі ұнтақтау дәрежесін ыдыс реттеулерінде реттеуге болады.
- "comfortMode" ішінде "aromaBoost" функциясын эспрессо сияқты шағын сусындар үшін де пайдалануға болады. "aromaBoost" функциясы реттелген негізгі ұнтақтау дәрежесінен ұсақ ұнтақтау дәрежесін орнатады.
- Егер кофе тек тамшылап берілсе ұнтақтау деңгейін ірірек етіп реттеңіз.  
Егер кофе тым тез беріліп, көбігі тым аз болса, ұнтақтау деңгейін кішірек етіп реттеңіз.

## 7.10 "beanIdent System" пайдалану<sup>1</sup>

Құрылғыны сіз пайдаланатын кофе дөңдерінің сұрпына реттеуге болады.

1.  басыңыз.
2. "Сусын реттеулері" таңдаңыз.
3. "beanIdent System" таңдаңыз.
4. Кофе сұрпын таңдаңыз.


---

## 8 Балалардан сақтау


Балаларды күйік шалу мен өртенуден сақтау үшін, құрылғыға бұғат қоюға болады.

### 8.1 Балалардан қорғау жүйесін іске қосу

**Талап:** Құрылғы қосылған.

- ▶  түймесін кемінде 3 секунд басыңыз.
- ✓ Балалардан қорғау жүйесі іске қосылған.

### 8.2 Балалардан сақтау жүйесін өшіру

- ▶  түймесін кемінде 3 секунд басыңыз.
- ✓ Балалардан қорғау жүйесі ажыратылған.

---

## 9 Шынаяқтарды жылыту<sup>1</sup>

Шыны-аяқтарды шыны-аяқ жылытқышының көмегімен алдын ала жылытуға болады.

## 9.1 Шыны-аяқтарды жылыту функциясын іске қосу және өшіру<sup>1</sup>

### ЕСКЕРТУ

#### Күйіп қалу қатері!

Шыны-аяқ жылытқышы<sup>1</sup> қатты қызады.

- ▶ Ешқашан ыстық шыны-аяқ жылытқышына<sup>1</sup> тимеңіз.
- ▶ Ыстық шыны-аяқ жылытқышын<sup>1</sup>, оған қол тигізу алдында, суытыңыз.

**Кеңес:** Шыны-аяқтарды оңтайлы түрде жылыту үшін шыны-аяқтарды шыны-аяқ түбімен шыны-аяқ жылытқышына<sup>1</sup> қойыңыз.

- ▶ Шыны-аяқтарды жылыту функциясын<sup>1</sup> негізгі параметрлердің іске қосыңыз немесе ажыратыңыз.

---

## 10 Дербестендіру

Сусындарды жеке профилде сақтау. Профиль жеке реттеулермен таңдаулы сусындарды қамтиды. Реттеулерден шығу үшін ← түймесін басыңыз.

**Кеңес:** Реттеулерді кез келген уақытта өзгертуге болады.

### 10.1 Бірінші профильді жасау

1. "Profiles" басыңыз.
2. "Create profile" басыңыз.
3. Профиль атауын енгізіңіз, мысалы, Tom.
4. "Save" басыңыз.
5. Фондық суретті таңдаңыз.
6. "Continue" басыңыз.
7. + "Сусын қосу" басыңыз.
8. Сусынды таңдап, "Таңдау" түймесін басыңыз.
9. Сусын параметрлерін реттеп, "Save" түймесін басыңыз.

---

<sup>1</sup> Құрылғы жабдықталуына сай

10. Сусын атауын енгізіп, "Save" түймесін басыңыз.

## 10.2 Басқа профильдерді жасау

1. "Profiles" басыңыз.
2. Дисплейдің төменгі жиегіндегі "Profiles" түймесін басыңыз.
3. + "Профиль қосу" басыңыз.
4. Профиль атауын енгізіңіз.
5. "Save" басыңыз.
6. Фондық суретті таңдаңыз.
7. "Continue" басыңыз.
8. + "Сусын қосу" басыңыз.
9. Сусынды таңдап, "Таңдау" түймесін басыңыз.
10. Сусын параметрлерін реттеп, "Save" түймесін басыңыз.
11. Сусын атауын енгізіп, "Save" түймесін басыңыз.

**Ескертпе:** Профильдерде әрдайым соңғы пайдаланылған профиль көрсетіледі. Бірнеше профиль жасалған болса, жаңа профильді жасау немесе бар профильді өңдеу үшін "Profiles" дисплейдің төменгі жиегін басыңыз.


## 10.3 Профильді өңдеу

1. "Profiles" басыңыз.
2. Дисплейдің төменгі жиегіндегі "Profiles" түймесін басыңыз.
3. "Edit profiles" басыңыз.
4. Қажетті профильді басыңыз.
5. Профиль атауын өзгертіп, "Save" түймесін басыңыз.
6. Қажетті фондық суретті таңдап, "Continue" түймесін басыңыз.

## 10.4 Профильді жою

1. "Profiles" басыңыз.
2. Дисплейдің төменгі жиегіндегі "Profiles" түймесін басыңыз.
3. "Профильді жою" басыңыз.
4. Қажетті профильді басыңыз.
5. "Жою" басыңыз.

## 10.5 Профильдерді сұрыптау

1.  басыңыз.
2. "Customisation" басыңыз.
3. "Profile sequence" басыңыз.
4. Профильдерді сұрыптаңыз.

## 10.6 Профильге сусын қосу

1. "Profiles" басыңыз.
2. Дисплейдің төменгі жиегіндегі "Profiles" түймесін басыңыз.
3. Қажетті профильді басыңыз.
4. + "Сусын қосу" басыңыз.
5. Сусынды таңдап, "Таңдау" түймесін басыңыз.
6. Сусын параметрлерін реттеп, "Save" түймесін басыңыз.
7. Сусын атауын енгізіп, "Save" түймесін басыңыз.

## 10.7 Профильге "Classics" немесе "coffeeWorld" ішінен сусын қосу

1. Сусынды "Classics" немесе "coffeeWorld" ішінен таңдау.
2. Сусын параметрлерін реттеңіз.
3. "Save in profile" басыңыз.
4. Қажетті профильді таңдаңыз.
5. Сусын атауын енгізіңіз.
6. "Save" басыңыз.
- ✓ Сусын профильде сақталады.

## 10.8 Профильді "Classics" немесе "coffeeWorld" ішінен құрастыру

1. Сусынды "Classics" немесе "coffeeWorld" ішінен таңдау.
2. Сусын параметрлерін реттеңіз.
3. "Save in profile" басыңыз.
4. + "Профиль қосу" басыңыз.
5. Профиль атауын енгізіңіз.
6. "Save" басыңыз.
7. Фондық суретті таңдаңыз.
8. "Continue" басыңыз.
9. Сусын атауын енгізіп, "Save" түймесін басыңыз.
- ✓ Профиль мен сусын жадқа сақталады.

## 10.9 Профильдегі сусынды өңдеу

1. "Profiles" басыңыз.
2. Дисплейдің төменгі жиегіндегі "Profiles" түймесін басыңыз.
3. Қажетті профильді басыңыз.
4. Сусын таңдаңыз.
5. Сусын параметрлерін реттеңіз.
6. "Save" басыңыз.
7. "Жадқа қайтадан жазу" басыңыз.
8. Сусынды іске қосыңыз немесе ← арқылы мәзірге қайтыңыз.

## 10.10 Профильдегі сусынды жою

1. "Profiles" басыңыз.
2. Дисплейдің төменгі жиегіндегі "Profiles" түймесін басыңыз.
3. Профильді таңдап, басыңыз.
4. Сусынды басыңыз.
5. "Жою" басыңыз.

---

# 11 Home Connect

Бұл құрылғы желімен жұмыс істей алады. Құрылғыңызды мобильді терминалмен байланыстырып, функцияларды Home Connect бағдарламасы арқылы басқарыңыз, негізгі параметрлерді өзгертіңіз немесе ағымдық жұмыс жағдайын бақылаңыз.

Home Connect қызметтері әр елде қолжетімді бола бермейді.

Home Connect функциясының қолжетімділігі еліңізде Home Connect қызметінің қолжетімділігіне байланысты. Ол туралы мәліметтерді төменнен таба аласыз: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).

Home Connect пайдалану үшін, алдымен байланысты WLAN үй желісіне (Wi-Fi<sup>1</sup>) және Home Connect бағдарламасына бағыттаңыз.

Home Connect қолданбасы сізді толық кіру процесінен өткізеді. Home Connect бағдарламасында берілген нұсқауларды орындап, параметрлерді реттеңіз.

**Кеңес:** Бағдарламадағы Home Connect нұсқауларды ескеріңіз.

### Ескертпелер

- Осы пайдалану бойынша нұсқаулықтың қауіпсіздік техникасының нұсқауларын ескеріңіз және құралдың Home Connect қолданбасы арқылы басқару барысында олардың орындалуын қамтамасыз етіңіз. → "Қауіпсіздік", Бет 165
- Құрылғыдағы басқару панелінің басымдылығы әрдайым жоғары болады. Осы уақытта Home Connect бағдарламасы арқылы басқару мүмкін емес.

## 11.1 Home Connect орнату

### Талаптар

- Home Connect қолданбасы ақырғы модельді құрылғыда реттелген.
  - Құрылғы орнатылған жерде WLAN үй желісінен (Wi-Fi) сигнал қабылданады.
1. Home Connect қосымшасын ашыңыз да QR-кодын сканерлеңіз. → Сур. 34
  2. Қолданбадағы нұсқауларды Home Connect орындаңыз.

## 11.2 Home Connect Параметрлер

Home Connect қажеттіліктеріңізге сай реттеңіз.

Home Connect параметрлерін құрылғының негізгі параметрлерінде табуға болады. Дисплей қайсы параметрлерді көрсетуін Home Connect реттелгеніне және

---

<sup>1</sup> Wi-Fi бұл Wi-Fi Alliance компаниясының тіркелген сауда белгісі.

құрылғы үй желісіне қосылғанына байланысты.

## Home Connect реттеулеріне шолу

Мұнда Home Connect реттеулері мен желі реттеулеріне шолу берілген.

Негізгі реттеу	Таңдау	Сипаттама
WiFi connection	Қосулы Өшірулі	Ұзақ уақыт болмаған жағдайда немесе энергияны үнемдеу мақсатында радиомодульді өшіріп қойыңыз <b>Ескертпе:</b> Желілік дайындық режимінде құрылғыңыз үшін ең көбі 2 Вт қажет болады.
Remote start	Қосулы Өшірулі	Құрылғыдағы қашықтан басқару пультін қосу және өшіру <b>Ескертпе:</b> Қолданбасы Home Connect арқылы тек өшіру әрекетін орындауға болады.
Мобильді құрылғыны қосу	-	Құрылғыны Home Connect қолданбасына немесе қосымша тіркелгілерге қосу
Network information	-	Желі туралы ақпаратты және құрылғы туралы ақпаратты көрсету
Желі реттеулерін жою	-	<b>Ескертпе:</b> Желіге қосылмай, "Home Connect" қолданбасы арқылы ешбір әрекетті орындау мүмкін емес.
Бағдарламалық жасақтаманы жаңарту	-	<b>Ескертпе:</b> Бұл реттеу тек бағдарламалық жасақтаманы жаңарту кезінде қолжетімді.

### 11.3 Қашықтық диагностика

Қашықтықтан диагностика жасату үшін қызмет көрсету орталығына хабарласқан болсаңыз, құрылғыңыз серверге жалғанған жағдайда олар сіздің құрылғыңызға қашықтықтан жүргізілетін диагностика Home Connect арқылы байланыса алады, ал қашықтықтан жасалатын диагностика қолданушылар елінде қолжетімді.

**Кеңес:** Қосымша ақпарат пен сіздің еліңіздегі қашықтықтан жүргізілетін диагностикаға қосылу жөніндегі

нұсқауларды алу үшін, Сервис / Жергілікті веб-сайттағы қолдау: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com) тарауын қараңыз.

### 11.4 Деректеді қорғау

Деректерді қорғау нұсқауларын ескеріңіз.

Құрылғыңыз интернетте негізделген үй желісіне алғашқы рет қосылғанда, құрылғыңыз деректердің төмендегі санаттарын Home Connect серверіне өткізеді (алғашқы тіркелу):

- Бір мәнді құрылғыны тану (құрылғы кілттері мен құрылған Wi-Fi

## kk Негізгі орнату жүйесі

коммуникациялық модульдің MAC мекенжайын қамтитын).

- Wi-Fi коммуникациялық модульдің қауіпсіздік сертификаты (байланысты ақпараттармен қолдау үшін).
- Үй құрылғысының ағымдық бағдарламалық жасақтама мен аппараттық жабдықтау нұсқасы.
- Мүмкін зауыттық параметрлерге оралудың күйі.

Осы алғашқы тіркелу Home Connect функцияларының пайдалануын дайындап Home Connect функцияларын алғашқы рет пайдалануды қалағаныңызда керек болады.


**Ескертпе:** Home Connect функциялары тек Home Connect бағдарламасымен байланыста ғана пайдалы болуын ескеріңіз. Деректерді қорғау туралы ақпаратты

Home Connect бағдарламасында шақыру мүмкін.

## 12 Негізгі орнату жүйесі

Сіз өзіңіздің қажеттіліктеріңізге сәйкес құрылғының негізгі параметрлерін реттей аласыз және қосымша функцияларды белсендіре аласыз.

### 12.1 Негізгі реттеулерді өзгерту

1.  басыңыз.
  - ✓ Дисплейде негізгі реттеулер тізімі көрсетіледі.
2. Қалаған негізгі параметрді өзгертіңіз.
  - ✓ Құрылғы негізгі параметрді автоматты түрде сақтайды.
3. Негізгі реттеулерден шығу үшін ← түймесін басыңыз.

### 12.2 Негізгі реттеулерге шолу

Бұл бөлімде негізгі реттеулерге шолу келтірілген.

Негізгі реттеу	Таңдау	Пайдалану
Сусын реттеуі	Дән ыдысы	Дән ыдысының тағайындауын реттеу.
	eGrinder	Ұнтақтау деңгейінің электрондық реттегіші "comfortMode" режимінде негізгі ұнтақтау деңгейін реттеу.
	beanIdent System	Пайдаланылатын дән сұрпын реттеу. → " <i>beanIdent System' пайдалану</i> ", Бет 178
	Сүт реттілігі	Сүт пен кофе реттілігін реттеу
	Латте макиато үзілісі	Сүт пен кофе арасындағы кідірісті реттеу.
	Қайнату температурасы	Қайнату температурасын реттеу.

<b>Негізгі реттеу</b>	<b>Таңдау</b>	<b>Пайдалану</b>
	Сусын параметрлерін бастапқы күйге қайтару	Сусын реттеулерін бастапқы күйге қайтару
	Шыны-аяқ жылытқышы <sup>1</sup>	Шыны-аяқтарды жылыту <sup>1</sup> функциясын қосыңыз немесе өшіріңіз
	Автоматты өшіру	Құрылғының өшуімен аяқталатын ұзақтықты реттеңіз
	Start time for automatic descaling (autoCalc)	Қақ кетіру бағдарламасы іске қосылатын уақытты реттеу.
	Қақ кетіру реттеулері	"Қарқынды пайдалану" функциясын қосу немесе өшіру.
	Display brightness	Жарықтықты қадам бойынша реттеңіз
	Дыбыстар	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Дыбыстарды қосу және өшіру</li> <li>■ Дыбыс қаттылығын орнатыңыз</li> </ul>
	Су кермектігі	Су кермектігін реттеу
	Time	Ағымдағы уақытты реттеу.
	Date	Ағымдағы күнді реттеу.
	Тіл	Тілді таңдау
	Зауыттық параметрлер	Құрылғыны зауыттық параметр күйіне қайтару
Дербестеу	Бастапқы санат	Қосқаннан кейін мәзір индикациясын реттеу, мысалы, "Classics".
	Профильдер реттілігі	Профильдер реттілігін белгілеу.
	Профильдегі сусын реттілігі	Профильде сусын реттілігін белгілеу.
Home Connect	Home Connect туралы ақпарат	
Құрылғы туралы ақпарат	Сусын санағышы	Алынған сусындардың санын көрсетіңіз
	Тазалау туралы ақпарат	Су сүзгісінің жақындағы ауыстырылуына немесе

<sup>1</sup> Құрылғы жабдықталуына сай

Негізгі реттеу	Таңдау	Пайдалану
		қызмет көрсету бағдарламасының басталуына дейінгі ұзақтықты көрсету
	Нұсқа туралы ақпарат	Желі туралы ақпаратты және құрылғы туралы ақпаратты көрсету
	Лицензия туралы ақпарат	FOSS лицензия мәтінін көрсету.
Жұмыс режимі	Көрсету мақсаттарына арналған жұмыс режимі	"Demo mode" функциясын қосу немесе өшіру
Басқару панелінің қысқаша нұсқаулығы		Құрылғы реттеулерімен танысу.
Сервистік қызмет көрсету		QR кодын және елге тән сервистік қызмет көрсету орталығын табу.

**Keңес:** Дисплейде, сондай-ақ реттеу мүмкіндіктерінің басындағы жылдам таңдау түймелерінің көмегімен функцияларды реттеуге болады, мысалы, балалардан қорғау функциясын іске қосу.

## 13 Автоматты түрде тазалау және қақ кетіру

Құрылғыңыз автоматты түрде тазаланып, қақ кетіреді. Автоматты түрде тазалау және қақ кетіру арқасында қайнату блогы мен шлангілердің ластануына және жүйеде қақ шөгіндісінің пайда болуына жол берілмейді. Құрылғыңыз қысқа уақыт аралықтарында төмен концентрацияда тазаланып, қақ кетіреді.

Қажетті қақ кетіруге дейінгі сусын алу әрекеттерінің саны:

Су кермектігін реттеу	Қолжетімді сусын алу әрекеттерінің саны, сусын көлеміне байланысты, шам.
1	100
2	53
3	40
4	33

### Ескертпелер

- Құрылғының барлық функцияларын қамтамасыз ету үшін тазалау картриджі мен қақ кетіру картриджін құрылғы ішінде ұстаңыз. Картриджерді өз еркіңізбен шығарған жағдайда, сұйықтық шығып кетуі мүмкін. Шығып кеткен сұйықтықты дереу кетіріңіз. Картриджерді алмастырған кезде тиісті қызмет көрсету бағдарламасын пайдаланыңыз.

→ "Қызмет көрсету

бағдарламасының шолуы", Бет 187

- Тазалау немесе қақ кетіру процесі алда күтіп тұрған немесе картридждерді алмастыру қажет болған кезде, құрылғыңыз сізге хабарлайды.
- Тазалау бағдарламасы құрылғыны өшіруден басталады.
- Қақ кетіру процесі үшін басталу уақытын белгілеуге болады.
- Сүт көбігінің сапасын қамтамасыз ету үшін, құрылғыңыз пайдалану тәсіліне қарай сүт жүйесін қарқынды тазалау қажет болғанда хабарлайды. Дисплей бағдарламаны өткізеді.

### 13.1 Автоматты түрде тазалау және қақ кетіру функциясын пайдалану

**Талап:** Тазалау картриджі мен қақ кетіру картриджі салынған.

### 14.1 Ыдыс жуу машинасында жууға жарамдылығы

Бұл бөлімде ыдыс жуу машинасында тазалауға жарамды құрамдас бөлшектердің шолуы келтірілген.

#### БАЙҚА

Кейбір құрамдас бөлшектер температураға сезімтал болып, ыдыс жуу машинасында тазалау кезінде зақымдалуы мүмкін.

- ▶ Ыдыс жуу машинасының пайдалану бойынша нұсқаулығын ескеріңіз.
- ▶ Тек қана жарамды құрамдас бөлшектерді ыдыс жуу машинасында тазалауға болады.
- ▶ Тек құрамдас бөлшектерді 60 °C арқылы қыздырмайтын бағдарламаларды пайдаланыңыз.

Жарамды:

- Тамшы ыдысы
  - Тамшы қоймасы
  - Кофе дәні контейнері
- Сүт тізімі адаптермен
- Сүт ыдысы қақпағымен
- Қайнату блогының қызыл ыдыстары
- Сүт контейнері үшін адаптер <sup>1</sup>

Жарамсыз:

- Су бағи
- Хош иістендіргіш қақпақ
- Демдеу бөлігі
- Қайнату блогының қақпағы
- Сусын шығатын жайының қаптамасы
- Картридж бөлімінің қақпағы

1. Қажет болса, қақ кетіру бағдарламасының басталу уақытын реттеңіз. Ағымдағы уақыт орнатылғанына көз жеткізіңіз. Екі бағдарламаны да қолмен іске қосуға болады.  
→ *"Қызмет көрсету бағдарламасын пайдалану", Бет 187*
2. Картридждерді құрылғыға салыңыз. Пайдаланылмайтын картридждерді тек жабық түпнұсқа орауышта сақтаңыз.

**Ескертпе:** Тазалау бағдарламасы құрылғыны өшіргеннен кейін автоматты түрде басталады.

## 14 Тазалау және күту

Құрылғыңыздың ұзақ уақыт бойы жұмыс жасауын болдыру үшін, оны мұқият тазалап күтіңіз.

<sup>1</sup> Құрылғы жабдықталуына сай

## 14.2 Тазалау құралы

Тек жарамды тазалағыш құралды пайдаланыңыз.

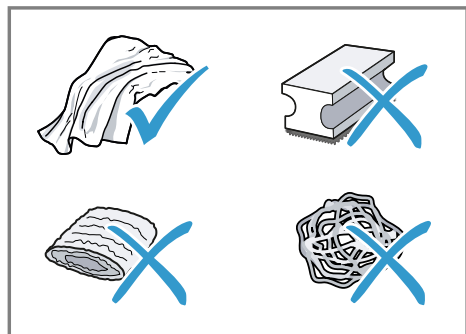
### БАЙҚА

Сай емес тазалау заттары құрылғының беттерін зақымдауы мүмкін.

- ▶ Щетка немесе өткір қырғыш пайдаланбаңыз.
- ▶ Құрамында алкоголь немесе спирт бар тазалағыш құралдарды пайдаланбаңыз.
- ▶ Ешқандай қатты губка немесе тазалау губкаларын пайдаланбаңыз.

Жарамсыз тазалағыш құралдар және қақ кетіру құралдары құрылғыға зақым келтіруі мүмкін.

- ▶ Тек қақтан тазартатын картридждерді және құрылғы үшін арнайы жасалған тазалау картридждерін пайдаланыңыз.  
→ "Керек-жарақтар", Бет 172



### Keңестер

- Жабысып қалған тұздарды кетіру үшін жаңа ысқыш шүберектерді мұқият жуып шығыңыз. Тұздар тот баспайтын болат беттеріне тот қонуына әкелуі мүмкін.
- Тот басудың алдын алу үшін қақ, кофе, сүт, тазалау және қақ кетіру ерітінділерінің қалдықтарын әрдайым дереу кетіріңіз.
- Су бағын жүйелі түрде стандартты және жарамды қақ кетіру құралымен қақтан тазалаңыз.

## 14.3 Бұйымды тазалау

### ⚠ ЕСКЕРТУ

#### Электрик тоқ соғу қатері бар!

Ішіне кірген ылғалдық тоқ соғуына алып келуі мүмкін.

- ▶ Құрылғыны немесе желіге қосу сымын ешқашан суға батырмаңыз.
- ▶ Құрылғы ашалы байланысына сұйықтық ағуы мүмкін емес.
- ▶ Құрылғыны тазалау үшін булап тазартқыш немесе жоғары басымдылықты булап тазартқышты пайдаланбаңыз.

### ⚠ ЕСКЕРТУ

#### Күйіп қалу қатері!

Кейбір құрылғы бөліктері қатты қызып кетеді.

- ▶ Ешқашан қызған құрылғы бөліктеріне тимеңіз.
- ▶ Құрылғыны пайдаланғаннан кейін қызған құрылғы бөліктеріне тимес бұрын оны суытыңыз.

1. Корпусты, айналық беттерді және басқару панелін микроталшықты шүберекпен тазалаңыз.
2. Ағызу жүйесін сусынды алғаннан кейін жұмсақ, ылғалды шүберекпен тазалаңыз.
3. Су бағын балғын, таза сумен шайыңыз.
4. Егер құрылғыны ұзақ уақыт пайдаланбаған болсаңыз, мысалы, демалыс кезінде, бүкіл құрылғыны, соның ішінде қайнату блогы немесе су бағы сияқты жылжымалы бөлшектерді тазалаңыз.

**Ескертпе:** Құрылғы салқын күйде қосылғанда немесе кофе құйып алғаннан кейін өшірілген жағдайда, автоматты түрде шайылады. Осылайша жүйе өздігінен тазаланады.

## 14.4 Тамшы ыдысын және кофе қалдығының ыдысын тазалау

Шөгінділердің алдын алу үшін тамшы ыдысы мен кофе қалдығының ыдысын күн сайын босатып тазалаңыз.

Нұсқаулықтың басындағы графикалық нұсқауды орындаңыз.

→ Сур. **35** - **37**

## 14.5 Сүт ыдысын тазалау

Гигиеналық себеппен сүт ыдысын жүйелі түрде тазалап тұрыңыз. Сүт ыдысын ыдыс жуу машинасында тазалауға болады. Нұсқаулықтың басындағы графикалық нұсқауды орындаңыз.

→ Сур. **26** - **29**

## 14.6 Су бағын тазалау





▶ Шөгінділердің алдын алу үшін су бағын күн сайын қолмен тазалап тұрыңыз.

→ Сур. **14**

## Қызмет көрсету бағдарламасының шолуы

Бұл бөлімде қызмет көрсету бағдарламасының шолуы берілген.

**Ескертпе:** Бастапқы экранда бағдарламаның орындалуына дейін қалған сусын шығысы және ұзақтық көрсетіледі.

	INTENZA filter	Су сүзгісін орнату, ауыстыру немесе шығару
	Автоматты түрде тазалау (autoClean) орындалуда...	Түтіктерді кофе қалдығынан тазарту
	Automatic descaling (autoCalc)	Түтіктерді қақ қалдығынан тазарту
	Қайнату блогын тазалау	Дисплейде қайнату блогын оңтайлы түрде тазалау процесі дәйекті түрде көрсетіледі.

## 14.7 Қызмет көрсету бағдарламасы

Су сүзгісін енгізген немесе шығарған кезде немесе құрылғыны мұқият тазалау мақсатында қызмет көрсету бағдарламасын пайдаланыңыз. Қызмет көрсету бағдарламасын, мысалы, тазалауды орындау қажет болғанда, құрылғы хабар береді.





### Ескертпелер

- Дисплейде процесің қаншалықты ілгері жылжып жатқаны көрсетіледі.
- Құрылғы бұғатталса, оны сәтті түрде орындалған қақ кетіру немесе тазалау процесінен кейін қайта пайдалануға болады.

**Кеңес:** Автоматты түрде шаю процесі үшін қосымша ретінде демдеу бөлігін жүйелі түрде шығарып тазалап тұрыңыз.

### Қызмет көрсету бағдарламасын пайдалану

1. ☞ түймесін басыңыз.
  2. Қажетті бағдарламаға арналған белгіні басыңыз.
- ✓ Дисплей бағдарламаны өткізеді.

	Сусын ағызу саңылауын тазалау	Дисплейде ағызу саңылауын оңтайлы түрде тазалау процесі қадам бойынша көрсетіледі.
	Frost protection	Құрылғыны тасымалдау немесе сақтау кезінде қорғау үшін түтіктерді босатыңыз
	Картриджді ауыстыру барысында қажет тазалағыш	Дисплейде тазалау картриджін дәйекті түрде ауыстыру көрсетілген.
	Картриджді ауыстыру барысында қажет қақ кетіргіш	Дисплейде қақтан тазалау картриджін дәйекті түрде ауыстыру көрсетілген.
	Арнайы шаю	Егер қызмет көрсету бағдарламасы, мысалы, қуат берілуінің үзілуінен тоқтап қалса, құрылғы автоматты түрде шайылады. Содан кейін құрылғы жұмыс істеуге қайтадан дайын болады.

**Неғес:** Егер су сүзгісін пайдалансаңыз, қызмет көрсету

бағдарламасы орындалуы тиіс уақыт аралығы ұзартылады.

## 15 Ақауларды жою

Құрылғыдағы елеусіз ақаулықтарды өз бетіңізбен жоюға болады. Қызмет көрсету орталығына хабарласпас бұрын ақаулықты жою бойынша ақпаратты қарап шығыңыз. Осылайша қажетсіз шығындардың алдын аласыз.

### ЕСКЕРТУ

#### **Электрик тоқ соғу қатері бар!**

Тиісті болмаған жөндеулер қауіпті болып табылады.

- ▶ Құрылғыдағы жөндеу жұмыстарын тек білікті мамандар орындай алады.
- ▶ Құрылғыны жөндеу үшін тек түпнұсқа бөлшектері ғана пайдаланылуы мүмкін.
- ▶ Осы бұйымның желі кабелі бұзылып зақымданған күйде болса, қауіптердің пайда болуын болдырмау үшін, оның шығарушы немесе техникалық қызмет көрсету орталығының маманы арқылы, немесе осыларға ұқсас арнайы білімі бар адам тарабынан ауыстырылуы қажет.

<b>Ақаулық</b>	<b>Ақаулардың себебі және оларды жою</b>
Құрылғы тоқтап қатып тұр.	Құрылғыда ақаулық бар. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ашаны розеткадан шығарып 60 секунд күте тұрыңыз.</li> <li>2. Ашаны розеткаға салыңыз.</li> </ol>
Құрылғы бұдан былай жұмыс істемейді.	Картридждер салынбаған немесе пайдаланылмаған. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Картридждерді салыңыз.</li> </ul>
Home Connect тиісті ретте істемей жатыр.	Себептері түрлі болуы мүмкін. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ <a href="http://www.home-connect.com">www.home-connect.com</a>-ға кіріңіз.</li> </ul>

<b>Ақаулық</b>	<b>Ақаулардың себебі және оларды жою</b>
Құрылғы тек су құйып жатыр, кофе емес.	Бос дән ыдысы құрылғы арқылы танылмай жатыр. ▶ Кофе дәндерін салыңыз.
	Демдеу бөлігіндегі кофе шахтасы бітеліп қалған. ▶ Қайнату блогын тазалаңыз.
	Кофе дәндері майлы болып ұнтақтау бөлігіне түспей жатыр. ▶ Дән ыдысының төбесінен жай ғана ұрыңыз. ▶ Кофе сортын ауыстырыңыз. ▶ Майлы дәндерді пайдаланбаңыз. ▶ Бос дән ыдысын дымқыл шүберекпен тазалаңыз.
	Демдеу бөлігі дұрыс орнатылмаған. <b>1.</b> Қайнату блогы дұрыс енгізілгенін және берік құлыптанғанын тексеріп шығыңыз. <b>2.</b> Қызыл түсті иіптіректі жоғары немесе солға қарай жылжытыңыз. <b>3.</b> Қайнату бөлімінің қақпағын салыңыз.
Құрылғы сүт көбігін шығармай жатыр.	Сүт жүйесі ластанған. ▶ Ыдыс жуғыш машинада сүт жүйесін тазалаңыз.
	Сүт түтікшесі сүтке батпай жатыр. ▶ Қосымша сүт пайдаланыңыз. ▶ Сүт түтікшесі сүтке батуын тексеріңіз.
Сүт жүйесі сүт сормай жатыр.	Сүт жүйесі дұрыс жиналмаған. ▶ Сүт жүйесін дұрыс ретте жинаңыз.
	Сүт ыдысы мен сүт жүйесін қосудың реттілігі қате. ▶ Алдымен сүт жүйесін құйылуға салып сосын сүт ыдысын салыңыз.
	Сүт түтікшесі сүтке батпай жатыр. ▶ Қосымша сүт пайдаланыңыз. ▶ Сүт түтікшесі сүтке батуын тексеріңіз.
Сүт көбігі тым суық.	Сүт тым суық. ▶ Жылы сүтті пайдаланыңыз.
Салқын қайнатылған сусын жеткіліксіз салқын.	Су бағындағы су жылы. <b>1.</b> Су бағын таза, салқын, газдалмаған ауыз сумен толтырыңыз. <b>2.</b> Сусынды одан да қатты салқындату үшін мұз текшелерін салуға болады.
Құрылғы ыстық су бермей жатыр.	Сүт жүйесі ластанған. ▶ Ыдыс жуғыш машинада сүт жүйесін тазалаңыз.
Сүт жүйесін орнатуға немесе шешуге болмай жатыр.	Орнату реттілігі қате. ▶ Алдымен сүт жүйесін қосып сосын сүт ыдысын қосыңыз. Ажыратуда алдымен сүт ыдысын, сосын сүт жүйесін шешіңіз.

<b>Ақаулық</b>	<b>Ақаулардың себебі және оларды жою</b>
Құрылғы ешқандай сусын бермей жатыр.	<p>Су сүзгісінде су бар.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Су сүзгісін тесігімен жоғарыға суға ауа көпіршіктері шықпай қалғанша батырып тұрыңыз.</li> <li>2. Сүзгіні қайта салыңыз. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Су сүзгісін тіке ұстап және мығымдап бак аузына қарай басыңыз.</li> </ul> </li> </ol>
	<p>Су багы қақ кетіру құралымен бітелген.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Су багын алып қойыңыз.</li> <li>2. Су багын әбден тазалаңыз.</li> </ol>
Ішкі құрылғы түбінде тамшылаған су бар.	<p>Тамшы ыдысы ерте алынған.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Тамшы ыдысы соңғы сусынды алып болған соң, бірнеше секундтан кейін алыңыз.</li> </ul>
Демдеу бөлігін шешіп болмайды.	<p>Бекітікті босату мүмкін емес, қайнату блогы қысылып қалады.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Құрылғыны өшіріп, 3 минуттан кейін қайта қосыңыз.</li> </ul>
Ұнтақтау бөлігі істемей жатыр.	<p>Құрылғы тым ыстық.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Құрылғыны қуат желісінен ажыратыңыз.</li> <li>2. Құрылғыны суыту үшін 1 сағат күте тұрыңыз.</li> </ol>
Дәндер ыдысының толы болғанына қарамастан, ұнтақтағыш кофе дәндерін ұнтақтамай жатыр.	<p>Кофе дәндері майлы болып ұнтақтау бөлігіне түспей жатыр.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Дән ыдысының төбесінен жай ғана ұрыңыз.</li> <li>▶ Кофе сортын ауыстырыңыз.</li> <li>▶ Майлы дәндерді пайдаланбаңыз.</li> <li>▶ Бос дән ыдысын дымқыл шүберекпен тазалаңыз.</li> </ul>
Кофе құрылымы тұрақсыз, сүт көбігінің сапасы қатысты.	<p>Құрылғы қақталған.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Құрылғыдан қақты кетіріңіз.</li> </ul>
Сүт көбігі сапасы өзгеріп тұр.	<p>Сүт көбігінің сапасы пайдаланған сүт немесе өсімдікті сусын түріне байланысты.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Нәтижені сүтті немесе өсімдік сусынын таңдап тиімді етіңіз.</li> </ul>
Кофе құйылмай жатыр немесе тамшылап жатыр.	<p>Ұнтақтау дәрежесі тым ұсақ реттелген.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ұнтақтау дәрежесін ірірек реттеңіз.</li> </ul>
Реттелген толтыру көлеміне жетпей жатыр.	<p>Құрылғы өте қатты қақталған.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Құрылғыдан қақты кетіріңіз.</li> </ul>
	<p>Су сүзгісінде су бар.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Су сүзгісін тесігімен жоғарыға суға ауа көпіршіктері шықпай қалғанша батырып тұрыңыз.</li> <li>2. Сүзгіні қайта салыңыз.</li> </ol>
	<p>Құрылғы ластанған.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Қайнату блогын тазалаңыз.</li> <li>▶ Құрылғыдан қақ кетіріп, оны тазалап шығыңыз.</li> </ul>

<b>Ақаулық</b>	<b>Ақаулардың себебі және оларды жою</b>
Кофенің крем қоспасы жоқ.	Кофе сорты сай емес. ▶ Робуста дәндерінің үлесі жоғарырақ кофе сортын пайдаланыңыз. ▶ Қоңыр түске дейін қуырылған дәндерді пайдаланыңыз.
	Кофе дәндері балғын қуырылған емес. ▶ Балғын кофе дәндерін пайдаланыңыз.
	Ұнтақтау деңгейі кофе дәндеріне сәйкес келмейді. ▶ Ұнтақтау дәрежесін кішірек реттеңіз.
Кофе тым қышқыл.	Ұнтақтау деңгейі тым ірі реттелген. ▶ Ұнтақтау дәрежесін кішірек реттеңіз.
	Кофе сорты сай емес. ▶ Робуста дәндерінің үлесі жоғарырақ кофе сортын пайдаланыңыз. ▶ Қоңыр түске дейін қуырылған дәндерді пайдаланыңыз.
Кофе тым ащы.	Ұнтақтау дәрежесі тым ұсақ реттелген. ▶ Ұнтақтау дәрежесін ірірек реттеңіз.
	Кофе сорты сай емес. ▶ Кофе сортын ауыстырыңыз.
Кофеден күйіктің дәмі шығады.	Ұнтақтау дәрежесі тым ұсақ реттелген. ▶ Ұнтақтау дәрежесін ірірек реттеңіз.
	Кофе сорты сай емес. ▶ Кофе сортын ауыстырыңыз.
	Қайнату температурасы тым жоғары. ▶ Қайнату температурасын төменірек орнатыңыз.
Кофе қоюлығы тұтас емес және тым ылғалды.	Ұнтақтау дәрежесі оптималды реттелмеген. ▶ Ұнтақтау дәрежесін ірірек немесе кішірек реттеңіз.
	Кофе дәндері тым майлы. ▶ Кофе дәндерінің басқа сұрпын пайдаланыңыз.
"Қайнату блогын салыңыз." дисплей индикаторы пайда болады.	Қақпақ дұрыс орнатылмаған. <b>1.</b> Қайнату блогы дұрыс енгізілгенін және берік құлыптанғанын тексеріп шығыңыз. <b>2.</b> Қызыл түсті иінтіректі жоғары немесе солға қарай жылжытыңыз. <b>3.</b> Қайнату бөлімінің қақпағын салыңыз.
"Су бағын толтырыңыз." дисплей индикациясы су бағының толы болғанына қарамастан көрсетіледі.	Су бағы дұрыс орнатылмаған. ▶ Су бағын дұрыс орнатыңыз.
	Су ыдысында газдалған су бар. ▶ Су бағын таза ауыз сумен толтырыңыз.

Ақаулық	Ақаулардың себебі және оларды жою
"Су бағын толтырыңыз." дисплей индикациясы су бағының толы болғанына қарамастан көрсетіледі.	<p>Су бағында қалтқы қысылған.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Су бағын алып қойыңыз.</li> <li>2. Су бағын әбден тазалаңыз.</li> </ol> <hr/> <p>Жаңа су сүзгісін нұсқаулық бойынша шайылды.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Су сүзгісін нұсқау бойынша шайыңыз.</li> <li>2. Су сүзгісін іске қосыңыз.</li> </ol> <hr/> <p>Су сүзгісінде су бар.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Су сүзгісін тесігімен жоғарыға суға ауа көпіршіктері шықпай қалғанша батырып тұрыңыз.</li> <li>2. Сүзгіні қайта салыңыз.</li> </ol> <hr/> <p>Су сүзгісі ескірген.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Жаңа су сүзгісін орнатыңыз.</li> </ul> <hr/> <p>Су бағына жабысып қалған қақ жүйенің бітелуіне әкеледі.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Су бағын әбден тазалаңыз.</li> <li>2. Қақ тазалау бағдарламасын іске қосыңыз.</li> </ol>
"Қайнату блогын және қажетінше су бағын тазалаңыз." дисплей индикациясы пайда болады.	<p>Демдеу бөлігі ластанған.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Қайнату блогын тазалаңыз.</li> </ul> <hr/> <p>Демдеу бөлігінің механизмі ауыр жұмыс істейді.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Қайнату блогын тазалаңыз.</li> </ul>
Қате кернеу дисплей көрсеткіші пайда болды.	<p>Қуатпен жабдықтау кезінде мәселелер орын алады.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Құрылғыны тек 220 - 240 В болғанда пайдаланыңыз.</li> </ul>
Құрылғыны қайта іске қосу дисплей көрсеткіші пайда болды.	<p>Құрылғыда ақаулық бар.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ашаны розеткадан шығарып 60 секунд күте тұрыңыз.</li> <li>2. Ашаны розеткаға салыңыз.</li> </ol>
"calc'nClean бағдарламасын орындаңыз!" дисплей индикациясы өте жиі пайда болады.	<p>Жұмсартылған суда әлі де қақтың кішкене мөлшері бар.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Жаңа су сүзгісін орнатыңыз.</li> <li>2. Су кермектігін тиісті ретте реттеңіз.</li> </ol> <hr/> <p>Қызметтік бағдарлама толықтай орындалмаған.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ "Арнайы шаю" қызмет көрсету бағдарламасын іске қосыңыз.</li> </ul> <p>→ "Қызмет көрсету бағдарламасы", Бет 187</p>

## 16 Тасымалдау, сақтау және кәдеге жарату

### 16.1 Қатудан қорғанысты іске қосу

Құрылғыны тасымалдау және сақтау кезінде қатып қалу әсерінен қорғаңыз.

#### БАЙҚА

Құрылғыдағы сұйықтық қалдығы құрылғыны тасымалдау және сақтау кезінде оған зақым келтіруі мүмкін.

► Тасымалдау немесе сақтау алдында өткізу жүйесін босатыңыз.

1. "Frost protection" бағдарламасын орындаңыз.
2. Құрылғыны электр желісінен ажыратыңыз.

### 16.2 Ескі құрылғыны кәдеге жарату

Қоршаған орта үшін қауіпсіз жолмен кәдеге жарату құнды материалдарды қайта өңдеуге мүмкіндік береді.

1. Желіге қосу кабелінің ашасын тартыңыз.
2. Еліге қосу сымын ажыратыңыз.
3. Құрылғыны қоршаған ортаны сақтайтын жолмен кәдеге жаратыңыз.

Ағымдағы кәдеге жарату жолдары туралы мәліметтерді мамандандырылған дүкеннен және қоғамдық немесе қалалық әкімшіліктен біліп алыңыз.



Бұл тоңазытқыш Электр және электроникалық құралдардың қалдықтарына (WEEE) қатысты 2012/19/EU (EO) Еуропа заңнамасына сәйкес келетін таңбасымен белгіленген. Бұл заңнама Еуропада құралдардың

қалдықтарын қайтып алуын және қоршаған ортаны қорғап кәдеге жаратуын реттейді.

## 17 Сервистік қызмет көрсету

BSH Hausgeräte GmbH қосалқы бөлшектердің қолжетімділігін 10 жылға дейін ұзартады. Бұл 2023 жылдың 1 қаңтарынан кейін шығарылған құрылғыларға арналған барлық функционалдық және сақтауға жарамды бөлшектерге қатысты.

**Ескертпе:** Қызмет көрсету орталығының қызметін пайдалану өндіруші кепілдігінің шарттары бойынша ақысыз болып табылады.

Еліңіздегі кепілдік мерзімі мен кепілдік шарттары туралы толық ақпарат алу үшін қоса берілген қызмет көрсету контактісі мен кепілдік шарттары құжатындағы QR кодын пайдаланыңыз, тұтынушыларға қызмет көрсету орталығына, елдегі сатушыларға хабарласыңыз немесе веб-сайтымызға кіріңіз.

Қызмет көрсету орталығына хабарласқан кезде, сізге құрылғыңыздың артикул нөмірі (E нөмірі), өндіру нөмірі (ӨК) және реттік нөмірі (Рет.№) қажет болады. Тұтынушыларға қызмет көрсету орталығының байланыс мәліметтерін QR кодын пайдалану арқылы қоса берілген тұтынушыларға қызмет көрсету контактілері мен кепілдік шарттары құжатында немесе веб-сайтта табуға болады.

Импорттаушы/Сапа шағымдарын қабылдайтын ұйым: ЖШС «BSH Home Appliances (БСХ Хоум Аплайансэс)», 050040, Қазақстан Республикасы, Алматы қ., Бостандық ауданы, Шағын ауданы КОКТЕМ-1, үй 15А, 5 этаж

e-mail: ala-infokz@bshg.com

Құрылғының қызмет ету мерзімі – 7 жыл.

Ақаулық анықталған жағдайда, Қазақстан Республикасы аумағында 5454 сервистік байланыс орталығына қоңырау шалыңыз (тек ұялы телефондар үшін).

Словенияда жасалған

### **17.1 Артикул нөмірі (Е нөмірі), өндіру нөмірі (ӨК) және реттік нөмір (Рет.№)**

Артикул нөмірі (Е нөмірі), өндіру нөмірі (ӨК) және реттік нөмір (Рет.№) құрылғының фирмалық тақтайшасында берілген. Құрылғы деректерін және мүшелер қызметінің нөмірін жылдам қайта табу үшін деректерді жазып алуға болады.

## **18 Техникалық деректер**

Кернеу	220–240 В ~
Жиілік	50 Гц
Қосу күші	1500 Вт
Максималды сорғыш қысымы, ұдайы	20 бар
Су бағының максималдық мөлшері (сүзгісіз)	2,3 л
Дән ыдысының максималдық мөлшері	410 г
Оң/сол дән ыдысының максималдық мөлшері	270 г / 280 г
Сымның ұзындығы	100 см
Бұйым биіктігі	40 см
Құрылғы ені	32 см

Құрылғы тереңдігі	47 см
Салмақ, салындысыз	12 кг
Ұнтақтау тетігінің түрі	Керамика

### **18.1 Тегін және ашық бастапқы кодты бағдарламалық жасақтама туралы ақпарат**

Аталмыш өнім құқық иелері тегін немесе ашық бастапқы кодты бағдарламалық жасақтама ретінде лицензиялаған бағдарламалық компоненттерді қамтиды. Тиісті лицензия туралы ақпарат тұрмыстық құрылғы жадында сақталған. Тиісті лицензия туралы ақпаратқа, сондай-ақ Home Connect қолданбасы арқылы қол жеткізуге болады: "Профиль -> Құқықтық нұсқаулар -> Лицензия туралы ақпарат".<sup>1</sup> Лицензия туралы ақпаратты фирмалық өнімдердің веб-сайтынан жүктеп алуға болады. (Өнім веб-сайтында құрылғыңыздың үлгісін және басқа да құжаттарды іздеңіз.) Оған қоса тиісті ақпаратқа [ossrequest@bshg.com](mailto:ossrequest@bshg.com) эл. поштасы немесе мына мекенжай бойынша сұрау беруге болады: BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München. Бастапқы код сұрау бойынша беріледі. Сұрауды [ossrequest@bshg.com](mailto:ossrequest@bshg.com) эл. поштасына немесе мына мекенжайға жіберіңіз: BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München. Тақырып: „OSSREQUEST“ Сұрауыңызды өңдеу үшін сізге есепшот ұсынылады. Бұл ұсыныс сатып алу күнінен бастап үш жыл ішінде немесе кем дегенде тиісті құрылғы үшін қолдау көрсету және

<sup>1</sup> Құрылғы жабдықталуына сай

қосалқы бөлшектер ұсынылатын  
уақыт аралығында жарамды болады.

## 19 Сәйкестік мағлұмдамасы

Осымен BSH Hausgeräte GmbH құрылғының функционалдығы негізгі талаптарға және директиваның басқа тиісті ережелеріне Home Connect сәйкес келеді деп 2014/53/EU мәлімдейді.

Толық RED сәйкестік мәлімдемесін Интернеттегі [siemens-home.bsh-group.com](http://siemens-home.bsh-group.com) сілтемесі бойынша құрылғыңыздың өнім бетінде қосымша құжаттардан таба аласыз.



2,4 ГГц диапазоны (2400-2483,5 МГц): макс.100 мВт

5 ГГц диапазоны (5150–5350 МГц + 5470–5725 МГц): макс. 200 мВт

	BE	BG	CZ	DK	KAZ	EE	IE	AQ	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

5 ГГц WLAN (Wi-Fi): тек бөлме ішінде қолдану үшін.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
----	----	----	----	----	----	----	----

5 ГГц WLAN (Wi-Fi): тек бөлме ішінде қолдану үшін.

**Ek bilgi ve açıklamaları çevrimiçi olarak bulabilirsiniz. Başlık sayfasındaki QR kodunu tarayın.**



## İçindekiler tablosu

<b>1 Güvenlik</b> .....	<b>197</b>	7.5 Sütü kahveli içecek alma .....	207
1.1 Genel uyarılar .....	197	7.6 baristaMode veya	
1.2 Amaca uygun kullanım .....	197	comfortMode .....	208
1.3 Kullanıcı grubu konusunda		7.7 Aynı anda iki fincan içecek	
kısıtlama .....	198	alımı .....	208
1.4 Güvenlikle ilgili uyarılar .....	198	7.8 Favori içeceğinizi kaydedin ..	209
<b>2 Çevrenin korunması ve</b>		7.9 Elektronik öğütme derecesi	
<b>tasarruf</b> .....	<b>201</b>	ayarının "eGrinder" kullanımı	209
2.1 Ambalajı atığa verme .....	201	7.10 "beanIdent System"	
2.2 Enerji tasarrufu .....	201	kullanımı <sup>1</sup> .....	209
<b>3 Kurma ve bağlama</b> .....	<b>201</b>	<b>8 Çocuk kilidi</b> .....	<b>210</b>
3.1 Teslimat kapsamı .....	201	8.1 Çocuk kilidinin	
3.2 Cihazın kurulması ve		etkinleştirilmesi .....	210
bağlanması .....	201	8.2 Çocuk kilidini devre dışı	
<b>4 Cihazı tanıma</b> .....	<b>202</b>	bırakma .....	210
4.1 Cihaz .....	202	<b>9 Fincan ısıtıcısı</b> <sup>1</sup> .....	<b>210</b>
4.2 Kumanda bölümü .....	202	9.1 Fincan ısıtıcısının	
<b>5 Aksesuar</b> .....	<b>203</b>	etkinleştirilmesi ve devre dışı	
<b>6 İlk Kullanım öncesi</b> .....	<b>204</b>	bırakılması <sup>1</sup> .....	210
6.1 Cihazın hazırlanması ve		<b>10 Kişisel ayar</b> .....	<b>210</b>
temizlenmesi .....	204	10.1 İlk profili oluşturma .....	210
6.2 Su sertliğinin belirlenmesi ....	204	10.2 Ek profiller oluşturma .....	210
6.3 Su sertliği derecesine genel		10.3 Profili düzenle .....	211
bakış .....	205	10.4 Profili sil .....	211
6.4 Su filtresi .....	205	10.5 Profilleri sıralama .....	211
6.5 İlk çalıştırmanın		10.6 Bir profile içecek ekleme ...	211
gerçekleştirilmesi .....	206	10.7 "Klasik" veya	
6.6 Genel uyarılar .....	206	"coffeeWorld"den içeceği	
<b>7 Temel Kullanım</b> .....	<b>207</b>	profile ekleme .....	211
7.1 Cihazı açın veya kapatın. ....	207	10.8 "Klasik" veya	
7.2 İçecek alma .....	207	"coffeeWorld"den profil	
7.3 "doubleShot" ve "tripleShot" .	207	oluşturma .....	211
7.4 Slow Brew ve Cold Brew .....	207	10.9 Profilde içeceği düzenleme	211
		10.10 Profildeki içeceği silme ....	211
		<b>11 Home Connect</b> .....	<b>212</b>

<sup>1</sup> Cihazın donanımına göre değişir

11.1 Home Connect kurulumunu yap .....	212	14.5 Süt haznesini temizleme .....	218
11.2 Home Connect ayarları .....	212	14.6 Su haznesinin temizlenmesi .....	219
11.3 Uzaktan teşhis .....	213	14.7 Servis programları .....	219
11.4 Veri güvenliği .....	213	<b>15 Arızaları giderme .....</b>	<b>220</b>
<b>12 Temel ayarlar .....</b>	<b>214</b>	<b>16 Taşıma, depolama ve atığa verme .....</b>	<b>225</b>
12.1 Temel ayarların değiştirilmesi .....	214	16.1 Donmaya karşı korumayı etkinleştirme .....	225
12.2 Temel ayarlara genel bakış	214	16.2 Eski cihazları atığa verme ..	225
<b>13 Otomatik temizleme ve kireç çözme .....</b>	<b>216</b>	<b>17 Müşteri hizmetleri .....</b>	<b>226</b>
13.1 Otomatik temizleme ve kireç çözme özelliği kullanımı .....	216	17.1 Ürün numarası (E-Nr.), imalat numarası (FD) ve sayma numarası (Z-Nr.) .....	226
<b>14 Cihazı temizleme ve bakımını yapma .....</b>	<b>217</b>	17.2 Garanti Şartları .....	226
14.1 Bulaşık makinesinde temizlenebilirlik .....	217	<b>18 Teknik veriler .....</b>	<b>226</b>
14.2 Temizlik malzemeleri .....	217	18.1 Serbest yazılıma ve Open Source yazılımına yönelik bilgiler .....	227
14.3 Cihazı temizleme .....	218	<b>19 Uygunluk beyanı .....</b>	<b>227</b>
14.4 Damlama kasesi ve kahve telvesi haznesi .....	218		



## 1 Güvenlik

Aşağıdaki güvenlik ile ilgili uyarıları dikkate alınız.

### 1.1 Genel uyarılar

- Bu kılavuzu dikkatlice okuyunuz.
- Kılavuzu ve ürün bilgilerini, ileride kullanmak için veya cihazın muhtemel bir sonraki sahibi için saklayın.
- Nakliye hasarı varsa cihaz bağlantılarını kurmayınız.

### 1.2 Amaca uygun kullanım

Cihazı sadece şu amaçla kullanınız:

- Sıcak içecekler hazırlamak için.
- Soğuk demlenen içecekleri hazırlamak için.
- özel konutlarda ve özel konutların kapalı mekanlarında kullanın.
- deniz seviyesinden en fazla 2000 m yüksekliğe kadar kullanın.

### 1.3 Kullanıcı grubu konusunda kısıtlama

Bu cihaz, 8 yaşında ve daha büyük çocuklar tarafından, fiziksel, algısal veya zihinsel yetenekleri düşük kişiler veya yeterli tecrübesi ve / veya bilgisi olmayan kişiler tarafından ancak denetim altında veya cihazın güvenli kullanımı ve buna bağlı tehlikeleri anlamış olmaları şartıyla kullanılabilir.

Çocukların cihaz ile oynamasına izin vermeyiniz.

Temizleme ve kullanıcının yapabileceği bakım işleri çocuklar tarafından yapılmamalıdır; 8 yaşında veya daha büyük çocuklar bir yetişkin tarafından denetlenirse bu işlemleri yapmalarına izin verilebilir.

8 yaşından küçük çocukları cihazdan ve bağlantı kablosundan uzak tutun.

### 1.4 Güvenlikle ilgili uyarılar

#### ⚠ **UYARI – Boğulma tehlikesi!**

Çocuklar ambalaj malzemelerini başlarının üzerine geçirebilir ve ambalaj malzemesine dolanarak boğulabilir.

- ▶ Ambalaj malzemesini çocuklardan uzak tutun.
- ▶ Çocukların ambalaj malzemeleri ile oynamasına izin vermeyin.

Çocuklar küçük parçaları soluyabilir veya yutabilir ve bunun sonucunda boğulabilir.

- ▶ Küçük parçaları çocuklardan uzak tutun.
- ▶ Çocukların küçük parçalarla oynamasına izin vermeyin.

#### ⚠ **UYARI – Elektrik çarpması tehlikesi!**

Usulüne uygun olmayan kurulumlar tehlikelidir.

- ▶ Cihazı sadece tip plakasındaki bilgilere göre bağlanmalı ve işletilmelidir.
- ▶ Cihaz, sadece kurallara uygun şekilde monte edilmiş olan topraklamalı bir priz üzerinden alternatif akımlı bir elektrik şebekesine bağlanmalıdır.
- ▶ Evinizdeki elektrik tesisatına ait koruyucu iletken sisteminin usulüne uygun şekilde kurulmuş olduğundan emin olunuz.

Kendisi veya şebeke bağlantı kablosu hasar görmüş olan bir cihaz tehlikelidir.

- ▶ Hasarlı cihazlar kesinlikle kullanılmamalıdır.

- ▶ Yüzeyi çatlamış olan veya kırık olan bir cihazı kesinlikle kullanmayın.
  - ▶ Cihazı elektrik şebekesinden ayırmak için kesinlikle şebeke bağlantı kablosundan tutularak çekilmemelidir. Her zaman şebeke bağlantı kablosunun fişinden tutularak çekilmelidir.
  - ▶ Cihaz veya şebeke bağlantı kablosu arızalıysa fiş derhal çekilmeli veya sigorta kutusundan sigorta kapatılmalıdır.
  - ▶ Müşteri hizmetlerini arayınız. → *Sayfa226*
- Usulüne uygun olmayan onarımlar tehlikelidir.
- ▶ Sadece bunun eğitimini almış uzman personel cihazda onarımlar yapabilir.
  - ▶ Cihazın onarımı sırasında sadece orijinal yedek parçalar kullanılmalıdır.
  - ▶ Bu cihazın elektrik kablosu zarar görmüşse tehlikenin önlenmesi için, üretici, müşteri hizmetleri veya benzer kalifikasyona sahip bir kişi tarafından değiştirilmelidir.

Cihaza nem girmesi elektrik çarpmasına neden olabilir.

- ▶ Cihazı veya elektrik kablosunu kesinlikle suya sokmayın.
- ▶ Cihazın fiş bağlantısının üzerine sıvı akmamalıdır.
- ▶ Cihazı yalnızca kapalı alanlarda kullanın.
- ▶ Cihazı kesinlikle aşırı sıcaklığa ve ıslaklığa maruz bırakmayın.
- ▶ Cihazı temizlemek için buharlı temizleyiciler veya yüksek basınçlı temizleyiciler kullanmayın.

### ⚠ **UYARI – Yangın tehlikesi!**

Cihaz sıcak olur.

- ▶ Cihazı yeterince havalandırın.
  - ▶ Cihazı kesinlikle bir dolap içerisinde kullanmayın.
- Elektrik kablosunun uzatılması ve izin verilmemiş adaptörlerin kullanılması tehlikelidir.
- ▶ Uzatma kabloları veya çoklu priz takımları kullanmayınız.
  - ▶ Sadece üreticinin izin verdiği adaptörleri ve elektrik kablolarını kullanınız.
  - ▶ Elektrik kablosu çok kısaysa ve daha uzun bir elektrik kablosu yoksa, ev tesisatının uyarlanması için uzman bir elektrik şirketi arayınız.

### **⚠ UYARI – Yanma tehlikesi!**

Bazı cihaz parçaları çok fazla ısınır.

- ▶ Sıcak cihaz parçalarına kesinlikle dokunulmamalıdır.
- ▶ Kullanımdan sonra sıcak cihaz parçalarına dokunmadan önce soğumalarını bekleyin.

### **⚠ UYARI – Haşlanma tehlikesi!**

Taze hazırlanmış içecekler çok sıcaktır.

- ▶ İçecekleri gerekirse biraz soğumaya bırakın.
- ▶ Cihazdan kaçan sıvı ve buharların cildinize temas etmesini önleyin.

Cihazın Home Connect uygulaması üzerinden gözetimsiz şekilde uzaktan çalıştırılması üçüncü şahıslarda haşlanma yaralanmalarına neden olabilir.

- ▶ İçecek çıkışı sırasında içecek dispenserinin altına ellerinizi uzatmayın.
- ▶ Özellikle çocuklar olmak üzere herkesi cihazdan uzak tutun.

### **⚠ UYARI – Yaralanma tehlikesi!**

Cihazın yanlış kullanılması kullanıcıyı tehlikeye düşürebilir.

- ▶ Yaralanmaları önlemek için cihazı sadece amacına uygun olarak kullanın.

Cihaz kapısını kapatırken parmaklar sıkışabilir.

- ▶ Cihazın kapısını kapatırken parmaklarınıza dikkat edin.
- Öğütme düzeni döner.
- ▶ Elinizi kesinlikle öğütme düzeninin içine sokmayın.

### **⚠ UYARI – Tehlike: Manyetizma!**

Cihazda kalıcı mıknatıslar var. Bu mıknatıslar elektronik implantları, örneğin kalp pillerini veya insülin pompalarını etkileyebilir.

- ▶ Elektronik implant taşıyan kişiler cihaza en az 10 cm uzak durmalıdır.
- ▶ Çıkarılan su haznesine de en az 10 cm mesafe bırakmalıdır.

### **⚠ UYARI – Sağlık tehlikesi!**

Filtreleme işlemi sırasında potasyum oranında hafif bir artış söz konusu olabilir ve bu durum diyaliz hastalarını ve böbrek hastalığı olan kişileri olumsuz etkileyebilir.

- ▶ Böbrek hastalığınız varsa veya özel bir potasyum diyeti uyguluyorsanız kullanmadan önce doktorunuza danışın.

Cihazdaki kirler sağlık için tehlike oluşturabilir.

► Cihazın hijyenine yönelik temizlik bilgilerini dikkate alın.

Sıcak su devresinden gelen su sağlığa zararlı olabilir.

► Cihazı sadece gazsız, taze ve soğuk içme suyu ile kullanın.

## 2 Çevrenin korunması ve tasarruf

### 2.1 Ambalajı atığa verme

Ambalaj malzemeleri çevre dostudur ve geri dönüştürülebilir.

► Münferit parçalar türlerine göre ayrılarak imha edilmelidir.

### 2.2 Enerji tasarrufu

Aşağıdaki bilgilere uyarsanız cihazınız daha az enerji tüketir.

Otomatik kapatma için zaman aralığını en küçük değere ayarlayın.

✓ Cihaz kullanılmadığında kendiliğinden daha erken bir şekilde kapanır.

→ "Temel ayarlar", Sayfa214

İçecek çekme işlemini işlem bitmeden önce iptal etmeyin.

✓ Aksi durumda ısıtılan su veya süt miktarı en verimli şekilde kullanılmamış olur.

Cihazı düzenli aralıklarla kireçten arındırın.

✓ Kireç kalıntıları enerji tüketiminin artmasına yol açar.

## 3 Kurma ve bağlama

### 3.1 Teslimat kapsamı

Ambalajından çıkardıktan sonra tüm parçalarda nakliyeden kaynaklanan

hasarlar olup olmadığını ve parçaların eksiksiz olup olmadığını kontrol edin.

**Not:** Cihaz tipine bağlı olarak teslimat kapsamında farklı aksesuarlar bulunur. Bu aksesuarlar, kesikli çizgili bir çerçeveye ile belirtilmiştir.

→ Şek. 1

**A** Tam otomatik kahve pişirme makinesi

**B** Süt haznesi

**C** Süt hortumu

**D** Süt haznesi için adaptör <sup>1</sup>

**E** Kullanım kılavuzu

**F** Su filtresi yerleştirme yardımı

**G** Kireç Çözücü Kartuş

**H** Temizleme Kartuşu

**I** Su filtresi

**J** Su sertliği şeridi

### 3.2 Cihazın kurulması ve bağlanması

#### DİKKAT

Cihazın hasar görme tehlikesi var. Cihazın usuluna aykırı bir şekilde işleme alınması cihazda hasar ortaya çıkmasına neden olabilir.

► Cihazı sadece buz tutmayan odalarda kullanın.

► Cihaz 0 °C altında taşındıysa ve depolandıysa işletmeye almadan

<sup>1</sup> Cihazın donanımına göre değişir

## tr Cihazı tanıma

önce oda sıcaklığında 3 saat bekletin.

- ▶ Elektrik fişini her taktığınızda kullanmadan önce yakl. 5 saniye bekleyin.
- 1. Cihazı düz, yeterli taşıma kapasitesi olan ve suya dayanıklı bir zemin üzerine yerleştirin.
- 2. Cihazın fişi, yönetmeliklere uygun şekilde monte edilmiş topraklı bir elektrik prizine takılmalıdır.

## 4 Cihazı tanıma

### 4.1 Cihaz

Bu bölümde, cihazınızın parçalarını tanıtan bir genel görünüm verilmektedir.

#### Notlar

- Cihaz tipine göre renklerde ve bazı özelliklerde farklılıklar söz konusu olabilir.
- Kullanma kılavuzunda iki farklı cihaz modeli açıklanmıştır:
  - Cihazın tek çekirdek kahve haznesi var.
  - Cihazın iki çekirdek kahve haznesi var.

→ Şek. 2

1	Süt haznesi
2	Dokunmatik alanlar
3	Kartuş bölmesi
4	Kartuş bölmesi kapağı
5	Fincan ısıtıcısı <sup>1</sup>
6	Çekirdek kahve haznesi <sup>1</sup>
7	Aroma kapağı <sup>1</sup>

8	Çekirdek kahve haznesi LED göstergesi <sup>1</sup>
9	Tip etiketi
10	Dokunmatik ekran
11	Haşlama bölmesi kapısı
12	Su haznesi
13	Süt sistemi
14	İçecek çıkış kapağı
15	Damlama kabı

### 4.2 Kumanda bölümü

Kumanda alanı üzerinden cihazınızın tüm fonksiyonlarını ayarlayabilir ve işletim durumu ile ilgili bilgiler alabilirsiniz.

→ Şek. 3

1	Dokunmatik ekran
2	Dokunmatik alanlar

#### Dokunmatik ekran

Dokunmatik ekran, hem gösterge hem de kumanda elemanıdır.







#### Ana menü

Profiller	Kişisel ayarlarla kaydedilen içecekler seçin.
Klasik	Standart içecekler seçin.
coffeeWorld	Home Connect ile birlikte genişletilebilen temel içecekler seçin.

#### İçecek parametreleri







①	Kahve sertliği
☞	Miktar




<sup>1</sup> Cihazın donanımına göre değişir

	Süt oranı
	Öğütme derecesi
	Temas süresi
	Sıcaklık
	seçilen kahve çekirdeği türü <sup>1</sup>
	Çekirdek kahve haznesini <sup>1</sup> seçin.

**İpucu:** Diğer içecek ayarlarını temel ayarlar altında bulabilirsiniz.

### Gösterge

Konfor Barista	Cihaz, Barista veya Konfor modunda.
	Fincan ısıtıcısı açık.
	aromaBoost
	Cihaz Home Connect ile bağlantı kurdu.
	Cihaz Home Connect ile bağlantı kurmadı.
	Cihazın sunucusuyla bağlantısı yok.
	Kireç çözme gereklidir ve sembolde belirtilen fincan sayısına ulaşıldıktan sonra gerçekleştirilecektir. <b>Not:</b> Cihazın ne kadar daha kullanılabileceği kullanım davranışına bağlıdır.

	Yeni bir kireç çözücü kartuş veya temizleme kartuşu alın ve hemen değiştirin. <b>Not:</b> Cihazın ne kadar daha kullanılabileceği kullanım davranışına ve dolum miktarına bağlıdır.
	Lütfen kireç çözme programını acilen uygulayın! Cihaz yakında engellenecek.
	"Demo modu" etkinleştirildi.

### Dokunmatik alanlar

Burada her zaman görünen sembollere yönelik bir genel bakış bulabilirsiniz.

	Cihazı açın veya kapatın.
	İki fincan içecek çek
	Barista modunu veya Konfor modunu seçin.
	Favori içeceğinizi kaydedin.
	Servis programlarını açın veya bunlardan çıkın.
	Ayarları açın veya bunlardan çıkın.

## 5 Aksesuar

Orijinal aksesuarlar kullanınız. Bunlar cihazınıza özel tasarlanmıştır.

Aksesuarlar	Piyasa	Müşteri Hizmetleri
Temizleme kartuşu	TZ800Z1	00312356
Kireç çözücü kartuş	TZ800Z2	00312357

<sup>1</sup> Cihazın donanımına göre değişir

Aksesuarlar	Piyasa	Müşteri Hizmetleri
Kombine kartuş paketi	TZ800Z3	00312358
Su filtresi	TZ70003	00575491
Su filtresi 3'lü paket	TZ70033A	-
Bakım seti	TZ80004A TZ80004B	00312105 00312106
Süt haznesi için adaptör	TZ70001	17006005

## 6 İlk Kullanım öncesi

Cihazı kullanım için hazırlayın.

### 6.1 Cihazın hazırlanması ve temizlenmesi

Koruyucu folyoları çıkarın ve cihaz ile münferit parçaları temizleyin. Bu kılavuzun başında yer alan resimli kılavuza uyun.

#### DİKKAT

Uygun olmayan çekirdekler öğütme düzeninin tıkanmasına yol açabilir.

- ▶ Yalnızca saf, kavrulmuş Espresso çekirdeği veya tam otomatik makineler için olan kahve çekirdeği karışımları kullanın.
- ▶ Sırlanmış kahve çekirdekleri kullanmayın.
- ▶ Karamelleştirilmiş kahve çekirdekleri kullanmayın.
- ▶ Şeker içeren katkı maddeleriyle işlenmiş kahve çekirdekleri kullanmayın.
- ▶ Toz kahve doldurmayın.

→ Şek. 4 - 33

#### Notlar

- Su haznesine her gün asit içermeyen, soğuk, taze içme suyu doldurun.
- 2 çekirdek kahve haznesine sahip cihaz varyantı ile 2 farklı türde kahve doldurabilirsiniz. Aktif çekirdek kahve haznesinin LED'i yanar.

- Cihaz her içecek için son seçtiğiniz çekirdek kahve haznesini hatırlar. Bu ön ayarı değiştirebilirsiniz. → "Temel ayarlar", Sayfa214

**İpucu:** Kahve çekirdeklerinin kalitesini korumak için, kahve çekirdeklerini serin bir yerde ve buldukları haznenin ağzı kapalı olacak şekilde muhafaza edin. Kahve çekirdeklerini, cihazın çekirdek haznesinde aromalarını kaybetmeden birkaç gün tutabilirsiniz.

### 6.2 Su sertliğinin belirlenmesi

Cihazınızın, kireç temizliğinin ne zaman yapılması gerektiğini zamanında bildirebilmesi için, su sertliğinin doğru ayarlanması önemlidir. Su sertliğini ekteki test şeridiyle tespit edebilir veya yerel sular idaresinden öğrenebilirsiniz.

1. Test şeridini kısaca taze şebeke suyuna batırın.
2. Sudan çıkardıktan sonra test şeridindeki damlaların süzülmesini bekleyiniz.
3. Su sertliğini 1 dakika sonra test şeridinden okuyun. → "Su sertliği derecesine genel bakış", Sayfa205

**Not:** Kurulu bir su yumuşatma sistemi mevcut olsa da test şeridini kullanın, bunlar farklı seviyelerde su sertliği oluşturur.

## İpuçları

- Ayarları istediğiniz zaman değiştirebilirsiniz.  
→ "Temel ayarlar", Sayfa214
- Su sertliği 21 °dH (3,8 mmol/l) değerinden yüksekse, su

haznesinde kireç birikintilerini azaltmak için su haznesini önceden filtrelenmiş suyla doldurabilirsiniz.

## 6.3 Su sertliği derecesine genel bakış

Tabloda, ayar kademelerinin su sertliği derecesi olarak karşılıkları gösterilmiştir.

Kademe	INTENZA filtresindeki halka ayarı	Alman normlarına göre sertlik °dH	Toplam sertlik, mmol/l
1	A	1 - 7	< 1,3
2	A	8 - 14	1,3 - 2,5
3	B	15 - 21	2,5 - 3,8
4 <sup>1</sup>	C	22 - 30	> 3,8

## 6.4 Su filtresi

Su filtresi kullanıldığında kireç kalıntıları azaltılır ve sudaki kirlenmeler giderilir.

Sudaki kireç oranı, kahvenin aromasını ve kıvamını etkiler. BRITA INTENZA su filtresinin alt tarafında bir aroma halkası mevcuttur. Musluk suyunuza yönelik en uygun aroma seviyesini ayarlamak için aroma halkasını çeviriniz.

### Su filtresi takın

#### DİKKAT

Kireçlenme sonucunda cihazın hasar görme olasılığı var.

- ▶ Su filtresini zamanında değiştirin.
- ▶ Su filtresini en geç 2 ay sonra değiştirin.
- ▶ Ekran mesajlarına dikkat edin.

1. Ø üzerine basın.
2. "INTENZA filtresi" üzerine basın ve ekrandaki talimatları izleyin.

### Su filtresinin değiştirilmesi veya çıkartılması

Cihazınızı su filtresi olmadan da kullanabilirsiniz.

1. Ø üzerine basın.
2. "INTENZA filtresi" üzerine basın.
3. "Değiştir" veya "Çıkar" üzerine basın ve ekrandaki talimatları izleyin.

#### Notlar

- Kullanılmış su filtresini yerel yönetmeliklere uygun şekilde imha edin.
- Yedek su filtresini daima orijinal ambalajı içinde kapalı vaziyette, serin ve kuru bir yerde muhafaza edin.

### İpuçları

- Su filtresini hijyenik nedenlerle değiştirmekte fayda vardır.
- Su filtresi mevcut olduğunda, kireçten arındırma işlemi daha seyrek yapmanız gerekir.


<sup>1</sup> Fabrika ayarı

## tr İlk Kullanım öncesi

- Bir su filtresi kullanmanız halinde daha lezzetli kahve içecekleri hazırlayabilirsiniz.
- Tatil gibi nedenlerle cihazı uzunca bir süre kullanmadıysanız takılan su filtresini kullanmadan önce, bir fincan sıcak su çekerek filtrenin çalkalanmasını sağlayın.
- Su filtresini piyasadan veya müşteri hizmetlerinden temin edebilirsiniz. → "Aksesuar", Sayfa203

## 6.5 İlk çalıştırmanın gerçekleştirilmesi

Elektrik bağlantısı kurulduktan sonra cihazı ilk kez çalıştırmak için gerekli olan ayarları yapın. İlk kez çalıştırma ekranı, cihaz ilk kez açıldıktan veya fabrika ayarlarına sıfırlandıktan sonra gösterilir.

1. Cihazı  ile açınız.
  2. Ekrandaki bildirimlere göre hareket ediniz.
- ✓ Ekran, programa yönelik talimatlar görüntülenir.

### Notlar

- Home Connect'in kurulumunu şimdi yapmak istiyorsanız, Home Connect uygulamasındaki talimatları izleyin.
- "Demo modu" seçildiğinde, sadece ekran göstergeleri çalışır. İçecek alamazsınız veya herhangi bir program uygulayamazsınız.

## 6.6 Genel uyarılar

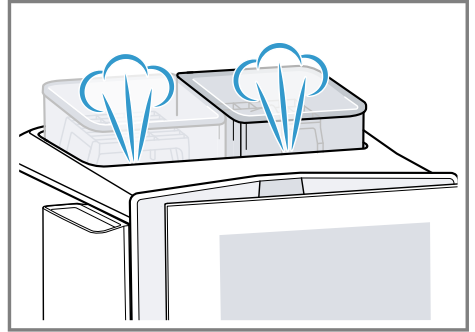
Cihazınızı en iyi şekilde kullanabilmek için, verilen uyarıları dikkate alın.

### Notlar

- Cihaz yalnızca her iki kartuşu da yerleştirdiğinizde çalışır.
- Cihaz, fabrika çıkışı itibarıyla, en ideal çalışma şekli için gerekli

standart ayarlar ile programlanmıştır.

- Öğütücü, fabrika tarafından optimum kullanım sunacak şekilde ayarlanmıştır. Kahve damlaları halinde geliyorsa veya çok ince akıyorsa ve kreması çok azsa, öğütme derecesini ayarlayabilirsiniz. → "Elektronik öğütme derecesi ayarının eGrinder kullanımı", Sayfa209
- Çalışma sırasında havalandırma izgaralarında ve tablet yuvası kapığında su damlacıkları oluşabilir.
- Cihazı belirli bir süre boyunca kullanmazsanız, cihaz otomatik olarak kapanır. Bu süreyi temel ayarlar içerisinde değiştirebilirsiniz. → Sayfa214
- Cihaz içerisinden teknik nedenlerle buhar çıkabilir.



- Aşağıdaki durumlarda ilk içecek henüz olması gereken aromaya sahip değildir:
  - Cihazı ilk defa kullandığınızda.
  - Cihazı uzun süre kullanmadığınızda.Bu içeceği içmeyin.

**İpucu:** Cihazınızı kullanmaya başlayıp birkaç fincan kahve aldıktan sonra içeceklerinizde köpüksü bir krema elde edebilirsiniz.

## 7 Temel Kullanım

### 7.1 Cihazı açın veya kapatın.

- ▶ ☹ üzerine basınız.  
Cihaz açıldığında ekranda logo görüntülenir. Açıldığında ve kapatıldığında cihaz otomatik bir durulama işlemi yapar. Cihaz açıldığında sıcaksa veya kapatma öncesinde herhangi bir içecek alınmadıysa durulama yapılmaz.

### 7.2 İçecek alma

Tercih ettiğiniz içeceğin hazırlanması konusunda bilgi alın.

#### ⚠ UYARI

#### Haşlanma tehlikesi!

Taze hazırlanmış içecekler çok sıcaktır.

- ▶ İçecekleri gerekirse biraz soğumaya bırakın.
- ▶ Cihazdan kaçan sıvı ve buharların cildinize temas etmesini önleyin.

#### Notlar

- Bazı ayarlarda kahve birkaç adımda hazırlanır. İşlem tümüyle tamamlanana kadar bekleyin.
- Sütlü bir içecek alacağınız zaman daima içine süt doldurulmuş süt haznesini veya bir süt kutusu ile birlikte süt adaptörünü bağlayın.
- İçecek çıkışını sadece süt haznesi veya süt adaptörü bağlı olmadığında yerleştirebilir veya çıkartabilirsiniz.
- Süt haznesi özel olarak bu cihaz için geliştirilmiştir. Süt haznesini sadece evde ve buzdolabında süt saklamak için kullanın.
- Süt sistemi temizlenmemiş durumdaysa sıcak su alındığında az miktarda süt de çıkabilir.

### 7.3 "doubleShot" ve "tripleShot"

Cihazınız kahveyi iki veya üç kez öğütür.

Cihaz, sadece tadı güzel olan ve iyi aroma veren maddelerin açığa çıkması için kahve çekirdeklerini tekrar öğütüp demler.

Kahve ne kadar uzun süre demlenirse, o kadar fazla miktarda acılaştırıcı madde veya istenmeyen aroma açığa çıkar. Acılaştırıcı maddeler ve istenmeyen aromalar kahvenin tadını ve damak zevkini etkiler.

**Not:** "doubleShot" ve "tripleShot" fonksiyonları, seçilen içecek sertliğine ve içecek boyutuna bağlıdır.

### 7.4 Slow Brew ve Cold Brew

Slow Brew ve Cold Brew, cihazınızın titreşimli, aralıklı bir akış ile çıkarttığı, yavaş demlenen içeceklerdir. Bu kahve hazırlama türü, sıcak veya soğuk olabilir. İçeceğin alınması birkaç dakika sürer.

**Not:** İçeceği almadan önce su haznesine asit içermeyen, taze, soğuk içme suyu doldurun.

### 7.5 Sütlü kahveli içecek alma

Bir Latte Macchiato'yu nasıl hazırlayacağınız, verilen örnekte açıklanmıştır.

#### ⚠ UYARI








#### Yanma tehlikesi!

Süt sistemi çok ısınır.

- ▶ Sıcak süt sistemine kesinlikle dokunmayın.
- ▶ Dokunmadan önce, sıcak süt sisteminin soğumasını bekleyin.

#### Gereklilikler

- Cihaz açık, su haznesi ve çekirdek kahve haznesi dolu.

- Süt haznesi veya süt adaptörü bağlı.
- Süt haznesine süt dolduruldu veya süt adaptörünün hortumu süte daldırıldı.
- 1. İçecek çıkışının altına bir bardak koyun.
- 2. Barista Comfort üzerine basın ve "baristaMode" seçeneğini belirleyin.
- 3. "Klasik" üzerine basılmalıdır.
- 4. Latte Macchiato için içecek sembolünü seçin.
- 5. İçecek sembolüne basın ve içecek parametrelerini ayarlayın.
  - ▶ Sertliği  ayarlamak için bölümlere basın.
  - ▶ Dolum kapasitesini  ayarlamak için bölümlere basın.
  - ▶ Süt oranını  ayarlamak için bölümlere basın.
  - ▶ Öğütme derecesini  ayarlamak için bölümlere basın.  
→ "Elektronik öğütme derecesi ayarının eGrinder kullanımı", Sayfa209
  - ▶ Temas süresini  ayarlamak için bölümlere basın.
  - ▶ Demleme sıcaklığını  ayarlamak için bölümlere basın.
  - ▶ Çekirdek kahve haznesini <sup>1</sup> değiştirmek için  üzerine basın.
- 6. "Start" üzerine basınız.
  - ▶ İçecek alma işlemini tamamen durdurmak için "Stop" üzerine basın.
  - ▶ Güncel içecek alma adımı durdurmak için "Atla" üzerine basın.
- ✓ İçecek hazırlanır ve ardından bardağa doldurulur.

## Notlar

- Yaklaşık 30 saniye süresince herhangi bir ayarda değişiklik yapmadığınızda cihaz ayar modundan çıkar.
- Cihaz, ayarları otomatik olarak kaydeder.
- Tüm içecek parametrelerini sıfırlamak için "Sıfırla" üzerine basın.

## İpuçları

- İçecek alımından önce fincanları, sıcak su veya fincan ısıtıcısı <sup>1</sup> ile önceden ısıtabilirsiniz.
- 2 çekirdek kahve hazneli içecek varyantında içecek alımı sırasında boş çekirdek kahve haznesine <sup>1</sup> geçiş yapabilirsiniz. İçecek alımı, dolu çekirdek kahve haznesiyle devam eder.
- Süt yerine soya gibi nebati içecekler de kullanabilirsiniz.
- Süt köpüğünün kalitesi kullanılan sütün veya bitki bazlı içeceğin türüne bağlıdır.

## 7.6 baristaMode veya comfortMode

Kullanım modunu seçebilirsiniz. "baristaMode" seçiminde münferit içecekler için daha fazla ayar seçeneği vardır, örn. temas süresi.

## 7.7 Aynı anda iki fincan içecek alımı

İçeceğe bağlı olarak aynı anda 2 fincan hazırlayabilirsiniz.

**Not:** "doubleShot" veya "tripleShot" fonksiyonu etkin olduğunda, aynı anda iki fincan hazırlama fonksiyonu mümkün değildir.

<sup>1</sup> Cihazın donanımına göre değişir

1. İsteddiğiniz içeceğin sembolünü seçin.
2. ☞ üzerine basınız.
- ✓ Ekranda ☞ ayarı görüntülenir.
3. İçecek çıkışının altına sola ve sağa iki fincan koyun.
4. "Start" üzerine basılmalıdır. İçecek 2 adımda hazırlanır. Çekirdekler 2 öğütme işlemiyle öğütülür.
- ✓ İçecek demlenir ve ardından fincanlara doldurulur.
5. İşlem tamamlanana kadar bekleyin.

## 7.8 Favori içeceğinizi kaydedin

Sık sık içtiğiniz favori içeceğinizi doğrudan kaydedebilirsiniz.

1. İsteddiğiniz içeceğin sembolünü seçin.
2. İçecek sembolüne basın ve içecek parametrelerini ayarlayın.
3. Kaydetmek için ☆ üzerine 3 saniye basın.

### İpuçları

- Favori içeceğinizi her zaman görüntülemek ve başlatmak için bir kere kısaca ☆ üzerine basın.
- İsteddiğiniz zaman yeni bir favori içecek kaydedebilirsiniz.

**Not:** Yeni bir favori içecek kaydederseniz, önceden kaydedilen favori içeceğin üzerine yazılır.

## 7.9 Elektronik öğütme derecesi ayarının "eGrinder" kullanımı

Cihazınızda, "baristaMode" içinde kahve çekirdeklerinin öğütme derecesini tercihinize göre

ayarlayabileceğinizin ayarlanabilen bir öğütme düzeni bulunmaktadır.

1. Barista Comfort üzerine basın ve "baristaMode" seçeneğini belirleyin.
2. İstenen içecek için olan sembole basın.
3. ☞ üzerine basın ve öğütme derecesini ayarlayın.

**Not:** 2 çekirdek kahve hazneli içecek varyantında öğütme derecesini her çekirdek kahve haznesi için ayrı ayarlayabilirsiniz.

### İpuçları

- "comfortMode" için temel öğütme derecesini içecek ayarlarında ayarlayabilirsiniz.
- "comfortMode" içinde örneğin Espresso gibi küçük içecekler için ek olarak "aromaBoost" fonksiyonunu kullanabilirsiniz. "aromaBoost" öğütme derecesini, ayarlanmış olan temel öğütme derecesine kıyasla biraz daha ince olacak şekilde ayarlar.
- Kahve damlalar halinde geliyorsa, öğütme derecesini daha iri olacak şekilde ayarlayın. Kahve çok hızlı şekilde geliyorsa ve kreması çok azsa, öğütme derecesini daha ince olacak şekilde ayarlayın.

## 7.10 "beanIdent System" kullanımı <sup>1</sup>

Cihazınızı kullandığınız kahve çekirdeği türüne ayarlayabilirsiniz.

1. ☞ üzerine basın.
2. "İçecek ayarları" seçeneğini belirleyin.
3. "beanIdent System" seçeneğini belirleyin.
4. Kahve türünü seçin.


<sup>1</sup> Cihazın donanımına göre değişir

## 8 Çocuk kilidi


Çocukların haşlanması ve yanmasını önlemek için, cihazı kilitleyebilirsiniz.

### 8.1 Çocuk kilidinin etkinleştirilmesi

**Gereklilik:** Cihaz açık.

- ▶  tuşuna en az 3 saniye basın.
- ✓ Çocuk kilidi etkin.

### 8.2 Çocuk kilidini devre dışı bırakma

- ▶  tuşuna en az 3 saniye basın.
- ✓ Çocuk kilidi devre dışı.

## 9 Fincan ısıtıcısı <sup>1</sup>

Fincanları fincan ısıtıcısıyla önceden ısıtabilirsiniz.

### 9.1 Fincan ısıtıcısının etkinleştirilmesi ve devre dışı bırakılması <sup>1</sup>

#### UYARI

#### **Yanma tehlikesi!**

Fincan ısıtıcısı <sup>1</sup> çok fazla ısınır.

- ▶ Sıcak fincan ısıtıcısına <sup>1</sup> kesinlikle dokunmayın.
- ▶ Sıcak fincan ısıtıcısına <sup>1</sup> dokunmadan önce soğumasını bekleyin.

**İpucu:** Fincanları en iyi şekilde ısıtmak için, fincanları yerleştirirken fincan tabanlarının taban ısıtıcısına <sup>1</sup> oturmasına dikkat edin.

- ▶ Fincan ısıtıcısını <sup>1</sup> temel ayarlar içerisinde etkinleştirin veya devre dışı bırakın.

## 10 Kişisel ayar

İçecekleri kişisel profilinize kaydedin. Bir profil, kişisel ayarlarla kaydedilen, tercih edilen içecekleri içerir. Ayarlardan çıkmak için ← üzerine basın.

**İpucu:** Ayarları istediğiniz zaman değiştirebilirsiniz.

### 10.1 İlk profili oluşturma

1. "Profiller" üzerine basın.
2. "Profil oluşturma" üzerine basın.
3. Bir profil adı girin, örn. Ali.
4. "Kaydet" üzerine basılmalıdır.
5. Bir arka plan resmi seçin.
6. "Devam" üzerine basın.
7. + "İçecek ekle" üzerine basın.
8. Bir içecek seçin ve "Seç" üzerine basın.
9. İçecek parametrelerini ayarlayın ve "Kaydet" üzerine basın.
10. Bir içecek adı girin ve "Kaydet" üzerine basın.

### 10.2 Ek profiller oluşturma

1. "Profiller" üzerine basın.
2. Ekranın alt kenarında "Profiller" üzerine basın.
3. + "Profil ekle" üzerine basın.
4. Bir profil adı girin.
5. "Kaydet" üzerine basılmalıdır.
6. Bir arka plan resmi seçin.
7. "Devam" üzerine basın.
8. + "İçecek ekle" üzerine basın.
9. Bir içecek seçin ve "Seç" üzerine basın.
10. İçecek parametrelerini ayarlayın ve "Kaydet" üzerine basın.
11. Bir içecek adı girin ve "Kaydet" üzerine basın.

**Not:** Profillerde her zaman en son kullanılan profil görüntülenir. Birden

<sup>1</sup> Cihazın donanımına göre değişir

fazla profil varsa, yeni profiller oluşturmak veya mevcut profilleri düzenlemek için ekranın alt kenarında "Profiller" üzerine basın.


### 10.3 Profili düzenle

1. "Profiller" üzerine basın.
2. Ekranın alt kenarında "Profiller" üzerine basın.
3. "Profilleri düzenle" üzerine basın.
4. İstediğiniz profile basın.
5. Profil adını uyarlayın ve "Kaydet" üzerine basın.
6. İstediğiniz arka plan resmini seçin ve "Devam" üzerine basın.

### 10.4 Profili sil

1. "Profiller" üzerine basın.
2. Ekranın alt kenarında "Profiller" üzerine basın.
3. "Profili sil" üzerine basın.
4. İstediğiniz profile basın.
5. "Sil" üzerine basın.

### 10.5 Profilleri sıralama

1.  üzerine basın.
2. "Kişisel ayar" üzerine basın.
3. "Profil sırası" üzerine basın.
4. Profilleri sıralayın.

### 10.6 Bir profile içecek ekleme

1. "Profiller" üzerine basın.
2. Ekranın alt kenarında "Profiller" üzerine basın.
3. İstediğiniz profile basın.
4. + "İçecek ekle" üzerine basın.
5. Bir içecek seçin ve "Seç" üzerine basın.
6. İçecek parametrelerini ayarlayın ve "Kaydet" üzerine basın.
7. Bir içecek adı girin ve "Kaydet" üzerine basın.

### 10.7 "Klasik" veya "coffeeWorld"den içeceği profile ekleme

1. "Klasik" veya "coffeeWorld" içinden bir içecek seçin.
2. İçecek parametrelerini ayarlayın.
3. "Profile kaydet" üzerine basın.
4. İstediğiniz profili seçin.
5. Bir içecek adı girin.
6. "Kaydet" üzerine basılmalıdır.
- ✓ İçecek, profile kaydedilmiştir.

### 10.8 "Klasik" veya "coffeeWorld"den profil oluşturma

1. "Klasik" veya "coffeeWorld" içinden bir içecek seçin.
2. İçecek parametrelerini ayarlayın.
3. "Profile kaydet" üzerine basın.
4. + "Profil ekle" üzerine basın.
5. Bir profil adı girin.
6. "Kaydet" üzerine basılmalıdır.
7. Bir arka plan resmi seçin.
8. "Devam" üzerine basın.
9. Bir içecek adı girin ve "Kaydet" üzerine basın.
- ✓ Profil ve içecek kaydedilmiştir.

### 10.9 Profilde içeceği düzenleme

1. "Profiller" üzerine basın.
2. Ekranın alt kenarında "Profiller" üzerine basın.
3. İstediğiniz profile basın.
4. Bir içecek seçin.
5. İçecek parametrelerini ayarlayın.
6. "Kaydet" üzerine basılmalıdır.
7. "Üzerine kaydet" üzerine basın.
8. İçeceği başlatın veya ← ile menüye geri gidin.

### 10.10 Profildeki içeceği silme

1. "Profiller" üzerine basın.
2. Ekranın alt kenarında "Profiller" üzerine basın.

3. Profili seçin ve üzerine basın.
4. İçecek üzerine basın.
5. "Sil" üzerine basın.

## 11 Home Connect

Bu cihaz ağ bağlantısı için uygundur. Fonksiyonları Home Connect uygulaması üzerinden kumanda etmek, temel ayarları uyarlamak veya güncel işletim durumunu denetlemek için cihazınızı bir mobil cihaza bağlayınız.

Home Connect hizmetleri her ülkede sunulmaz. Home Connect fonksiyonunun kullanılabilirliği, ülkenizde Home Connect hizmetlerinin sunulup sunulmamasına bağlıdır. Buna ilişkin bilgileri [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com) altında bulabilirsiniz.

Home Connect kullanabilmek için öncelikle WLAN ev ağına (Wi-Fi<sup>1</sup>) ve Home Connect uygulamasına bağlantı kurunuz.

Home Connect uygulaması, sizi oturma açma sürecinin tamamı boyunca yönlendirir. Ayarları yapmak için Home Connect uygulamasında belirtilen talimatları izleyiniz.

**İpucu:** Home Connect uygulamasındaki uyarıları da dikkate alınız.

### Home Connect ayarlarına genel bakış

Burada Home Connect ayarlarına ve ağ ayarlarına bir genel bakış bulabilirsiniz.

### Notlar

- Bu kullanım kılavuzundaki güvenlik uyarılarına uyunuz ve ayrıca cihazı Home Connect uygulaması üzerinden kullandığınızda da bu kurallara uyulduğundan emin olunuz.  
→ "Güvenlik", Sayfa 197
- Cihazın manuel kullanımı her zaman önceliklidir. Bu süre içinde Home Connect uygulaması üzerinden kullanım mümkün değildir.

### 11.1 Home Connect kurulumunu yap

#### Gereklikler

- Home Connect uygulaması mobil cihazda ayarlandı.
  - Cihaz, kurulum yerinde WLAN ev ağını (Wi-Fi) çekiyor.
1. Home Connect uygulamasını açınız ve aşağıdaki QR kodunu taratınız.  
→ Şek. 34
  2. Home Connect uygulamasındaki talimatları takip ediniz.

### 11.2 Home Connect ayarları

Home Connect'i ihtiyaçlarınız doğrultusunda uyarlayınız. Home Connect ayarlarını cihazınızın temel ayarları içinde bulabilirsiniz. Ekranda hangi ayarların gösterileceği, Home Connect'in kurulu olup olmamasına ve cihazın ev ağına bağlı olup olmamasına göre değişir.

<sup>1</sup> Wi-Fi, Wi-Fi Alliance kuruluşunun tescilli bir markasıdır.

Temel ayar	Seçim	Açıklama
WLAN bağlantısı	Açık Kapalı	Uzun süre kullanmayacaksanız veya enerji tasarrufu sağlamak istiyorsanız kablosuz modülü kapatın <b>Not:</b> Ağa bağlanmış şekilde çalışmaya hazır durumdayken cihazınız maks. 2 W güç gerektirir.
Uzaktan başlatma	Açık Kapalı	Cihazda uzaktan çalıştırmayı açın ve kapatın <b>Not:</b> Home Connect uygulaması ile yalnızca uzaktan çalıştırmayı kapatma işlemi yapılabilir.
Mobil cihaz ekle	-	Cihazı Home Connect uygulaması veya ilave hesaplarına bağlayın
Ağ bilgileri	-	Ağ bilgilerini ve cihaz bilgilerini görüntüleyin
Ağ ayarlarını sil	-	<b>Not:</b> Ağ bağlantısı olmadan cihazın "Home Connect" uygulaması üzerinden kullanılması mümkün değil.
Yazılım güncellemesi	-	<b>Not:</b> Bu ayar sadece bir yazılım güncellemesi olduğunda kullanılabilir.

### 11.3 Uzaktan teşhis

Müşteri Hizmetlerine bu istekle başvurursanız, cihazınız Home Connect sunucusuna bağlıysa ve cihazı kullandığınız ülkede uzaktan hata tespiti kullanılıyorsa, Müşteri Hizmetleri uzaktan hata tespiti üzerinden cihazınıza erişebilir.

**İpucu:** Daha fazla bilgi ve uzaktan hata tespitinin ülkenizde kullanılıp kullanılmadığına dair açıklamalar için yerel web sitenizdeki servis/ destek alanına bakınız: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).

### 11.4 Veri güvenliği

Veri güvenliği ile ilgili bilgileri dikkate alınız.

Cihazınız internete bağlı bir ev ağına ilk defa bağlandığında, aşağıdaki kategorilerdeki verileri Home Connect sunucusuna aktarır (ilk kayıt):

- Benzersiz cihaz tanıtıcısı (cihaz anahtarlarından ve monte edilen Wi-Fi iletişim modülünün MAC adresinden oluşur).
- Wi-Fi iletişim modülü güvenlik sertifikası (bilgi teknolojileri bakımından bağlantı güvenliğini sağlamak için).
- Ev cihazınızın güncel yazılım versiyonu ve donanım versiyonu.
- Fabrika ayarlarına olası bir geri alma durumuna dair bilgiler.

Bu ilk kayıt işlemi Home Connect fonksiyonlarını kullanıma hazır hale getirir ve sadece Home Connect fonksiyonlarını ilk defa kullanmak

istediğinizde yapılması gereken bir işlemdir.

**Not:** Home Connect fonksiyonlarının sadece Home Connect uygulamasıyla bağlantılı olarak kullanılabileceğine dikkat edin. Veri güvenliğine ilişkin bilgileri Home Connect uygulaması içinden çağırabilirsiniz.

## 12 Temel ayarlar

Cihazınızın temel ayarlarını ihtiyaçlarınıza göre ayarlayabilir ve ek işlevleri kullanabilirsiniz.


### 12.2 Temel ayarlara genel bakış

Burada cihazın temel ayarlarına yönelik bir genel bakış bulabilirsiniz.

Temel ayar	Seçim	Kullanımı
İçecek ayarı	Çekirdek kahve haznesi	Çekirdek haznesi atamasını ayarlayın.
	eGrinder	Elektronik öğütme derecesi ayarı "comfortMode"de temel öğütme derecesini ayarlayın.
	beanIdent System	Kullanılan çekirdek türünü ayarlayın. → <i>"beanIdent System' kullanımı", Sayfa209</i>
	Süt sırası	Süt ve kahve sırasını ayarlayın
	Latte Macchiato molası	Süt ve kahve arasında ara süresi ayarlayın.
	Demleme sıcaklığı	Demleme sıcaklığını ayarlayın.
	İçecek parametrelerinin sıfırlanması	İçecek ayarlarını sıfırlayın
	Fincan ısıtıcısı <sup>1</sup>	Fincan ısıtıcısını <sup>1</sup> açın veya kapatın

<sup>1</sup> Cihazın donanımına göre değişir

### 12.1 Temel ayarların değiştirilmesi

1.  üzerine basılmalıdır.
- ✓ Ekranda temel ayarlar listesi görüntülenir.
2. İsteddiğiniz temel ayarı değiştirin.
- ✓ Cihaz, temel ayarı otomatik olarak kaydeder.
3. Temel ayarlardan çıkmak için ← üzerine basın.

Temel ayar	Seçim	Kullanımı
	Otomatik kapatma	Sona erdikten sonra cihazın kapanacağı süreyi ayarlayın
	Otomatik kireçten arındırma (autoCalc) başlatma zamanı	Kireç çözme programının başlatılacağı saati ayarlayın.
	Kireç çözme ayarları	"Yoğun kullanım" ögesini açın veya kapatın.
	Ekran parlaklığı	Parlaklığı kademeli olarak ayarlayın
	Sesler	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Sesleri açın veya kapatın</li> <li>▪ Ses şiddetini ayarlayınız</li> </ul>
	Su sertliği	Su sertliğini ayarlayın
	Saat	Güncel saati ayarlayın.
	Tarih	Güncel tarihi ayarlayın.
	Dil	Dilin ayarlanması
	Fabrika ayarları	Cihazı fabrika ayarlarına sıfırlayın
Kişisel ayar	Başlangıç kategorisi	Açtıktan sonra menü göstergesini ayarlayın, örn. "Klasik".
	Profil sırası	Profillerin sırasını tanımlayın.
	Profilde içecek sırası	Profildeki içeceklerin sıralamasını tanımlayın.
Home Connect	Home Connect hakkında bilgiler	
Cihaz bilgisi	İçecek sayacı	Alınan içeceklerin sayısını görüntüleyin
	Temizlik bilgisi	Sonraki su filtresi değişimine veya servis programı başlangıcına kadar olan süreyi görüntüleyin
	Sürüm bilgisi	Ağ bilgilerini ve cihaz bilgilerini görüntüleyin
	Lisans bilgisi	FOSS lisans metnini görüntüleyin.

Temel ayar	Seçim	Kullanımı
Çalışma modu	Tanıtım için çalışma modu	"Demo modu" işlevini açınız veya kapatınız
Özet kullanıcı arayüzü kılavuzu		Cihaz ayarlarını tanıyın.
Müşteri Hizmetleri		QR kodunu ve ülkeye özel müşteri hizmetlerini bulun.

**İpucu:** Ekran üzerindeki ayar seçeneklerinin en başında bulunan hızlı seçim tuşlarını kullanarak da fonksiyon ayarı yapabilir, örneğin çocuk kilidini etkinleştirebilirsiniz.

## 13 Otomatik temizleme ve kireç çözme

Cihazınız, temizlik ve kireç çözme işlemlerini kendisini otomatik olarak gerçekleştirir.

Otomatik temizleme ve kireç çözme özelliği, demleme ünitesinin ve hortumların kirlenmesini ve sistemde kireç birikmelerinin oluşmasını erken bir aşamada önler. Cihazınız, kısa aralıklarla düşük bir konsantrasyonla kendi kendini temizleme ve kireç çözme işlemi gerçekleştirir.

Kireç çözme gerekli olana kadarki kullanım sayısı:

Su sertliği ayarı	İçecek boyutuna göre sunulan kullanım sayısı yakl.
1	100
2	53
3	40
4	33

### Notlar

- Cihazın tüm fonksiyonlarını yerine getirebilmesi için temizleme kartuşunu ve kireç çözücü kartuşu cihazda bırakın. Talep edilmemesine rağmen kartuşları cihazdan çıkarırsanız sıvı sızıntısı olabilir. Dışarı çıkan sıvıyı hemen temizleyin. Kartuşları değiştirirken ilgili servis programını kullanın. → "Servis programlarına genel bakış", Sayfa219
- Temizleme veya kireç çözme işleminin yaklaştığını veya kartuşları değiştirmeniz gerektiğini cihazınız size bildirir.
- Temizleme programı, cihazın kapatılmasıyla birlikte başlar.
- Kireç çözme işleminin başlatılacağı zamanı belirleyebilirsiniz.
- Süt karışımı kalitesinden emin olabilmemiz için, kullanım sıklığınızıza bağlı olarak süt sisteminde ne zaman yoğun temizlik yapmanız gerektiğini cihazınız size bildirir. Ekranda, programa yönelik talimatlar görüntülenir.

### 13.1 Otomatik temizleme ve kireç çözme özelliği kullanımı

**Gereklilik:** Temizleme kartuşu ve kireç çözücü kartuş takılıdır.

1. Gerekliyse, kireç çözme programının başlatılacağı zamanı ayarlayın.  
Güncel saatin ayarlanmış olmasına dikkat edin.  
Her iki programı ayrıca manuel olarak da başlatabilirsiniz.  
→ "Servis programlarının kullanımı", Sayfa 219
2. Kartuşları cihaza yerleştirin.  
Kullanılmayan kartuşları mutlaka kapalı orijinal ambalajında muhafaza edin.

**Not:** Temizleme programı, cihazın kapatılmasıyla birlikte otomatik olarak başlar.

## 14 Cihazı temizleme ve bakımını yapma

Cihazınızın uzun süre işler durumda kalmasını sağlamak için, itinayla temizliğini ve bakımını yapınız.

### 14.1 Bulaşık makinesinde temizlenebilirlik

Burada bulaşık makinesinde yıkayabileceğiniz parçalara yönelik bir genel bakış bulabilirsiniz.

#### DİKKAT

Bazı parçalar ısıya karşı hassastır ve bulaşık makinesinde yıkandığında hasar görebilir.

- ▶ Bulaşık makinesinin kullanım kılavuzunu dikkate alın.
- ▶ Sadece uygun olan parçaları bulaşık makinesinde temizleyin.
- ▶ Sadece parçaları 60 °C üzerinden ısıtmayan programlar kullanın.

Uygun:

- Damlama tepsisi
  - Damlama sacı
  - Kahve telvesi haznesi
- Adaptörlü süt sistemi
- Kapaklı süt haznesi
- Demleme ünitesinin kırmızı kabı
- Süt haznesi için adaptör<sup>1</sup>

Uygun değil:

- Su haznesi
- Aroma kapağı
- Haşlama ünitesi
- Demleme ünitesi kapağı
- İçecek çıkış kapağı
- Kartuş bölmesi kapağı

### 14.2 Temizlik malzemeleri

Sadece uygun temizlik maddelerini kullanınız.

#### DİKKAT

Uygun olmayan temizleyiciler cihazın yüzeyine zarar verebilir.

- ▶ Keskin olan ve ovalama gerektiren temizlik malzemeleri kullanmayın.

- ▶ Alkol veya ispirto içeren temizleme maddeleri kullanmayın.
- ▶ Sert ovma süngerleri veya bulaşık süngerleri kullanmayın.

Uygun olmayan temizlik maddeleri ve kireç çözücü maddeler cihaza zarar verebilir.

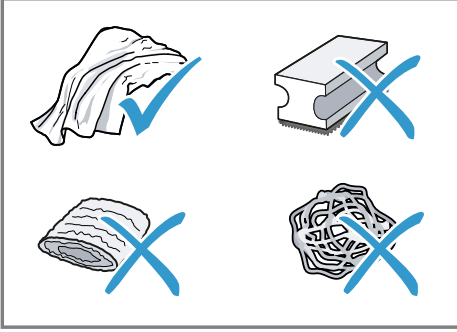
- ▶ Sadece cihaz için özel olarak geliştirilmiş olan kireç çözücü

<sup>1</sup> Cihazın donanımına göre değişir

tr Cihazı temizleme ve bakımını yapma

kartuşları ve temizleme kartuşlarını kullanın.

→ "Aksesuar", Sayfa203



### İpuçları

- Yeni süngerli bezleri iyice yıkayarak yapışmış olabilecek tuzları temizleyin. Tuzlar paslanmaz çelik yüzeylerde uçucu pas oluşmasına yol açabilir.
- Kireç, kahve, süt, temizleme ve kireç çözme çözeltilerini daima hemen temizleyerek korozyon oluşmasını engelleyin.
- Piyasada bulunan uygun bir kireç çözücüyü kullanarak su haznesi için düzenli olarak kireç çözme işlemi gerçekleştirin.

## 14.3 Cihazı temizleme

### ⚠ UYARI

#### Elektrik çarpması tehlikesi!

Cihaza nem girmesi elektrik çarpmasına neden olabilir.

- ▶ Cihazı veya elektrik kablosunu kesinlikle suya sokmayın.
- ▶ Cihazın fiş bağlantısının üzerine sıvı akmamalıdır.
- ▶ Cihazı temizlemek için buharlı temizleyiciler veya yüksek basınçlı temizleyiciler kullanmayın.

### ⚠ UYARI

#### Yanma tehlikesi!

Bazı cihaz parçaları çok fazla ısınır.

- ▶ Sıcak cihaz parçalarına kesinlikle dokunulmamalıdır.
- ▶ Kullanımdan sonra sıcak cihaz parçalarına dokunmadan önce soğumalarını bekleyin.

1. Muhafazayı, parlak yüzeyleri ve kumanda alanını mikro lifli bir bezle temizleyin.
2. İçecek aldıktan sonra içecek çıkışını yumuşak, nemli bir bezle temizleyin.
3. Su haznesini taze ve temiz suyla durulayın.
4. Cihazı örneğin tatile gittiğiniz için uzunca bir süre kullanmadıysanız; demleme ünitesi veya su haznesi gibi hareketli parçalar da dahil olmak üzere cihazı tümüyle temizleyin.

**Not:** Cihazı soğuk durumdayken açtığınızda veya kahve aldıktan sonra kapattığınızda otomatik olarak durulama yapar. Böylece sistem kendi kendini temizler.

## 14.4 Damlama kasesi ve kahve telvesi haznesi

Tortu oluşmasını önlemek için damlama kasesini ve kahve telvesi haznesini her gün boşaltın ve temizleyin. Kılavuzun başında yer alan resimli kılavuzu izleyin.

→ Şek. **35** - **37**

## 14.5 Süt haznesini temizleme

Hijyenik nedenlerle süt haznesini düzenli aralıklarla temizleyin. Süt haznesini bulaşık makinesinde temizleyebilirsiniz. Kılavuzun başında yer alan resimli kılavuzu izleyin.

→ Şek. **26** - **29**

## 14.6 Su haznesinin temizlenmesi

- Tortu oluşmasını önlemek için su haznesini her gün elinizde temizleyin.  
→ Şek. 14








## 14.7 Servis programları

Bir su filtresi yerleştirdiğinizde, çıkardığınızda veya cihazınızı iyice temizlediğinizde servis programlarını kullanın. Cihazınız, örn. temizlik gibi bir servis programını ne zaman uygulamanız gerektiğini bildirir.

### Servis programlarına genel bakış

Burada servis programlarına ilişkin bir genel bakış bulabilirsiniz.

**Not:** Başlangıç ekranında program uygulanana dek kalan içecek alma sayısı ve süre gösterilir.

	INTENZA filtresi	Su filtresini takın, değiştirin veya çıkarın
	Otomatik temizleme (autoClean) devam ediyor ...	Borulardaki kahve artıklarını temizleyin
	Otomatik kireçten arındırma (autoCalc)	Borulardaki kireç artıklarını temizleyin
	Demleme ünitesini temizleme	Ekranda demleme ünitesinin en iyi şekilde nasıl temizlenebileceği adım adım gösterilir.
	İçecek çıkış ağız temizliği	Ekranda çıkışın en iyi şekilde nasıl temizlenebileceği adım adım gösterilir.
	Donmaya karşı koruma	Taşıma veya depolama sırasında cihazı korumak için boruları boşaltın
	Temizleme kartuşu değişimi	Ekranda temizleme kartuşunun değiştirilme adımları gösterilir.

### Notlar

- Ekranda sürecin ne kadar ilerlediği görüntülenir.
- Cihazınız bloke olursa, cihazı ancak bir kireç çözme veya temizleme işlemi yaptıktan sonra tekrar kullanabilirsiniz.

**İpucu:** Otomatik durulama işlemine ek olarak demleme ünitesini düzenli aralıklarla çıkartın ve temizleyin.

### Servis programlarının kullanımı

1. ☞ üzerine basın.
  2. İstenen program için ilgili sembole basın.
- ✓ Ekranda, programa yönelik talimatlar görüntülenir.



Kireç çözücü kartuş temizleyici

Ekranda kireç çözücü kartuşun değiştirilme adımları gösterilir.

Özel durulama

Örneğin bir elektrik kesintisi nedeniyle bir servis programı kesildiğinde, cihaz otomatik olarak yıkama yapar. Ardından cihaz yeniden çalışmaya hazır hale gelir.

**İpucu:** Bir su filtresi kullandığınızda bir servis programının yürütülmesi

için geçmesi gereken zaman aralığı uzar.

## 15 Arızaları giderme

Cihazınızdaki küçük arızaları kendiniz giderebilirsiniz. Müşteri hizmetlerine başvurmadan önce arıza gidermeye ilişkin verilen bilgilerden yararlanınız. Bu sayede gereksiz masrafı önlemiş olursunuz.

### ⚠ UYARI

#### Elektrik çarpması tehlikesi!

Usulüne aykırı onarımlar tehlike teşkil eder.

- ▶ Sadece bunun eğitimini almış uzman personel cihazda onarımlar yapabilir.
- ▶ Cihazın onarımı sırasında sadece orijinal yedek parçalar kullanılmalıdır.
- ▶ Bu cihazın elektrik kablosu zarar görmüşse tehlikenin önlenmesi için, üretici, müşteri hizmetleri veya benzer kalifikasyona sahip bir kişi tarafından değiştirilmelidir.

### Hata

### Neden ve sorun giderme

Cihaz artık tepki vermiyor.

Cihazda arıza var.

1. Elektrik fişini prizden çekin ve 60 saniye bekleyin.
2. Elektrik fişini prize takın.

Cihaz artık çalışmıyor.

Kartuşlar yerleştirilmemiş veya tükenmiş.

- ▶ Kartuşları yerleştirin.

Home Connect düzgün biçimde çalışmıyor.

Farklı sebepler söz konusu olabilir.

- ▶ [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com) adresine gidiniz.

Cihaz sadece su veriyor, kahve vermiyor.

Cihaz, çekirdek kahve haznesinin boş olduğunu tespit edemiyor.

- ▶ Kahve çekirdekleri doldurun.

Haşlama ünitesindeki kahve bacası tıkalı.

- ▶ Haşlama ünitesini temizleyin.

<b>Hata</b>	<b>Neden ve sorun giderme</b>
Cihaz sadece su veriyor, kahve vermiyor.	<p>Kahve çekirdekleri fazla yağlı ve öğütme düzeninin içine düşmüyor.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Çekirdek kahve haznesine parmaklarınızla hafifçe vurun.</li> <li>▶ Kahve türünü değiştirin.</li> <li>▶ Yağlı çekirdekli kahve kullanmayın.</li> <li>▶ Boş çekirdek kahve haznesini nemli bir bezle temizleyin.</li> </ul> <hr/> <p>Demleme ünitesi doğru yerleştirilmedi.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Demleme ünitesinin doğru yerleştirildiğini ve sıkıca kilitletiğini kontrol edin.</li> <li>2. Kırmızı kolu, yukarı ve sola doğru itin.</li> <li>3. Demleme bölümü kapağını takın.</li> </ol>
Cihaz süt köpüğü vermiyor.	<p>Süt sistemi kirli.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Süt sistemini bulaşık makinesinde yıkayın.</li> </ul> <hr/> <p>Süt borusu süte dalmıyor.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Daha fazla süt kullanın.</li> <li>▶ Süt borusunun süte dalıp dalmadığını kontrol edin.</li> </ul>
Süt sistemi süt çekmiyor.	<p>Süt sistemi doğru bir şekilde birleştirilmemiş.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Süt sistemini doğru bir şekilde birleştirin.</li> </ul> <hr/> <p>Süt haznesi ve süt sistemi bağlantı sırası yanlış.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Önce süt sistemini çıkış sistemine ve ardından süt haznesini yerleştirin.</li> </ul> <hr/> <p>Süt borusu süte dalmıyor.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Daha fazla süt kullanın.</li> <li>▶ Süt borusunun süte dalıp dalmadığını kontrol edin.</li> </ul>
Süt köpüğü çok soğuk.	<p>Süt çok soğuk.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ilık süt kullanın.</li> </ul>
Soğuk demlenen içecek yeterince soğuk değil.	<p>Su haznesindeki su sıcak.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Su haznesine asit içermeyen, soğuk, taze içme suyu doldurun.</li> <li>2. İçeceği daha da soğutmak için içine buz koyabilirsiniz.</li> </ol>
Cihaz sıcak su vermiyor.	<p>Süt sistemi kirli.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Süt sistemini bulaşık makinesinde yıkayın.</li> </ul>
Süt sistemi monte edilemiyor veya sökülemiyor.	<p>Montaj sırası yanlış.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Önce süt sistemini ve ardından süt haznesini yerleştirin. Sökme işlemi ise önce süt haznesini ve sonra süt sistemini çıkartın.</li> </ul>

<b>Hata</b>	<b>Neden ve sorun giderme</b>
Cihaz içecek vermiyor.	Su filtresinde hava var. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Su filtresini, açıklık yukarı bakacak şekilde, hava kabarcığı çıkmayana kadar suya daldırın.</li> <li>2. Filtreyi tekrar takın.</li> </ol> <p>► Su filtresini düz ve sıkı bir şekilde depo bağlantısına bastırın.</p>
	Kireç çözücü artıkları su haznesini tıkkıyor. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Su haznesini çıkartın.</li> <li>2. Su haznesini iyice temizleyin.</li> </ol>
Cihazın iç tabanında damlama suyu var.	Damlama kabı çok erken çıkartıldı. <p>► Damlama kabını, en son içecek alma işleminden birkaç saniye sonra çıkartın.</p>
Haşlama ünitesi çıkartılamıyor.	Kilit açılmıyor, demleme ünitesi sıkıştı. <p>► Cihazı kapatın ve 3 dakika sonra tekrar açın.</p>
Öğütme düzeni çalışmıyor.	Cihaz çok sıcak. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Cihazın elektrik akımını kesin.</li> <li>2. Cihazın soğuması için 1 saat bekleyin.</li> </ol>
Çekirdek kahve haznesi dolu olmasına rağmen öğütücü kahve çekirdeklerini öğütmüyor.	Kahve çekirdekleri fazla yağlı ve öğütme düzeninin içine düşmüyor. <p>► Çekirdek kahve haznesine parmaklarınızla hafifçe vurun.</p> <p>► Kahve türünü değiştirin.</p> <p>► Yağlı çekirdekli kahve kullanmayın.</p> <p>► Boş çekirdek kahve haznesini nemli bir bezle temizleyin.</p>
Kahvenin veya süt köpüğünün kalitesi fazla tutarsız.	Cihaz kireçlenmiş durumda. <p>► Cihazı kireçten arındırın.</p>
Süt köpüğünün kalitesi tutarsız.	Süt köpüğünün kalitesi kullanılan sütün veya nebati içeceğin türüne bağlıdır. <p>► Süt türünü veya nebati içecek türünü seçerek içecek kalitesini iyileştirin.</p>
Kahve çıkışı yok veya damla damla geliyor. Ayarlanan dolum miktarı elde edilemiyor.	Öğütme derecesi fazla ince ayarlanmış. <p>► Öğütme derecesini daha iri olacak şekilde ayarlayın.</p> <p>Cihaz çok fazla kireçlenmiş durumda.  <p>► Cihazı kireçten arındırın.</p> </p> <p>Su filtresinde hava var.  <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Su filtresini, açıklık yukarı bakacak şekilde, hava kabarcığı çıkmayana kadar suya daldırın.</li> <li>2. Filtreyi tekrar takın.</li> </ol> </p>

<b>Hata</b>	<b>Neden ve sorun giderme</b>
Kahve çıkışı yok veya damla damla geliyor. Ayarlanan dolum miktarı elde edilemiyor.	Cihaz kirlenmiş. ▶ Haşlama ünitesini temizleyin. ▶ Cihazda kireç giderme ve temizleme işlemi yapın.
Kahvede krema yok.	Kahve türünün kalitesi yetersiz. ▶ Robusta çekirdeği oranı daha yüksek olan bir kahve türü kullanın. ▶ Daha koyu kavrulmuş kahve çekirdekleri kullanın. Kahve çekirdekleri taze kavrulmamış. ▶ Taze kahve çekirdekleri kullanın.
	Öğütme derecesi kullanılan kahve çekirdeklerine uygun değil. ▶ Öğütme derecesini daha ince olacak şekilde ayarlayın.
Kahve fazla ekşi.	Öğütme derecesi çok iri ayarlanmış. ▶ Öğütme derecesini daha ince olacak şekilde ayarlayın. Kahve türünün kalitesi yetersiz. ▶ Robusta çekirdeği oranı daha yüksek olan bir kahve türü kullanın. ▶ Daha koyu kavrulmuş kahve çekirdekleri kullanın.
Kahve fazla acı.	Öğütme derecesi fazla ince ayarlanmış. ▶ Öğütme derecesini daha iri olacak şekilde ayarlayın. Kahve türünün kalitesi yetersiz. ▶ Kahve türünü değiştirin.
Kahvenin yanık tadı var.	Öğütme derecesi fazla ince ayarlanmış. ▶ Öğütme derecesini daha iri olacak şekilde ayarlayın. Kahve türünün kalitesi yetersiz. ▶ Kahve türünü değiştirin. Demleme sıcaklığı çok yüksek. ▶ Daha düşük bir demleme sıcaklığı ayarlayın.
Kahve telvesi kompakt değil ve fazla ıslak.	Öğütme derecesi en iyi ayarda değil. ▶ Öğütme derecesini daha iri veya daha ince olacak şekilde ayarlayın. Kahve çekirdekleri fazla yağlı. ▶ Başka bir kahve çekirdeği türü kullanın.

<b>Hata</b>	<b>Neden ve sorun giderme</b>
Ekran göstergesi "Lütfen demleme ünitesini yerleştirin." görüntüleniyor.	Kapak yanlış takılmış. <b>1.</b> Demleme ünitesinin doğru yerleştirildiğini ve sıkıca kilitlendiğini kontrol edin. <b>2.</b> Kırmızı kolu, yukarı ve sola doğru itin. <b>3.</b> Demleme bölmesi kapağını takın.
Su haznesi dolu olmasına rağmen ekranda "Lütfen su haznesini doldurun." görüntüleniyor.	Su haznesi yanlış yerleştirildi. ▶ Su haznesini doğru bir şekilde yerleştirin. Su haznesinde karbonik asit içeren su var. ▶ Su haznesine taze içme suyu doldurun. Su haznesindeki şamandıra takıntı yapıyor. <b>1.</b> Su haznesini çıkartın. <b>2.</b> Su haznesini iyice temizleyin.
	Yeni su filtresi, talimatlara göre durulanmadı. <b>1.</b> Su filtresini talimatlara göre durulayın. <b>2.</b> Su filtresini işleme alın.
	Su filtresinde hava var. <b>1.</b> Su filtresini, açıklık yukarı bakacak şekilde, hava kabarcığı çıkmayana kadar suya daldırın. <b>2.</b> Filtreyi tekrar takın.
	Su filtresi eskimiş. ▶ Yeni bir su filtresi yerleştirin.
	Su haznesindeki kireç birikmeleri sistemin tıkanmasına neden oluyor. <b>1.</b> Su haznesini iyice temizleyin. <b>2.</b> Kireçten arındırma programını başlatın.
Ekran göstergesi "Lütfen demleme ünitesini ve gerekiyorsa su haznesini temizleyin." görüntüleniyor.	Haşlama ünitesi kirli. ▶ Haşlama ünitesini temizleyin.
	Haşlama ünitesinin mekanizması ağır işliyor. ▶ Haşlama ünitesini temizleyin.
Yanlış gerilim ekran göstergesi görüntüleniyor.	Gerilim beslemesinde sorunlar devam ediyor. ▶ Cihazı sadece 220 - 240 V ile çalıştırın.
Cihazı yeniden başlatın ekran göstergesi görüntüleniyor.	Cihazda arıza var. <b>1.</b> Elektrik fişini prizden çekin ve 60 saniye bekleyin. <b>2.</b> Elektrik fişini prize takın.

Hata	Neden ve sorun giderme
Ekran göstergesi "Lütfen calc'nClean programını uygulayın!" çok sık görüntüleniyor.	Sertliğı giderilmiş suda hala az miktarda kireç mevcut. <b>1.</b> Yeni bir su filtresi yerleştirin. <b>2.</b> Su sertliğı ayarını uyarlayın. <hr/> Servis programı tümüyle gerçekleştirilmedi. ▶ "Özel durulama" servis programını başlatın. → "Servis programları", Sayfa219

## 16 Taşıma, depolama ve atığa verme

### 16.1 Donmaya karşı korumayı etkinleştirme

Cihazınızı taşıma ve depolama sırasında donmaya karşı koruyun.

#### DİKKAT

Cihazdaki sıvı artıkları taşımada veya depolamada cihazın hasar görmesine yol açabilir.

- ▶ Taşımadan veya depolamadan önce cihazın boru sistemini boşaltın.
- 1. "Donmaya karşı koruma" programını yürütün.
- 2. Cihazı elektrik şebekesinden ayırın.

### 16.2 Eski cihazları atığa verme

Çevreye duyarlı bir imha işlemiyle çok değerli ham maddeler yeniden kullanılmak üzere değerlendirilebilir.

1. Elektrik kablosunun elektrik fişini çekin.
2. Elektrik kablosunu kesip ayırın.
3. Cihazı çevreye zarar vermeyecek şekilde imha ediniz.  
Güncel imha yol ve yöntemleri hakkında bilgi edinmek için lütfen yetkili satıcınıza veya bağlı olduğunuz belediyeye ya da şehir idaresine başvurunuz.



Bu ürün T.C. Çevre, Şehircilik ve İklim Değişikliği Bakanlığı tarafından yayımlanan "Elektrikli ve Elektronik Eşyalarda Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Kısıtlanmasına İlişkin Yönetmeliği"nde belirtilen zararlı ve yasaklı maddeleri içermez". AEEE yönetmeliğine uygundur.

Bu ürün, geri dönüşümlü ve tekrar kullanılabilir nitelikteki yüksek kaliteli parça ve malzemelerden üretilmiştir. Bu nedenle, ürünü, hizmet ömrünün sonunda evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın. Elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümü için bir toplama noktasına götürün. Bu toplama noktalarını bölgenizdeki yerel yönetime sorun. Kullanılmış ürünleri geri kazanıma vererek çevrenin ve doğal kaynakların korunmasına yardımcı olun. Ürünü atmadan önce çocukların güvenliği için elektrik fişini kesin ve kilit mekanizmasını kırarak çalışmaz duruma getirin.

## 17 Müşteri hizmetleri

BSH Hausgeräte GmbH, yedek parçaların kullanılabilirliğini 10 yıla kadar uzatır. Bu, 1 Ocak 2023'ten sonra üretilen cihazlar için işlevsel olarak ilgili ve depolanabilir tüm parçaları ifade eder.

**Not:** Müşteri hizmetlerinin kullanımı üretici garantisi koşulları kapsamında ücretsizdir.

Ülkenizde geçerli olan garanti süresi ve garanti koşulları ile ilgili ayrıntılı bilgileri ekteki belgede yer alan QR kodu aracılığıyla servis iletişim kişilerine ve garanti koşullarına, ekteki müşteri hizmetleri listesinden, müşteri hizmetlerimizden, yetkili satıcımızdan veya Web sitemizden alabilirsiniz.

Müşteri hizmetlerine başvurduğunuzda cihazınızın ürün numarasını (E-Nr.), imalat numarasını (FD) ve sayma numarasını (Z-Nr.) hazır bulundurunuz.

Müşteri hizmetlerinin iletişim verilerini ekteki belgede yer alan QR kodu aracılığıyla servis iletişim kişilerine ve garanti koşullarına, ekteki müşteri hizmetleri listesinden veya Web sitemizde bulabilirsiniz.

Tüm yetkili servis istasyonlarının iletişim bilgilerine aşağıdaki web sitemizden ulaşabilirsiniz.

<https://yetkiliservis.siemens-home.bsh-group.com/>

Ayrıca yetkili servis istasyonlarına ait bilgiler, ilgili bakanlık tarafından oluşturulan [www.servis.gov.tr](http://www.servis.gov.tr) adresli web sitesinde yer almaktadır.

SGM-2024/5 yönetmeliğine uygun bilgileri, cihazınızın ürün sayfasında ve servis sayfasında [siemens-home.bsh-group.com](http://siemens-home.bsh-group.com) altında çevrimiçi olarak ilgili kullanım

talimatlarında ve ek belgelerde bulabilirsiniz.

### 17.1 Ürün numarası (E-Nr.), imalat numarası (FD) ve sayma numarası (Z-Nr.)

Ürün numarasını (E-Nr.), imalat numarasını (FD) ve sayma numarasını (Z-Nr.) cihazın tip etiketinde bulabilirsiniz.

Cihaz bilgilerini ve müşteri hizmetlerinin telefon numarasını hızlıca bulabilmeniz için bilgileri not etmenizi öneririz.

### 17.2 Garanti Şartları

Kullanım Süresi: 10 YIL (Ürünün fonksiyonunu yerine getirebilmesi için gerekli yedek parça bulundurma süresi).

## 18 Teknik veriler

Gerilim	220– 240 V ~
Frekans	50 Hz
Bağlantı değeri	1500 W
Azami pompa basıncı, statik	20 bar
Su haznesinin azami kapasitesi (filtresiz)	2,3 l
Çekirdek haznesinin azami kapasitesi	410 g
Sağ/sol çekirdek haznesinin azami kapasitesi	270 g / 280 g
Elektrik kablosu uzunluğu	100 cm
Cihaz yüksekliği	40 cm
Cihaz genişliği	32 cm
Cihaz derinliği	47 cm

Ağırlık, boş	12 kg
Öğütme düzeninin türü	Seramik

## 18.1 Serbest yazılıma ve Open Source yazılımına yönelik bilgiler

Bu ürün, telif hakkı sahipleri tarafından serbest yazılım veya Open Source yazılımı olarak lisanslı olan yazılım bileşenleri içerir. İlgili lisans bilgileri, ev cihazı üzerinde kayıtlıdır. İlgili lisans bilgilerine erişim, Home Connect uygulaması üzerinden de mümkündür: "Profil -> Yasal bilgiler -> Lisans bilgileri".<sup>1</sup> Lisans bilgilerini ilgili markanın web sayfasından indirebilirsiniz. (Lütfen

ürün web sayfasında cihaz modelinizi ve ek dokümanları arayınız.) Alternatif olarak, ilgili bilgileri [ossrequest@bshg.com](mailto:ossrequest@bshg.com) veya BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 Münih adresinden talep edebilirsiniz. Kaynak kodu, talep üzerine sunulur. Lütfen talebinizi [ossrequest@bshg.com](mailto:ossrequest@bshg.com) veya BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 Münih adresine gönderiniz. Konu: „OSSREQUEST“ Talebinizin işlenmesine yönelik masraflar, size faturalanır. Bu teklif, satın alma tarihinden itibaren üç yıl süresince veya en az ilgili cihaz için destek ve yedek parça sunduğumuz süre boyunca geçerlidir.

## 19 Uygunluk beyanı

BSH Hausgeräte GmbH, Home Connect fonksiyonuna sahip cihazın 2014/53/EU yönergelerinin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili kurallarına uygun olduğunu taahhüt eder.

Daha ayrıntılı bir RED uygunluk beyanını internette [siemens-home.bsh-group.com](http://siemens-home.bsh-group.com) altında bulunan, cihazınızın ürün sayfasındaki ek dokümanlarda bulabilirsiniz.



2,4 GHz bant (2400–2483,5 MHz): maks. 100 mW

5-GHz bant (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): maks. 200 mW

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

5 GHz WLAN (Wi-Fi): Sadece kapalı alanlarda kullanıma uygundur.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
----	----	----	----	----	----	----	----

5 GHz WLAN (Wi-Fi): Sadece kapalı alanlarda kullanıma uygundur.

<sup>1</sup> Cihazın donanımına göre değişir

**Ďalšie informácie a vysvetlenia nájdete online. Naskenujte QR kód na titulnej strane.**



## Obsah

<b>1 Bezpečnosť</b> .....	<b>229</b>	7.5 Príprava kávového nápoja s mliekom .....	239
1.1 Všeobecné upozornenia .....	229	7.6 baristaMode alebo comfortMo- de .....	240
1.2 Používanie v súlade s určením .....	229	7.7 Príprava dvoch šálok naraz .	240
1.3 Obmedzenie skupiny používateľov .....	230	7.8 Uloženie obľúbeného nápoja .....	240
1.4 Bezpečnostné upozornenia .	230	7.9 Používanie elektronického nastavenia stupňa mletia "eGrinder" .....	241
<b>2 Ochrana životného prostredia a šetrenie</b> .....	<b>233</b>	7.10 Používanie "beanIdent System" <sup>1</sup> .....	241
2.1 Likvidácia obalu .....	233	<b>8 Detská poistka</b> .....	<b>241</b>
2.2 Šetrenie energie .....	233	8.1 Aktivácia detskej poistky .....	241
<b>3 Umiestnenie a pripojenie</b> .....	<b>233</b>	8.2 Deaktivácia detskej poistky .	241
3.1 Obsah dodávky .....	233	<b>9 Ohrev šálok</b> <sup>1</sup> .....	<b>241</b>
3.2 Inštalácia a pripojenie spotrebiča .....	233	9.1 Aktivácia a deaktivácia ohrevu šálok <sup>1</sup> .....	241
<b>4 Oboznámenie sa</b> .....	<b>234</b>	<b>10 Osobné nastavenia</b> .....	<b>242</b>
4.1 Spotrebič .....	234	10.1 Vytvorenie prvého profilu ...	242
4.2 Ovládací panel .....	234	10.2 Vytvorenie ďalších profilov .	242
<b>5 Príslušenstvo</b> .....	<b>235</b>	10.3 Úprava profilu .....	242
<b>6 Pred prvým použitím</b> .....	<b>236</b>	10.4 Vymazanie profilu .....	242
6.1 Príprava a čistenie spotrebiča .....	236	10.5 Zoradenie profilov .....	242
6.2 Určenie tvrdosti vody .....	236	10.6 Pridanie nápoja do profilu ..	242
6.3 Prehľad stupňov tvrdosti vody .....	236	10.7 Pridanie nápoja z ponuky "Klasické" alebo "coffee-World" do profilu .....	243
6.4 Vodný filter .....	237	10.8 Vytvorenie profilu z ponuky "Klasické" alebo "coffee-World" .....	243
6.5 Prvé uvedenie do prevádzky	237	10.9 Úprava nápoja v profile .....	243
6.6 Všeobecné pokyny .....	238	10.10 Vymazanie nápoja v profile .....	243
<b>7 Základná obsluha</b> .....	<b>238</b>	<b>11 Home Connect</b> .....	<b>243</b>
7.1 Zapnutie alebo vypnutie spotrebiča. ....	238		
7.2 Príprava nápoja .....	238		
7.3 "doubleShot" a "tripleShot" ...	239		
7.4 Slow Brew a Cold Brew .....	239		

<sup>1</sup> V závislosti od vybavenia spotrebiča

11.1 Nastavenie Home Connect	244	14.5 Čistenie nádoby na mlieko	250
11.2 Nastavenia Home Connect	244	14.6 Čistenie nádržky na vodu ...	250
11.3 Diagnostika na diaľku .....	245	14.7 Servisné programy .....	250
11.4 Ochrana osobných údajov .	245	<b>15 Odstránenie porúch .....</b>	<b>251</b>
<b>12 Základné nastavenia .....</b>	<b>245</b>	<b>16 Preprava, skladovanie a likvidácia .....</b>	<b>256</b>
12.1 Zmena základných nastave-		16.1 Aktivácia ochrany pred	
ní .....	245	mrazom .....	256
12.2 Prehľad základných nastave-		16.2 Likvidácia starého spotrebi-	
ní .....	245	ča .....	256
<b>13 Automatické čistenie a odvápn-</b>		<b>17 Zákaznícky servis .....</b>	<b>256</b>
<b>    nenie .....</b>	<b>247</b>	17.1 Číslo výrobku (E-Nr.), výrobné číslo (FD) a sériové číslo (Z-Nr.) .....	257
13.1 Použitie automatického čistenia a odvápnenia .....	248	<b>18 Technické údaje .....</b>	<b>257</b>
<b>14 Čistenie a údržba .....</b>	<b>248</b>	18.1 Informácie k voľne dostupnému softvéru a open source softvéru .....	257
14.1 Vhodnosť do umývačky riadu .....	248	<b>19 Vyhlásenie o zhode .....</b>	<b>258</b>
14.2 Čistiace prostriedky .....	249		
14.3 Čistenie spotrebiča .....	249		
14.4 Čistenie záchytnej misky a nádoby na kávovú usadeninu .....	250		

## 1 Bezpečnosť

Dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné upozornenia.

### 1.1 Všeobecné upozornenia

- Starostlivo si prečítajte tento návod.
- Návod, ako aj ďalšie informácie o produkte uschovajte pre neskoršie použitie alebo ďalšieho majiteľa.
- Nepripájajte spotrebič, ak došlo k poškodeniu počas prepravy.

### 1.2 Používanie v súlade s určením

Tento spotrebič používajte len:

- na prípravu horúcich nápojov.
- na prípravu studených nápojov,
- v súkromných domácnostiach a v uzavretých priestoroch domáceho prostredia.

- maximálne do výšky 2000 m nad morom.

### 1.3 Obmedzenie skupiny používateľov

Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, sensorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby s nedostatočnými skúsenosťami a/alebo vedomosťami iba vtedy, ak sú pod dozorom alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a nebezpečenstiev, ktoré z neho vyplývajú.

Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.

Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti, výnimkou je iba prípad, ak sú staršie ako 8 rokov a sú pod dozorom.

Deti mladšie ako 8 rokov sa musia zdržiavať v bezpečnej vzdialenosti od spotrebiča a prívodného kábla.

### 1.4 Bezpečnostné upozornenia

#### **⚠ VAROVANIE – Riziko udusení!**

Deti si môžu obalový materiál pretiahnuť cez hlavu alebo sa doň zabaliť a zadusiť.

- ▶ Obalový materiál uchovávajte mimo detí.
  - ▶ Nenechajte deti hrať sa s obalovým materiálom.
- Deti môžu vdýchnuť alebo prehltnúť malé časti a zadusiť sa.
- ▶ Drobné časti uchovávajte mimo dosahu detí.
  - ▶ Nenechajte deti hrať sa drobnými dielmi.

#### **⚠ VAROVANIE – Riziko zásahu elektrickým prúdom!**

Neodborná inštalácia je nebezpečná.

- ▶ Spotrebič pripojte a prevádzkujte len podľa údajov na výrobnom štítku.
- ▶ Spotrebič sa smie pripojiť len k sieti so striedavým prúdom cez uzemnenú zásuvku nainštalovanú podľa predpisov.
- ▶ V elektroinštalácii domácnosti musí byť podľa predpisov nainštalovaný systém ochranného vodiča.

Poškodený spotrebič alebo poškodené sieťové prívodné vedenie je nebezpečné.

- ▶ Nikdy nepoužívajte poškodený spotrebič.
- ▶ Nikdy nepoužívajte spotrebič s prasknutým alebo zlomeným povrchom.

- ▶ Nikdy nefahajte za sieťové prírodné vedenie, keď ho chcete odpojiť od elektrickej siete. Vždy odpojte sieťovú zástrčku sieťového prírodného vedenia.
- ▶ Keď je spotrebič alebo sieťové prírodné vedenie poškodené, okamžite vytiahnite zástrčku sieťového prírodného vedenia alebo vypnite poistku v poistkovej skrini.
- ▶ Zavolajte na zákaznícky servis. → *Strana 256*

Neodborné opravy sú nebezpečné.

- ▶ Spotrebič môže opravovať iba príslušne vyškolený personál.
- ▶ Pri oprave spotrebiča sa smú používať len originálne náhradné súčiastky.
- ▶ Keď sa poškodí sieťový prípojný kábel tohto spotrebiča, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo ohrozeniam.

Vniknutá vlhkosť môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom.

- ▶ Spotrebič ani napájací kábel nikdy neponárajte do vody.
- ▶ Na konektor spotrebiča nesmie pretiecť voda.
- ▶ Spotrebič používajte iba v uzavretých priestoroch.
- ▶ Nikdy nevystavujte spotrebič vysokým teplotám alebo vlhkosti.
- ▶ Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parný čistič ani vysokotlakový čistič.

### **⚠ VAROVANIE – Riziko požiaru!**

Spotrebič sa zahrieva.

- ▶ Spotrebič dostatočne odvetrajte.
- ▶ Spotrebič nikdy nepoužívajte v skrini.

Použitie predlžovacieho napájacieho kábla a nepovolených adaptérov je nebezpečné.

- ▶ Nepoužívajte predlžovacie káble ani viacnásobné zásuvky.
- ▶ Používajte iba adaptéry a sieťové káble schválené výrobcom.
- ▶ Ak je sieťový kábel príliš krátky a nie je dostupný žiadny dlhší sieťový kábel, kontaktujte elektropredajňu a prispôsobte domovú inštaláciu.

### **⚠ VAROVANIE – Riziko popálenia!**

Niektoré časti spotrebiča sú veľmi horúce.

- ▶ Nikdy sa nedotýkajte horúcich častí spotrebiča.
- ▶ Predtým ako sa dotknete horúcich častí, nechajte spotrebič vychladnúť.

### **⚠ VAROVANIE – Riziko obarenia!**

Čerstvo pripravené nápoje sú veľmi horúce.

- ▶ Nápoje v prípade potreby nechajte vychladnúť.
- ▶ Vyhnite sa kontaktu pokožky s unikajúcimi kvapalinami a parami.

Spustenie na diaľku bez dohľadu prostredníctvom aplikácie Home Connect môže viesť k obareniu tretej strany.

- ▶ Počas výdaja nápoja nesiahajte pod výdajník nápojov.
- ▶ Osoby, najmä deti držte mimo dosahu spotrebiča.

### **⚠ VAROVANIE – Riziko poranenia!**

Pri nesprávnom použití spotrebiča môže dôjsť k ohrozeniu používateľa.

- ▶ Aby ste predišli zraneniu, používajte spotrebič len na jeho účely. Privretie prstov pri zatváraní dvierok spotrebiča.
- ▶ Pri zatváraní dvierok spotrebiča dávajte pozor na prsty. Mlecí mechanizmus sa otáča.
- ▶ Nikdy nesiahajte do mlecieho mechanizmu.

### **⚠ VAROVANIE – Nebezpečenstvo: magnetizmus!**

Prístroj obsahuje permanentné magnety. Magnety môžu ovplyvňovať elektronické implantáty, napr. kardiostimulátor alebo inzulínové pumpy.

- ▶ Osoby s elektronickými implantátmi musia byť od spotrebiča vzdialené najmenej 10 cm.
- ▶ Udržavajte minimálnu vzdialenosť 10 cm aj od vybratej nádržky na vodu.

### **⚠ VAROVANIE – Riziko poškodenia zdravia!**

Počas filtrovania sa môže mierne zvýšiť obsah draslíka, ktorý môže negatívne vplyvať na dialytických pacientov a osoby s ochorením obličiek.

- ▶ Pri ochorení obličiek alebo špeciálnej draslíkovej diéte sa pred použitím poraďte s lekárom.

Nečistoty na spotrebiči môžu ohroziť zdravie.

- ▶ Dodržiavajte pokyny týkajúce sa čistenia spotrebiča, aby ste zaistili hygienu.

Voda z okruhu teplej vody môže byť zdraviu škodlivá.

- ▶ Spotrebič naplňte výlučne čerstvou, studenou, neperlivou pitnou vodou.

## 2 Ochrana životného prostredia a šetrenie

### 2.1 Likvidácia obalu

Obalové materiály nezaťažujú životné prostredie a sú recyklovateľné.

- ▶ Jednotlivé komponenty zlikvidujte oddelene podľa druhu.

### 2.2 Šetrenie energie

Pri dodržiavaní nasledujúcich pokynov spotrebuje váš spotrebič menej energie.

Interval pre automatické vypnutie nastavte na najnižšiu hodnotu.

- ✓ Keď sa zariadenie nepoužíva, vypne sa skôr.  
→ "Základné nastavenia",  
Strana 245

Prípravu nápoja neprerušujte predčasne.

- ✓ Zahriate množstvo vody alebo mlieka sa využíva optimálne.

Pravidelne odstraňujte vodný kameň zo spotrebiča.

- ✓ Usadeniny vodného kameňa zvyšujú spotrebu energie.

## 3 Umiestnenie a pripojenie

### 3.1 Obsah dodávky

Po vybalení skontrolujte všetky diely na eventuálne poškodenia vzniknuté pri preprave a úplnosť pri dodaní.

**Poznámka:** V závislosti od typu spotrebiča je priložené rôzne prí-

slušenstvo. Toto príslušenstvo je označené čiarokvaným rámečkom.

→ Obrázok 1

<b>A</b>	Plnoautomatický kávovar
<b>B</b>	Nádoba na mlieko
<b>C</b>	Hadička na mlieko
<b>D</b>	Adaptér na nádobu na mlieko <sup>1</sup>
<b>E</b>	Návod na používanie
<b>F</b>	Pomôcka pri nasadzovaní vodného filtra
<b>G</b>	Kartuša Calc
<b>H</b>	Kartuša Clean
<b>I</b>	Vodný filter
<b>J</b>	Prúžok na testovanie tvrdosti vody

### 3.2 Inštalácia a pripojenie spotrebiča

#### POZOR

Nebezpečenstvo poškodenia spotrebiča. Neodborným uvedením do prevádzky sa môže spotrebič poškodiť.

- ▶ Spotrebič používajte len v miestnostiach bez vplyvu mrazu.
  - ▶ Keď bol spotrebič prepravovaný alebo skladovaný pod 0 °C, počkajte pred uvedením do prevádzky 3 hodiny pri izbovej teplote.
  - ▶ Po každom pripojení počkajte asi 5 sekúnd.
1. Spotrebič umiestnite na rovný, pevný a vodotesný povrch s dostatočnou nosnosťou.
  2. Sieťovú zástrčku spotrebiča pripojte do zásuvky s ochranným kontak-

<sup>1</sup> V závislosti od vybavenia spotrebiča

tom nainštalovanej v súlade s predpismi.

## 4 Oboznámenie sa

### 4.1 Spotrebič

Tu nájdete prehľad komponentov vášho spotrebiča.

#### Poznámky

- V závislosti od typu spotrebiča sú v niektorých farbách a detailoch možné odchýlky.
- Návod na používanie opisuje dva varianty spotrebiča:
  - Spotrebič má jeden zásobník na zrnkovú kávu.
  - Spotrebič má dva zásobníky na zrnkovú kávu.

→ Obrázok 2

- 1 Nádoba na mlieko
- 2 Dotykové polia
- 3 Priehradka na kartuše
- 4 Kryt priečinka na čistiaci diel
- 5 Ohrev šálok<sup>1</sup>
- 6 Zásobník na zrnkovú kávu<sup>1</sup>
- 7 Veko na uchovanie arómy<sup>1</sup>
- 8 LED indikátor zásobníka na zrnkovú kávu<sup>1</sup>
- 9 Výrobný štítok
- 10 Dotykový displej
- 11 Dvierka parného priestoru
- 12 Nádržka na vodu
- 13 Systém dávkovania mlieka

---

14 Kryt výdaja nápoja

---

15 Záchytná miska

---

### 4.2 Ovládací panel

Pomocou ovládacieho poľa môžete nastaviť všetky funkcie vášho spotrebiča a získať informácie o prevádzkovom stave.

→ Obrázok 3

---

1 Dotykový displej

---

2 Dotykové políčka

---









#### Dotykový displej

Dotykový displej je zároveň zobrazovacím aj ovládacím prvkom.

#### Hlavné menu

Profily	Výber uložených nápojov s osobnými nastaveniami.
Klasické	Vyberte štandardné nápoje.
coffeeWorld	Vyberte základné nápoje, ktoré je možné rozšíriť v spojení s Home Connect.

#### Parametre nápoja

	Intenzita
	Množstvo
	Podiel mlieka
	Stupeň mletia
	Čas extrakcie
	Teplota
	Zvolený druh zrnkovej kávy <sup>1</sup>
	Výber zásobníka na zrnkovú kávu <sup>1</sup> .

<sup>1</sup> V závislosti od vybavenia spotrebiča



**Tip:** Ďalšie nastavenia nápojov nájdete v základných nastaveniach.

### Indikátor

Comfort Barista	Spotrebič je v režime Barista alebo režime Comfort.
	Ohrievač šálok je zapnutý.
	aromaBoost
	Spotrebič je spojený s Home Connect.
	Spotrebič nie je spojený s Home Connect.
	Spotrebič nemá spojenie so serverom.
	Odvápnenie je nevyhnutné a vykoná sa po počte šálok uvedenom v symbole.
	<b>Poznámka:</b> Zostávajúci rozsah závisí od správania sa pri používaní.
	Zadovážte nový odvápnovací diel alebo čistiaci







diel a čoskoro ich vymeňte.

**Poznámka:** Zostávajúci rozsah závisí od kapacity množstva.

	Prosím, okamžite spustite program odvápnenie! Spotrebič sa za chvíľu za blokuje.
	"Demo režim" je aktivovaný.

### Dotykové políčka

Tu nájdete prehľad symbolov, ktoré sú vždy viditeľné.

	Zapnutie alebo vypnutie spotrebiča.
	Pripraviť dve šálky
	Výber režimu Barista alebo režimu Comfort.
	Uloženie obľúbeného nápoja.
	Otvorte alebo opustite servisné programy.
	Otvorte alebo opustite nastavenia.

## 5 Príslušenstvo

Používajte originálne príslušenstvo. Je prispôsobené vášmu spotrebiču.

Príslušenstvo	Obchod	Zákaznícky servis
Čistiaca kartuša	TZ800Z1	00312356
Odvápnovacia kartuša	TZ800Z2	00312357
Kartuše v kombinovanom balení	TZ800Z3	00312358
Vodný filter	TZ70003	00575491
Vodný filter, balenie 3 kusy	TZ70033A	-
Súprava na starostlivosť o spotrebič	TZ80004A TZ80004B	00312105 00312106
Adaptér na nádobu na mlieko	TZ70001	17006005

## 6 Pred prvým použitím

Pripravte spotrebič na používanie.

### 6.1 Príprava a čistenie spotrebiča

Odstráňte ochranné fólie a vyčistite spotrebič a jednotlivé diely. Dodržte obrazový návod na začiatku tohto návodu.

#### POZOR

Nevhodné zrnká môžu upchať mlecí mechanizmus.

- ▶ Používajte výlučne čisté kávové zmesi na espresso alebo zmesi do plnoautomatického kávovaru na prípravu espressa.
- ▶ Nepoužívajte glazované kávové zrnká.
- ▶ Nepoužívajte karamelizované kávové zrnká.
- ▶ Nepoužívajte kávové zrnká s prísadami s obsahom cukru.
- ▶ Nepiňte mletú kávu.

→ **Obrázok 4 - 33**

#### Poznámky

- Každý deň naplňte nádržku na vodu čerstvou, studenou a nesýtenou pitnou vodou.
- V prípade prístroja s 2 zásobníkmi na zrnkovú kávu môžete naplniť 2 rôzne druhy kávy. Svetlo LED aktívovaného zásobníka na zrnkovú kávu.
- Prístroj si pre každý nápoj zapamätá posledný zvolený zásobník na zrnkovú kávu. Toto prednastavenie môžete zmeniť.  
→ *"Základné nastavenia", Strana 245*

### 6.3 Prehľad stupňov tvrdosti vody

Tabuľka zobrazuje priradenie stupňov k stupňom tvrdosti vody:

**Tip:** Na optimálne získanie kvality skladujte kávové zrná chladené a zatvorené.

Kávové zrná môžu byť niekoľko dní v zásobníku na zrnkovú kávu bez toho, aby stratili arómu.

### 6.2 Určenie tvrdosti vody

Správne nastavenie tvrdosti vody je dôležité, aby váš spotrebič včas ukázal, že je potrebné odvápnenie.

Tvrdosť vody možno zistiť pomocou priloženého testovacieho pásika alebo u miestneho dodávateľa vody.

1. Testovací pásik ponorte na chvíľu do čerstvej vody z vodovodu.
2. Testovací pásik nechajte odkvapkať.
3. Tvrdosť vody odčítajte podľa 1 minúta na testovacom pásiku.  
→ *"Prehľad stupňov tvrdosti vody", Strana 236*

**Poznámka:** Použite testovací pásik, aj keď máte nainštalované zariadenie na zmäkčovanie vody, pretože tieto zariadenia môžu vytvárať rôzne úrovne tvrdosti vody.

#### Tipy

- Nastavenia môžete kedykoľvek zmeniť.  
→ *"Základné nastavenia", Strana 245*
- Keď je tvrdosť vody vyššia ako 21°dH (3,8 mmol/l), nádržku na vodu môžete naplniť prefiltrovanou vodou, aby ste znížili usadzovanie vodného kameňa v nádržke na vodu.

Stupeň	Nastavenie krúžku na filtri INTENZA	Nemecká stupnica tvrdosti v °dH	Celková tvrdosť v mmol/l
1	A	1 - 7	< 1,3
2	A	8 - 14	1,3 - 2,5
3	B	15 - 21	2,5 - 3,8
4 <sup>1</sup>	C	22 - 30	> 3,8

## 6.4 Vodný filter

Pomocou vodného filtra zabránite usadeninám vodného kameňa a znížite znečistenia vo vode.

Obsah vodného kameňa vo vode ovplyvňuje arómu a penu kávy. Na spodnej strane vodného filtra BRITA INTENZA sa nachádza krúžok na nastavenie arómy. Na nastavenie optimálneho stupňa arómy pre vodu z vášho vodovodu otáčajte krúžkom na nastavenie arómy.

### Vloženie vodného filtra

#### POZOR

Možné poškodenie spotrebiča usadeninami vodného kameňa.

- ▶ Včas vymeňte vodný filter.
- ▶ Vodný filter vymeňte najneskôr po 2 mesiace.
- ▶ Sledujte hlásenia na displeji.

1. Stlačte ⌵.
2. Stlačte "Filter INTENZA" a postupujte podľa pokynov na displeji.

### Výmena alebo odstránenie vodného filtra

Váš spotrebič môžete prevádzkovať aj bez vodného filtra.

1. Stlačte ⌵.
2. Stlačte "Filter INTENZA".
3. Stlačte "Nahradiť" alebo "Odstrániť" a postupujte podľa pokynov na displeji.

### Poznámky

- Použitý vodný filter zlikvidujte v súlade s platnými miestnymi podmienkami.
- Náhradné vodné filtre skladujte vždy v originálnom balení na chladnom a suchom mieste.

### Tipy

- Vymieňajte vodný filter aj z hygienických dôvodov.
- S vodným filtrom musíte váš spotrebič odvápnovať menej často.
- Ak používate vodný filter, získate kávové nápoje s plnšou chuťou.
- Pokiaľ ste spotrebič nepoužívali dlhší čas, napr. keď ste boli na dovolenke, pred použitím opláchnite použitý vodný filter, pričom pripravíte šálku horúcej vody.
- Vodný filter kúpite v obchode alebo cez zákaznicky servis.  
→ "Príslušnosť", Strana 235

## 6.5 Prvé uvedenie do prevádzky

Po pripojení elektrického prúdu vykonajte nastavenia pre prvé uvedenie do prevádzky. Prvé uvedenie do prevádzky sa objaví iba pri prvom zapnutí alebo po obnovení výrobných nastavení.

1. Zapnite spotrebič stlačením ⏻.

<sup>1</sup> Výrobné nastavenie

- Postupujte podľa pokynov na displeji.
- ✓ Texty na displeji vás prevedú programom.

### Poznámky

- Ak chcete nastaviť Home Connect, postupujte podľa pokynov v aplikácii Home Connect.
- Keď je zvolený "Demo režim", fungujú iba zobrazenia na displeji. Nemôžete si pripraviť nápoj ani spustiť program.

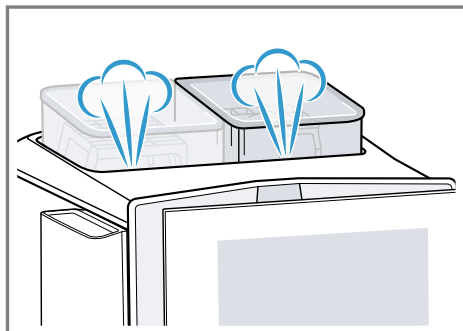
## 6.6 Všeobecné pokyny

Dodržiavajte pokyny, aby ste svoj spotrebič používali optimálne.

### Poznámky

- Váš spotrebič funguje len s vloženými kartuškami.
- Spotrebič je z výroby štandardne nastavený na optimálnu prevádzku.
- Mlecí mechanizmus je z výroby nastavený na optimálnu prevádzku. Keď sa káva vydáva iba po kvapkách alebo je prúd príliš tenký a má málo peny, môžete nastaviť stupeň mletia.  
→ "Používanie elektronického nastavenia stupňa mletia eGrinder", Strana 241
- Počas prevádzky sa môžu na vetracích štrbinách a na kryte priehradky na tabletu tvoriť kvapky vody.
- Ak na spotrebiči určitý čas nevykonáte žiadnu činnosť, automaticky sa vypne. V základných nastaveniach môžete zmeniť čas trvania. → Strana 245

- Zo spotrebiča môže z technických dôvodov unikať para.




- Prvý nápoj ešte nemá plnú arómu v týchto prípadoch:
  - Prvýkrát použijete spotrebič.
  - Dlhší čas nepoužívate spotrebič.Tento nápoj nepite.

**Tip:** Dlhodobu jemne pórovitú penu získate po uvedení spotrebiča do prevádzky a vydaní niekoľkých šálok.

---

## 7 Základná obsluha

### 7.1 Zapnutie alebo vypnutie spotrebiča.

- ▶ Stlačte .
- Po zapnutí sa na displeji zobrazí logo. Po zapnutí a vypnutí sa spotrebič automaticky prepláchne. Keď je spotrebič pri zapnutí ešte teplý alebo pred vypnutím nebol pripravený žiadny nápoj, spotrebič sa neprepláchne.

### 7.2 Príprava nápoja

Naučte sa, ako si môžete pripraviť nápoj podľa svojho výberu.

#### VAROVANIE

#### Riziko obarenia!

Čerstvo pripravené nápoje sú veľmi horúce.

- ▶ Nápoje v prípade potreby nechajte vychladnúť.

- ▶ Vyhnite sa kontaktu pokožky s unikajúcimi kvapalinami a parami.

### Poznámky

- Pri niektorých nastaveniach sa káva pripravuje v niekoľkých krokoch. Počkajte na úplné dokončenie procesu.
- Keď si pripravujete nápoj s mliekom, vždy pripojte nádobu na mlieko naplnenú mliekom alebo adaptér na mlieko so škatuľou mlieka.
- Výstup nápoja môžete vložiť alebo vybrať iba vtedy, ak nie je pripojená nádoba na mlieko alebo adaptér na mlieko.
- Nádoba na mlieko je špeciálne vyvinutá pre tento spotrebič. Používajte nádobu na mlieko výlučne v domácnosti a na uschovanie mlieka v chladničke.
- Keď systém dávkovania mlieka nie je vyčistený, môžu uniknúť malé množstvá mlieka pri príprave horúcej vody.

### 7.3 "doubleShot" a "tripleShot"

Váš spotrebič dvakrát alebo trikrát pomelie kávu.

Aby sa uvoľnili iba chutné a lahodné aromatické látky, spotrebič namelie a sparí kávové zrná ešte raz.

Čím dlhšie sa káva sparuje, tým viac horkých látok a neželaných aróm sa uvoľňuje. Horké látky a nežiaduce arómy zhoršujú chuť a lahodnosť kávy.

**Poznámka:** Funkcie "doubleShot" a "tripleShot" závisia od zvoleného nápoja, zvolenej intenzity nápoja a veľkosti nápoja.

### 7.4 Slow Brew a Cold Brew

Slow Brew a Cold Brew sú pomaly pripravované nápoje, ktoré váš spotrebič vydáva pulzným, nie prieběžným prúdom. Tento druh prípravy kávy existuje v horúcom a studenom variante. Výdaj nápoja trvá niekoľko minút.

**Poznámka:** Pre každý výdajom nápoja naplňte nádržku na vodu čerstvou, studenou a nesýtenou pitnou vodou.

### 7.5 Príprava kávového nápoja s mliekom

Na základe príkladu sa dozviete, ako sa pripravuje Latte macchiato.




#### VAROVANIE

#### Riziko popálenia!

Systém dávkovania mlieka sa veľmi zohreje.

- ▶ Nedotýkajte sa systému dávkovania mlieka.
- ▶ Horúci systém dávkovania mlieka nechajte pred dotykoch vychladnúť.

#### Požiadavky

- Spotrebič je zapnutý, nádržka na vodu a zásobník na zrnkovú kávu sú naplnené.
  - Nádoba na mlieko alebo adaptér na mlieko je pripojený.
  - Nádoba na mlieko je naplnená mliekom alebo hadička adaptéra na mlieko je ponorená do mlieka.
1. Položte pohár pod výdaj nápoja.
  2. Stlačte  a zvolte "baristaMode".
  3. Stlačte "Klasické".
  4. Zvoľte symbol nápoja pre latte macchiato.
  5. Stlačte symbol nápoja a nastavte parametre nápoja.
    - ▶ Keď chcete nastaviť intenzitu , stláčajte segmenty.
    - ▶ Keď chcete nastaviť objem nápoja , stláčajte segmenty.

- ▶ Keď chcete nastaviť podiel mlieka ☐, stláčajte segmenty.
- ▶ Keď chcete nastaviť stupeň mletia ☼, stláčajte segmenty.  
→ "Používanie elektronického nastavenia stupňa mletia eGrinder", Strana 241
- ▶ Keď chcete nastaviť čas extrakcie ☉, stláčajte segmenty.
- ▶ Keď chcete nastaviť teplotu sparovania ☌, stláčajte segmenty.
- ▶ Keď chcete zmeniť zásobník na zrnkovú kávu<sup>1</sup>, stlačte ☉☉.

## 6. Stlačte "Štart".

- ▶ Na úplné zastavenie prípravy nápoja stlačte "Stop".
  - ▶ Aby ste zastavili iba aktuálny krok prípravy, stlačte "Preskočiť".
- ✓ Nápoj sa pripraví a následne natečie do pohára.

## Poznámky

- Keď asi po 30 sekundách zmeníte nastavenie, opustí spotrebič režim nastavenia.
- Spotrebič automaticky uloží nastavenia.
- Keď chcete všetky parametre nápoja obnoviť, stlačte "Reset".

## Tipy

- Šálky môžete pred prípravou aj predhriať horúcou vodou alebo pomocou ohrevu šálok<sup>1</sup>.
- Na variante spotrebiča s 2 zásobníkmi na zrnkovú kávu môžete počas prípravy nápoja prepnúť, ak je zásobník na zrnkovú kávu<sup>1</sup> prázdny. Príprava bude ďalej pokračovať s plným zásobníkom na zrnkovú kávu.
- Namiesto mlieka môžete použiť aj rastlinné nápoje, napr. zo sóje.

- Kvalita mliečnej peny závisí od druhu použitého mlieka alebo rastlinného nápoja.

## 7.6 baristaMode alebo comfortMode

Môžete si zvoliť prevádzkový režim. Pri výbere "baristaMode" je k dispozícii viac možností nastavenia pre jednotlivé nápoje, napr. čas extrakcie.

## 7.7 Príprava dvoch šálok naraz

V závislosti od vášho nápoja si môžete súčasne pripraviť 2 šálky.

**Poznámka:** Keď je aktívna funkcia "doubleShot" alebo "tripleShot", nie je možná funkcia prípravy dvoch šálok naraz.

1. Zvoľte symbol pre požadovaný nápoj.
2. Stlačte ☐☐.  
✓ Displej zobrazí nastavenie ☐☐.
3. Položte dve šálky pod výdajník nápojov, jednu vľavo a druhú vpravo.
4. Stlačte "Štart".  
Nápoj sa pripravuje v 2 krokoch. Zrnká sa melú v 2 procesoch mletia.  
✓ Nápoj sa sparí a následne natečie do šálok.
5. Počkajte, kým sa proces ukončí.

## 7.8 Uloženie obľúbeného nápoja

Môžete si priamo uložiť obľúbený nápoj, ktorý často pripravujete.

1. Zvoľte symbol pre požadovaný nápoj.
2. Stlačte symbol nápoja a nastavte parametre nápoja.
3. Ak chcete nastavenie uložiť, stlačte ☆ na 3 sekundy.

<sup>1</sup> V závislosti od vybavenia spotrebiča



**Tipy**

- Ak chcete kedykoľvek zobrazíť svoj obľúbený nápoj a spustiť jeho prípravu, stlačte jedenkrát krátko ☆.
- Kedykoľvek si môžete uložiť nový obľúbený nápoj.

**Poznámka:** Keď si chcete uložiť nový obľúbený nápoj, nahradíte ním existujúci obľúbený nápoj.

## 7.9 Používanie elektronického nastavenia stupeň mletia "eGrinder"

Váš spotrebič má nastaviteľný mlecí mechanizmus, pomocou ktorého môžete individuálne nastaviť stupeň mletia kávových zŕn v "baristaMode".

1. Stlačte  a zvolte "baristaMode".
2. Stlačte symbol pre požadovaný nápoj.
3. Stlačte  a nastavte stupeň mletia.


**Poznámka:** Na variante spotrebiča s 2 zásobníkmi na zrnkovú kávu môžete stupeň mletia nastaviť zvlášť pre každý zásobník na zrnkovú kávu.

**Tipy**

- Základný stupeň mletia pre "comfortMode" môžete nastaviť v nastaveniach nápojov.
- V "comfortMode" môžete používať aj funkciu "aromaBoost" na malé nápoje, napríklad espresso. "aromaBoost" nastaví stupeň mletia o niečo jemnejší ako nastavený základný stupeň mletia.
- Keď sa káva vydáva iba po kvapkách, nastavte stupeň mletia na hrubšie mletie.  
Keď sa káva vydáva príliš rýchlo alebo má príliš málo peny, nastavte stupeň mletia na jemnejší stupeň.

## 7.10 Používanie "beanIdent System"<sup>1</sup>

Spotrebič môžete nastaviť na druh zrnkovej kávy, ktorú používate.


1. Stlačte .
2. Zvoľte "Nastavenia nápojov".
3. Zvoľte "beanIdent System".
4. Zvoľte druh kávy.

## 8 Detská poistka


Spotrebič je možné zablokovat' na ochranu detí pred obarením a popálením.

### 8.1 Aktivácia detskej poistky

**Požiadavka:** Spotrebič je zapnutý.

- ▶ Stlačte  minimálne 3 sekundy.
- ✓ Detská poistka je aktivovaná.

### 8.2 Deaktivácia detskej poistky

- ▶ Stlačte  minimálne 3 sekundy.
- ✓ Detská poistka je deaktivovaná.

## 9 Ohrev šálok<sup>1</sup>

Vaše šálky môžete predhriať pomocou ohrevu šálok.

### 9.1 Aktivácia a deaktivácia ohrevu šálky<sup>1</sup>

#### **VAROVANIE**

#### **Riziko popálenia!**

Ohrev šálok<sup>1</sup> je veľmi horúci.

- ▶ Nikdy sa nedotýkajte horúceho ohrevu šálok<sup>1</sup>.
- ▶ Horúci ohrev šálok<sup>1</sup> nechajte pred dotykem vychladnúť.

**Tip:** Na optimálne zahriatie šálok postavte šálky dnom na ohrev šálok<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> V závislosti od vybavenia spotrebiča

- ▶ Ohrev šálok<sup>1</sup> aktivujete alebo deaktivujete v základných nastaveniach.

---

## 10 Osobné nastavenia

Uložte si nápoje do svojho osobného profilu.

Profil obsahuje preferované nápoje s osobnými nastaveniami. Nastavenia opustíte stlačením ←.

**Tip:** Nastavenia môžete kedykoľvek zmeniť.

### 10.1 Vytvorenie prvého profilu

1. Stlačte "Profily".
2. Stlačte "Vytvoriť profil".
3. Zadajte názov profilu, napr. Tom.
4. Stlačte "Uložiť".
5. Zvoľte si obrázok pozadia.
6. Stlačte "Pokračovať".
7. Stlačte + "Pridať nápoj".
8. Zvoľte si nápoj a stlačte "Zvoliť".
9. Nastavte parametre nápoja a stlačte "Uložiť".
10. Zadajte názov nápoja a stlačte "Uložiť".

### 10.2 Vytvorenie ďalších profilov

1. Stlačte "Profily".
2. Stlačte "Profily" na dolnom okraji displeja.
3. Stlačte + "Pridať profil".
4. Zadajte názov profilu.
5. Stlačte "Uložiť".
6. Zvoľte si obrázok pozadia.
7. Stlačte "Pokračovať".
8. Stlačte + "Pridať nápoj".
9. Zvoľte si nápoj a stlačte "Zvoliť".
10. Nastavte parametre nápoja a stlačte "Uložiť".

11. Zadajte názov nápoja a stlačte "Uložiť".

**Poznámka:** V profiloch sa objaví vždy naposledy použitý profil. Ak je vytvorených viac profilov, stlačte "Profily" na dolnom okraji displeja, aby ste vytvorili nové alebo upravili existujúce profily.


### 10.3 Úprava profilu

1. Stlačte "Profily".
2. Stlačte "Profily" na dolnom okraji displeja.
3. Stlačte "Úprava profilov".
4. Stlačte želaný profil.
5. Upravte názov profilu a stlačte "Uložiť".
6. Zvoľte želaný obrázok pozadia a stlačte "Pokračovať".

### 10.4 Vymazanie profilu

1. Stlačte "Profily".
2. Stlačte "Profily" na dolnom okraji displeja.
3. Stlačte "Odstrániť profil".
4. Stlačte želaný profil.
5. Stlačte "Vymazať".

### 10.5 Zoradenie profilov

1. Stlačte .
2. Stlačte "Prispôsobenie".
3. Stlačte "Poradie profilov".
4. Zoradte profily.

### 10.6 Pridanie nápoja do profilu

1. Stlačte "Profily".
2. Stlačte "Profily" na dolnom okraji displeja.
3. Stlačte želaný profil.
4. Stlačte + "Pridať nápoj".
5. Zvoľte si nápoj a stlačte "Zvoliť".
6. Nastavte parametre nápoja a stlačte "Uložiť".

---

<sup>1</sup> V závislosti od vybavenia spotrebiča

7. Zadajte názov nápoja a stlačte "Uložiť".

### 10.7 Pridanie nápoja z ponuky "Klasické" alebo "coffeeWorld" do profilu

1. Vyberte nápoj z "Klasické" alebo "coffeeWorld".
  2. Nastavenie parametrov nápoja.
  3. Stlačte "Uložiť do profilu".
  4. Zvoľte želaný profil.
  5. Zadajte názov nápoja.
  6. Stlačte "Uložiť".
- ✓ Nápoj je uložený v profile.

### 10.8 Vytvorenie profilu z ponuky "Klasické" alebo "coffeeWorld"

1. Vyberte nápoj z "Klasické" alebo "coffeeWorld".
  2. Nastavenie parametrov nápoja.
  3. Stlačte "Uložiť do profilu".
  4. Stlačte + "Pridať profil".
  5. Zadajte názov profilu.
  6. Stlačte "Uložiť".
  7. Zvoľte si obrázok pozadia.
  8. Stlačte "Pokračovať".
  9. Zadajte názov nápoja a stlačte "Uložiť".
- ✓ Profil a nápoj sú uložené.

### 10.9 Úprava nápoja v profile

1. Stlačte "Profily".
2. Stlačte "Profily" na dolnom okraji displeja.
3. Stlačte želaný profil.
4. Vyberte si nápoj.
5. Nastavenie parametrov nápoja.
6. Stlačte "Uložiť".
7. Stlačte "Prepísať".
8. Spustíte prípravu nápoja alebo pomocou ← sa vrátite do menu.

## 10.10 Vymazanie nápoja v profile

1. Stlačte "Profily".
2. Stlačte "Profily" na dolnom okraji displeja.
3. Zvoľte profil a stlačte.
4. Stlačte nápoj.
5. Stlačte "Vymazať".

---

## 11 Home Connect

Toto zariadenie je pripojiteľné k sieti. Pripojte svoj spotrebič k mobilnému koncovému zariadeniu, aby ste mohli ovládať funkcie prostredníctvom aplikácie Home Connect, prispôbiť základné nastavenia alebo monitorovať aktuálny prevádzkový stav.

Služby Home Connect nie sú k dispozícii v každej krajine. Dostupnosť funkcie Home Connect závisí od dostupnosti služieb Home Connect vo vašej krajine. Príslušné informácie nájdete na: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com). Ak chcete používať Home Connect, najskôr nastavte pripojenie k domácej sieti Wi-Fi (Wi-Fi <sup>1</sup>) a k aplikácii Home Connect.

Aplikácia Home Connect vás prevedie celým prihlasovacím procesom. Na vykonanie nastavení postupujte podľa pokynov v aplikácii Home Connect.

**Tip:** Dodržiavajte aj inštrukcie v aplikácii Home Connect.

### Poznámky

- Rešpektujte bezpečnostné pokyny uvedené v tomto návode na obsluhu a zabezpečte, aby sa dodržiavali aj vtedy, keď spotrebič ob-

<sup>1</sup> Wi-Fi je registrovaná ochranná známka obchodnej organizácie Wi-Fi Alliance.

sluhujete cez aplikáciu Home Connect.

→ "Bezpečnosť", Strana 229

- Ovládanie na spotrebiči má vždy prednosť. V tomto čase nie je možné ovládanie cez aplikáciu Home Connect.

## 11.1 Nastavenie Home Connect

### Požiadavky

- Aplikácia Home Connect je na mobilnom zariadení nastavená.
- Spotrebič má na mieste inštalácie príjem domácej siete WLAN (Wi-Fi).

### Prehľad nastavení Home Connect

Tu nájdete prehľad nastavení Home Connect a nastavení siete.

Základné nastavenie	Výber	Opis
Pripojenie WiFi	Zap. Vyp.	Vypnite bezdrôtový modul počas dlhšej neprítomnosti alebo z dôvodu úspory energie <b>Poznámka:</b> Keď je spotrebič v pohotovosti pri zapojení v sieti, potrebuje max. 2 W.
Vzdialený štart	Zap. Vyp.	Zapnite a vypnite diaľkové spustenie na spotrebiči <b>Poznámka:</b> Pomocou aplikácie Home Connect je možné iba odpojenie štartu na diaľku.
Pridať mobilné zariadenie	-	Prepojte spotrebič s aplikáciou Home Connect alebo doplnkovými účtami
Informácie o sieti	-	Zobrazte informácie o sieti a spotrebiči
Odstrániť sieťové nastavenia	-	<b>Poznámka:</b> Bez pripojenia na sieť nie je možná obsluha prostredníctvom aplikácie "Home Connect".
Aktualizácia softvéru	-	<b>Poznámka:</b> Toto nastavenie je dostupné iba pri aktualizácii softvéru.

1. Otvorte aplikáciu Home Connect a naskenujte nasledovný QR kód.

→ Obrázok **34**

2. Postupujte podľa pokynov v aplikácii Home Connect.

## 11.2 Nastavenia Home Connect

Prispôsobte Home Connect vašim potrebám.

Nastavenia Home Connect nájdete v základných nastaveniach vášho spotrebiča. Zobrazenie nastavení na displeji závisí od toho, či je nastavený Home Connect a či je spotrebič spojený s domácou sieťou.

### 11.3 Diagnostika na diaľku

Zákaznícky servis sa prostredníctvom vzdialenej diagnostiky spojíť s vaším spotrebičom, keď sa na zákaznícky servis obrátite s príslušnou požiadavkou, váš spotrebič bude spojený so serverom Home Connect a v krajine, v ktorej používate spotrebič, bude k dispozícii služba vzdialenej diagnostiky.

**Tip:** Ďalšie informácie a rady týkajúce sa dostupnosti vzdialenej diagnostiky vo vašej krajine nájdete v sekcii servisu a podpory lokálnej stránky: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).

### 11.4 Ochrana osobných údajov

Dodržiavajte pokyny v súvislosti s ochranou osobných údajov.

Prvým spojením vášho spotrebiča s domácou sieťou pripojenou na internet sprostredkuje váš spotrebič nasledovné kategórie údajov serveru Home Connect (prvá registrácia):

- Jednoznačné rozpoznanie spotrebiča (pozostávajúce z kľúčov spotrebiča, ako aj adresy MAC zabudovaného Wi-Fi komunikačného modulu).
- Bezpečnostný certifikát Wi-Fi komunikačného modulu (na informačno-technické zabezpečenie spojenia).

### 12.2 Prehľad základných nastavení

Tu nájdete prehľad základných nastavení.

Základné nastavenie	Výber	Používanie
Nastavenie nápojov	Zásobník na zrnkovú kávu	Nastavte priradenie zásobníka na zrnkovú kávu.
	eGrinder	Elektronické nastavenie stupňa mletia

- Aktuálna verzia softvéru a hardvéru vášho domáceho spotrebiča.
- Stav prípadného predchádzajúceho vynulovania na výrobné nastavenia.



Táto prvá registrácia pripraví používanie funkcií Home Connect a je potrebná až v časovom okamihu, v ktorom chcete funkcie Home Connect využiť po prvý raz.

**Poznámka:** Berte do úvahy, že funkcie Home Connect je možné použiť iba v spojení s aplikáciou Home Connect. Informácie o ochrane údajov si môžete prezrieť v aplikácii Home Connect.

## 12 Základné nastavenia

Základné nastavenia spotrebiča môžete nastaviť podľa svojich potrieb a vyvolať si dodatočné funkcie.

### 12.1 Zmena základných nastavení

1. Stlačte .
- ✓ Displej zobrazí zoznam základných nastavení.
2. Zmeňte požadované základné nastavenie.
- ✓ Zariadenie automaticky uloží základné nastavenie.
3. Na opustenie základných nastavení stlačte .

Základné nastavenie	Výber	Používanie
		Nastavte základný stupeň mletia v režime "comfort-Mode".
	beanIdent System	Nastavte použitý druh zrnkovej kávy. → "Používanie beanIdent System", Strana 241
	Poradie mlieka	Nastavte poradie mlieka a kávy
	Latte macchiato – prestávka	Nastavte pauzu medzi mliekom a kávou.
	Teplota sparovania	Nastavte teplotu sparovania.
	Resetovanie parametrov nápoja	Resetujte nastavenia nápojov
	Ohrev šálok <sup>1</sup>	Zapnutie alebo vypnutie ohrevu šálky <sup>1</sup>
	Automatické vypnutie	Nastavenie času trvania, po ktorom sa spotrebič vypne
	Čas spustenia automatického odvápnenia (auto-Calc)	Nastavenie času, kedy sa spustí program odvápnenia.
		Zapnutie alebo vypnutie " ".
	Jas displeja	Nastavenie jasů v stupňoch
	Zvukové signály	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Zapnite a vypnite signály</li> <li>■ Nastavenie hlasitosti</li> </ul>
	Tvrdoš vody	Nastavenie tvrdosti vody
	Čas	Nastavenie aktuálneho času.
		Nastavenie aktuálneho dátumu.
	Jazyk	Nastavte jazyk

<sup>1</sup> V závislosti od vybavenia spotrebiča

Základné nastavenie	Výber	Používanie
	Výrobné nastavenia	Resetujte spotrebič na výrobné nastavenie
Personalizácia	Úvodná kategória	Nastavte zobrazenie menu po zapnutí, napr. "Klasické".
	Poradie profilov	Stanovte poradie profilov.
	Poradie nápojov v profile	Stanovte poradie nápojov v profile.
Home Connect	Informácie o Home Connect	
Informácia o spotrebiči	Počítadlo nápojov	Zobrazte počet pripravených nápojov
	Informácie o čistení	Zobrazte čas trvania po ďalšiu výmenu vodného filtra alebo po štart servisného programu
	Informácie o verzii	Zobrazte informácie o sieti a spotrebiči
	Informácie o licencií	Zobrazte text licencie FOSS.
Prevádzkový režim	Prevádzkový režim na demonštračné účely	Zapnutie alebo vypnutie "Demo režim"
Stručný návod k používateľskému rozhraniu		Oboznámte sa s nastaveniami spotrebiča.
Zákaznícky servis		Nájdite QR kód a zákazníky servis pre konkrétnu krajinu.

**Tip:** Funkcie na displeji môžete nastaviť aj tlačidlami rýchleho výberu na začiatku nastavovania, napríklad aktiváciu detskej poistky.

## 13 Automatické čistenie a odvápnenie

Váš spotrebič sa vyčistí a odvápni automaticky. Automatické čistenie a odvápnenie zabraňuje predčasnemu zaneseniu varnej jednotky, hadíc a usadeninám

vodného kameňa v systéme. Váš spotrebič sa čistí a odvápnuje v krátkych intervaloch s nízkou koncentráciou. Počet príprav po potrebné odvápnenie:

Nastavenie tvrdosti vody	Dostupné prípravy podľa veľkosti nápoja cca
1	100
2	53
3	40

Nastavenie tvrdosti vody	Dostupné prípravy podľa veľkosti nápoja cca
4	33

### Poznámky

- Na zabezpečenie všetkých funkcií spotrebiča ponechajte čistiacu a odvápnovacia kartušu vloženú v spotrebiči. V prípade, že bez vyzvania kartuše vyberiete, môže vytekať tekutina. Vytečenú tekutinu okamžite odstráňte. Keď vymeníte kartuše, použite príslušný servisný program.  
→ "Prehľad servisných programov", Strana 250
- Váš spotrebič oznámi, keď sa bude blížiť čas procesu čistenia alebo odvápnovania alebo keď bude potrebné vymeniť kartuše.
- Program čistenia sa spustí po vypnutí spotrebiča.
- Čas spustenia procesu odvápnovania môžete určiť.
- Aby bola zaistená kvalita mliečnej peny, oznámi váš spotrebič v závislosti od používania, keď je systém dávkovania mlieka potreb-

## 14.1 Vhodnosť do umývačky riadu

Tu nájdete prehľad konštrukčných dielov, ktoré môžete umývať v umývačke riadu.

### POZOR

Niektoré časti sú citlivé na teploty a môžu sa pri umývaní v umývačke riadu poškodiť.

- ▶ Dodržiavajte návod na obsluhu umývačky riadu.
- ▶ V umývačke riadu umývajte len niektoré časti.
- ▶ Používajte iba programy, ktoré nezohrievajú komponenty nad 60 °C.

né intenzívne vyčistiť. Texty na displeji vás prevedú programom.

## 13.1 Použitie automatického čistenia a odvápnenia

**Požiadavka:** Čistiaca a odvápnovacia kartuša sú vložené.

1. V prípade potreby nastavte čas spustenia programu odvápnenia. Skontrolujte, či je nastavený aktuálny čas. Obidva programy môžete spustiť aj manuálne.  
→ "Použitie servisných programov", Strana 250
2. Odvápnovacie diely vložte do spotrebiča. Nepoužité odvápnovacie diely skladujte v zapečatenom originálnom obale.

**Poznámka:** Program čistenia sa spustí automaticky po vypnutí.

## 14 Čistenie a údržba

Aby váš spotrebič zostal dlhodobo pekný a funkčný, starostlivo ho čistite a starajte sa oň.

Vhodné: 

- Záchytná miska
  - Odkvapkávací plech
  - Nádoba na kávovú usadeninu
- Systém dávkovania mlieka s adaptérom
- Nádoba na mlieko s krytom
- Červené šálky varnej jednotky
- Adaptér na nádobu na mlieko<sup>1</sup>

Nevhodné: 

- Nádržka na vodu
- Veko na uchovanie arómy
- Varná jednotka
- Kryt varnej jednotky
- Kryt výdaja nápoja
- Kryt priehradky na kartuše

## 14.2 Čistiace prostriedky

Používajte iba vhodné čistiace prostriedky.

### POZOR

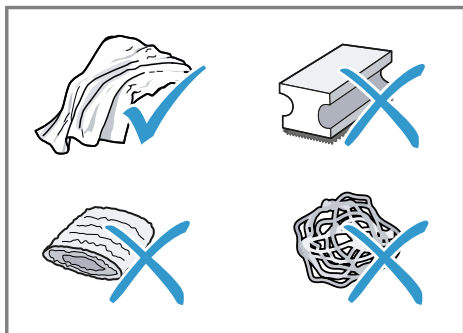
Nevhodné čistiace prostriedky môžu poškodiť povrch spotrebiča.

- ▶ Nepoužívajte agresívne alebo abrazívne čistiace prostriedky.
- ▶ Nepoužívajte čistiace prostriedky s obsahom alkoholu alebo liehu.
- ▶ Nepoužívajte tvrdé drôtenky alebo čistiace špongie.

Nevhodné umývacie a odvápnovacie prostriedky môžu poškodiť spotrebič.

- ▶ Používajte len odvápnovacie a čistiace diely špeciálne vyvinuté pre tento spotrebič.

→ "Príslušenstvo", Strana 235



### Tipy

- Nové penové utierky dôkladne premyte, aby ste odstránili prípadné

zачytené soli. Soli môžu zapríčiniť jemnú hrdzu na povrchoch z nehrdzavejúcej ocele.

- Vždy okamžite odstráňte zvyšky vodného kameňa, kávy, mlieka, čistiacich a odvápnovacích roztokov, aby ste zabránili tvorbe korózie.
- Pravidelne odvápnujte nádržku na vodu vhodným, bežne dostupným odvápnovacím prostriedkom.

## 14.3 Čistenie spotrebiča

### **VAROVANIE**

#### **Riziko zásahu elektrickým prúdom!**

Vniknutá vlhkosť môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.

- ▶ Spotrebič ani napájací kábel nikdy neponárajte do vody.
- ▶ Na konektor spotrebiča nesmie pretiecť voda.
- ▶ Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parný čistič ani vysokotlakový čistič.

### **VAROVANIE**

#### **Riziko popálenia!**

Niektoré časti spotrebiča sú veľmi horúce.

- ▶ Nikdy sa nedotýkajte horúcich častí spotrebiča.

<sup>1</sup> V závislosti od vybavenia spotrebiča

## sk Čistenie a údržba

- ▶ Predtým ako sa dotknete horúcich častí, nechajte spotrebič vychladnúť.
- 1. Kryt, lesklé povrchy a ovládací panel čistite utierkou z mikrovlákna.
- 2. Výpustný systém vyčistíte po príprave nápoja mäkkou vlhkou utierkou.
- 3. Nádržku na vodu vypláchnite čistou, čerstvou vodou.
- 4. Keď sa spotrebič nepoužíval dlhší čas, ako napr. počas dovolenky, spotrebič kompletne vyčistíte a to vrátane pohyblivých častí ako napr. varnej jednotky alebo nádržky na vodu.

**Poznámka:** Spotrebič sa začne oplachovať automaticky, keď ho zapnete v studenom stave alebo keď ho vypnete po príprave kávy. Sústava sa teda čistí sama.

### 14.4 Čistenie záchytnej misky a nádoby na kávovú usadeninu

Záchytnú misku a nádobu na kávovú usadeninu denne vyprázdňte a vyčistíte, aby ste zabránili usadeninám. Dodržte obrazový návod na začiatku tohto návodu.

→ Obrázok 35 - 37

### 14.5 Čistenie nádoby na mlieko

Z hygienických dôvodov pravidelne čistíte nádobu na mlieko. Nádobu na

### Prehľad servisných programov

Tu nájdete prehľad servisných programov.

**Poznámka:** Úvodná obrazovka zobrazí zostávajúci počet nápojov do vykonania programu a čas trvania.

mlieko môžete umývať v umývačke riadu. Dodržte obrazový návod na začiatku tohto návodu.

→ Obrázok 26 - 29

### 14.6 Čistenie nádržky na vodu

- ▶ Nádržku na vodu každý deň ručne vyčistíte, aby ste zabránili usadeninám.
- Obrázok 14

### 14.7 Servisné programy


Keď použijete vodný filter alebo ho odstránite, alebo pokiaľ chcete poriadne vyčistiť váš spotrebič, použite servisné programy. Váš spotrebič vám ohlásí, keď je potrebné, aby ste vykonali servisný program, napr. Čistenie.

#### Poznámky

- Displej zobrazí, do akej miery proces pokročil.
- Keď je váš spotrebič zablokovaný, môžete ho zase používať až po vykonaní odvápnenia alebo čistenia.

**Tip:** Pri automatickom procese umývania varnú jednotku vyberte a pravidelne ju čistite.








#### Použitie servisných programov

1. Stlačte .
  2. Stlačte symbol pre požadovaný program.
- ✓ Texty na displeji vás prevedú programom.



Filter INTENZA

Vloženie, výmena alebo vybratie vodného filtra

	Automatické čistenie (autoClean) beží ...	Vyčistenie vedení od zvyškov kávy
	Automatické odvápnenie (autoCalc)	Vyčistenie vedení od zvyškov vodného kameňa
	Čistenie sparovacej jednotky	Displej zobrazí po krokoch optimálne čistenie varnej jednotky.
	Čistenie kávového výpustu	Displej zobrazí po krokoch optimálne čistenie výpustu.
	Ochrana pred zamrznutím	Vyprázdnenie vedení na ochranu spotrebiča pri preprave alebo skladovaní
	Výmena kartuše čistiaceho prostriedku	Na displeji sa zobrazí krok za krokom postup výmeny čistiacej kartuše.
	Výmena kartuše odvápnovacieho prostriedku	Na displeji sa zobrazí krok za krokom postup výmeny odvápnovacej kartuše.
	Špeciálne opláchnutie	Keď sa servisný program preruší, napr. v dôsledku výpadku prúdu, spotrebič sa automaticky prepláchnie. Potom je spotrebič znovu pripravený na prevádzku.

**Tip:** Keď použijete vodný filter, predĺži sa časový interval, kým bude potrebné vykonať servisný program.

## 15 Odstránenie porúch

Menšie poruchy na vašom spotrebiči môžete odstrániť sami. Pred kontaktovaním zákazníckeho servisu použite informácie o riešení problémov. Tým sa vyhnete zbytočným nákladom.

### **VAROVANIE**

#### **Riziko zásahu elektrickým prúdom!**

Neodborné opravy sú nebezpečné.

- ▶ Spotrebič môže opravovať iba príslušne vyškolený personál.
- ▶ Pri oprave spotrebiča sa smú používať len originálne náhradné súčiastky.

- ▶ Keď sa poškodí sieťový prípojný kábel tohto spotrebiča, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo ohrozeniam.

Porucha	Príčina a riešenie problémov
Spotrebič už nereaguje.	Spotrebič má poruchu. <b>1.</b> Vyťahnite sieťovú zástrčku a počkajte 60 sekúnd. <b>2.</b> Zastrčte sieťovú zástrčku.
Spotrebič už nefunguje.	Kartuše nie sú vložené alebo sú spotrebované. ▶ Vložte kartuše.
Home Connect nefunguje správne.	Sú možné rôzne príčiny. ▶ Chodte na <a href="http://www.home-connect.com">www.home-connect.com</a> .
Spotrebič vydáva iba vodu, žiadnu kávu.	Prázdny zásobník na zrnkovú kávu nebol spotrebičom zistený. ▶ Nasypťte zrnká kávy. Šachta na kávu vo varnej jednotke je upchaná. ▶ Vyčistite sparovaciu jednotku. Kávové zrnká sú príliš olejovité a nepadajú do mlecieho mechanizmu. ▶ Ľahko poklepte na zásobník na zrnkovú kávu. ▶ Zmeňte typ kávy. ▶ Nepoužívajte olejové druhy zrn. ▶ Vlhko utierkou vyčistite prázdny zásobník na zrnkovú kávu.
	Varná jednotka nie je vložená správne. <b>1.</b> Skontrolujte, či je sparovacia jednotka správne nasadená a pevne zablokovaná. <b>2.</b> Posuňte červenú páku doľava. <b>3.</b> Nasadte kryt sparovacieho priestoru.
Spotrebič nevydáva mliečnu penu.	Systém dávkovania mlieka je znečistený. ▶ Mliečny systém vyčistite v umývačke riadu. Mliečna trubička sa neponára do mlieka. ▶ Použite väčšie množstvo mlieka. ▶ Skontrolujte, či sa mliečna trubička ponára do mlieka.
Systém dávkovania mlieka nenasáva mlieko.	Systém dávkovania mlieka nie je zložený správne. ▶ Správne zložte systém dávkovania mlieka. Poradie pripojenia nádoby na mlieko a systému dávkovania mlieka je nesprávne. ▶ Najprv nasadte systém dávkovania mlieka do výpusťte a potom nasadte nádobu na mlieko. Mliečna trubička sa neponára do mlieka. ▶ Použite väčšie množstvo mlieka.

<b>Porucha</b>	<b>Príčina a riešenie problémov</b>
System dávkovania mlieka nenasáva mlieko.	► Skontrolujte, či sa mliečna trubička ponára do mlieka.
Mliečna pena je príliš studená.	Mlieko je príliš studené. ► Používajte vlažné mlieko.
Na studeno pripravený nápoj nie je dostatočne studený.	Voda v nádržke na vodu je teplá. <b>1.</b> Naplňte nádržku na vodu čerstvou, studenou a nesýtenou pitnou vodou. <b>2.</b> Aby nápoj ochladol ešte viac, môžete pridať kocky ľadu.
Spotrebič nevydáva horúcu vodu.	System dávkovania mlieka je znečistený. ► Mliečny systém vyčistite v umývačke riadu.
System dávkovania mlieka je možné montovať alebo demontovať.	Poradie montáže je nesprávne. ► Pripojte najprv systém dávkovania mlieka a potom pripojte nádobu na mlieko. Pri demontáži odoberte najprv nádobu na mlieko a potom systém dávkovania mlieka.
Spotrebič nevydáva nápoj.	Vo vodnom filtri je vzduch. <b>1.</b> Ponárajte vodný filter s otvorom nahor do vody dovtedy, kým sa neprestanú vytvárať vzduchové bubliny. <b>2.</b> Znovu nasadte filter. ► Rovno a pevne zatlačte vodný filter dolu do nádržky na vodu.  Zvyšky odvápnovacieho prostriedku upchávajú nádržku na vodu. <b>1.</b> Odoberte nádržku na vodu. <b>2.</b> Poriadne vyčistite nádržku na vodu.
Vo vnútri na dne spotrebiča sa nachádza kvapkajúca voda.	Záchytná miska bola vybratá príliš skoro. ► Po výdaji posledného nápoja počkajte niekoľko sekúnd, kým vyberiete odkvapkávaciu misku.
Spracovaciu jednotku nie je možné vybrať.	Blokovanie nie je možné uvoľniť, sparovacia jednotka je zaseknutá. ► Vypnite spotrebič a po 3 minútach ho znovu zapnite.
Mlynček na kávu sa nespustí.	Spotrebič je príliš horúci. <b>1.</b> Odpojte spotrebič zo siete. <b>2.</b> Počkajte 1 hodina, aby sa spotrebič vychladil.
Mlecí mechanizmus nemelie zrná napriek naplnenému zásobníku na zrnkovú kávu.	Kávové zrnká sú príliš olejovité a nepadajú do mlecieho mechanizmu. ► Ľahko poklepte na zásobník na zrnkovú kávu. ► Zmeňte typ kávy. ► Nepoužívajte olejové druhy zrn.

<b>Porucha</b>	<b>Príčina a riešenie problémov</b>
Mlecí mechanizmus nemelie zrná napriek naplnenému zásobníku na zrnkovú kávu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vlhko utierkou vyčistite prázdny zásobník na zrnkovú kávu.</li> </ul>
Výrazne kolísavá kvalita kávy mliečnej peny.	<p>Spotrebič je zanesený vodným kameňom.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Odvápňte spotrebič.</li> </ul>
Kolísavá kvalita mliečnej peny.	<p>Kvalita mliečnej peny závisí od použitého typu mlieka alebo rastlinnej alternatívy.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Optimalizujte výsledok výberom mlieka alebo rastlinným druhom nápoja.</li> </ul>
Káva sa nevydáva alebo sa vydáva iba po kvapkách. Nastavená kapacita množstva sa nedosiahla.	<p>Stupeň mletia je príliš jemný.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nastavte stupeň mletia na hrubší.</li> </ul> <p>Spotrebič je veľmi zanesený vodným kameňom.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Odvápňte spotrebič.</li> </ul> <p>Vo vodnom filtri je vzduch.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ponárajte vodný filter s otvorom nahor do vody dotedy, kým sa neprestanú vytvárať vzduchové bubliny.</li> <li>2. Znovu nasadte filter.</li> </ol> <p>Spotrebič je znečistený.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vyčistite sparovaciu jednotku.</li> <li>▶ Odvápňte a vyčistite spotrebič.</li> </ul>
Káva nemá penu.	<p>Druh kávy nie je optimálny.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Použite druh kávy s väčším podielom zrn Robusta.</li> <li>▶ Používajte zrná s tmavším pražením.</li> </ul> <p>Zrnková káva už nie je čerstvo upražená.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Použite čerstvú zrnkovú kávu.</li> </ul> <p>Stupeň mletia nie je prispôsobený kávovým zrnám.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nastavte stupeň mletia na jemnejší.</li> </ul>
Káva je príliš kyslá.	<p>Stupeň mletia je nastavený na príliš hrubý.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nastavte stupeň mletia na jemnejší.</li> </ul> <p>Druh kávy nie je optimálny.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Použite druh kávy s väčším podielom zrn Robusta.</li> <li>▶ Používajte zrná s tmavším pražením.</li> </ul>
Káva je príliš horká.	<p>Stupeň mletia je príliš jemný.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nastavte stupeň mletia na hrubší.</li> </ul> <p>Druh kávy nie je optimálny.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zmeňte typ kávy.</li> </ul>
Káva chutí ako spálená.	<p>Stupeň mletia je príliš jemný.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nastavte stupeň mletia na hrubší.</li> </ul>

<b>Porucha</b>	<b>Príčina a riešenie problémov</b>
Káva chutí ako spálená.	Druh kávy nie je optimálny. ▶ Zmeňte typ kávy. Teplota sparovania je príliš vysoká. ▶ Nastavte nižšiu teplotu sparovania.
Kávová usadenina nie je kompaktná a je príliš vlhká.	Stupeň mletia nie je nastavený optimálne. ▶ Nastavte stupeň mletia na hrubší alebo jemnejší. Kávové zrnká sú príliš olejovité. ▶ Použite iný druh zrnkovej kávy.
Na displeji sa zobrazí "Prosím, vložte sparovaciu jednotku."	Kryt je nesprávne vložený. <b>1.</b> Skontrolujte, či je sparovacia jednotka správne nasadená a pevne zablokovaná. <b>2.</b> Posuňte červenú páku hore doľava. <b>3.</b> Nasaďte kryt sparovacieho priestoru.
Objaví sa zobrazenie na displeji "Naplnite nádržku na vodu." napriek tomu, že je nádržka na vodu plná.	Nádržka na vodu je nesprávne vložená. ▶ Nádržku na vodu vložte správne. V nádržke na vodu je sytená voda. ▶ Naplnite nádržku čerstvou pitnou vodou. Plaváčik v nádržke na vodu sa nehýbe. <b>1.</b> Odoberte nádržku na vodu. <b>2.</b> Poriadne vyčistite nádržku na vodu. Nový vodný filter nebol opláchnutý podľa návodu. <b>1.</b> Opláchnite vodný filter podľa návodu. <b>2.</b> Uveďte vodný filter do prevádzky. Vo vodnom filtri je vzduch. <b>1.</b> Ponárajte vodný filter s otvorom nahor do vody do vtedy, kým sa neprestanú vytvárať vzduchové bubliny. <b>2.</b> Znovu nasaďte filter. Vodný filter je starý. ▶ Vložte nový vodný filter. Usadeniny vodného kameňa v nádržke na vodu upchávajú systém. <b>1.</b> Poriadne vyčistite nádržku na vodu. <b>2.</b> Spustíte program odvápnenie.
Objaví sa zobrazenie na displeji "Vyčistite prípadne varnú jednotku a nádržku na vodu."	Sparovacia jednotka je znečistená. ▶ Vyčistite sparovaciu jednotku. Mechanizmus sparovacej jednotky ide ťažko. ▶ Vyčistite sparovaciu jednotku.

Porucha	Príčina a riešenie problémov
Objaví sa zobrazenie na displeji Nesprávne napätie.	Existujú problémy pri napájaní. ▶ Prevádzkujte spotrebič iba pri 220 – 240 V.
Objaví sa zobrazenie na displeji Reštartujte spotrebič.	Spotrebič má poruchu. <b>1.</b> Vytiahnite sieťovú zástrčku a počkajte 60 sekúnd. <b>2.</b> Zastrčte sieťovú zástrčku.
Zobrazenie na displeji "Prosím, spustite program calc'nClean!" sa objavuje veľmi často.	Demineralizovaná voda obsahuje malé množstvá vodného kameňa. <b>1.</b> Vložte nový vodný filter. <b>2.</b> Nastavte príslušnú tvrdosť vody.
	Servisný program nie je vykonaný úplne. ▶ Spustite servisný program "Špeciálne opláchnutie". → "Servisné programy", Strana 250

## 16 Preprava, skladovanie a likvidácia

### 16.1 Aktivácia ochrany pred mrazom

Chráňte váš spotrebič pred pôsobením mrazu pri preprave alebo pri skladovaní.

#### POZOR

Zvyšky kvapaliny v spotrebiči môžu pri preprave alebo skladovaní poškodiť spotrebič.

▶ Pred prepravou alebo skladovaním vyprázdňte systém vedení.

1. Vykonanie programu "Ochrana pred zamrznutím".
2. Odpojte spotrebič od elektrickej siete.

### 16.2 Likvidácia starého spotrebiča

Ekologickou likvidáciou môžu byť znovu využité cenné suroviny.

1. Odpojte sieťovú zástrčku napájacieho kábla.
2. Odrežte napájací kábel.

3. Spotrebič zlikvidujte ekologickým spôsobom.

O aktuálnych spôsoboch likvidácie sa informujte u vášho špecializovaného predajcu alebo u orgánov obecnej, príp. mestskej správy.



Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o nakladaní s použitými elektrickými a elektronickými zariadeniami (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Táto smernica stanoví jednotný európsky (EU) rámec pre spätný odber a recyklovanie použitých zariadení.

## 17 Zákaznícky servis

BSH Hausgeräte GmbH predlžuje dostupnosť náhradných dielov na 10 rokov. Vzťahuje sa to na všetky funkčne relevantné a skladovateľné

diely pre zariadenia vyrobené po 1. januári 2023.

**Poznámka:** Využívanie zákaznického servisu je bezplatné v rámci záruky výrobcu.

Podrobné informácie o záručnej lehote a záručných podmienkach vo vašej krajine môžete získať prostredníctvom QR kódu na priloženom dokumente s kontaktnými údajmi na servis a so záručnými podmienkami, v našom zákaznickom servise, u vášho predajcu alebo na našej webovej stránke.

Keď kontaktujete zákaznický servis, potrebujete číslo výrobku (E.-Nr.) a výrobné číslo (FD) a sériové číslo (Z-Nr.) vášho spotrebiča.

Kontaktné údaje zákaznického servisu nájdete prostredníctvom QR kódu na priloženom dokumente s kontaktnými údajmi na servis a so záručnými podmienkami alebo na našej webovej stránke.

Informácie v súlade s predpismi (EU) 2023/826 nájdete online v časti [siemens-home.bsh-group.com](http://siemens-home.bsh-group.com) na produktovej stránke a servisnej stránke vášho spotrebiča – pozrite návody na používanie a ďalšie dokumenty.

### 17.1 Číslo výrobku (E-Nr.), výrobné číslo (FD) a sériové číslo (Z-Nr.)

Číslo výrobku (E-Nr.), výrobné číslo (FD) a sériové číslo (Z-Nr.) nájdete na typovom štítku spotrebiča.

Ak chcete rýchlo vyhľadať údaje o spotrebiči a telefónne číslo zákaznického servisu, môžete si údaje poznačiť.

## 18 Technické údaje

Napätie	220– 240 V ~
Frekvencia	50 Hz
Menovitý príkon	1500 W
Maximálny tlak statického čerpadla	20 bar
Maximálna kapacita nádržky na vodu (bez filtra)	2,3 l
Maximálna kapacita zásobníka na zrnkovú kávu	410 g
Maximálna kapacita pravého/ľavého zásobníka na zrnkovú kávu	270 g / 280 g
Dĺžka napájacieho kábla	100 cm
Výška spotrebiča	40 cm
Šírka spotrebiča	32 cm
Hĺbka spotrebiča	47 cm
Hmotnosť prázdneho spotrebiča	12 kg
Typ mliečieho mecha- nizmu	Keramický

### 18.1 Informácie k voľne dostupnému softvéru a open source softvéru

Tento produkt obsahuje softvérové komponenty, ktoré sú podľa autorských práv licencované ako voľne dostupné softvéry alebo open source softvéry.

Príslušné licenčné informácie sú uložené na domácom spotrebiči. Prístup k príslušným licenčným informáciám je možný aj prostredníctvom aplikácie Home Connect: „Profil -> Právne po-

kyny -> Licenčné informácie“. <sup>1</sup> Licenčné informácie si môžete stiahnuť na webovej stránke produktu. (Na webovej stránke produktu vyhľadávajte podľa modelu spotrebiča a ďalších dokumentov.) Inou možnosťou je, že o príslušné informácie požiadate na adrese [ossrequest@bshg.com](mailto:ossrequest@bshg.com) alebo BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 Mníchov. Na požiadanie dostanete k dispozícii zdrojový kód.

Svoju žiadosť pošlite na adresu [ossrequest@bshg.com](mailto:ossrequest@bshg.com) alebo BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 Mníchov.

Predmet: „OSSREQUEST“  
Poplatok za spracovanie vašej žiadosti vám vystavíme formou faktúry. Táto ponuka platí tri roky odo dňa nákupu, resp. minimálne po dobu, počas ktorej ponúkame podporu a náhradné diely na príslušný spotrebič.

---

## 19 Vyhlásenie o zhode

Týmto BSH Hausgeräte GmbH vyhlasuje, že spotrebič s funkčnosťou Home Connect je v zhode so základnými požiadavkami, ako aj ostatnými príslušnými ustanoveniami smernice 2014/53/EU.

Podrobné RED vyhlásenie o zhode nájdete na internete na [siemens-home.bsh-group.com](http://siemens-home.bsh-group.com) na produktovej stránke vášho spotrebiča medzi doplnkovými dokumentmi.



Pásmo 2,4 GHz (2 400 – 2 483,5 MHz): max. 100 mW

Pásmo 5 GHz (5150 – 5350 MHz + 5470 – 5725 MHz): max. 200 mW

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

---

5 GHz WLAN (Wi-Fi): len na použitie vo vnútorných priestoroch.

---

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
----	----	----	----	----	----	----	----

---

5 GHz WLAN (Wi-Fi): len na použitie vo vnútorných priestoroch.

---

---

<sup>1</sup> V závislosti od vybavenia spotrebiča



**DA** Fremstillet af BSH Hausgeräte GmbH under varemærkelicens fra Siemens AG  
**NO** Produsert av BSH Hausgeräte GmbH på merkevarelisens fra Siemens AG  
**SV** Tillverkad av BSH Hausgeräte GmbH under varumärkeslicens från Siemens AG  
**FI** BSH Hausgeräte GmbH:n Siemens AG:n rekisteröimän tavaramerkkilisenssin alaisena valmistama  
**ES** Fabricado por BSH Hausgeräte GmbH bajo la licencia de la marca registrada Siemens AG  
**KK** Siemens AG компаниясының лицензиясы бойынша BSH Hausgeräte GmbH өндірілген  
**TR** BSH Hausgeräte GmbH tarafından Siemens AG ticari markası altında üretilmiştir  
**SK** Vyrobita spoločnosť BSH Hausgeräte GmbH v rámci licencie ochrannej známky spoločnosti Siemens AG

## **BSH Hausgeräte GmbH**

Carl-Wery-Straße 34  
81739 München, GERMANY  
[siemens-home.bsh-group.com](http://siemens-home.bsh-group.com)



**8001348942** (050422)  
da, no, sv, fi, es, kk, tr, sk